الجانبين تمهيداً لاستئنافهاً.

المُسْتِ 17 سُسُمَانُ (الرواي) ١٩٩٧ للوالق 6 ثور التجة ١٤١٧هـ/ الحدر ١٣٢٣)







طبعةالقاهرة

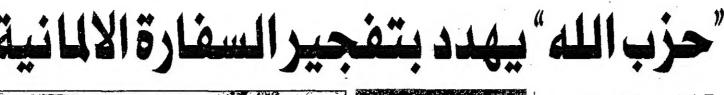
جامو سوست بداران مجموعة من الأعشاب النابرة تذبب الشحوم من مناطق البطن والارداف ليصبح الجسم رشيقا ممشوقا. متوفر في الصيليات الكبرى زوروا معارضنا في السعودية والاطرات " الوكيل العلم في الشرق الاوسط فعالمُستقور إلى كيفسي هوم

لتنحيف البطن .. لإزالة الترهلات

1

AL HAYAT SATURDAY 12, APRIL, 1997 ISSUE NO 12462

رفسنجاني يتحدث عن رفض 'صفقة رون اراد'. . . ودعوة في بون لاستدعائه الى لتحقيق



□ بون - من اسكندر الديك من نُوّر الديّن الفريضي: □ موسكو – من جلال الماشطة:

له دالحياة، أن أيران قررت سحب سفرائها التى تعرضت لَها المفاوضات بين من كل الدول الأوروبية التي استدعت وجاء هذا التقويم بعد محابثات سنفراعها من طهران. وقال أن القيادة مكشفة أجراها أول من أمس وفد الايرانية قررت ان تبادل أي لجراء اوروبي فلسطيني برئاسة أمين سر اللجنة

وهند وانصار حزب الله، في طهران بتفجير مبنى السفارة الألمانية، بينما حمل الرئيس الأيراني هاشمي رفسنجاني بعنف على بون وإدانة القضاء الإلماني القيادة الايرانية بالضلوع في اغتيال أربعة أكراد ايرانيين مسعسارضين في برلين عسام ١٩٩٢ (قَصْيَة ميكونوس). وقيال أن هذه الادانة جاعت بسبب رفض طهران صفقة مع بون الاسسرائيلي رونُ اراد المقبقودُ في لبنان. واعلن أنْ بِلَّادِهُ لَنْ تَقَسِدِم وَأَي تَنَازُلُهُ فَي حين دعا رئيس لجنة برلمانية المانية امس الى إصدار منكرة قضائية للتحقيق مع

التتمة في الصفحة (٦)



🖩 رأى الامين العام السنايق لـ محرب الله، الشيخ صبحي الطفيلي أن والوجود الالماني والغربي في لبنان غير مرغوب فيه، ونرفض بقاء السفير الالماني، في بيروت. واعتبر أن «القصود منَّ أدانَّ المحكمة الالمانية أيران هو الاعداد لمواجهة جديدة ضد ايران لترجع نليلة الى حظيرة الولايات المتحدة، وقال في خطبة الجمعة امس أن «السلطات الألبانية عممت على رعاياها قبل فترة عدم الدخول الى مناطق البقاع والضباحية الجنوبية لأنها كانت تحضر لأخذ موقف مسبق من الجمهورية



الاسلامية بصرف النظر عن موقف القضاء وهذا مرتبط بالسياسة الغريبة السلبية ضد ايران.



اميركامستعدة

للمشاركة في تدريبات

مع تركيا واسرائيل

في شرق المتوسط

🗷 أكـــــنت وزارة النف

الاميركية، الـ «بنثاغون» على

رغم تحسفظات قلوية من جانب

الدول العربية واليوثان، وهم

عضو في حلف شمال الأطلسي.

استنعنداد الولايات المتنصنة

للمشاركة في مناورات ثلاثية

الأطراف في شرَّق البُّحر الأبيضُ

المتسوسط للقسوات البسحسرية

الاميركية والتركية والاسرائيلية.

التتدريبات ظهرت للمرة الأولى

أواحْرْ العام الْمَاضِي في اعقَّابُ اتفياق تركي – استراثيلي على

التتمة في الصفحة (٦)

وكانت فكرة اجسراء هذه

من كمال حامد:

🛘 لندن - والحياة:

🛎 غيادر الرئيس السيوداني

عمر البشير الخُرطُوم أمسٌ فيُّ

ربارة مفاجئة لليبيا ويرافقه وزير

الضارجية السيد على عثمان

سحصد طه. وكنان في وُداعته في

مطار الخرطوم نائبه ألأول الزبير

محمد صالح واعضاء الحكومة.

ويتوقع أن تكون الزيارة للتشاور

في شبآن الجهود الدييلوماسية

🗆 واشتطن – من حسن سندروسي:



اعتقال ٢٠ من طائفة الختمية

الجِـــلاف بين الســودان والدول

وفي لندن، قالت مصادر

بيبلوماسية إن زيارة البشير لليبيا ومحادثاته المتوقعة مع

العقيد معمر القذافي ترتدي أهمية

خاصة نظراً إلى أن العلاقة بين

البلدين يشوبها بعض التوتر في

ضوء ايواء السودان مجموعة منّ

«الأَفْغَأَنُ الليبيينَ» استَخْدموا أراضيه لتنفيذ عمليات ضد

النظام الليبي. ولم تستبعد هذه

المصادر أن يحاول البشير تحسين

المجاورة وبيئها مصر.

على صعيد أخس، حندت

الحكومة السودانية ٢١ نيسان

(ابريل) الجاري موعداً لتوقيع اتفاق السلام مع الفصمائل

الجنوبية التي تعتبر الخرطوم

أنها وكأنت تقود الحرب، وجاء

ذلك على لسان السيد مجمد الأمين

خليفة الأمين العبام للمجلس

الأعلى للسللام الذي تحدث في

خطبة الجمعة أمس في مسجد

القيصير الجيميهيوري. وقال أنه

وأحس بايمان القوى التي ستوتع

الملكحسين يقطع فترة النقاهة ويعود إلى الأردن

□ عمّان – من سلامة نعمات:

■ يلتقي رئيس الحكومة اللبنانية رفيق الحريري الرئيس جاك شيراك ي قصر الأليزيه في باريس بعد ظهر الثلثاء المقبل. ومن المتوقع ان يناقش

🗷 مشاد الأوبساط المسيباسيي والشعبية في الأرس امس ارتياح إثر عودة الملك حسسين إلى بلاده فادمأ من الولايات المتحدة حيث أجرى مصابفات مع الرئيس بيل كلينتون في واشنطن ثم خيضع لجراهة ناجحة لاستنصال جزء من غدة البروستات التصخمة لديه، السبت الماضي. وقال الملك حسّين عن الجراحة أوضّعي جيد الآن، العملية ليست سهلة، لكن لحمد لله نتائجها الجابية وجيدة، ونحن الآن في الخُدْمةُ مَعَ اخواننا واسرتناء وعلمت «الصياة» أن العناهل

من رفيق حُليل المعلوف:

■ اعتبرت ادارة الرئيس بيل كلينتون أن المسار الفاسطيني

الاسسرائيلي يواجسه الآن «طريق

مستوداً، وأنَّ المطلوب المضي في

بنل الجنهود الاصبلاح الأضرارة

🗖 باريس – من رنده تقي الدين؛

🛘 بيروت – والحياة::

التتمة في الصفحة (٦)

و ، ورسم الصعبة عيديع عن عايش

ديا ماكند. الدي يستوله إر

الجسوب وطعار والعا

اللهما والمرمات وعواب

ال لعاردون مثل. أبو عبد البيام

المنابعا لبهاا سمد

سينعم اللغلل أصناح تيزالها

والمطر الملسعية وأبو للعائم

ودفعه احتراد الجسم ودو ما يأ

على صدة، وما لمد يصلين

الفحص من الم واوص عنا

ينات العلويضة في الفحص مكام انتي العلويضة في الطب الدا انتي تسسيميل صفيحة الطب الداؤة

واداعباد اليوم كالاأ

الفطر المليسين النعم

جداد) اللهجة الجيلية

من فيصل مكرم:

■ عقبت الهيئة العليا للتجمع اليمني للاصلاح (الشريك الثّانيّ في الاثنائاف الساكم) اجتماعاً تخنائيا مساء امس برئاسة الشيخ عبدالله بن حسان الأحمر كرس للبحث في أخر التطورات السياسية المتعلقة بدور الاصلاح في الانتضابات الاشتراعية المقررة في ٢٧ الشهر الجاري. ويأتي الأجتماع في ضُوء رسالة الشيخُ الاحسم إلى اللجنة العليا للقانون تمارسها بعض اللجان

وهُ عُدَائِرَةَ للاصلاح.

مرتبطة بتوجهات الاصلاح في هذّا الصند في ضُوء عدم توصلهُ مع المؤتمر الشبعبي العسام الى اتَّفَاقَ نَهَائِي بِشَانَ ٱلْتَنْسِيقُ في الدوائر الانتخابية. ومعروف انّ الصرّبين لم يتوصلا الى أتفاق بشان سحب المرشحين المستقلين فى الدوائر الإنتخابية المتفقّ عليها وعددها ٨٤ دائرة للمؤتمر

بالانسحاب من الانتخابات وهي

ويتوقع المراقبون ان يتوصل حزبا الائتلاف الحاكم الى تسوية

الانتخابية واللجنة الامنية.

وعلمت «الحساق» من مصاد

في الاصبلاح أن ألهبيشة العلب أ

بحَّثت في الإسباب الَّتِي التِ الَّي

صندور قبرار الشبيخ ألاحسن

للانتخابات قبل اربعة ايام وأعلن فيها سحب ترشيحه من الانتخابات بسبب مضروفات،

المؤسسة اللبنانية للإرسال



کل مساء الساعة ۲۰٫۳۰ GMT

اللإشتراك الإتصال بـ MULTI CHOICE دبی: هاتف: ۸۳۲۹۲۰ (۰٤)، فاکس: ۲۰۲۸۲۰۱ (۰۶)

*النشرة المحلية هي التي تبث على القناة الارضية في لبنان

التقرير الجديد لأكيوس: لايزال هناك تشكيك في النيات العراقية

التتمة في الصفحة (٦)

التنسيق في الانتخاباتُ بمَّا يؤديُ

الى تجساور التطورات الأخسيسرة

التي يسبعي تجمع الإصبلاح من

خَالِّلُهُا الْيُ الصَّغْطُ عَلَى الرَّئِيسِ

على عبدالله صالح وحرّبه بَفَيةً

الحُصول على ضمانات سياسية.

ويسمعي الاصلاح من خلال هذه

الضّمانّات الى تحقيق ولو الحد

الأبنى من طمـوحــه في مـحِلس

النواب الجديد والتوصل تالياً الى

صيغة إتفاق ينظم علاقة الحزبين

بعد الانتهاء من الانتخابات على

صعيد للشاركة التي يتطلع اليهآ

■ قيدمت اللحنة الخيامية المكلفة ازالة الأسلحة العراقية المحظورة التابعة للأمع للتحدة امس تقريرها في شان مدى التنفيذ العراقي لطّلباتها. وجاء في استنتاجاتها انه في حين ان ونظام للراقبة، الذي وضع لمنع النشاطات المحظورة مستمرفي العمل دفإن بعض الجراءات العراق الراميية الى عرقلة تشاطات التفتيش والحد منها والتي تهدد العمليات الجوية، تؤدي الى التشكيك في نيات العراق البعيدة المدى وتشكل تحدياً لنظام المراقبة

وياتي التقرير في اعقاد الزيارة الأخيرة للرئيس التنفيذي للجِنَّة، السفير رائف اكيوس، الى بغداد، لاطلاع مبجلس الأمن على مدى التعاون العراقي مع اللجنة. وتناول التقرير مدى تعاون الحكومات الاخرى مع طلب اللجنة الضاصبة لإعطائها المعلومات الكاملة عن تعاونها مع العراق في مجال السيلاح. واتهم التقرير معتداً صغيراً من الحكومات، بانه تعمد عدم الأجابة عن اسئلة اللجنة. وجاء فيه دان عنصرا مهمأ في حصول العراق على أسلحة ألدمار الشيامل كيان

تجهيرات وغيرها من الدعم الخارجي كما أن عنداً كبيراً من الحكومات بذل جهده لاعطاء اللجنة حرية الوصول الى أفراد، ومواد، ومنطومات لها تاثير رئيسسي على جهود العبراق سول على المواد التي تحتاجها. وهذه الساهمات تساعد في التعجيل في تمكين اللجنة الخاصة من تُنفُنذُ مُهمتها،

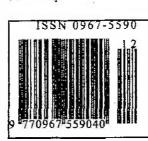
لكن عدداً صغيراً من الحكومات اختار حتى الآن عدم الرد على

الطلبات المتكررة للجنة الخاصة أو بعضها لفترة طويلة من الزمن، في شأن حصول (الغراق) على المواد من مصادر في دوله. ومن دون هذه الربود، فإن التحقيق في اجزاء معينة من البرامج العراقية المحظورة سيتاخره

ونكر التقرير «أنه من دواعي الأسف أن يكون هذا هو سبب عدم تمكن اللجنة الضاصة من تقديم تقريرها بموجب الفقرة ٢٢ من القرار ١٨٧، التي ربطت بين تنفيذ العسراق كل مستطلبات اللحثة الخاصة وبين رفع الحظر النفطى وحسب تقرير أكيوس دفإن

تقويم سياسة العراق يتضمن تناقضاً، إلى حد ما. وأوضح في هذا الجال أنه رمن جهة لم يقدم العراق عملياً أية كشوفات حديدة، ومن جهة أخرى وعلى مستوى نائب رئيس الوزراء (السيد طارق عزيز) بُنلت جهود بناءة لتطوير اجسراءات ووسسائل أكثر تطورأ للتحرك إلى أمام وتنفيذ الاتفاقات التي توصل إليها الطرفان، وأعطى مثلاً «له أهمية رئيسية» في هذا الإطار هو داعطاء حسرية الدخول إلى أماكن حساسة،.

النتمة في الصفحة (٦)





برياستقبل

رئيس الجلس

الوطني للاعلام

■ بيـروت - دالمـيـاة، أعلن

رئيس المحلس الوطئى للاعسلام

المُرثَىّ والمسموع سامي الشعار بعد زيارته رئيس المجلس النيابي

نَبِيهَ بَرِي أَنْ المجلسُ تعاطى مُعُ المُلِقَاتِ المصالة عليه «بالشكل

القسانوني الواضح والصسريح،

وقسال دان من أفستى له المجلس بقبول طلبه كان منسجماً ومطابقاً

للمواصفات القانونية، وتوقع ان

ينشس راي المجلس في الجسريدة

الهراوي اهتم بتعيين عمداء الجامعة

□ بيروت - «الحياة»:

🗷 عرض رئيس الجمهورية اليناس الهزاوي في قصنر بعبدا أمس مع رئيس الجامعة اللبنانية التكتور اسعد بياب موضوع تعيين العمداء في الجامعة. ألى ذلك زار وفد من الهيشة التنفيسنية لرابطة الإسانذة المتفرغين في الجامعة برئاسة النكتور عصام خليفة الرئيس . سليم الحص وشرح له «الأوضاع

المطالب المطروحية من الهسئية التعليمية والسياسة السلبية للمسؤولين وتقاعسهم في مجال الحوار مع الهيئة التعليمية وترك الجسامسعة ثلاثة أشبهس ونصف الشبهر من دون عمداء ومجلس جامعة، كما جاء في بيان للهيئة. واضباف البيسان أنّ الْحُص «تفسهم عل المطالب ووافق رابطة الإساتذة على أن الأولوية يجب أن تعطى لاعبادة العبمل بالمجبالس

التمثيلية وانخال الاساتذة التى تعانيها الجامعة وأوليات المتفرغين المستوفين الشيروط الي الملاك والحفاظ على خصوصية الاستاذ الجامعي من خلال تفرَّغه للبحث والتعليم وضرورة إبعاد التنخلات السياسية والفئوية عن الجناميعية. وأكد الدور الوطني والأندعساجي لهدنه المؤسس ودورها في مسجسال التسوازن والترقى الأجثماعي، ووعد بالقيام مكل الأتصالات لدعم هذه

وقال فأخوري أأبلغنا الوزير وزير الزراعية شيوقي فيلخبوري الخَـيارين ان لَبْنَانَ بِرِحْبِ بَكُلُ الاستثمارات القطرية وقد اتخذت

في الاقتصاد اللبناني». واعتبر النعيمي أن دالنتائج الايجابية التي حققتها الزيارة ستسهم في تعزيز سبل التعاون بين البلدين وسيرسيخ الاتفاقان اللذان وقسسا الاطر العسمليسة

وعن امكان ترخيص جديد طلبات بث تلفزيوني خصوصاً، قال: ولقد قضى القانون ٩٤/٨٨٢ الحكومة اللبنائية خطوات عملية بشكل واضح أن ليس هناك من لتشجيع الاستثمار وتقعيل بوره مهل قانونية لاقفال باب طلبات الترخيص وتستطيع كل مؤسسة

ان تقدم طلباً في أي وقت تريده ويحسال هذا الطلب على المجلس الوطني لابداء راية فسيسه. باب الطلبات لا يقفل ولن يقفل ما دام النص واضحاً في القانون،

🗷 شدد وزير الخارجية فارس بويز امس على داهمية الدور الميزء الذي ادته فرنسا خلال العدوان الاسرائيلي الاخير على الجنوب في تيسان (ابريل) ١٩٩٦، مشيداً «بعودة الدور الفَرنسي ولو رمزيا وسياسياً، عبر مجموعة مراقبة وقف النار المنيثقة من «تفاهم نيسان». كلام بويز جاء خلال تقليده، باسم رئيس

الرسمية في غضون شهر. وقال الشعار انه وضع الرئيس الجمهورية الياس الهراوي، سفير فرنسا في بري دفي اطار عمل المجلس خلال لبنان جمان بيمار لافون وسمام الارز من رتب مدة الـ 20 يوماً المنوحة له لابداء الوشاح الاكبر، وهو الأرقع في لبنان، لمناسبة رايه، وأوضحت لنولته أن الأراء مغادرته مركزه في بيروت ليتسلم مسؤولية في بحث في عـهـدة مـجلس الإدارة المركزية في باريس. واقيم احتفال، للمناسبة، في مبنى الخارجية في حضور كبار

موظفيها واركان السفارة الفرنسية. ونوه بويز بجــهـود لافــون حَــلال ثلاث سنوات في لبنان، واشاد به «بيبلوماسياً بارعاً تمكن في مدة قصيرة من اعطاء بفع للعلاقات اللبنانية - الفرنسية التي كانت الى حد ما محمدة بفعل احداث لبنان والتغييرات الكبيرة التي حصلت، واشار الى أنه داستطاع نيل ثقة اللبنانيين في الدور الذي يمكن فرنسا أن تؤديه كصديق للبنان الموحد وقوة تعلم من هم اصدقاؤها ومع من لها علاقة تقافية وعاطفية، وكذلك اعادة التوازن الى الدور الفرنسي في لبنان المعقد، في مدة قصيرة،

وشدد بويز على داهمية النور المميز الذي ادته فرنسا خُلال العدوان الاسرائيلي الاخير على الجنوب اذ اتسم بحيضورها، وهي الأن تتراس مجموعة المراقبة (بالتعاون مع الولايات المتحدة) وهذا الدور يحمل في طياته ابعاد الحضور الفرنسي في الشرق الأوسط وطالما تمنينا أن يكون فأعلا ومهدنا له معك (لاقون) ومع وزير الشارجية هيرفيه دوشاريت خُـلاًلْ جُـولاته فَي نيسانَ من العام الماضي. ونتج عن نلك حضور ميداني وعودة الى اثبات

فلدالسفيرالفرنسي أرفع وسام لناسبة مغادرته نهائياً

ولافون أكد المساعدة للبنان الموحد

بويزأشاد بدور باريس بعدغي

الوجود بعد غياب دام سنوات. وبعد تقليده الوسام رد لاقون بكلمة شاكراً رثيس الجمهورية على هذه البادرة. ووصف العمل الذي قام به والقريق المساعد خلال ثلاث سنوات بانه دمهم ولما استطعنا القيام به لولا دعم الرئيس جاك شيراك الذي تعلمون مدى الترامه الى جانب لبنان، اضافة الى دعم مسؤولين اخرين، واكد أن دمصالح قرنسا ولبنان مُـــّـرابطة ليس فـقط على المســّــوى السياسي، لأن فرنسا متمسكة بالحفاظ على لبنان لأنه بتعايش طوائقه البلد الوحيد في العالم خصوصاً في الشرق الاوسط ولاننا نعلم إن فرنسا تتمتع بدعم وبفائدة تارة ملحة وطوراً صحية. وفي مطلق الاحبوال أن هذا الدعم وهذه الفائدة يعطيانها سندأ لحضورها في المُنطقة الذي هو في غالب الاحيان الصلحة لبنان. في مجال التربية مثلاً، تمكنا من انشاء

المدرسة العليبا للاعتمال في بيروت في محك كليمنصو وأمل ان تصبح الجامعة الكبرى لادارة الاعمال في الشرق الاوسط لذا اعينا تُنظيم ترسيخ الوجود الفرنسي في لبتان قبل باقي الدول الاوروبية وابتداء من هذه السنة وفي كانون الثاني (يناير) المقبل سيعود منزل السنفير الفرنسي الى قصر الصنوير وا السفير العربسي في السفير العرب الأيكون الوجود الفرنسي الديبلوماسي يجب الأيكون في قلب بيروت، وفي الشهر نفسه سينقل مقر القنصلية ايضاً وكذلك مركز التوسي الاقتصادي والمقر الجديد للسفارة سيشيدني حرم معهد الآداب نهاية هذا العام. وسيعاد

مقر المركز الثقافي الى مكانه، مقر المركز النعامي الى الله الله انتا نؤمن وتابع أن دما نقوم به ينل الى انتا نؤمن بلبنان ويمستقبله على رغم الخضات التي بلبنان ويمستقبله على رغم الخضات التي تعصف بالنطقة. نحن نؤمن بلينان ونقف ال حانبه شرط ان يبقى موحداً ومتماسكاكما برهن ذلك في حرب تيسسان الماضي، وهذا ما كان قال به الجنرال ديغول قبل اربعين علما. وكسسان لأهسسون زآر البطريرة للاروني الكاردينال نصير الله صغير مودعاً. وشيد على الاثر على دعمق العلاقات بين لبنان وفرنسل لافتاً الى ان وزيارته ليست كزيارة اي سند ليكركى نظراً الَّى العالاقات الشَّاريخَية بيَّنَّ فَرِنْسَا وَبِكَرِكِي». واكد أن طرنسا تعمَّل من أطَّر مساعدة لبنأن في استعادة سيادته وأعلاة

الأحراردعا

الى إجراء الإنتخابات

في موعدها

🕷 بيروت - دائمياقه جند

المجلس الاعلى في حرب الوطنين

الاحسرار الدعسوة الى لجسراء

الأنتخابات البلدية في موعدها

وقبال في بيان اصبره اس بعد لجنماعية برئاسة رئيسه

دوري شيمعون أن «التبريران

التي يحساول اهسل المسكم

تقنيمها للتلاعب بمصيرها

الاستحقاق لم تقنع معظم

اللبنانيين وتكشف مرة جبيبة

الخُلل الْفَاصْح في عمل المؤسسات

وفى علاقة أهل الحكم بعضهم

وأهاب البسيسان ببالمصاربين

والانصار والاصدقاء مضاعفة

الجهد لاستكمال التحضيرات

التي تسسمح لهم بمواجهـ أي مفاحدة ممكنة تتعلق بهذا

الاستحقاق، ونتساعل في الْقَامِل

عن الصبيل الى محاسبةً من تلَّع

على عاتقه مسؤولية تطيبر

خصوصاً اننا نعلم جميعاً أنه تم

تعطيل وسنائل التبعبيب

النيموقسراطي كسائسة بمظر

المعسارضسة ومنع التظاهرات

والسيطرة على وستائل الإعلام المرثى والمسموع واحلال التعيين

بواسطة لللوائح المركبة والطبة محل اختيار المواطنين الواعي من

خلال انتخابات بيموقراطية

ورأى البيان أن دالمسلام ليس

قىريب أفي المنطقية والسباسة

الاقليمية مشرعة على شتى

الاحتمالات، ما يستبعي عملية

اعادة نظر شاملة ومدروسة في

اولويات المرحلة (في لبنان)

وتقنيم النشان الاجتماعي

وقضية الانسان على ما عدافا

من قضايا، فيحتل مركز المعارة

ملف المهجرين الذين ما يزالون

يعيسون حالة نل واريك

وزيرالزراعة القطري أنهى زيارته للبنان

🗖 بيروت - دالحياة):

🗷 قال وزير الزراعة والبلديات القطري على بن سعيد الخيارين ان داخواننا في لبنان في حاجة الى مساعدة كل النول ألعربية ونحن كبولة سنستمس على تعاون دائم وندعمهم بكل ما

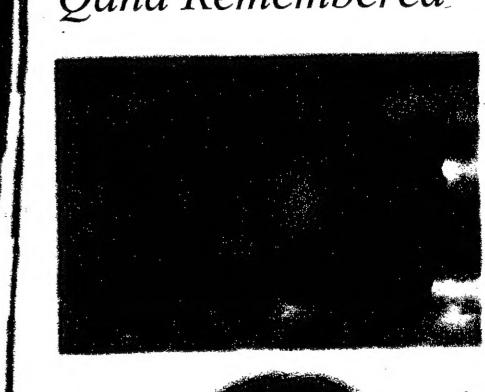
جاء كلام الوزير القطري قبيل مغائرته بيروت بعد زيارة رسمية استمرت لياماً، وكان في وداعه

ووزير الشوون البلنية والقروية هاغوب دمرجيان وسفير قطر فى لبنان محمد بن على النعيمي. ولفت الخيارين الى «تشجيع المواطنين القطريين على زيارة لبنان. وعلمت من سفيـر قطر لن اكثر منّ الفي مواطن زاروا لبنان واستثمروا فيه عقارياً، متوقعاً أن ديريد العدد في الصيف القيل،

ومعتبراً ان «لبنأن افضل من اي دولة اوروبية،

ذاكرةقانا

Qana Remembered





يستمر المعرض لمدة يومين - الدعوة عامة.

فی ۱۶ نیسان ۱۹۹۷

نسعى الى تقوية العلاقات

موني قبطان، اللبناني الاصل، جـولته على كبار المسؤولين اللبنانيين. فرار صباحاً رئيس الجُمهُ ورية اليّاس الهراوي في حضور وزير الضارجية فأرس

ثم انتقل الوزيران الليبيري

🗆 بيروت – دالحياة:

🔳 بدأ وزير خارجية ليبيريا

وقال الوزير الليبيري بعد اللقساء: دبحستت في التطورات، وأوجرت لفخامته الاحداث السياسية التي حصلت في ليبيريا وما توصلت البه بالنسبة الى أجراء الانتخابات النباسة. وناقشنا مختلف الأمثور والتطورات الامنية والسياسية خصوصاً أن وضعي ليبيريا ولبنان يتشابهان في الحرب كما

واللبناني الى مسبنى ورارة الخارجية، ويصفا في تعزيز العلاقات الثنائية ووضع الجالية الاجتماع مؤتمرأ صحافيا مشتركاً استهله بوير قائلاً: «هناك تطورات اسساسيسة تحسصل في ليبيريا اسوة بما حصل في

مختلف المناطق اللبنانية.

وزيرة شارجية الولايات المتحدة النيها، من هنا سنتخذ الخطوات (مسائلين اولبسرايت) عن الآمسال اللازمة لإعادة فتح سفارتنا المعقودة على اتفاق اوسلو وغيره تتحمل مسؤوليته أسرائيل في وإلحاق ديبلوماسيين فيها لمواكبة شکل واضح وصریح». العلاقات ووضع الجالية هناك،. وكشف بوير ان داحتجاز عبدأ من اللبنانيين احتجزوا في زائير

وزير خارجية ليبيريا جال على المسؤولين:

من المستحيل فعلاً مواكبة الإمور

في بقلة. وسنجسري المزيد من

الأتّصــالات ربما مع الولايات

المتحدة وربما مع بلجيكا لتسهيل

حسلاء اللبنانيين النين يريدون

الاسرائيلي على لبنان في عملية دعناقيد الغضب، قال الوزير

بوين: «ان العسدوان هذه السنة

برتدى طابعاً سياسياً، وهو

العدوان على عملية السلام ككل

وعلى مساسبق ان اتفق عليمه

الاستعطانية اسهمت في بك

عملية السلام وثقة العرب والعالم

في هذه العملية. وما سمعناه من

مع الوزير بويز لقاء يهدف الي

واوضح ان عسدد اللبنانيين الموجودين في ليبيريا يقارب الألف وسبعملة شخص، دوقد أنوا دوراً مسهسماً في القطاع الخياص، منا سناعد ايَّضياً فيَّ ارْدهار الاقتصاد في لبنان. وعبر تقوية هذه الساهمة يمكن أن نعيد اقتصادي بلدينا الى سابق عهنهماموبعد الظهر زار قبطان رئيس المجلس النيابي نبيه بري.

وقال الوزير الليبيري: دعقنت ويطلب منهم مسبلغ من ألمال في مقابل الإفراج عنهم ثم ان حال الفوضي التي تسود البلاد خصوصاً في لوبومباشي تجعل

تقوية الصلاقات الثنائية على الصعد النيبلوماسي والسياسى والاقتصادي. وما نريد القيام به ضَّمان قوة ٱلعلَّاقات الثنائية ألى حد يجعل التعاون ممكناً بين البلدين، على مستوى المواضيع ذات الإهمية الشتركة، خصوصاً لجهة عمليات السلام الجارية حول العالم، وفي الشرقُ الْأوسَطُ الذي يشسهد تطورات يومسة، ونالحُظ أن هذه الأوضـــاع هي بمثابة كارثة تهدد كلا البلدين،

ورشة للبيئة عن طريق المعالجة والفرز

شهيب: تقليص انتاج النفايات مدخل للحل 🗖 بيروت – «الحياة»:

واعتبر رئيس بلبية طرابلس سامى منقارة أن معالجة الشكلة تبدأ من انضباط المواطنين في رميهم للنفايات وتوزيع كتيبات تند الى تقليص انتاج وحقها في الموازنة.

التسريجي ابتداء من بيروت واقفال محرقة العمروسية خلال ستة اشهر من بدء التطبيق، الصلبة كل في منطقته.

وورع هشسام ابو جسودة من جمعية الصناعيين اللبنانيين ملحقا باسماء المسانع المعنية بإعادة تصنيع النفايات الصلية وبعض النفايات الكيماوية.

مشاركة الجميع على كل مستوى ■ قسمت وزارة البسشة من للوصول الى الحل الانسب الذي حُسلال «ورشسة عسمل، عن «ادارة ألنفاعات كسنخل لحل يطاول الاراضى اللبنانية كافة بالتنسيق مع بعض البلديات وبنعم من مؤسسات وهيئات دولية واهلية.

ومشاريع محلية تنقذ الآن في البيئة في كلية العلوم الصحمة في الجامعة الإمبركية مي جربي وشسارك في الورشسة ممثلون ديأعداد خطة بيئية متكاملة،. وقال الدكتور يوسف طوق ان عن الوزارة واعضاء لجنة ولايف، وجمعيات بينية وجمعية لبرنامج لايف تجرية في بشري الصناعيين اللبنانيين والبلديات الفرز النفايات المنزلية تعتمد والشركأت التي تتعاطى ادارة تقسسيم الإهالي للنفسايات في النغايات الصلبة ومؤسسات منازلهم ومؤسساتهم الى قايلة

النفايات الصلية، نظمتها بالتسعساون مع برنامج مسرفق المبادرة المحلية للبيئة الحضرية، (LIFE) النابع لبرنامج الامد المتسحسدة الابتمائي (UNDP) وطالب مجلس الانماء والاعمار المكلف تنفيية الخطة الطارثة امس، خطة طوارئ أعسدتها لمعالجة النفايات الصلبة من خلال بعدما وافق مجلس الوزراء عليها اقفال مكب برج حمود وتأهيل دباسستكمسال الخطوات وفق المخطط والجسدول الزمني في محرقة العمروسية والكرئتينا لتنصيح منزاكن لمعالدة تلك نهاية نيسان (ابريل) الجاري. النفايات، اضافة الى تجارب وطالبت رئيسة دائرة صحة

للتخميرتطمر في التراب وغير قابلة للتُخْمير ترسل الى مصانع افتنحت الورشة بكلمة لوزير البيئة اكرم شهيب قال فيها أن لإعادة تصنيعها.

ومنشورات بغرض توعيتهم لخطرهاء. وقال أن «البلسات تظلم حين يقال انها متقاعسة عن العمل بينما هي تقتقر الى السيولة وشينت جمعية رائلت قي الاضضر، على داهمية فرز النفايات في المنزل والتخفيف منهسا ورسم خطة للتطب

وتحدثت زينب مقلد من «تجمع نساء عربصاليم، ورئيس جمعية سيئة بلا حدود، بول راشد عن تجاربهما في معالجة النفايات

● الاربعاء: علوم وتكنولوجيا

• الخميس: السفر والطيران - إنترنت

الجمعة: أخدار الشركات

● السبت: كومبيوتر- سياحة - سيارات

1 Storey's Gate

London SW1

• الثلاثاء: اخمار الشركات

1111111

المنعسنات عي التسسيل الاوسطاع ول الأوروب والشداء مرام جان المقامي العابد المعلوميل عر المنعب منسني التي المنتسر لغر مسروب وهي التسلي المسلمية المسلمية

والمعر الحبيد للسطاري مهد الأداب منسامة هذا العادم ت التفاقي اني محاله. ع من المسية المضود مد يبيل الي مقسسه عنى زعوالغض ما تعددت محدر مؤمد المعاريع وديغ أن يسعى بسوحداً ومندليا منة العدائل وبعول على العوام سا . لامسسون دار السطوبولال معمق العامات بين ليناوي معلوا انو العبايميان التثليث بعد شيء الالتدان العربسا تعال

الأحرارتها المس أحزاء الانتغال في موعدها

والمعادة سيانة

🗯 بيارون ،المبيق المحلس الأعلى في هوباله المستوار الدعسوة الولا المستساسات الطلبة في لم وفيال في بينان اصدر:

معند المنششاعية بوللساران دوري شبعيعون أنَّ اللَّهُ اللكي سحساول اصالا بعبيبها للثا عربيب الاسمد حفاق لدتقان الشعفانيين، وتعشف بردُّد المثلل العاصبح في عمل الأد ومى عبلاهة أهل الحكويلا

وأضأت السيبار مالد والإنصبار والإصطفاءيفا الحبهد لاستخمال التعف القي نستمح لهديدواجها محماداة بمخبة نتعلق الاستحقاق ونتساغ أراة عن السبيل الي محاسبة عنى عاتعه مسؤولية الإستصفاق الانتخار يو اسطة اللواتح الركية إ محل اختيار المواطنين أوأم

وراى البيان ان السلة سربيا في المنطقة والنا الاستنمالات. ما بستك اعبادة ننظر شياملة وملاية اولويات المرحلة (الهاب وتقسيم السنسان الاج وقضيية الإنسان على ماء مَنْ مُضَاياً. فيحتلُ مركزُ له

في الذكرى السنوية الأولى لـ عناقيد الغضب

نصرالله: الدفاع عن السيادة مسؤولية الحكومة والحكم على ايران سياسى تقف خلفه اميركا

🗖 بيروت – دالحياة::

📕 اعتبر الامين العام لدحيرب الله، السبيد حسن نصبر الله أن الحكم الذي أصدرته محكمة المانية أول من أمس ضد أيران واتهام سيساسي تقف وراءد اله لايات المتحدة واسرائيل، ونفي اي علاقة للبنانيين المدانين بحصرب الله، مؤكداً من جهة اخرى أن استخدام صواريخ «كاتيوشاء للرد على خرق اسرائيل متفاهم نيسان، (ابريل) دوارد في اي لحظة لكن

عَقَدُ نُصِرِ اللهُ أَمِسِ، في مقر نقابة الصحافة اللبنانية وفي حضور النقيب محمد البعلبكي، مؤتمراً صحافياً في مناسبة الذكرى السنوية الأولى للاعتداءات العرق التي التي الميت (عناقيد العضب، استهله بالاشارة الى «ان عبوان نيسان المكمل لاحتبلال اراضي دولة مستقلة ذات سدادة وعضو كأمل العضوية في هيئة آلامم المتحدة، انما جياء وسط تغطية دولية عارمة بدأت في قمة شرم الشيخ تحت ستار ما أسمته مواجهة الأرهاب.

ورأى وأن أهم أهداف العبدوان كانت ضرب المقاومة الاسلامية، واضبعساف الموقسفين اللبناني والسبوري واستقاط تفاهم تموز (يوليسو) ۱۹۹۳ وضسرت السلم الآهلي وتعزيز الوضع الأنتضابي لشمعون بيريز». وقال «أن كل هذه الإهداف لم تتحقق وخرج بيريز خاسراً في الانتخابات التشريعية في الكيان الغاصب، مصفوعاً بالدم البَّرِيءُ الَّذِي سَفِحُ فَي قَانًا ۚ وَعَلِّرِهَا ۗ من روابي الجنوب والبقاع الغربي ومقدماً العبرة الكافية لمن تلاه بأنَّ يماء اللبنانيين ليست ولن تكون أبدأ ورقة انتخابية في صندوق

الاقتراع الاسوائيلي. وأشار نصس الله الى جملة عوامل ساهمت في انتصبار لبنان على العدوان منها وصلابة الجدية الدلخلية والوحية الوطنية التي تجلت في أبهى مستورها اثناء الغنوان الغانن لجهة تحنيد العنق ومعرفة نياته الصقعقية تصام

والهيئات الروحية والسياسية والحربية والشعبية والثقافية والاعلامية في تلك الإيام التاريخية الَّـتِي تَجِّـلُتُ فِي لَقَــُسُـاء فَنَدقَ «الكسندر، في الأشرفية والتعاطف الشعبى الذي ابدته فشات الشعب اللبنائي كافة بكل مناطقه وطوائفه مع المقاومة ومع النازحين من نقاط المولجهة العسكرية، ساهم إلى حد كبير في تعزير ثبات المقاومين وفي تعزيز الوحدة الوطنية نفسهاء

وأكد دان عدوان نيسان انتهى ولكن اثاره لمّا تنته بعد، والصراع مع العبدو لم ينتبُه بعبد، وهو اذّ يقرض علينا حذرا دائما ويقظة دائمة واستنفارا دائما، فعمل ---روری بمکان ان پتطلع اللبنانيون بوماً الى الاستفادة من بروسه والتهيشة المستميرة لما تخبِّئه الآيام والطَّروف، وقال نصر الله طقد اكدنا في

اكتر من مناسبة الترامنا تفاهد نيسان روحاً ومضموناً، من حمث ضُمِن، برعاية دول كبرى ونافذة، حماية المنتين اللبنانيين من يون ان يمسُّ حريةً المقاومة في عملها ضد المصتل، ولكن ازاء عجّر لجنة مراقبة تفاهم نيسان عن تطبيقه بشكل حبارم فبانه يقع على الدول المنتلة في اللجنة مسؤولية التزام تعهداتهاً، واتخاذ المواقَّفُ الكفيلةُ يفرض احترام مضمون التفاهم ومنع العدو من تهديد أمن وسلامة المدنيين. وإلا فاننا سنجد أنفسنا بعد كُلُ هُذُه الاشتراقات الكبيرة لمضمون تفاهم نيسان، خصوصاً لجهة الاعتداءات المتكررة ضد المدنيين والاهداف المدنية، ملزمين بِرِدُ رَادَعَ، في توقيت نصدده نُحَرُ وحدنا بحسب تقديرنا للظروف،

وأعلن عدم رضياه دابداً عن اداء الحكومة اللبنانية في ما يخص انتهاك هذا التفاهم، فهي باعتبارها الجهة التي وقُعْت عُلَيّ وتبقة التفاهم مطالبة تشبدة بتحمل مسؤولياتها الإساسية في الدفاع عن السيادة الوطنية، والحفاظ على سلامة ومصالح المواطنين، وأن لا تخسجِل ابدأ من تقسييم الشكاوى الى لجنة المراقبية كسأ



نصر الله في مؤتمره الصحافي. (علي سلطان)

حنصل في الغيارة الجنوية على الهرمل، وقَي قصفُ حدَّاتًا وعيتًا الجبل وكفرتبنيت، وأن لا تتوانى عن الاستنصرار في ادانة العبو وفسضنح سلوكسه العبدوانى فى اجتماعات اللجنة وفي المصافل الدولية، وان لا تُهمل بتاتاً هذه الاجراءات التي تؤكد حقنا وتثبت مظلوميتناء

ودعا نصر الله عناصر ،جيشُ لبنان الجنوبيء الموالي لاسرائيل، الى والفرار أو منف أدرة البسلاد، وأدعو عاثلات الجنود في جيش لحبد الى الضبغط على ابنائهم وتسهيل عطيات فرارهم وأنثرهم أن لم يستجيبوا الأن قليس لهم إلا القتل والمصير المحتوم والموت الزؤام على ايدي مجاهدي المقاومة الأسلامية وقد أعنر من انترء. وقال وأن العدو استنسحت عاجبلاً أم أجلاً، تاركاً أياهم في مواجهة القلق والخوف على الحسياة والمصير والخوف من المستقبل والخوف من المحاكمات العسكرية

وأكبد دان طبيسعسة العبدو والظروف المسيأسسة الاقلسمسة والدوليسة والمأزق الذي وصلتسه عُملية التسوية يجعلنا في حذر واستسعداد دائمين لمواجسه التطورات المصتملة. ولذلك تلصا المقاومة الاستلامية الى تطوير بنيتها القنالية والتكتبكية وتؤكد ان ای اعتداء جسید ضد بلینا

وشبعبنا لن يلقى الا شبانا شعبان (يقصد الأب سليم عبق). مستعنين للشهادة ومجاهدين على قدر العزيمة وشعباً على مستوى الشبيخ قيال منا قيال وهو منفعل وسط جو نفسي ضاغط لكن ما التصَّحية والقداء. قيل من غير الشيخ شعبان قيل في وقال نصر الله ردأ على سؤال: حسو هادئ ولطيف ومكتسوب ولا يستطيع احد ان يدّعي أنه يملك ضمانات بعدم وقوع حرب في ومنصوص عن سابق تصور وتصميم، ووجدنا أن الحكومة لم الجنوب، ولا نستطيع في المقابل تُحرِك سَأْكِمُا حُتَى انْهَا لِم تَرْد، امَا

شؤونعربية

ان نقول أن الصرب أكستة. نحن عندما تحدث الشيخ شعبان راينا نتسعساطي في هذا الموضوع على الهجوم عليه من جانب عدد من قاعدة الحذر وعدم طمائة الناس الوزراء والنواب ونحن نتساعل وفى الوقت نفسه عدم ارهابهم اي لا نُقُولُ للناس ان الصرب واقعة لماذا لم يكن هناك حستى اعشراض على ما قبل من رمور وشخصيات فسنارعوا الى لملمة اغراضكم للهرب، ولا بقول لهم اننا قمنا ومراجع اخرى هنأك تمسير عنمسري ولا نقدر ان نسكت، وعلى بجولة أوروبية ورجعنا نقول لكم ليس هناك عيدوان، انا اؤكيد ان الدولة أن تمسعى الى تنفسيس الاحتقان وانهاء اجواء الفتنة احسدا لا يسستطيع ان يعطي ضمانات في هذا المصال وعلى وليس النفخ فيها وتصعيد جو اللبنانيين وشعوب المنطقة كلها ان الاحتقان كما فعلت يعد لجتماع لجنة الامن المركزيء يكونوا حذرين. وعن المحكم الألماني الذي دان ُّواْكد رِداً عَلى سؤال آخر: «نحن

السلطة العليا الإيرانية، قال تُصير

الله: دهذا امر ثنائي بخص إيران

وألمانيا، وإنا لست مطلعياً على

حيثيات الحكم لانها لم تنشر بعد،

في كل الحسالات المسمؤولون في

أيران يقبولون ان الحكم الصباير

هو حكم سيناسي ويطالبون

القضاء الإلماني ان يقدم الادلة على تورط القيادة السياسية الايرانية

في هذا الأمر الذي تشهم فيه أيران،

وعندما نقول أن الأتهام هو

سياسي فهذا يعني أن الإتهام له

حيثياًته، فهناك جو في المانيا

وتسار ضاغط تقف ورآءه ألولايات

المتحدة واسترائيل يضغط على

الحكومية الألمانيية والمستنشيار

الأغانى لقطع العلاقات وعزل ابران

وإيقاف الحوار النقدي معهاء وهذا

الضغط مستمر منذ سنوات واذا

لم تقدم الحكومة الإلمانية حيثيات

قنضائبة حقيقية فأن الحكم

بالتأكيد خضع للارادة الأميركية

وهذا يننر بأن الاتحساد الأوروبي

بأكمله سيخضع لاحقأ للارادة

الاميركية. أما بالنسبة الى الشيان

اللبنانيين الموقسوفين في المانيسا

فليسوا على علاقة بحصرب الله،

ولم يتهم احسد منهم بهسنه

تفاهم نيسان وهنفنا حماية المدنيين، وليس ضرب الكاتيوشا، وطالماً نشعر ان تفاهم نيسان يحسمي المدنيين ولوفي الحسد المعقول لن نسبارع الى اعتبار انه اصبيح من الماضي، على عكس الاسرائيلي الذي يستعى الى جعله كنلك. نحنّ نعطي فرصة وحتى الان نقول أنه أذا أستمرت الامور على مـا هي واذا كـانت المكومـة اللبنانيـــةً لا تريد ان تتــــــمل مسؤوليتها فاننا نقول اننا كمقاومة سنتحمل مسؤوليتنا لكن التوقّيت في يننا نحن لَانُه احياناً علينا الانتباه الى ان العدو يقوم ببعض الخروقات الهدف منها جرُّ المقاومة الى ربود فعل ليستغلها في متصلحية منا يخطط له وهو اكُّبر، هنا يجب ان تّكون المقاوّمةٌ واعبية لحصاية المدنيين وبالتالى أستثمدام ستلاح الكاتيوشا وارد في اي لحظة لكنّ غسمن توقيت

قلنا منذ البداية اننا ملتسرمون

وقال نصر الله رداً على سؤال: درأينًا أن الحكومة سمعت خلال الاسسابيع الماضيسة، ولا اريد ان اسمى، خطباً وتصريحات ومحاضرات قيل فيها ما هو اعمق

أبورزق: تدخل فاضح منوزارةالعمل في الشؤون النقابية

■ بيروت - دالحياة، - حمل رئيس الاتصاد العسالي العام اليساس ابو رزق امس الحكومة سسسؤولية تردي الاوضساع الاقتصادية والمعيشية، مطالباً أناها وباتضان أجراءات سربعة لتصويب الوضع الشاذه ومعتبرأ ان والضُّعُط سبيبولد عبواقب وخيمة،

واوضح ابو رزق، بعد زيارته امس السيطريك الماروني الكاردينال نصرالله صفير، انهما تطرُقاً الى دانتخابات الْآتحادات والنقابات والتهيئة لانتخابات الاتحاد العمالي في ٢٤ نيسان (ابريل)، واضاف «عرضنا تدخل رُزُرَة العمل الفاضح في شوون النقابات وعدم احترام القوانين والانظمة، بهدف الضغط على كل نقابة او اتصاد لا تكون نتائج

انتخاباته لمصلحة الدولة، فتعمد

لسبب أو أخسر الى تعطيل الانتخابات بحجة تطبيق

القوانين وتنفينهاء. ورأى دان هذا

انتهاك لكل الحريات وقمع لها،

ومخالف للاتفاقيات الدولية،

ورأى أن دائسوضيع النذي يصارس

اليوم على النقامات والاتحادات

لم يحدث في اي مكان في العالم،

واشبار الى دان الحبوار بين

الحكومية والاتحياد العيميالي

معظوع نهائيا، وان رئيس

الحكومية رفيق الصريري رفض

الى الآن أكثر من صرتين تصديد

موعد مع الإتصاد، ما يؤكد أن

الدولة ترفّض الحبوارء. وأضاف

دان انتضابات الاتصاد العصالي

منفصلة تماماً عن كل العمليات

الانتضابية التي تجرى في البلد.

وستجرى في ٢٤ نيسان. ونحن

اصحاب القرآر وليس لاحد علاقة

بالموضوع او التنخل في شؤوننا الداخلية. القرار في تنفيذ هذه الانتخابات هو للاتحاد العمالي

فقط وليس لغيسره وحتى لممثل

وزارة العُمل، لأنها انتخابات

لَهُبِيُّةَ الْمُكتِبِ، لَا لَعَصْبُوبِةِ الْمُحِلْسِ

التَّنْفَيِدْي. وَعلى رغم تَلك وجَهِنَا

كتابأ الى وزارة العمل لحضور

هذه العملية الانتخابية وبالتالي

سندعو الضا الامئ العام للاتحاد

النولى لنقابات العمال العرب،

ومنظمة العمل الدولية، اضافة

الَّى كاتب عدل،

مشيراً الى رقض الوزارة تس

رسالة من الاتحاد العمالي.

بناء وطن ترعاه القوانين النافذة في حقّ الكبار قبل الصغار. وسيال «هل الظرف القيائم والأوضاع الاقليمية والدولية تسمح لأركان السلطة في لبنان بالاستمرار في هذه العقلية غير المسـؤولة؛ وأين هي المصلحـة الوطنية العليا وابن هو حبرص المستؤول عنّ الوفساق الوطني وحتقوق الناس والديموقدراطية وعن الحسريات التي اصبحت

نظريات وشعارات فارغة؟،.

□ بيروت - والحناة: وقال السيد محمد ح فضَّل الله ان «الموقف الإسيركي ■ تناولت خطب الحمعة امس المعادي للقبضيية العبرس سُؤُوناً محلية واقليمِية. ودعا الفلسطينية يبسر في التنزامه فائب رئيس المجلس الاسلامي الموقف الأسرائيلي في اعتبار الانتفاضة الفلسطينية المطالبة الشبيعي الاعلى الشبيخ عبدالامبر قبلان الى «الضروج من الدواثر بالحقوق الإنسانية والسياسية الضيقة ونزع الاقنعة لمواجهة الناس بشيف أفيية في العيل والممارسية والسياسية، للبدء للانسان الفلسطيني ارهاباً لا بد من مواجهته، وعُنفاً لأبد من وقفه، من دون الالتفات الي بمزحلة جسيدة من التعساون سداسة الاستيطان اليهودية في والتفاهم والتلاقي على القواعد والاسس التي تسلّهم في اعادة

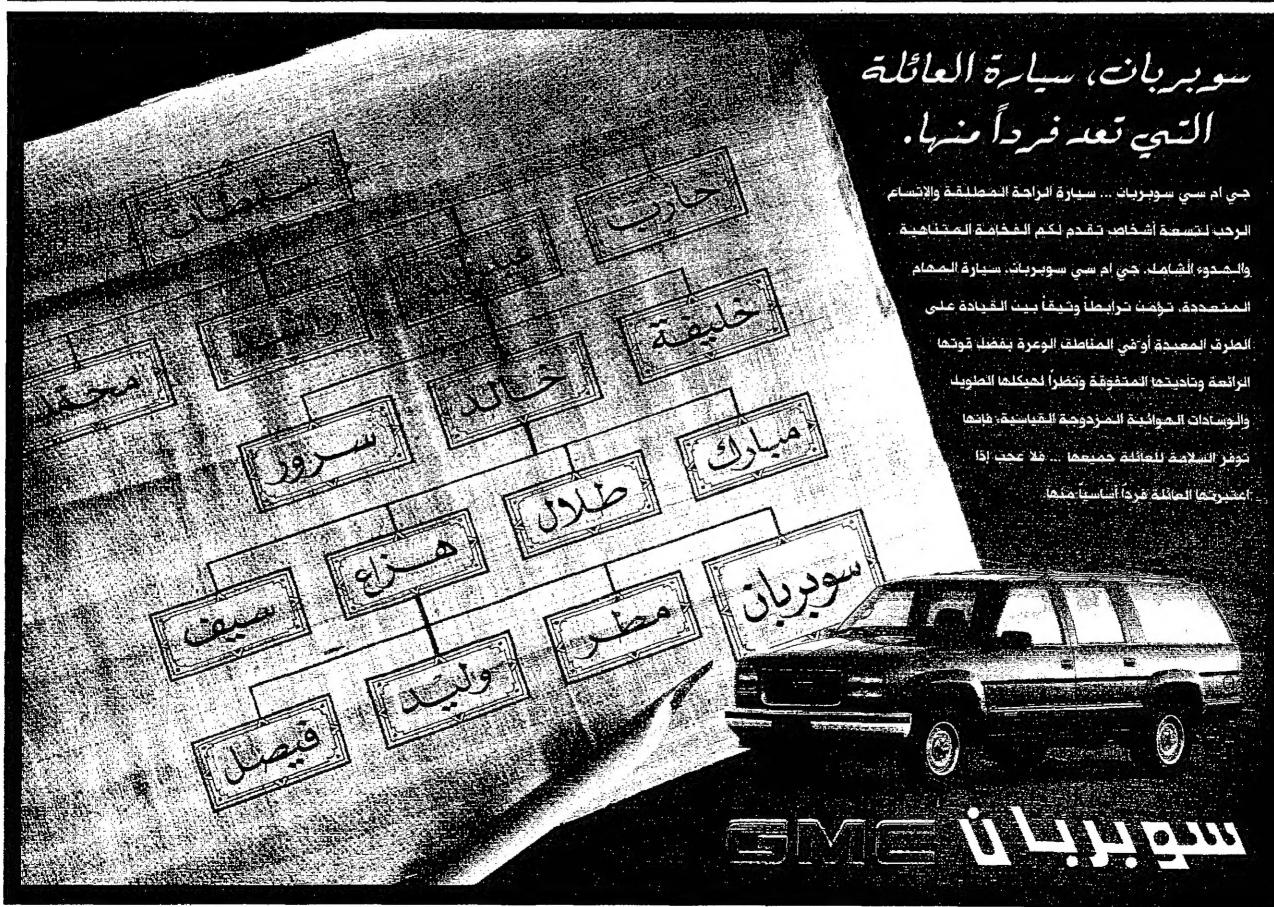
شؤون محلية واقليمية في خطب الجمعة

قبلان: عقلية غير مسؤولة

لدى أركان السلطة

القنس والضفة الغربية وغرة. وقال دامير حركة التوحيده الشيخ سعيد شعبان: «اذا كان في نية أهل الحكم تأخير الانتخابات من اجل الغاء من له رأي يضالف رايهم فهذا يعتبر مصادرة لحرية الأَصَّرِينَ واصْتَـيارهم، وأَصْافًا؛ دلو كان المسؤولون في لبنان امناء لقلنا لهم اريحونا منّ الانتخابات وعينوا من ترونه مناسساً. ولكن بيدو أن الصيراع القائم سنهم هو الذي يبخل في هذا الصراع.

> World Offers. irem £299 rt. Ammian from £299 rt. Beirut frem £299 rtm Damascus from + 299 ... T bilisi irem £429 et. For these and many other World Offers 0345 222 111 Book by 23rd April 1997. WORLD OFFERA **BRITISH AIRWAYS**



المفلكة العربيية السعودية: شركة عبد العزيز ومحمد العبدالله الجميح: الرياض، ماتف: ٢٠١٥ الدمام، هاتف: ٨٥٤ ٤٤٤٤ جدة، هاتف: ٨٠١٠ حدة، هاتف: ١٠٥٠ حدة شركة التوكيلات العالمية للسيارات للحدودة: جدة، هاتف: ٦٩٤٠ ١٩٤٠ الدمام، هاتف: ٨٠٤ ٢٤١٨ الدمام، هاتف: ٢٠٠١ حدة مؤسسة عبد اللطيف العلي العيسي: الرياض، ماتف: ١٠٣ ٨٠٣٨ - مجموعة بالبيد المحدودة: جدة، ماتف: ١٤٠٤ - ٥٠ مؤسسة النصر التجارية: جدة، ماتف: ٢٠٠ ٥ ٦٧٢ البحرين: الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م.: المنامة، ماتف: ٥٠٠ مثلا

U HAT AT SATURDAY 12, APRIL, 1997 ISSUE NO 12462

•

يلتسن ينوه بامكانات تعزيز التعاون مع طهران

🗖 موسکو – من جلال الماشطة:

🗷 استقبل الرئيس الروسي بؤريس بلتسسن امس رثيس مجلس الشورى (البرلمان) الإبراني ناطق نوري، واكد أن العلاقات بين بالديهما استجهة نحو النموء فيما استنكر ناطق نوري محاولات «أرض الوصاية» على العالم.

وقبال لـ «الحبياة» منسؤول رسعى رفيع المستوى أن بلاده تعتبر الصجة، المثارة في أوروبا ضد ايران دشاناً يخص الاتحاد الاوروبيء، بعد صندور الأحكام القيضائية الالمانية التي دانت القيادة الايرانية بتهمة الضلوع في اغتيال معارضين ايرانيين في برلين عام ١٩٩٢.

ونكر يلتسن ان هناك متعاوناً جيداً، بين روسيا وايران دينجه نخو النموء وان المستوى الحالى للاتصالات الثنائية بيخلق اساسأ لتعزيرُ العلاقات، بين الجانبين.

وكان ناطق نوري عقد اثر وصنوله الى موسكو ليل الخميس اجتمعاعات مع رئيس سجلس الدومسا (النوآب) غسينادي سيليرنيوف ومحافظ العاصمة يوري لوجكوف وبطريرك موسكو وعموم روسيا البكسي الثاني، ورئيس ورئيس مَجْلُس الْفيديراية (الشيوخ) يغور سترويت واجرى ايضاً محادثات مع وزير الخارجية يفغيني

بريماكوف. ً، وأصبرت موسكو على مظاهر الاحتفاء بالضيف الايرائي في وقت تازمت العلاقات بين طهران وبول الاتصاد الاوروبي نتيجة الأحكام القضائية الإلمانية.

ورداً على سؤال لـ «الحياة، شل فازيتا، عن مصادر عسكرية ان موسكو قد تنظر في بيع ايران سيؤثر ذلك في موقف روسيا من صواريخ ص ٢٠٠٠ الشابهـة لـ ايران قال مسؤول رويتر رفيع وباترويت، لانشاء شبكة بفاعية المستوى اشترط عدم نكر اسمه لحماية سحطة بوشهر النووية دعلى العكس، فنحن نسبت قبيل الايرانية التي تساهم روسيا في الرئيس الايراني المقبلء مشيرأ الى ان ناطق نوري هو اقسوى بِنَاتُهَا. وَأَفَائِتَ الصَّحِيفَةِ أَنْ ذَلَكُ يقتضى الغاء الاتفاق الروسي مرشح لانتخابات الرئاسة الاسيركي في شان الاستناع عن الإيرانية التي ستجرى الشهر تصدير أسلحة الى طهران.

ورداً على سوَّال لـ دالصياة، ونكر سيلزنيوف از احكام قال مدير العبلاقات العاملة في محكمة برئين «لم تؤثر في سير المصانفات، الإيرانية - الروسية «روسفوروجينيه، ان هذه وراد ان «الارضاب لا قبومسة له المؤسسة الكلفة تصنين السلاح ولا تعرف شيشاً حتى الأن، عن وينبغي الحكم على السؤولين عن الموضوع، لكنه اضاف ان تنفيذ جرائم معينة وليس على والقروف السياسية والعسكرية دول». وتابع أن أي مسحكمـــة في تتغير باستمراره. العالم لا يمكن وان تصف دولة ويرى عند من المحللين الروس باكملها بانها ارشابية، واعتبر ان تزامن قسرار المحكمسة مع زيارة ان موسكو تحاول التعويض عن

ناطق نوري لموسكو اليسست فقدان مواقعها في اوروبا والتصدي لتوسيع حلف آلاطلسي بتعزيز علاقاتها مع ايران. والقى ناطق نوري كلمة مطولة امام البرلمان الروسي قال فيها ان واشار رئيسا مجلس البرلمان الروسي سترويف وسيليزنيوف بالأده اتعطى الأولوية، للدول الى أن كل الكتل البرلانية امتفقة المجاورة، وابدى رغبة في مساهمة روسيسا في برنامج التنمية على دعم التعاون، مع طهران لجابهة «محاولات خلق عالم ذي

البلدان الغربية تحاول ان تفرض

نوعاً من الوصاية على العالم لكن

المجستسمع الدولي ديرفض

بروتوكول للتعاون البرلاني

وأتفاق لالفاء الازدواج الضريبي

واخسر للتعاون الاستنصادي

والتجاري. ويرافق ناطق نوري

وفد يضم وزراء الاقتصاد والمال

والتجارة والصناعة والدفاع ما

يضفى اهمية خاصة على الزيارة.

مجهز طبقاً للمواصفات الدولية

الأسعار: ٧٥٠ دولاراً أمير كياً للعام الواحد

کل شهر علی شریط (REEL)واحد

ونقلت صحيفة «نيزافيسيمايا

وفسي اطسار السزيسارة وقسع

قطب واحده. وأعلن ناطق نوري ان هناك نقاط التقاء كثيرة بين موسكو وطهران بخاصة في أيجاد حلول اشاكل افغانستان ومنطقة قره

واعسرب عن امله بأن يكون للاتصالات الروسية - الإيرانية دموقع مهم في معالجة مشكلات الشرق الاوسطم مشيراً الى ان التازم في هذه المنطقة سببه دعدم رغبة الكيان الصهيوني في تنفيذ

الحكومة السودانية تنحفن كيستوفر يعيد سورية واسرائيا

اي من التزاماته.

🔳 واشنطن - لندن، باریس، ستوكهولم فيينا، سيننى، طوكسو، مسريد، كوينهاغن، بروكسيل - أ ف ب، رويتس -توالت ردود الفسعل الغسربيسة والأوروبية خسصوصسأ على ادانة محكمة برلين القيادة السياسية والروحية في أيران بالضلوع في اغتيال أكراد ايرانيين معارضين في مقهى

ميكونوس في برلين عام ١٩٩٢. وباشسرت دول الاتحساد الأوروبي تطبيق توصية رئاسة الإتحاد باستدعاء سفرائها من طهران يعنما شننت الحكومة البريطانية على اهمية الاتفاق علَى رد اوروبي محازم، يتناسبُ وطبيعة الأحكام التي أصدرتها

اكبر عميل تجاري وعبارضت النميس العسلاقات مع ايران او فسرض عقوبات عليها، في حين اكد مسؤول فرنسي رفيع السّتوي ان الاتحـــاد الأوروبي لا ينوي استجابة دعوة واشنطن الى

فرض مثل ثلك العقوبات. وصرح الى وكالة درويتر، بأن وزراء خارجية النول الـ ١٥٠ الاعتضادات في الاتصاد سيناقشون العلاقأت مع ايران في اجتماع يعقد في ٢٩ نيسان (الريل) الجساري ونكسر ان والمسالح الاقتصادية الفرنسية مع طهران صليلة جدا والولايات التحدة هي اكبر عميل تجاري لايران وفسرنسا في المرتبسة الخامسة بعد المانيا وايطاليا

وكرر التعبير ذاته الناطق

ياسم الخارجية الفرنسية جاك دالحوار الثقديء.

متهديدات ايران، وكسانت واشتطن شسعت على أن إيران «بولة ارهابيلة يجب أن تتصدى لها الأسرة الدولية وعبرت عن ارتباحها إلى تبني أوروبا التحليل الأسيسركي لـ «الطبيعة الإرهابية» للنظام الإيراني، واكنت أنها تعتزم العمل معها لفرض مريد من العرلة على

وتعليقاً على الأحكام التي

سَفِيرَ بِلَجِيكاً فَيْ طَهْرَانَ استَدعَيَ فَي أَطَارَ تَنِفُيدُ قَـرَارَ الْأَتَصَادُ الأوروبي، وأن السفارة البلجيكية ان تغلق. وتكرت مصادر دييلوماسية في كوينهاعَن أمس ان الدنمارك لا

تخشى الانعكاسات التجارية للصنطة لقرارها استدعاء سفيرها لدى ايران. ونكسر وزير الضارحب النتماركي تيلز هيلقيغ بيترسن بِأَنْ بِلاده كانت أولُ بِلْدُ عَصُو في الاتصاد الأوروبي يقطع «الصوار

المنقسدي، مع ايران في أب (اغسطس) ١٩٩٦، إذ تعتبر انه من دون جدوي. واكنت اليابان انها مشماطر الأسرة الدولية قلقهاء من ممارسات ايران، وتدرس تفاصيل

الحكم الذي أصدرته محكمة برلين اول من امس. وأوضبح التساطيق بساسيه الخارجية البابائية ان حكومته وطلبت مسسرات (من ايران) القدام باعمال ملموسة لازالة

هنه الشاوف. وتابع أن البابان رقى صيد جمع التَّفَاصِيلَ في شَانَ الحكم، لأنهآ تعترم تبادل وجهات النظر مع الاتحاد الأوروبي. وكانت الحكومة البريطانية

أعلنت في بيان أصدرته وزارة الضارجية ليل الضميس أنها وتدعم عن دون تحفظ اعلان رئاسة الاتحاد استدعاء سفراء الدول الأوروبيسة الـ ١٥ في طهران وتعليق «الصوار النقدي،

وتُركِّسرُ على الإحسراءات التي ستتخذها أيران لتفادي أي رد فعل حيال الرعايا الأثان عموماً، في هذا البلد، غداة تعليق

بفرض عقوبات على ايران

ندن في الغرب، أن تتحد في

مواجهة التهنيدات التى تشكلها

إيران. همنا الأول الآن أن شرى مع

أورويا كيف يمكن احتواء إيران

وسنتحدث مع حلفائنا خُلال

الأسام المقبلة في هذا الشبان،

ورأى ان إيسران تطرح ثلاث

مشباكل هي أن دهدًا البلد يدعم

الارهاب ويعارض بشدة عملية

السيلام في الشيرق الأوسط

ويصاول تطوير اسلحة كيماوية

ويرس . واكسد بيسرنز أن الولايات المتحدة ستبقي الحظر الأميركي الإقسيسادي على طبهران

ونشبجع بقسوة شبركاعنا

الأوروبيين على أن يحسنوا

حبدوناء وبعسا الحكوسات

الأوروبية إلى دالحد من التبادل

التحداري، مع طهران، وأشاد يشجاعة دالمدعي العام والقاضي والشهدود، في محداكمة ميكونوس، معتبراً أن الحكم

ميثيت راينا منذ مدة طويلة وهو

ان مسسائدة إيران الارهاب تاتي

من كبار المسؤولين في الحكومة

وحذت استرائيا حذو الدول

اله ١٥ الأعضاء في الاتصاد

الأوروبي التي قررت أول من أمس

استدعاء سفرائها في طهران.

واعلن الناطق باسم الضارجية

السويدية ان ستوكهولم استدعت

سفيرها في العاصمة الإيرانية

وانتبعامل مع قسرار المحكمة

الالانسة بجدية، وترغب في ان

تظهر دول الاتحاد مجتمعة حول

وأعلن في بروكسيل امس ان

وجرثومية.

الإيرانية.

القميدة

المانياء وان فرنسا اعتسرت بالتنسيق مع شركائها الأوروبيين ان دمن المناسب العساء الدورة المقبلة من الحوار النقدي، وارتأت ايضًا استدعاء سفيرها في طهران «للتشاور حول مستقبل العلاقات مع ايران، وأشار الي أن «الحوار التقدي يفترض أن الجمهورية الاسلامية اقدمت على قرار واضح بالعودة للانتماج في للجشمع الدوليء وداستمرار الصوار يفستسرض إن يحسمل السلطات

الدول والقوانين الدولية وحقوق الانسانء

اصدرتها محكمة براين أول من

أمس، قال الناطق باسم الخارجية الأمدركية نيكولاس بيرنز: وإنها

أنباء جيدة، إذ تؤكد أن علينا،

روميلارت الذي اكد امس أن بلاده والمصالح الالمانية والأوروبية وزاد ان الاتحاد الأوروبي أراد

بقراره والتعبير عن تضامنه مع الايرانية على أحشرام سيادة

مغلط لزلاك بولية

للعزيدمن العلومات الإتصالب:

KENSINGTON CENTRE

66 HAMMERSMITH RD.

LONDON W14 8YT

TEL: 0171-602 99 88

FAX: 0171 602 49 63

AL-HAYAT

EXT:2081

بن باز : مشاورات مكثفة بين الدول الـ10 وواشنطن تشدد على خيار الحظر مسيرات البراءة بدعة اوروبالن تستجيب مطالبة أميركا

مع ايران. وأضاف البيان: «ستقدم

رعمنا الكامل لإلمانيا في الإحكام

القيضائية وسنعمل بقبوة مع

رئاسية الإتصاد وشسركائنا

الأوروبيين من أجل التموصل الي

اتفاق على رد حازم، تجاه

واعربت الحكومة الاسبانية

عن أملها بعدم تعرض رعايا

الاتصاد الأوروبي او ممتلكاته في

ايران لأي رد فعل اثر الاحكام التي

اصدرتها محكمة برلين وأكنت

وتضامتها الكامل، مع الحكومة

الالمائية، مشندية على مشاورات مع

الشركاء الأوروبيين لنرس موقف

قطع العلاقات

وولف غيانغ شوسل اكد امس

معارضته قطع العلاقات

النيبلوماسية بين دول الاتصاد

وايران أو فرض عسقسوبات

وقال في تصريح الى الاداعة النمسوية: دليس علينا أن تقطع

العلاقات الديبلوماسية لأن ذلك

سيكون خطا، وكذلك الأمر بالنسبة

الى العقوبات الاقتصادية التي

تنعكس على المواطنين وليس

ورای ان جـود مصلات، بين

دالجـــراثم وأعلى الدوائر في

القيادة الايرانية أمر غير مقبولة

لافتاً الى أن فيينا متضامنة في

شكل كامل مع شركائها الأوروبيين

في هذه القضية، وكانت ستقرر

دوحدها، استدعاء سقيرها في

طهران لو لم تتخذ دول الاتحاد قسراراً في هذا الاتجسام. وزاد ان

والحوار النقدي الذي أجرته

النسسسا ودول أخسرى أوروبسية

اليونان لن تستدعى سفيرها

وأكد مصدر في الضارجية الإيطالية أن ايطاليا ستستدعي

سغيرها في طهران للتشاور. ونكر

مصدر مأنون له في الضارجية

البونانية أن بلاده لا تنوي في

هذا الوقت استدعاء سفترها

خلاف ألقرار شركائها

وأضباف ان دهذا القبرار يزيد

عبرلة ايران ولا يساعدها على

الانسمساج قسي الأسسرة

واعلنت سويسرا انها تنرس

معروف أن الأكراد الايرانيين

المعارضين النين قتلوا في مقهى

ميكونوس في برلين عام ١٩٩٣ هم

ثلاثة قسيسانيين في المسرب

الديموق راطي الكردستاني

الايراني ومُستَسرحِمْ لهم. ورحبُ الحرب باحكام المحكمة الالمانية،

وشعد على أن الاهم هو أنه للمرة

الأولى بوجه قضاء التهمة الي

النولة الإيرانية يرعاية الإرهاب ويشبير ألى مستوولية داعلى المناطات، في اغتيال قيادين

أكراد. ودعاً الحرب في بيان

اصدره في باريس الي دعيدم

التضحية مرة أخرى بحقوق

الانسان على مستبح المصالح

هل تبقي سغيرها لدى ايران.

اقتصابية على هذا البلد.

على قادة البلاده.

مع ايران انتهىء.

الأوروبيين

لكن وزير الخارجية النمسوي

هوجد.

□ مكة للك مة -_ من تركي الدخيل:

■ اعتبر الشيخ عبدالعزيز بن: عبدالله بن باز مفتى عام المعلك العربية السعودي رئيس ميذا كسار العلماء وادارة البحون العلمسة والافتاء ان القساء بالمسيرات والتظاهرات في مؤسم الحج في مكة المكرّمة لوغيرها لاعلان البراءة من المشركين بدعة: لا أصل لهاء.

ورأى أن على من يقوم بهنوا المسسسرات ترك نلك، وأن على، الدولة منع هذه السيرات كونها بدعة لا أسساس لها في الشرع ألمطهر ولما يتسرتب على ذلك من الدون للحجيج وغيرهم

واشسسار الى ان التظاهران؛ والمسيرات في الحج طيست من سيرته عليه الصلاة والسلام ولأ مَنْ سَيِورَةَ اصحابِهَ رضَيُ اللهِ، عنهم ولو كان (نلك) خسيراً! لسبقونا اليه،

وكان خادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز شيد خلا حلسة مجلس الوزراء السعودي الاثنان الماضي على وجوب ابعاد الحج عن الاهداف السياسية. وتوقع وزير الداخليسة: السنعسودي الامسيسر نايف بن

عبدالعرير الاربعاء الماضي ان بمتنع الحجاج الإيرانيون عن التظاهر وقسال ان دالمسؤولين الايرانيين ببدون تفهماً، في هذا وكسررت وزارة الداخلىسة السعودية تحذيرها الحجاج من اي نشاطات سياسية خلال موسم

كويبتيون اشتروامبني وزارة الدفاع الاثيوبية

🗆 أديس أبابا – من افراح محمد:

اقر البران الاثيويي اتفاقأ للتعاون الاقتصادي بين أثيوبيا والكويت وقع اثناء زيارة ملس زيفاوي رئيس وزراء الاسوبيسا للكويت في كانون الأول (بيسمبر) للاضي. ويعتبر الاتفاق الأول من توعه مع دولة عربية، ويشمل منع الازدواج الخسريبي وضسان الاستثمارات وتقبيم تسهيلات خناصية للمستثمرين

الكويتين وفاز مستثمرون كويتيون بمناقصة كبيرة عرضتها الحكومة الإثيوبية لبيع مبنى وزارة النفاع الإثيوبية. وعلمت دالحياة، من مصادر اليوبية ان مستثمرين كويتين سيشترون مبنى من ستين طابقاً يعتبر أول ناطحة سحاب في شرق افريقيا، وذلك في قلب أنيس أبابا.

عدن: طعن مدرسة أمام مئات الطالبات

🗖 عدن – من إقبال على عبدالله:

🗷 تواصل النيساية في عسن التحقيقات مع توقيف على سلام (٣١ سنة) غعرفة دوافع قتلة اخته جميلة (٣٦ سنة) أمام مثات من طالبات ومدرسات ثانوية بلقيس للبنات في منطقة الشبيخ عثمان ج صبياح أول من أمس. وتعمل جميلة مُدرِّسة في الثَّانُوية منذُّ سُنُوآت وتعيش مُع اخبيهَا في منزل واحد. وافعانت ميصطر الشرطة أن رجال أمن تمكنوا من اعتقال الجاني بعد ارتكاب جريمته مباشرة، وقبل محاولته ﴿ التخلص من نفسه، واقتيد للتحقيق واحيل على المحاكمة. وقال لـ «الحياة، مدير امن عنن -العقيد محمد صالح طريق اءس إن الجريمة دارتكبت وسط نعر خ الطالبات والمدرسات اثناء الطابود الصياحي في المدرسة، واستخدم الجاني سكيناً حالة وطعن لخته ال ۲۷ طسعنة فسي كل انحساء الجسم، واستنكر الحادث عدد من يُ المنظمات والهيثات التعليمية

والامنية والاجتماعية والدينية

🛘 يون – من اسكندر الديك:

 أكنت مصائر قضائية في براين أمس أن رئيس قضاة محكمة براين فريتيوف كويش الذي ثلا أول من أمس حكم ادانة القيادة الايرانية في قضية أغتيال أربعة معارضين ايرانيين في برلين عام ١٩٩٢، لم يزاول عمله في مدينة أمس، ولم يتمكن أحد من الاتصال به في منزله. وذكرت أن كريش انتقل من المحكمة الخميس في الية مصفحة الى مكان مجهول، وكذلك عائلته في ظل حماية مشددة.

معروف أن تهديدات بالقتل صدرت قبل أشهر عن تنظيمات ايرانية معروب من مهميد النيابة الالمانية مرافعتها في «قضية ميكونوس» واتهمت القيادة الايرانية بالتورط في عملية الاغتيال. وكتبت أمس صحيفة «فرانكفورتر الغماينه تسايتونغ، انه بسبب القضية

والتوتر الذي نجم عنها منذ فترة وانعكس على العلاقات بين بون وطهران تتميت الاستخبارات الالمانية على المكالمات الهاتفية بين المانيا وأيران. وأضافت أن الاتصالات الهاتفية وضعت منذ أسابيع تحت المراقبة. وأشارت ألى أن جهاز الاستخبارات الالمانية رفض تأكيد هذه المعلومات أو نفيها.

انان يتوقع تمديدا تفاق النفط للغذاء

رويتسر - قيال الامين العيام للامم المتحدة كوفي انان انه يتوقع ان يجدد مجلس الامن اتفاق والنفط للغذاء، مع العراق لدى انتهاء مدة التفساق الاولى في حسريران (يونيو).

جنيف مفور انتهاء فترة الشهورة الستة وما دامت الظروف التي انت الى أجازة هذا القرآر (٩٨٦) مستسوافسرة تمامسا ومسا دام دفع التعويضات ولجيأ، يتوقع انّ يعدد مجلس الإمن افترة ستة شبهوره الاتفاق الذي يسبمح للعراق ببيع نفط قيمته بليونا مولار للقترة الاولى، اشراء اغتية

وتابع في مؤتمر صحافي في

مكمن للمعارضة على صعيد لخر أفاد بيان

على العراق.

والويية توزع باشمسراف الامم اللحزب الشيوعي العراقي تلقته واشسار الاصين العسام الى والتَّاخير الذِّي حصل في تطبيق الاتفاق، واستنسادك ان الاغنية تتسدفق الإن على العسراق وراد أن والاتفاق وهم لأن الدول الاعتضاء (في مسجلس الامن) الركت ان العقوبات يمكن ان تكون وسيلة قاسية ولم ترغب في ايذاء شعب العراق لاسيما النساء والإطفال. المؤسف أن الاتفاق طُبُقَ بعد ست سنوات، على فرض الحظر الدولي

عرة الدوري.

«الحياة» أن قوة مسلحة تفع عناصر تابعة لحزب البعث الحاكم في العراق سقطت في مكنن نصيب مقاتلون رمن أيناء الشعب في الأ منطقة أم الغرّلان في أرياف قضاء الشطرة التابع لمحافظة ذي قار في الفرات الأوسط (جنوب العراق) وأكد البيان أن العملية أسفرت عن قستل رحسوالي ٧٠ من عناصر السلطة المسلحين وجسرح عسد اكبر، وأوضح البيان أن العملية نفذت صداح ٢٧ الشهر الماضي: " مشيراً إلى أن احد القتلى ٥٠ " أقرباء نائب رئيس مجلس قيلاة الثورة (أعلى هيئة حاكمة) السبد

(الضفة الغربية) - أ ف ب - أدى

نحو ٢٠٠ فلسطيني امس صالاة

الجميعية فوق اراضي المنطقية للقابلة لجبل ابو غنيم التي

يعتميم فيبها فلسطينيون أحتجاجا على قرار الحكومة

الاسراثيلية بناء مستوطنة

هارحوما. وشارك في الصلاة

وزيران فلسطينيان هما وزير

العسل فسريح ابو مسدين ووزير

بنصو ١٥٠٠ شيخص اطلقتوا

هتسافسات تندد بالاحستسلال

من جنَّهة اخرى، افاد شهود

عيسان أن أحد عناصس الشسرطة

ALHAYAI

الاتصالات عماد الفالوجي. وتجيدت المواجهات أمس في يعه نه نسبع هدد المستيولق. الخليل في الضيفة الغربية بين متظاهرين فلسطينيين وجنود اسرائيليين وأسفرت عن حرح ١٧ فلسطينيا بالرصاص المطاطي وذلك رغم جهود الشهرطة بعمد وعيرهد الفاسطينية ومحاولتها منع المتظاهرين من الوصيول الي اماكن تمركز الجيش الاسرائيلي. وقال شبهود عيان ان شبانا القوا حسجارة على الجنود الاسرائيليين النين ربوا باطلاق الرصساص المطاطي والقنابل السيلة للدموع. النب عهد من عبدالعزيز لمعاق

وافاد مصدر فلسطيني من معسنة منعلس الولذأة استو جهة لخرى أن أعدادا كبيرة من الانساب الماصى على وجوداد الْفُلْسِطِينِينَ تَجِمعت في الشوارع المعنع عن الاشداف السياسية القريبة من الحد الفاصل بين ونسونك ودبو العافشير للنطقة الضاضحة للسبطرة الأمنية الاستراثيلية في وسط ستعسودي الامسيسويللن معتدالتعبيس الالتعباء أللق المدينة والمناطق الضاضيعية ممسع الحسساج الامرابيل لسحيطرة السلطة الوطنيسة لعطاهم وفسال أد المبيطي وقبر للصبر عبد للتظاهرين

إلا العبي بعدول تفهدا الم ونسسريد وزارة الداخلير سعوسة يحتبرها العجابر ن ساطات سياسية خلايم

> كويتيون اشتروابهم وزارة الدفاع الاثبين

التينس أماما د مر افراح محمد أنسرلمان الإثبوني قا للمعاون الإمتصادي ليزاليه والخوست وفع الساء زيارزن

المعاوي رشيس وزراء البسوس ناخوسد في خامون الأول السم الماسس ومعند الاتفاق الطام بوعه مع دولة عربية، ويشتاره الأربواح المسريني وضير لاستنعارات وتقتيد نسبية سأسنة للمستلور

وفنار مستشمرون كوشع بمنافضة كندرة عرضتها النكو الاتبونعة لنبح بيثى وزارة فاا محماس اليوسية الاستلام دويسيين سيشترون بينراز سيدس تقابضا بعشبر اول تاك سحاب في سرق أفريقياً. والله

عدن: طعن مدرسة أمام منات الطالباد

من إقبال على عبدالله: 🗷 تواصل النيابة في التحقيقات مع توقيف علوا

٣١١ سعد المعرفة يوافع قتاء ك الله والما (عند ١٦) عليم طائبات ومدرسات ثانوية لله للبدات في منطقة الشيخ علم مسياح أول من أسر ونه حديلة مدرسة في الثانوياة سعوات وتعيش مع اخبيا سرل واحد. وأضابت مصا الشرطة ال رجيال المن تعكوا اعشقبال الجباني بعدالة جريعته مياشرة. وقبل بعالة النخلص من نفسه والب لتسمعيق واحيل على المطلحة واقال لـ ، الحياد، مدير الرام العقيد محمد صالح طريق

ال الجريمة والتكبت وسفائد الملالعات والمدرسات المناء الغا المصملحي في المدرسة واستة العامر سعينا حادة وطعالة ١٦ منسعنة فسي على اند المسعد واستنكر العالث علا المعلمات والهديثان التعليم والامنية والاجتماعية والنبية نط للغذاء

تفصوب الشبيوعي العراقي لما والصبيات، أن قبود مسلالة لما عناصير تابعة لحزب البيئ لما

من العراق سقطت في مكانة من العراق سقطت في مكانة من المناء الشيبا

الغيرات الاوسط (حنوب المدة

والتد العجان أن الععلية أعلينة

فستل مصوالی ۷۰ من علم

وسلطة المسلمين وحسا

سرے سعب رسیس مدیس المالی اللوزة (اعلی هیئة حاکمة) الم

بلدي اسرائيلي.

غرب عمان) عصبام اللبون وقع في ٢٧ أذار (مارس) للاضي «ميثاق صداقة، مع رئيس المجلس الإقليمي في القور الاسرائيلي زئيف شور.

ودائت فسروع الاحسراب في الشونة الشمالية وكل خطوات التطبيع التي قنام بهنا رئيس البلدية دعمأ وتكريسا للهجمة الأستيطانية التي يقوم بها اليهود على أرض فلسطين المستلة والقنس الشريف وجبل ابوغنيم، الذي شسرعت أسسرائيل في بناء مستوطنة جديد على سفوحه في

ووقع البيان دجبهة العمل الاسلامي، المنبثقة عن جماعة والإخبيقان المسلمين، ووحسرب الشسعب النيموقسراطي الارتشىء (حشد) ودحزب الوحدة الشعبية الديمقسراطي، (وحسدة) ومحسرّب

صابة ١٧ فلسطينياً في مواجهات مع الجيش



جنود اسرائيليون يصوبون بنادقهم نحو متظاهرين في الخليل. وفي الاطار جندي اخر يعيد ريط خونته بعد اصابته بحجر (رويشر)

ثلاثة مصورين صحافيين كانوا في مدينة الخليل في الضفة الغربية لتغطية الموآجهات بين المتظاهرين الفلسطينيين والجنود دجواسيس لإسرائيل، الاسرائيليين

وقال الشهود ان الشرطي القلسطيني انهيال بالضبرب على المصورين الفلسطينيين عسرو الجعبري الذي يعمل لمصطة التلفريون الإمسركسة (اي. بي. سي) وطارق كيال من التلفّريون الألَّاني (اي. ار. اي) ومــصــور كندي يدعى باري ماكاري وأضَّافُوا أن الشَّرطي احْــدْ

فلسطينيا واسرائيليا واجتبيا في

المنطقة الفاصلة بين المناطق الفلسطينيية وتلك الضاضعية لاسرائيل في الخليل اصتصاحاً على قيام الشَّرطي وافي ابو أيمن بدعسوة المتظاهرين الى رجم الصحافيين والمصورين بالحجارة مشيراً الى انهم «متعاونون» مع اسرائيل وفسر مراقبون تصرف

انخفاضا نسبته ٣٠ في المئة ومن

الولايات المتحدة بنسبة ١٣ في

المئية ومن اوروبا بنسبة ١٧ في

وانخفضت الهجرة من

وقالت مصادر رسمية ان عدد

وبثت الاذاعة الاسرائيلية ان

نصو ۷۰۸۰۰ مهاجبر من پهود

وازواجهم غير اليهود وصلوا

العام الماضي الى اسرائيل بينهم

نتانياهو

يزورايطاليا

🗷 رومـــــــا – 1 ف ب -- وصبل

المهاجرين عام ١٩٩٦ كان إقل بـ ٨

اوكرانيا ٨ في المئة.

في المئة من التوقعات.

الضابط بالقول ان يعض رجال يحرض الفلسطينيين المتظاهرين الشرطة الغلسطينية غضب من على ضرب الصحافيين وطردهم من المنطقة مسهما أياهم بأنهم التقاط صور له وهو يرجم الجنود الاسرائيليين بالحجارة وتشرهده واعتصم نحو ٢٠ صحافياً الصور في الصحف. ولاحتواء الموقف عقد قائد شرطة الخليل

اجتماعاً مع المعتصمين قدموا خلاله شكوى ضد الشرطي.

 في الوقت الذي تركز فيه الاسرة الدولية جهوبها لتطويق ألازمة الناشئة عن بناء مستوطئة في القدس الشرقية المحتلة تعمل الجرافات الاسرائيلية بلا كلل وايا كانت الاحوال الجوية لتوسيع مستوطنة كريات سيفر التي أنشئت منذ خمس سنوات على بعد ٢٠ كيلومترأ من تل ابيب، وخصصت حصراً لليهود المتشددين، خصوصا الازواج

🖪 كريات سيفر (الضفة الغربية) - ا ف

وقال احد البنائين وهو يحمل خريطة بيده: دحالياً لم نبن سوى ثلث المدينة. خلال السنوات الاربغ المقبلة سنبني الفي مسكن

الشباب النين يبحثون عن مساكن بأسعار

جديد وبعد ذلك سنبني الفين آخرين. واوضح مثير شمعون (٢٠ عاماً) من جهته أنه لم يستقر في كريات سيفر بهدف «تهويد» الضفة الغربية بل لان الاسعار تبلغ ثلث ما هي عليه في ضواحي تل ابيب حيث كان يقيم وما زال يعمل حتى آلأن.

ويفضل القروض العقارية والهبات التي تمنحها الدولة بفوائد ضئيلة جدأ تمكن هذآ الشاب من شراء الشقة التي تضم ثلاث غرف وكان يحلم بها. وكغيره من سكان الحي النين يبلغ عندهم سبعة ألاف شخص، عبر عن دهشته لوصفه بد «الستوطن». واكد دندن على بعدد اقل من

شقة متواضّعة في القدسُ يمكن شراء فيالاً هائلة في ضاحية القدس». وكلمًا ازداد البعد عن القدس ازدادت ساعدات الدولة. ويمكن ان تصل هذه

واوضح انه ديد ١٥٠ الف دولار وهو تمن

مساعدات الدولة لشراء بيوت في المستوطنات تصل احياناً الى ٩٠ في المئة

الاستيطان فرصة ذهبية للاسرائيليين:

أرخص الاسعار في أفضل المناطق

ويجدون انفسهم قرب الحدود السأبقة».

وعبر عن ارتياحه لقرار حكومة بنيامين

نتانياهو اليمينية «الموافقة اخيراً على بناء

٩٠٠ مسكن جديد، في بيتار. واخذ على

حكومة نتانياهو انتظارها عدة اشهر مشيرأ

الى انه تم الخصول على موافقة على

مخططات البناء منذ حكومة حرب العمل

برئاسة اسحق رابين الذي اغتيل عام ١٩٩٥.

الاحياء الجديدة ديفيد بوكوفزا في القدس ان

«عائلات ميسورة تحاول ايضاً الاقامة في

وقال أحد المشجعين على الاستيطان في

الساعدات الى ٩٠ في المئة من سعر كيلومترين من الاراضي الاسرائيلية ولا شراء العقار. وهذا ما يتجعل اسعار البيع يوجد بيننا وبين الحدود أي قرية فاسطينية وهذا يجعلنا لا نشعر بأننا في الاراضى، في الستوطنات الصغيرة مخفضة جداً مثل بيت ايل (٢٠ كيلومتراً شمال القدس) وفي بيتار، المستوطنة التي تضم ثمانية حسبما اوضح احد المقيمين فيها. ألاف شُــخص من المتسسسدين في جنوب

واصبحت العروض اكثر اغراء مع الطرق الجديدة التي تسمع بالالتفاف حول البلدات الفلسطينية وتربط بسرعة القسس، قال نائب رئيس البلدية اكبيا هوروينز: «نعيش هذا كما لو اننا في القدس. يأتى الشبان المتدينون ليعيشوا منا لأنهم ليسوا اغبياء كفاية لشراء شقة في العاصمة

بين المراكسز المدنيسة في اسسرائيل والمستوطنات في الضفة الغرّبية. وهذه الطرق انشئت في عهد الحكومة

العمالية السابقة التي كانت تؤكد مع نلك انه تريد تجميد الاستيطان. وتفيد معلومات جمعتها حركة «السلام الأن، المسارضة للاستيطان ان حكومة نتانياهو وافقت منذ توليها مهامها في حزيران (يونيو) على بناء اربعة ألاف مسكن في الضغة الغربية اضافة الى حي هار حوماً. كما اعطت الضوء الاختصر لعرض ثلاثة آلاف مسكن آخر للبيع كانت

الحكومة السابقة علقت بيعها. واضافت «السالام الآن» ان حكومة نتانياهو خصصت موازنة تبلغ مئتي مليون دولار لتشجيع الاستيطان. ويعيش نصو ١٥٠ الف اسرائيلي في اكثر من ١٢٠ مستوطنة موزعة في الضفة

القلسطينية اعتدى بالضرب على عزلة اسرائيل تخفض عددالمهاجريناليها

هيئة شبه حكومية مكلفة تنظيم

الهجرة، أن هذا الأنخفاض يعود

بشكل اسساسي الى ان طوائف

يهودية هاجسرت بكاملها من

اليهود من الاتضاد السوفياتي 📰 القنس المحتلة – 1 ف ب – اعلنت وزارة الاستسيسعساب وخلال الاشهر الثلاثة الاولى، الإسرائيلية امس أن هجرة اليهود وصل الى اســـرائيل ١٠ آلاف الى اسرائيل تراجعت في الاشهر مهاجر من بلدان مجموعة الدول الثلاثة الاولى عام ١٩٩٧ بنسبة المُستُقَلَّةُ مَقَائِلَ ١٤ الْفَأُ فَي الفَتَرَة تتجاوز الله ٢٠ في المئة بالمقارنة تقسها من عام ١٩٩٦. مع الفترة نفسها من عام ١٩٩٦ وقالت الوكالة اليهوبية، وهي ونكرت صحيفة هارتسه

الاسرائيلية ان وزير الاستيعاب يولي اللستاين عبر عن وقلقه، من هذه الظاهرة التي رأى انهسا ناجمة عن وعزلة أسرائيل على الساحة النوليةء.

جمهوريات الاتحاد السوفياتى خصوصاً عن تراجع هجرة الكنّ الهجرة من روسيا سجلت السوفياتي السابق.

اسرائيل: منفذالهجوم في تلأبيبلم يكن انتحارياً

بصادر عسكرية اسرائطية أن القلسطيني الذي فجر اللقهى في تل ابيبَ فِي ٢١ آذار (مسارس) وقستل ثلاث أسسرائيليسات لم يكن انتصاريأ لكنه قنال نتبحية بخلل فني، في القنبلة التي كان يتقلها. واشارت الصادر اول من امس الى ان موسى عبدالقاس غنيمات من قسرية مسسوريف وصل الى المقبهى في تل اييپ في سيبارة تصعل لودة تستحيل صفراء

(اسرائيلية) مع شريك نه. واوشنحت انه كسان يحسمل كيسأ يحتوي على منفجرات

موصولة بجهاز توقيت وضعه تحت احدى طاولات المقهى المكتظ

رئيس الوزراء الاستراثيلي بنيامين نتانياهو امس الجمعة لكته لم يتسمكن من الفسرار لأن القنيلة أنفجرت قبل موعدها. لى روما أتيا من هولندا وكانت السلطات الإسرائيلية للمشياركة في منتدى اقتصادي ايطالي - اسسرائيلي في اليـوم ذاته في مــقــر أرباب العــمل حستى الان تتحدث عن علملكة انتحارية معتبرة في الوقت نفسه ان موسى غنيمات الذي كان وكأنّ مقرراً أن يجري بعدثذ متزوجا وآبأ لآيتمتع بمواصفات الانتحاري الذي يتم أختياره عادة

محانثات مع نظيره الإيطالي رومانو برودي الذي يعقد معة مؤتمراً صحافياً. ويلتقى مساء اليوم السبت

زعتاء الطائفة اليهودية

بنيامين نتائياهو في مستشفي

مَايُو كَيلينيكُ في رُوشُستر (ولاية

مينيسوتا) حيثُ كان يمضي فترة

نقاهة يعد أن خضع للعملية

وكان أطباء مايو كلينيك أكدوا

لدى وصبول الملك حسسين الى

الولايات المتحدة خلو جسمه من

اي أثر لخسلابا سيرطانيسة ونلك

استناداً الى فحوصات طبية

تصرى له سنوياً منذ خصع في هذه العيادة لاستنصال خلاياً

سرطانية العام ١٩٩٢،

الجراحية.

من بين العازبين الصغار." وياتي اعسسلان الرواية الجبيدة عن العملية بعد تحقية، قامت به اجهرة الامن الداخلي الاسرائيلي (شين بيت).

الملك حسين يعودالي عمان من الولايات المتحدة ■ عــمــان - ا ف ب - عــاد ، كلينتون في البيت الأبيض في العاهل الأرىني للك حسين الى بلاده عصر امس في حتام زيارة مطولة للولايات المتسمدة أجسرى خلالها محانثات مع الرئيس بيل كلينتون كما خضع لعملية جراحية في البروستات. وكان في استقبال الملك حسين وعقيلته لللكة نور ولى العسهسد الأربني

الأمير الحسن بن طلال. ينكن أن العاهل الأردني، الذي توجه الى الولايات المتحدة في ٢١ أدّار (مارس) للاضي، عقد قمة مع

الأول من نيسان (ابريل) الجاري كما التقى كبار السؤولين الامسيسركسيين في السلطقين التشريعية والتنفينية. وعشيبة القيمة الأربنيية -

الامبركية، التقى الملك حسين في نيسويورك الامين العسام للامم التحدة كوفي أنان في ٣١ أذار (مارس) الماضي. وفي السابع من نيسسان

(ابريل) الجاري، أستقبل العاهل الأردني رئيس ألوزراء الاسرائيلي

الاردن: احزاب تستنكر ميثاق صداقة بين بلدتين أردنية واسرائيلية

خمسة أحرّاب اردئية من التيارات الاسلامية والنسارية اقدام رئيس بلنية قرية في وادي الاربن على عقد ميثاق صداقة، مع مجلس

مصلفة أم الفركان في اليلمانية المصطرة الثاني لمصلفلة في الأ وناشييت هذه الاحسراب في بيان تلقت وكبالة رفيرانس يرسء نستخنة عنه يكل القبعبالسات الشعبية والاجتماعية الشريقة في البلادة التّصدي لميشاق الخري والعار الموقع مع الصهابية ولكل المتدر، واوضى العبان الدالية مفين صباح ١٧ الشهر الله منسورا الى أن أحد الله الخطوات التطبيعية مع العدو

وكان رئيس بلدية الشونة

الاستبطائية

القربين من العراق وسورية.

وكانت الجامعة العربية قررت في ٣٦ اذار الماضي وقفُ تُطبِيع عَلَّاقَاتَ أَعْضَائُهَا مُعَ اسْرَاثُيلُ رَدَّا على سياسات الدولة العبرية

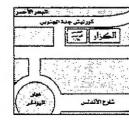
البعث العربي الأشتراكي الاردني، ومصرب البعث العربي التقدميء

ALCAZAR

أرقى صرح للمأكولات بجدة

الكزار. يضع معايير جديدة في اسلوب الوجبات الفاخرة بالمملكة، حيث تمثل وجباته اللبنانية والفرنسية الفريدة، إغراءاً لا يقاوم لتناول الوجبات بالمطاعم الراقية في المملكة العربية السعودية.

وجباته.. يعدها أشهر الطهاة اللبنانيين والفرنسيين الذين قدموا خصيصا لتقديم المأكولات الاستثنائية. ويتميز الكزار بمرفق ضخم لتغطية خدماته الخارجية تمكنه من تقديم وجباته الشهية لأكثر من الف ضيف.



﴿ جُوه .. أنيق للعائلة، وراق لرجال الاعمال. فما أن يدخل الزائر عبر مدخله الشبيه بمداخل القصور ويرتقى درجاته الرخامية حتى يجد ﴿ نفسه في عالم فريد، عالم من الوجبات الراقية.



كورنيش جدة الجنوبي، بجوار الفارسي كورنيش بلازاء تليفون ٦٥٧٠٣٠٧ فاكس: ٦٥٧٠٤٢٥

وزيرالداخلية المغربي

يجري محادثات

مع نظرائه الأوروبيين

■ اختتم وزراء داخلية الدول الست الواقعة غربي

المتوسط في باريس اجتماعهم الذي عقد على مدي

الدوست عنى بريان في المان تعريز التعاون على سبل تعريز التعاون

فَي مَجِالٌ مَكَافِحَةَ الأَرْهَابِ والهِجِرةَ غَيْرِ التَّعَاوِنُ والْمُخَدِراتِ.

ويشكل هذا الاجتماع وهو الشالث من نوعم

استكمالاً لما تم بحثه خلال الاجتماع الثاني الذي كان

عقد في الرباط، وشارك فيه وزراء داخلية النَّور

ادرس البصري وتونس محمد بن رجبه واسيانيا

حيمي مأيور أوريخا، والبرتغال البرتو داكوستا

وانطاليا جيورجيو نايوليتا، إضافة إلى فرنسا جان

لوي بويريه، فيما تعظت الجزائر بالمنير العام لوزارة

وقال دوبريه خلال مؤتمر صحافي عقده مع الوزراء

المشاركين في الاجتماع، أن المحابثات التي تظلله

اكدت وجود أجماع دعلى رفض استخدام بولنا كفواعد

خلفية للارهاب، وعلى تحقيق الزيد من التنسيق في

هذا الحال، مشيراً إلى أنه لن يكشف عن أي تغاميراً

أخرى. وأضاف أن الدول الست تربطها علاقات قرن

وأبدى المغرب مزيدا من الحرص على دعم التعاون

مع بلدان الاتحاد الأوروبي في مجال مكافحة تجارة

المخدرات. لكنه عبر عن عدم أرتياحه ازاء مجهودان

الدعم التي كان يعول عليها لجهة اقامة مشروعان

انمائية كبرى في المحافظات الشمالية التي تميزها

الداخلية محمد قنييل.

زراعة للخدرات

🗖 باريس، الرباط – دالجباة:

نتيجة عدم فوزها بغالبية نيابية في

وأشار المسؤول الحزبي امام ندوة

بولية للنسباء أن منا يمين الموسم الانتخابي عن سابقيه هو النظرح

الذي تحظى به اشكالية مشياركة

المرأة المغربية ناخبة ومترشحة، إذ

ينكس في هذا السيساق ان البسائان

الحالي يضم نائبتين فقط من حربي

الاتصاد الاشتراكي والاستقالل

وترجح الاوساط المهتمة أن تعاس

احزاب المعارضة إلى تقديم عدد اكبر

من النساء المترشكات، بعد أن تم

الإتفاق على تقديم قوائم مشتركة تضم

مترشحي احزاب المعارضة الرئيسية

الاتحاد الاشتراكي والاستقلال والتقدم

والاشتراكية والعمل الديموقراطي

بيد ان احزاب الفالبية لم تحسم بعد

مسيغة معاثلة لتقنيم مترشحين

وقال السيد عبدالرحمن اليوسفي

في إشارة إلى الصعوبات الَّتِي تُولِحُهُ

هذه العسمليسة: دنامل بأن تكون

استراتيجية الترشحات المستركة

مناسبة للاقساح في المجال أمام

التنافس الصحي بين أحزابناء وربما

ستكون الترشيحات النسائية الحل

في الحالات الستعمسة،

انتخابات عام ١٩٩٣.

🗖 الرياط - من محمد الأشهب:

 عدا العسراان المغسريي امس لجتماعاته في نطاق دورة عادية لدرس قوانين عدة، في مقدمها القوانين المنظمة لليركان المقبل الذي اصبح يضم مجلسان ينتخب احتمما أي أقتراع غير مباشر ويشمل ممثلي البلديات والجسهات (المصافظات) والغرف المهنية والمركزيات النقابية، في حين ينتخب الثنائي في اقتراع مِياشَنِ عَلَىٰ اسأس افتتاح البراان في تشرين الأول (اكتوبر) المقبل بعد

تنظيم انتخابات سابقة لأوانها. وقالت مصادر سياسية إن البرغان الحالي الذي لم يكمل ولايته سيتم تعليسة محسرد درس القسوائين المعطورة المالية للسنة ٧٧/ ١٩٩٨. في حين يتوقع أن تبدأ الجولة الأولى من الانتخابات في نهایهٔ ایار (مایو) او بدایهٔ حسزیران (يونيو) القبلين.

إلى ذلك أعرب السيد عبدالرحمن البوسفي زعيم الإتحاد الأستراكي المعارض أمس عن امله بان يترتب عنَّ تنظيم الانتخابات المقبلة تذاوب ديموق راطي، في إشبارة إلى المساعي التي بنلت مرات عدة لانتقال احراب المأرضة إلى الحكومة، لكنها انتكست

جديدة في القيس الشرقية.

الاغلبية المطلقة من مقاعد دالبرلمان،

مرتكبيها والتمسك بقانون الانتخابات بقوةء

عن المُنفوط والتاثيرات،

البلد سواء داخل السلطة أو خارجها.

داوقیت و حجم، ای تمرین مقترح.

يتبر بعض القلق لدى اليونان.

اذا يعينا، للمشاركة فيها.

كطرطوس، على سبيل المثال،

لم يجر بعد تقرير توقيت التمرين وحجمه.

بالنظر الى أن الأمر ما زَّالُ في مرَّحَلَة أولية.

الملكحسين

تتمة للصفعة الاولى

الاربنى قرر قطع فترة نقاهته بعد الجراحة والعودة إلى الملكة في ضوء

" تفاقم اللوضّاع في الراضي الفلسطينية التي تشهد مُواجهات عنيَّفة بين - "القوات الإسرائيلية والفلسطينية. كما ارجأ الملك حسين أيضاً زيارة إلى

وكانت هذه هي المرة الثانية في أقل من شُهْر التي يغير فيها الملك

وكان العاهل الاربني قطع زيارة كان يقوم بها إلى اسبانيا الشهر

الماضي في طريقه إلى عُقد لقاء القمة مع الرئيس كلينتون، وعاد إلى

ملاده أثر أعشداء جندي اردني على تلميذات إسرائيليات في منطقة

الباقورة وما تلاه من تداعيات بما فيها قيام الملك بزيارة تعزية إلى

في غاية الإهمية لجهة تهدئة الإوضاع وأخذ زمام المبادرة على الصعيد

الدَّاخِلِي في ضُوء الاحتقانات المُرتبطة بتدهور الوضع الأمني في الصَّفَّة

الغربيّة والفراغ السياسي الذي نشباً في أوساط الراي العام الأربني

اليمن:

تتعة الصغمة الاولى

الامسلاح في الحكومة المقبلة حُشي ولو حصل المؤتمر الشعبي على

وكان الشيخ عبدالله الاحمر تحدث الى صحيفة «الصحوة» التابعة

للاصلاح في عندها الصائر أول من أمس عن وجود «خروقات لقانون

الانتخابات وحالات تزوير خلال مرحلة القيد والتسجيل، وقال دالتزوير تشويه للبيموقراطية ولا يقبله إبناء الشعب اليمني ولن يسكنوا عنه

وهو عمل مرفوض شرعاً وقانوناً ولخلاقاً لأنه يفقد الانتخابات شرعيتها

جميع للواطنين منع عمليات التزوير والاحتيال في الانتخابات وفضح

ظرفاً صعباً ويمر بمنعطف مهم يُستدعي تضافر جهود كل أبنائه غواجهة التحديات الكبيرة، وقد يكون قيام ائتلاف حكومي من الخطوات

المطلوبة في هذا الاتجاه. ولكن يبقى احترام نتائج الانتضابات والتزام

اصول العملية الديموة راطية امرين مطلوبين وضروريين لترسيخ

التجربة في حال سارت الانتخابات بصورة نزيهة وديموقراطية وبعيدة

اميركامستعدة

تتمة للمبغجة الاولى

سلسلة مناورات بحبرية كسجيزء من التنحسالف العسكري المتنامى بين

البلدين. غير أن الناطق باسم ألد «بنتاغون، الكابتن مايك تبلداي أوحى

ضُمناً بان الاقتراح ما يرّال في طور أولي وأن الولايات المتحدة تنَّفل الى

وأوضح ببلدايُّ دما فهمته أن ثمة اقتراحاً لاجراء مثل هذا التمرين

واننا الآن ننظر في توقيت وحجم التمرين، ولكن الأمر لم يتعد ذلك. وأذا

كان هناك تمرين من هذا النوع فنحن على استعداد للمشاركة فيه. ولكن

كبيرة في وسط البحر المتوسط الى الجنوب من جزيرة كريت وان هذا

وتبين التقارير الصحافية من المنطقة ان تخطيط التمرين يشمل رقعة

وأقر الكابئ ببلداي بأنه غير مشاكد من موعد ومكان الشدريبات

. ووصف مسؤولون آخرون في البحرية الاميركية الشاركة الاميركية في التدريبات البحرية الثلاثية الأطراف مع تركيا وإسرائيل بانها مفيدة

لأنه بنظر إلى الولايات المتسحدة على أساس انها قوة تساعد على

الاستقرار في المنطقة. وقال مسؤول لـ «الحياة» امس إن رئيس هيئة

الأركان الاميركية الشتركة الجثرال جون شاليكاشفيلي بعث قبل ستة

أسابيع برسالة إلى قائد القوات العسكرية الأميركية في أوروبا والبحر

واوضح السؤول أنَّ شَاليكاشَفَيلي قَالَ إِنْ التَّدريبات «أمر سندعما

واضاف موقفنا هو اننا نرى فائدة منها، خصوصاً انه ينظر إلينا،

وأوضح المسؤول أنه لم يصسر ما يعتبر تعبيراً عن القلق من جانب

والخنت القوة العربية للبحرية الأخرى الكبيرة في شرق المتوسط،

بول عربية يتعامل معها الأسطول السادس الأميركي، مثل مصر، ولكنْ

وهي سورية، موقفاً حازماً صُد بلدان في المنطقة تتعاونٌ مع إسرائيل في

أى مُجِالٌ، نَاهِيكَ عَنِ المُصْمَارِ العُسكَرِيِّ. لكنَ السُؤُولُ البِحْرِي الْأَمْيِرِكِيّ

لم يشنا التعليق على هذا الموقف بالنظر إلى أن البحرية الأميركية ليس

لها اتصال منتظم، أو غير منتظم، مع السوريين. غير أن المسؤول نقسه

أشار إلى أن سورية وأيطاليا، وهي حليفة للولايات المتحدة في حلف

شمالُ الأطلسي، لَجْرِيتًا في الأونة الأخيرة تتربياً صغيراً في مجال

مكافحة الغواصات قبالة الساحل السوري. ووصف المسؤول التدريب

السوري - الأيطالي بأنه مام يكن مثيراً للأعجاب شارك فيه زورقا دورية

وقال المسؤول إنه لم ير أي تفاصيل بشان متى وأين ستجرى

التسريبات الثلاثية الأطراف، لكنه أوضح أن الولايات المتحدة ستبذل

قصاري جهدها لضمان الا تكون التدريبات استفزازية لبلدان أخرى في

المنطقة، بما فيها سورية. ووافق على انها لن تجرى قرب موانئ سورياً

وقال المسؤول الأميركي: قد تعتبر (التدريبات) استغزازية لو لم نكن

نعرف أن اسرائيل تبدي لفتات ايضاً نحو اليونان، وزاد أن مصر لم

تشبتك حشى الآن من الفكرة للبحرية الاسيركية في سياق الاتصالات

سوريان وطافرة هليكوبتر إلى جانب كورفيت ايطالية.

المتوسط الجنرال جورج جولوان يوافق فيها على فكرة التدريبات.

من معظم النولدي، على أساس أن لنا نفوذاً يساعد على الاستقرار».

واكد أن الأمسلاح يطمح لأن يكون له دور اكبر في المستقبل لخدمة

وأضاف ان «مصلحة اليمن ومصلحة النيموقراطية توجبان على

وعُنْ مرحلة ما بعد الانتخابات في اليمن قال الاحمر «ان اليمن يعيش

وقالت مراجع سياسية متعددة إن عودة الملك حسين السريعة جاءت

اسرائيل وتشكيل حكومة جديدة برئاسة الدكتور عبدالسلام المجالي.

خسين برنامج زياراته الخارجية في ضوء تطورات ارتبطت بالتصعيد الفلسطيني - الإسرائيلي في اعضاب قرار إسرائيل بناء مستوطنات

كل من الديمارك وهولندا كان من المقرر أن يقوم بها الأسبوع المقبل.

الحسن الثاني يحض السلمين على تقديم الدعم المادي لمواجهة خطة اسرائيل لتهويد القدس

■ وجه العاهل المغربي الملك الحسن الثاني رئيس لجنة القدس نداء الى كل المسلمين يحضهم على تقديم الدعم المادي غولجهة خطة تهويد الاماكن المقيسة التي تنقنها الحكومة الأسرائيلية، وقال في رسالة بثتها اجهزة الاعلام الرسمية امس أن الجهود السياسية التي تبنلها لجنة القدس، من خلال التحركات الديبلوماسية والمؤتمرات واللقاءات المختلفة غير كافية ويجب ان يتعزز

من خَسَلالُهُمَا الدعم المادي الذي يعين الطلسطيني في مواجهة التشريد والتهجير وتغيير معالم الإماكن المقسمة. واعتبر نلك نوعاً من التضامن والاضاء الذي تدعو اليه العقيدة الإسلامية السمجاء. وكانت لجنة القدس في اخر اجتماع استضافته الرباط

الشهر الماضي اقرت خطة للدعم والتضامن تشرك قيها جميع الشعوب العربية والاسلامية لحشد الامكانات المالية لمواجهة سياسة الاستيطان الاسرائيلية. وكشف الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات خلال اجتماع لجنة القنس عن جوانب من الخطة الاسرائيلية التي ترمي

الى تهجير السكان المسلمين والمسيحيين من القدس الفرض

مطينية من مواجهة الخطة الاسرائيلية، بخاصة وان سلطات تل ابيب بدأت تنفيذ عمليات لجمع التبرعات والتصايل على القوائين للافادة من قروض بولية رهنتها واشنطن في وقت سابق بعدم استخدامها في عمليات الاستيطان والتنكر لاتفاقات السلام المرمة.

غرفة تجارة جرائرية - سويسرية.

بينهم كاكم البنك المركري الجسرائري

عبدالوهاب كرمان ورئيس غرفة التجارة

والصناعية الجسرائرية، وممثلون عن

الحكومة الجرائرية وصناعيون من

وقال الحسن موساوي كاتب الدولة

لدى وزير الشؤون الخارجية الجزائري المُكلف التعاون أن «التنمية الاقتصادية

في الحيزائر أمير ضروري، اذ ان عودة

واضاف موسوي أن التجارة

الخارجية الجزائرية سجلت في العام

١٩٩٦ فَأَنْضَا بِلَغَ ٣٠١ بِلِيونَ دُولار بِينْمَا

بلغ اصتياطي العملات الاجنبية ٣٠٥

تواجهه البلاد هو خفض الاعتماد حصراً

على الصناعة النفطية عبر تنويع النشاط

الاقتصادي وفقا لتوصيات صندوق النقد

وترمى بانقسنا على السفارة،

روسيا على تعزيز علاقاتها مع طهران.

الشعب الايراني بنظامه.

حزب الله

تتمة الصفحة الاولى

وإيران لن تمس العلاقات الإقت صائية مع هذا البلد. وبدا أن النولَ الأوروبية ليست متحمسة لفرض عقوبات اقتصادية على ظهران (راجع

واكست المقوضية الاوروبية أن الأزمة بين بول الاتصاد الأوروبي

ورشق الاف من المتظاهرين الايرانيين مبنى السفارة الألمانية في

طهران بالبندورة، ورفعوا الفتات تندد بالمانيا واميركا واسرائيل، لكنَّ

قوات الأمن فرضت طوقاً مشيداً حيول السفارة. ونقلت وكالة طرانس

برس، عن ناطق باسم «انصار حرّب الله» في العاصمة الإبرانية قوله عبر

مكبر للصوت وأذا استمرت المؤامرة الألمانية، سنلف اجسادنا بالقنابل

تعليق والحوار النقدي، مع إيران إثر صدور الاحكام في قيضية

ميكونوس. وقال الناطق باسم البيت الأبيضِ مايكل مأكوري أن ادانة

القَيادةُ الايرانية في القضية حكم «مهم جداً وسنواصل مشاوراتنا مع

حلفائنا الأوروبيين، في شانّ النشاطات الايرانية التي «تستحق العقاب».

وجاء كبلام الناطق في وقت حظى رئيس البرلمان الإيراني ناطق نوري

باستقبال حافل في موسكو حيثُ ابلغه الرئيس بوريس يُلتسن حرص

وحرص رفسنجاني على اظهار عدم اكتبراث بقرار دول الاتصاد

الاوروبي سحب السفراء من طهران واستخفاف بما يمكن أن يلحق

ببلاده من اضرار اقتصادية وسياسية نتيجة لدانة محكمة برابن القبادة

الايرانية بالضلوع في اغتيال معارضين في هذه المدينة. وشعد على ان

بلاده لم دتعد في حاجة، الى اوروبا، لكنه حدّر المانيا واوروبا ودكل، من

لا يملك علاقات حسنة مع ايران من ان مصالحه في الخليج ويحر قزوين

ستَّقاثر سلباً. واعتبر أن «التّحدي الخارجي الجديد، يَعزَرْ «إلتهام،

وقال ان بلاده كانت تتوقع صدور الحكم القضائي الالماني بالصيفة التي أعلنت لأن ايران درفضت، عقد «صيفقة» مع بون لتقديم مساعدة في كشف مصير الطيار الاسرائيلي المفقود في لبنان رون اراد مقابل إيجاد

حل لقضية ميكونوس. واتهم الحكومة الإلمانية بالضعف والعجر

والرضوخ لتاثيرات سياسية عشية الانتخابات البرلمانية، معتبر

الإجراءات السياسية التي تلت الاحكام وفضيحة، لالمانيا وللغرب عموماً.

النظام الالماني بكاملة متورط في حكم الادانة السياسي لايران الذي

اتَحْدْ غُطاء قَضَّاتُياً وحظى بتَّغُطيةٌ اعلامية موجَّهة.

جهات موالية لأميركا والصهيونية،

القضاء (الإلماني) مستقل كلام فارغ،

وقال رفسنجاني في خطبة صلاة الجمعة في جامعة طهران امس ان

ورأى في الاجراءات الفورية التي اتخنتها بون بعد صدور الاحكام

وتابع: دكنا نتوقع أن يصبر الحكم (بالادانة) بصيفته التي أعلنت

لاننا رفضنا عرض السماسرة، صفقة. وأكد أن هذا الحكم مسمعناه منذ

مدة على لسان عند من المسؤولين الالمان والبريطانيين وغيرهم، ما يجعل

المحاكمة فضيحة كبرى لقضاء اصبح العوبة. كل ما زعموه من ان

عن أن مسيرة التسوية في الشرق الاوسط تعطلت. وزاد أن أحد الاهداف

والاساسية، لادانة القَضَّاء الثاني القيادة الإيرانية هو والهاء الراي العام

وَنَّكُرُ الرَّئِسِ الاِيرِانِي الَّذِي تَحْدَثُ بِلَهِجِٰةَ عَنْيِفَةً غَيْرٌ مَّالُوْفَةَ فَي خطابه بقرار سحب السفراء الذي اتخنته النول الاوروبية قبل ثماني

سنوات عندمًا اصدر الامام الخميني فتوى بإعدار دم سَلمان رشدي. واعتبر إن هذه النول «تكرر الخطأ نفسه على رغم انها لم تجن شيدةًا

مُلْمُوسًا مِنْ مَحَاوِلاتِهَا فَرَضَ عَرْلَةَ سَيَاسَيَّةً وَاقْتُصَالِيَّةً (عَلَى ايران)

وقستندالته بل رجع السفراء أذلاء معتنزين الى طهران، وأضَّافَ

باستخفاف؛ ولا أحد كان يشعر بوجود هؤلاء السفراء في طهران ينتبه

الى حُروجهم، وشدد على أن لبلاده دعلاقات قوية مع الشعوب الإسلامية

وقاطع عشرات الآلاف من المصلين رفسنجاني مرات مريدين شعارات

عدة ضد المانيا واميركا واسرائيل. وتأبع الرئيسُ الإيراني: وشعبنا اثبت

مرات انه كلما واجهت ثورته ونظامه ووطنه تحديا خارجيا كلما تشيث

والحوار لم ينته،

تعليقُ الحوار مع إيران ديعني الامتناع عن عقد اي لقاء مع أي قيادي إيراني، لكنه شند على أن «الحوار النقدي، لم ينته، وقال إن السفير

الألماني في طهران هورست بيشمان وصل إلى بون وقدم لوزير الخارجية

كالوس كينكل تقريرا عن موقف القيادة الإيرانية وربود الفعل الإيرانية

على إدانة محكمة برلين القسادة وعن وضع الألمان في إيران (٥٠٠

ويرد اردمان عدم ادلاء كينكل باي تصريح بعد صدور الأحكام

القَضَائية ب رعدم رغبته في توثير العلاقات مع إيران اكثر، وحفاظاً على

أمن الألمان في إيران، وتوَّه بالمنضامن الأوروبي مع بالاده، وقال إن ما

اتحَــذ من خطوات يتناسب وتطور الوضع. وكانت بون قـررت اول من

أمس طرد اربعة بيبلوماسيين إيرانيين، اوضح اردمان انهم سيغابرون

وعن التدابير الأمنية في المانيا وهل تخشى السلطات وعملاً إوهاساً،

أو اعسمال عُنْفَ، قالَ النَّاطق باسم وزارة الداخلية دتلف داوكة أن

السططات الأمنية وتراقب التطورات وطالب رئيس لجنة الشيؤون

الداخلية في البِّران الاتحادي فيلغريد بين الأدعاء العام في المانيا

بإصدار منكرات قضائية لاستدعاء رفسنجاني واعضاء اخرين والقيادة

وقال مصدر بيبلوماسي أوروبي في بروكسيل إن «الحوار التقدي مع

إيران لم ينته بل علق لفترة، أقله إلى ما بعد الانتخابات الرئاسية

الإيرانية. وأشار إلى أن البيان الأوروبي الذي صدر أول من أمس دلم

يتطرق إلى جوانب التعاون الاقتصادي بين البلدان الأعضاء في الاتحاد

الأوروبي وإيران، لكن الأزمة سققود إلى تأجيل اجتماع والصوار

السياسي، الذي كان مقرراً في ايار (مايو) المقبل على مستوى كيار خبراء

الشؤون السياسية الأوروبيين والإيرانيين. وكان البيان دعا الحكومة

الإمرانية إلى أتخاذ الاجراءات رضد التهنيدات المحتملة والاتهامات التي قد توجه ضد كل من الدول الإعضاء في الاتحاد واتخاذ الخطوات اللازمة

لضمان أمن رعايا الاتحاد ومؤسساتهم في إيران. وأكنت المفوضية الأوروبية أن أزمة العلاقات الديبلوماسية مع إيران

في غضون نلك، أكد الناطق باسم الخارجية الألمانية مارتين أربمان أن

، وحكم ميكونوس الشؤوم لا يمس ليران وحدها،

بعدم تقديم تنازل لأي معتدي.

المانيا في عَضُون يومين.

الإيرانية من أجل التحقيق معهم.

العالمي بقضية تشغله عن هزيمة خيار السلام الاميركي الاسرائيلي،

وربط بين توقيت صدور أحكام محكمة برلين والاعلان في واشنطن

القضائية أول من امس دلليلاً على رضوح الحكومة الالمانية لضغوط

ورّحب البيت الأبيض بالرد «المناسب» للاتصاد الأوروبي الذي قرر

واشعار الى ان التحدي الاول الذي

الهدوء الى هذا البلد رهن بذلك،

ودعنا ألى تقديم الدعم المادي لتمكين السلطة الوطنينة

واستوردت سويسرا منتجات جزائرية

بليون دولار.

المستثمرين السويسريين ■ لوزان (سويسرا) - أ ف ب - أعلنت السلطات الجَـــزائرية امس في لوران

وأشار الجانب السويسري الى أن

وقال ممثل في مجموعة داي. بي. بي. السويسرية في افريقيا الشمالية رداً على سؤال حول سلامة الاستثمارات في الجرزائر ان «الارهاب يستهنف أول من يستهيف الاشخاص العزل وليس البني

الأأن هذا التقارب الاقتصادي الجزائري - السويسري لم يسمح باتخاذً قرار بشمان اعمادة فستح السفارة السويسرية في الجزائر ولَّا باستئنافً رحلات الخطوط الجوية السويسرية من هذا البلد واليه كما ذكر احد المشاركين في

يقيمة ١٤٤٠٢ مليون دولار في العام ١٩٩٦ وصدرت اليها سُلَعاً بقيمة ٧,١ مليون دولار ما اشار الى استمرار التراجع الكبير في المبادلات التجارية بين

الاستثمارات السويسرية في الجرّائر سجلت تراجعا كبيرا مقارنة مع استثمارات الدول الصناعية الاخرى على غرار كندا والولايات المتحدة وبريطانيا

ومن بين اوجه التراجع ان ٥٠٠ من رجال الأعمال السويسريين زاروا الجزائر في العام 1997 مقابل ١٥٠٠ كندي و ٨٠٠ اسباني في حين يعمل ثلاثة الاف أميركي حالياً في الصدراء الجزائرية.

التحتية الصناعية

(سويسرا) انها تريد جذب المستثمرين السويسريين وانه سيتم قريباً انشاء مُرَّدِّةً جاء هذا الإعلان في ختام منتدى عقد طوال پومين في سينويسسرا وضم مسبؤولين اقتصادين جرائرين، من

الجزائر تسعى الى جذب

واسبانيا وايطاليا.

المنتظمة معها على الصعيد العسكري.

الميثاق بوحدة السودان، ووعد بأن بلاده دمقبلة على انجازات عدة في مجال تركيز النظام الفيديرالي ووضع الحل النهائي لمشكلة الجنوب. واعلنت دالحركة من أجل أستقلال جنوب السودان، القصيل المنشق عن حركة المتمردين الجنوبيين، امس انها أرسلت ثلاثة ألاف مقاتل الى جوبا، كبرى من جنوب السودان، لدعم القوات النظامية ضد هجوم تنوى للعارضة شنه على هذه المدينة.

وفي لندن تلقت «الحياة، بياناً من هيئة الختمية عرض المضايقات التي تعرض لها المشاركون في الاحتفال الذي جرى في الخرطوم في النكرى الله ٢٩ لرحيل دائي الحركة الوطنية السَيْد على الميرغني، وأورد النكرى الساء مجموعة من المعتقلين من انصار الختمية هم: الشيخ عبُ العرْيِرْ محمد الحسن امام وخطَّيبِ مسجد السيد علي الْيرغني، فضل السيد محمد عثمان مؤذن المسجد، الخليفة طيفور يس، الخليفة صديق محمود، عمر محمد بابكر، ابراهيم محمد عبدالماجد، الفاتح محمد عثمان الزبدر، شهاب عمر شاويش، نُزار محمد الحسن، عبدالله محمد الحسن، مصطفى عثمان يوسف، الفاتح ميرغني، كمال عبدالرازق، يشير العوض، حافظ عبدالرحمن، عثمان عبدالوهاب، حسن عوض جبريل، عثمان طيفوريس، عمر كمبال، عبدالله باسيار البشير، كما شمل الاعتقال وقد الانصار ثم أطلق سراحه.

الحريري نتمة للصفحة الاولني

وبنى المسدّر قناعته على ان رئيس الحكومة الاسرائيلية مهتم حالياً بوضيعه الداخلي والعلاقة مع الفلسطينيين، وإنه يبدو أن هناك الترامأ سورياً ولينانياً بتهدئة الوضع في الجنوب وتجميد أعمال محرب الله معرياً عن الآعتقاد أن نتأنياهو لن يقوم بعملية أساسية في جنوب لبنأن خصوصاً وأن أعمال لجنة مراقبة وقف النار في الجنوب المنبثقة عن تقاهم نيسان

تجري على نحو جيد وناجح. وفي أوتاوا وأصل رئيس الحكومة اللبنانية زيارته حيث التقي وزراء كنديين ورجال أعمال، بعد اجتماعه أول من امس مع رئيس الوزراء الكندي

وقال الحريري في لجتماع مع اعضاء اللجنة المستركة للشؤون الخارجية والتجارة الدولية في مجلسي الشيوخ والنواب دان استمرار التوتر الناتج عن سياسة التشند الاسرائيلية لا يحل المشاكل الموجودة وان ما تواجهه عملية السلام مخيف ولا يشجع احداً على الاستمرار فيها، لان نتانياهو مصر على سياسته في بناء المستوطنات في شرق القدس التقطيع أوصال المدينة، وإضاف: «أن ما تسميه اسرائيل حزاماً أمنياً ما هو إلا

الوطنان المنيعة، والمناعدة الراب المسلح، السرامين حرامة أميد عا من أم أر ض لبنانية، اذلك نريد مساعدتكم التحرير أرضنا الممثلة، وحتى تحرير الأرض فإن الشعب اللبناني متعسك يحقه في المقاومة وتحرير أرضه». ومساء أول من أحس، أقام رئيس الوزراء الكندي مائية تكريماً لنظيره اللبناني وعقيلته حضرها العديد من الشخصيات السياسية والدبيلوماسية ورؤساء الطوانف الروحية في الجالية اللبنانية.

واكد: وأن كندا تشجع الشركات الراغية في الاستثمار في لبنان بعد التطبينات التي اعطاها الرئيس الحريري» معتبراً أن ازيمار لبنان لا يمكن ان يتحقق إلا من خلال سلام دائم وثابت في الشّرق الأوسطة. وتوجه الى الحريري بالقول: «نحن سعداء بما حققته حكومتكم من انجازات وتستطيعون الاتكال علينا لانجاح مسيرة الاعمار التي بداتموهاء

ورد الحريري بكلمة قال فيها: «ان منطقة الشرق الأوسط تشهد عملية مدلام متعشرة نتيجة الموقف الاسرائيلي ما يمكن أن يهدد العملية السامية عملية سلام متعشرة نتيجة الموقف الاسرائيلي ما يمكن أن يهدد العملية السامية ككله. وأكد: «أن في لينان فرصاً عدة للاستثمار من قبل القطاع الخاص الكنديء، مشيراً الى «أن اتاحة التمويل ويشروط ميسرة لمشاريع البني التحتية من قبل الحكومة الكندية سيعزز مشاركة المؤسسات الكندية»: وتعنى أن تستمر حكومة كندا في تقييم الساعدة التقنية البنان خصوصاً في مجال التعليم المهني والتقني.

واستدرك وأن الذي لا يزال غير معروف لا يمكن اهماله، لا سيما في مجال رؤوس الصواريخ وامكان تجهيزها اسلحة بيولوجية وتسميم

وقال: ونعلم أن الإسرائيليين والأتراك يريدون منا أن نشارك ونعتقد انه سيكون لنا تاثير طيب. وأنا واثق أن بلداناً أخرى في شرق المتوسط تشاطرنا الانطباع باننا إذا اشتركنا في التدريبات العسكرية فسيكون لذلك تاثير مشجع للاستقرار.

وتقول مصادر اخرى ان اسرائيل سعت في الأونة الاخيرة الى اقناع حسر وتونس بالشاركة في تدريبات بصرية مع القوات البحرية الإسرائيلية والإميركية. وقال مصدر اميركي أن هذا حدث في الشهرين الاخيرين لكنِّ مصر رفضت الاقتراح. اما موقف تونس من اقتراح مماثل قاتل وضوحاً، يحسب المصدر تفسه.

وقال الناطق باسم الحركة لصحيفة «السودان الحنيث» ان «ثلاثة الاف مقاتل ارسلوا ألى جوبا لدعم القوات النظامية ضد الغراة الاوغنديين وفصيل العقيد جون قرنق،

الحريري الذي يواصل زيارته لكندا، مع الرئيس الفرنسي الوضع في للنطقة في ضوء التطورات الأخيرة بعد زيارة رئيس الحكومة الاسرائيلية بنيامين نتانياهو لواشنطن والاتصالات الفرنسية – الاميركية والمبادرة الأوروبية التي أقرت في بروكسيل الأسبوع الماضي من أجل إخراج عملية

وفي الوقت الذي أعلن الحريري في اوتاوا (راجع ص ٩) أن التوتر الناتج عن سياسة التشدد الاسرائيلية لا يحل الشاكل القائمة وإن ما تواجهه عملية السلام مخيف، أبدى مصدر ديبلوماسي غربي مطلع في تواجهه عملية السلام مخيف، أبدى مصدر ديبلوماسي غربي مطلع في باريس امس لـ «الحياة» قناعته بأن نتانياهو سيبقي الوضع على ما هو عليه في جنوب لبنان، واستبعد المصدر في الوقت الحالي أي عملية اسرائيلية من جنوب لبنان كما استبعد انسحاباً اسرائيلياً من جانب واحد دون اتفاق أمني مع سورية.

والقي كريتيان كلُّمة قالٌ فيها: وإن لبنان عاد رمزاً للأمل بالمستقبل».

لايزال هناك تشكيك نتمة الصفحة الاولى

ووصف اكيوس الجهود التي بذلتها اللجنة خلال السنوات الست الماضية منذ تبني قرار وقف النار بانها ألت إلى نتائج الم يبق معها الكثير مما هو مجهول في شان قدرات العراق،

الملايين إذا استخدم احدها في هجوم على اية مدينة في المنطقة،

لا تمس العلاقات الاقتصادية لدول الأتحاد مع هذا البلد، ولا تدفع الإتحاد إلى مسايرة الحظر الاقتصادي الذي تغرضه الولايات المتحدة على إيران. وَهَالَ النَّاطِّقَ بِاسْمَ المُقوصَيةَ بِيتَر غَلْيِغُورِد إِنْ الاِتَّحَادُ «يتَمَسُّكُ بِمُوقَّفُهُ المبيئي الرافض فأنون داماتو، الذي شيد الحظر الاقتصادي الأميركي على إيران وليبيا.

ومتينة، أضافة إلى المصير المسترك.

واشنطن تتمة الصفحة الأولى

الفلسطينية السيد محمود عباس (أبو مازن) مع كبار المسؤولين الإميركيين وفي مقدمهم وزيرة الخارجية مانلين اولبرايت. وكشفت الأدارة الاميركية على لسان الناطق باسم وزارة الخارجية نيكولاس بيرنز انها تلقت من الجانب الفلسطيني الطمينات قوية، بأنه سُبِينَل كُلُ مَّا فَي استطاعته طوقف الأرهاب في القُّنس وفي تل ابيَّب وفي الضَّفَة الغربية وقطاع غزة،.

وعرضُ بيرنز تقويماً للوضع في ضوء المصانفات الاميركية-الفلسطينية التي استمرت نحو أربع ساعات في وزارة الخارجية أول من أمس. وقال أن رئيس الوفد دابق مارن، واعضاءه الدكتور صائب عريقات والنكتورة حنان عشراوي ومندوب المنظمة السيد حسن عبدالرحمن اجتمعوا اولأ بمنسق الجهود الاميركية لعملية السلام السفير ننس روس مدة تجاورت الساعتين وبعدها عقدوا اجتماعاً مع الوزيرة أُولِبِرايت دام نحو ساعة وعشرين تقيقة. ووصف بيرنز المحابثات بأنَّهَا كَأَنْتُ مَجِنيةً ومفصلة وكأملة، وإن اولبرايت داستمعت الى وجهة نظر اعضاء للوفد في شأن الوضع الراهن والطريق المسدود الذي وصلت اليه مفاوضات السلام، بين أسرائيل والسلطة الفلسطينية

وأضناف بيونز أن اولبوايت عرضت وجبهة نظر الولايات التحدة وراجعت مع الوقد الأفكار الإميركية، مشيراً الى ان الجانبين الأميركي والفلسطيني اتفقا على استمرار المشاورات بينهما.

وقال أنَّ وجهة نظر واشتُمن هي أن المفَّاوضات وصلت الى طريق ود وأنها «تواجه لحظة صعية ومن المهم اصلاح الاضرار التي لحقت بعفاوضات السلام ومن المهم اعادة احيائها. ينكس أن رئيس الوفد الفلسطيني اجسري على انفسواد المزيد من

المحادثات مع روس امس قبل أن يغادر واشتطن. وتحسن بيسرنز عن الموضوع الامني، وقسال أن اولبسرايت اثارت المُوضُوع بِلهِجة قوية (وتلقت تطمينات قوية من الفلسطينين). وأضاف «نريد استمرار الجهود لحاربة الارهاب، ونريد ان تكون هذه الجهود حِدْية ومستمرة. واعتقد أن الفلسطينيين يتخنون الأن خطوات للم الارهاب، وأكد أن هناك وتحسناً في التَّعامل الإمني بين الحكومة الإسرائيلية والسلطة الفلسطينية،

وكان الوقد الفلسطيني أعلن أنه كان يحمل رسالة من الرئيس ياسر عرفات الى الرئيس بيل كلينتون. وقال بيرنز أن الجانب الفلسطيني تحنث عن الرسالة لكنها لم تسلم خلال الاجتماع مع اولبرايت.

وأكد بيرنز أن أولبرايت معنية جداً، بالعمل على حل الازمة الراهنة، وبانها ستجري مشاورات مع كبار مساعديها ومع الرئيس كلينتون وَنَائِبِهِ ال غُورَ فَي شَانَ الخطواتُ الْمُقبِلةِ التي تعتزم الأدارة اتضانها. وقال أن واشتطن ملم تقرر حتى الآن ما ستكون عليه الخطوة المقبلة، لكن ستكون هناك خطوة مقبلة، وأشار الى انه لم يتخذ حتى الأن اي قرار يتعلق بقيام روس بجولة

جديدة في النطقة أو أي مشاريع أخرى تتعلق بجولة أولبرايت. واعتبر الناطق أن الاجتماعات الاميركية مع الاسرائيلين والفُلسطينيين كانت بحد ذاتها ايجابية كونها كانت جنية. لكنه اوضح أن محادثات واشنطن لم تؤد الى أحرار وتقدم دراماتيكي (...) فنحن الأن في المرحلة الابتدائية للمحادثات والطلوب متابعتها، واشار الى أن وأشنطن ستبقى والمركز الرئيسي لمفاوضات السلام، على الآقل للأيام الطيلة المقيلة. وأوضح بيريز رداً على سؤال هل كيان وفد اسراليلي سيحضس الى واشنطن قريباً لمتابعة المحابثات قائلاً: وإنه لم يتخذ قرار بهذا الشأن حتى الآن، وإن الادارة سنكون على اتصال مع المسؤولين الاسرائيليين خلال اليومين المقبلين.

وصرح عضو للوقد القلسطيني النكتور صائب عريقات لـ «الحياق أن اللقاء مع اولبرايت كان صريحاً من الجانبين وان الجانب القلسطيني طالب بأن يتم وضع حد لسياسة الحكومة الاسرائيلية كونها تشكل حُطراً ليس فقط على المسار الفلسطيني - الاسرائيلي بل على المسارات كافة والمنطقة ككل، مشيراً ألى ان المطلوب وقف تعامل أميركا مع رئيس الوزراء بنيامين نتانياهو كرئيس فوق القانون ومع اسرائيل كدولة فوق القَانُونَ، لأن عَدْم القيام بنلك سيؤدي الى تشجيعه.

وأضاف عريقات أن اولبرابت اكست أن الادارة تبذل كل جهويها لاعادة عملية السلام الى مسارها الطبيعي، وإنَّ الجانب الفلسطيني اوضح لها أن عودة عملية السلام الي مسارمًا يتم عندما ترول الاسباب وهي متنكر نتانياهو للاتفاقات الموقعة ووقف احراءاته الاحاسة الجانب سواء في حِبل أبو غنيم أو في باقي القبس والضفة الغربية وقطاع غزة لجهة الستوطنات ومصادرة الأرض وتهويد القدس وفرض الأمر الواقع واستباق مفاوضات الوضع النهائي كون هذه الاسباب هي التي انت إلى خُروج العملية عن مسارها الطبيعي، إذ لا يعقل إعادة العملية إلى مسارها ما لم تزل هذه المسيبات،

وأضاف أن الجانب الفلسطيني يرغب في التركيز على المضمون الني يتطلب ضرورة الأخذ في الاعتبار مجموعة من العناصر ووضعها في مبادرة جديدة خصوصاً أن هدف كل عملية السلام هو تطبيق قراري مجلس الأمن ٢٤٢ و٢٣٨ والانسحاب الإسرائيلي من الأراضي الحتلة عام ١٩٦٧ بما فيها القدس وتطبيق استحقاقات الاتفاق الانتقالي وفقا للجدول الزمني المعد لها وأن تسير مفاوضات الوضع النهائي حنبا إلى جنب وبالتواري مع تطبيق أستحقاقات الاتفاق الانتقالي، وأن تتوقف لل الإجراءات الاحادية الجانب من نتانياهو بما في ذلك مستوطنة جبل ابق

وَزَادَ أَنْ الْجَانَبِ الفَلسطيني آكد للجِانْبِ الأميرِكي «أنه صحيح أنْ السلام والعنف لا يلتقيان لكن أيضاً السلام والاستيطان لا يلتقيان» ومن جهة اخرى، استنعت إدارة كلينتون الخصيس الماضي عن المشاركة في تقديم شهادات أمام لجنة العلاقات الدولية التابعة لجلس النواب والتي يرأسها النائب بنيامين عيلمان في شان السياسة الأميركية تجاه مصر. وقال مسؤول في وزارة الخارجية أن السبب في امتناع الإدارة عن المشاركة كون الشهادات تهدف إلى توجيه نقد علني

وأضاف المُسؤول ان آمتناع الإدارة عن المشاركة في الشهادات معكس معارضتها «التشهير» بمصر رغم انها «تعتبر المواقف المصرية الأخيرة» غير مساعدة لعملية السلام 🗖 القاهرة –

من محمد صلاح:

■ تفاعلت قـضـيـة «مـوقف

ALHAYAT

غرائه الأوروبي

الرماط المحداق

بداء واحتفقه الدول السيولي

معن است خفت حال على سلانور غران على سلانور

حدث الإهاب والتهموة عبار

الإحساد وقو المثالان محمله ما الاحساء المالان

ورمعنا والسيمعال السوار

منعو منعولسة إصابة الحادم

بنت معتلب العدائد بالملاقي

مع و علي و المحمد السميداد نوادو

ه وعلى مصعبو المبيد مواتيم

لعبوع إلى أعله لمن منشق عرابية

والرا الدول السبب تربطها عظم

بين مديدة من الحرص على تلول:

ند الأوروس في تسخيال منافعاً،

عمو هو عدد ارساسه ازادم

معول عنسها لنسهة الماملين

هي المحيافظات النسمالية الني

. الاصحاد مع هذا العلد ولاتهاج

روسية الولامات المعدد عر

و منعفواد إن الإمحاد التستر

خدي شدد العطر الإنشسان ال

لة همة مانشي اولدرايت

ي لسنان العاطق باسد وراردان

عدد العنسطيسي الطبينات لايا - الارشاب في العدس وفي ترام

ع في صبوء المصابقان الإمبرد

مع ساعات في وراره الطاهار

عربيء والمصناس الدهنور سالدير

وب المعطفة السند حسرعتان

بجوشية لعملية الساد البقد

بعدشة عسيوا احتماعات

دهمه ووصف سربر المدائر

ن اونسرايب واستمعت الرويم

هن واقطريق المسدود الدرومة

مرضت وجمهة بطر الولايلالله

منة، مسمعوراً التي أن المحاسين الد

شي إن المعاوميات وصلدالي

بطيمي أحسرى على القبراء لأو

ع الامسي. وقسال أن أولسرابته

بعات فوية من العلسطينية إليا

الارصاب وبريد ارتكور فندلم

السطيبيين يتخدون الأرخطون

ما في النبعادل الاسبي من الدي

ع شار يحمل رسالة من الرابر:

وقال معربر أن الجانب الله

أحداء بالعمل على حل الإنالة

بار مساعديها ونع الرئسرية

المفيئة التي تعشره الأدارة فف

ن ما سنتون عليه الخطوة الله

لان اي قرار بتعلق بقيام للعظ

اعسات الاستسركية مع الاسراق

جابية خونها كانت جسل لكال

حوال وتقدم درامانيكي (--) فعا

والمطلوب ستابعتها، والدار

، لمضاوضيات السلام، على الما

على سوال هل كنان وفد المرا

عد المحادثات قائلاً: انه لمينا دّ سستكور على انصبال مع الله

الدعتور صائب عريقات لاهيا

س الجانبين وأن الجانب الله

العكومة الاسرائيلية كونياة طيعي الاسترائيلي بل على اله

المطلوب وقف تعامل اميركاما

وق المفانور ومع اسرائيل كليَّهُ

. احدث از الإدارة نبينًا على بها

ا الطبيعي وال المان الله

الى مسارها بنم عسما تولال

تعة ووقف اجراءاته الامالية

العدس والضغة الغربية وتعالل

ن ونهويد القدس وفرض الارة

ر مريد حسين ومرس أنه أن ي خون هذه الإستياب هو النه أن مسعى. إذ لا معقل إعيادة العيليا

يرغب في التركيز على الضائد مجموعة من العناصد ولاضها

الما عملية السلام ثو تطابع أ

ستحقاق الإنفاق الانتقال

مغاوضات الوضع النهائم عنا

سب دمعاق المتعالم، لأن فياهو بعا في ذلك مستوطأونا

د المجسانب الاصيري وانه صفح المسادم والاستيطان لا بالفلاد المسادم والاستيطان لا بالفد

، الإسرائيلي من الأراضي

قات الإنفاق الانتقالي، وأنَّا

ادة كلينشون الضعيس عدة العلاقات الدولية التليمال

عامين تحيلهان في أدا لايد

من مسيستان فى نسان سب بى فى وزارة المضارجية الكيم نيادات تهدف إلى توجيا تلك سهادات تهدف إلى توجيا

ادة عن المتسادكة لمى النسيانات! ادة عن المتسادكة لمى النسين الله نجأ «تعليب المواقف المصرية الله

ي الى تشجيعة

ذرى تتعلق بجونة اولبراية

فلال الإحتماع مع أولبراية

تشاورات سيبهما

يم أعاده أحماثها،

هادر واشتطر

ثلاثة من أعضائها معتقلون لدى السلطة الوطنية ونتانيا هو أشاد بدور الشرطة الفلسطينية

تعاون أمني فلسطيني -إسرائيلي سبق الكشف عن خلية مسلحة لـ "حماس

رويتــــر - أعلـن وزير النفــــاء الإسترائيلي استحق متوردهاي القضاء على خلية مسلحة تابعة لـ بصركة المقناؤمية الإستلاميية، (حماس) ومسؤولة عن قتل ١٦ إسرائيليأ أحدهم الجندى شبارون أَدري الَّذي عثر على جثته أول من أمس في قرية صوريف في الضفة الغربية، وذلك بالتعاون مع السلطة الغلسطينية. وأشباد رئيس الوزراء

الإسرائيلي بنيامين نتانياهو بالشرطة الفلسطينية وقال إنها لعبت دوراً رئيسياً في التحقيق في قضية اختفاء الري والعثور ورغم رفض السلطة

الفلسطينية اقامة أي تعاون امني مع إسرائيل، إلا أنها أكست أنّ التعاون في هذه القصية تم والسباب انسانية، وأن أي تعاون أمنى لا بد أن يسبقه استثناف لمفاوضنات السيلام فسماراي الجانب الإسرائيلي أن التعاون في المجال الأمني يبقى «محدوداً»

وتتالف الخليبة المسلحية التأبعة لـ دحماس، من ستة فلسطينيين من قرية صوريف في الضفة الغربية، قتل واحد منهم بعيما فجر تقسه في ٢١ ادار (مارس) الماضي في مقهّى في تلّ (بيب، فيما أعشقات السلطة الفلسطينية اثنين منهم وأوقف جهاز مشين بيت، اثنين أخرين. واعلن محصيدر فلسطيني أمس اعتقال السادس الذي كان فارأ،

■ القدس للصقلة – 1 ف ب، مشيراً إلى أنه سلم نفسه للشرطة الفلسطينية في الخليل. ونكرت الإذاعة الإسرائيلية إن المبجور جثرال عوزى داسان قائد المنطقة العسكرية الوسطى سيطالب السلطة الفلسطينية

بتسليم ثلاثة من أفراد هذه الخلية المعتقلين لديها. واعلن انه وقع أواصر بسّد ثلاثة منازل في قرية صوريف بعد أن تم اعتقال نحو وكانت هذه الخلية قتلت مبنياً والبلياء أفي الأراضي الإسسرائيلية في كأنون الأولُّ

(دیسمبر) عام ۱۹۹۰، ثم ضابطاً جنبياً إسرائيلياً في الضفة الغربية في كانون الناني (يناير) ارهابيي حركة حماسء عام ١٩٩٦. وفي تموز (يوليو) من السنة نفسها قتل ثلاثة من افراد عَـائِلةَ إِسـرَائِيلِيّةَ فِي الأَراضَيِّ الإسـرائيليـة أيضـاً في جنوب

> (سيستميس) عام ١٩٩٦ خطفت الخلية ثم قتلت ابري (٢٠ عاماً) بينما كأن عائداً إلى منزله في بيت شيمش في جنوب القنس من قاعدته في ضاحية تل أبيب كثلك اوقعت هجمات هذه الخلية ٤٩ جريصاً في اقل *من* سنة ونصف

وصسرح وزير النفساع الإســـرائيلي أول من امس بأنّ وكالة الإســـخبارات للركزية الأسيركية (سي. آي. ايه) قامت بوسساطة بين الإسسرائيليين والفلسطينيين من أجل التعاون الأمنى في قَـضيـة هذه الخليـة

فستها أجهزة الاستخبارات القلسطينية بالعثور على جثة الجندي الإسرائيلي. وكنان الرئيس باسر عرفات التقى مصاء الثلثاء الماضي في غرة رئيس جهاز الامن الداخلي الإسسرائيلي (شين بيت) عسامي ايالون بطلب من واشنطن

ونقلت الإذاعة الإسرائيلية عن نتائياهو قنوله اول من امس: هي الشق الأخير من التحقيق، قدمت لنا السلطة الفلسطينية مسياعدة محسدة واعتقلت اثنين من

الاعتقالات تمكنا من العثور على وقدم نتانياهو هذا التعاون كمثال، انه يتوجب على القوات الاسرائيلية والقلسطينية إن تكافح معا العنف الذي تجدد على

الارض منذ ان بدأت السُّرائيل في ۱۸ آذار (مـارس) بناء مسســـوطنة جمديدة في القَسْم الشرقي من مسنة القبس. واوضح رئيس الحكومـــة الاسرائيلية انتظر من السلطة

الفلسطينية ان تعمل كل سا في وسعها من اجل محاربة الارهاب. أما رئيس الاركان الاسرائيلي الجنرال امنون شاحاك فرأى في مقابلة مع الإذاعية الاسرائيلياً امس أن التّعاون في المجال الأمني ببقى ‹محدوداً› والتحريكه يجبّ ا اجراء دحوار سياسيء

المسلحة. وسمحت المعلومات التي واكت مروان كنفائي الناطق باسم عـــرفــات أمس ان القلسطينيين سناهموا في حل قضية الجندي الاسرائيلي للفقود ولسناب أنسآنية، وانهم يربطون ای تعاون امنی بنت بیدر فی سيامية اسرائيل. وقال كففأنى دابلغنا الجانب الاسرائيلي بقأضية الجندي

المفقود لأسباب انسانية وايس ويحضور ممثل عن دسي. اي استية، واضاف دعلي نتانياهو أن يكفُّ عن استغلال القضية سياسياء. وكسان رئيس جسهاز الامن الوقائي الفلسطيني في غزة محمد تصلان استبعد أول من امس

استئناف التعاون مع اسرائيل واضاف سفحصل هذه الى ان توقف الدولة الاستيطان. وعبس الرئيس السابق لجهاز الامن الاسترائيلي كارمي غيلون عن استفه للكشف عن التعاون مع الشرطة الفلسطينية. وقال للأذاعة الإسرائيلية عفى مثل هذا النوع من القضايا من الأقضل

التزام اكبر قدر ممكن من التكتمء ولجمعت الصحف الاسرائيلية على الإشارة الى اهمية التعاون مع الشرطة القلسطينية افي مكافحة الأرهابء. وكتبت صحيفة معاريف

ابعيداً عن فظاعة اكتشاف حِثة الحندى المفقود بحب أن تنفعنا هذه القضية الى الاحتفاظ برباطة حاشنا. انها تبل على ضرورة تقديم تنازل على الاقل للسلطة الفلسطينية من أجل استثناف تعاون حيوي في مجال مكافحة

مشابه للتصور الاوروبي بما يؤكد

امكأن التسوصل الى نتسائج

الى نللته من المرتقب ان تتناول

محادثات عمرو موسى مع نظرائه

الإخوان السلمين من الأسياطة التَّى تَفْجَرت الرُّ تَصريحاتُ اللَّي بهأ المرشد العام للجماعة السيد مصطفى مشهور ونشرتها اشترا صحيفة «الإهرام ويكلي» وتضمنت اعتراضه على التحاق مواطنين اقباط بالجيش، ورايا فى مسألة الحزية يقوم على انها وضريبة لتولي للسلمين الدفاع عن المسيحيين بدلا من الدفاع عن انْفُسَهُمْ، وْكَشَفْتُ مُصَابَرُ في «الجماعة، أن نقاشنا حادا حدث سن أقطاب والحماعة، خيلال الإيام الناضية لتدارك الازمة، خصوصا بعدماً وصلت الى حد قيام احد المواطنين الاقباط برفع دعوى قضائية ضد مشهور. وأن لجنة

به الى «الاهرام ويكلي، لتصحيح الموقف. واكد مشهور في بيانه أن تصريحاته نشرت وبها مشويش في المقاهيم، مشيرا إلى ان تفسير الآية القرانية الواردة في سورة «التوية» بخصوص الجزية دمستقر على انه خساص بمن حارب الاسلام والسلمينء وقال: والاخوة المواطنون الاقتصاط في مصر يخرجون عن هذا النطاق

بالكلية ومنذ اجيال متلاحقة وجميع أهل مصر يعيشون معا مواطنين متساوين في الحقوق والواجبات وقد حاربوا معنا اعداء الوطن من دون تمييز بين عقيدة ودين المصري المدافع عن وطنه والعدو الغازي والعتدى

'أبناء الوطن، مسلمين ومسيحيين، متساوون في الحقوق والواجبات'

مرشد "الاخوان" يوضح الموقف من الاقباط

المواطن غسيس المسلم عن وطنه المصري فهو إنن يشارك المواطن المسلم في المبدأ ولا منجنال لأي تفرقة، ولفت مشهور الى ان والإخوان أصدروا نصا وأضحا في هذا الشبان ضبعن نقاط التبقاء في مشروع الوضاق الوطني التي جَاء في البند الثاني منها وأننا لا نشغل أنفسنا بتكفير احد ونقبل من الناس طواهرهم وعلانيتهم.

فنحن دعاة لا قضاة. وتابع: «كما اعدنا التذكب بموقيقنا الثبابت والمعبروف بخصوص لخواننا الإقباط وأنهم أشوة مشاركون في الكفاح لتستخليص هذا الوطن من الاستعمار الاجنبي فهم لهم حق المواطنة كاملة، المادي منها والمعنويء واكسد مستسهبور ان والاضوان المسلمين، يقرون حرية الاعتقاد الشاص وحرية اقامة الشعائر النينية لجميع الانيان

الراي والجهسر به والدعسوة السلمية اليه في نطاق النظام العام والآداب العامة. وقال «ان ابناء الوطن مسلمين ومسيخيين هم مواطنون متساوون في الحقوق والواجبات وعلى وجة الشَّصَوْص، هم منتساوون في تولى الوطائف العامنة وفي حق كل مواطن ومواطنة في المشاركة في الإنتـــــــابات ســـواء حق التصويت او حق الترشيح وتولى عضوية المجالس النيابي واختتم مشهور بيانه قائلا والاضوان المسلمون النين اكدوا نلك في أنبياتهم منذ قسيام جماعتهم العام ١٩٢٨ حتى اليوم استنكروا ويستنكرون اي عدوان على فريق من ابناء هذا الوطن أو

على الوطنء واضاًف دكونً المسلمين يحساربون دفساعسا عن انتقاص لحقوق اي من ابنانه، عقستهم فنلك بشمل بالضرورة يهمهم أن يؤكيوا هذه الامتول والمعالم المستندة الى فيهمنهم انهم يدافعون عن وطنهم ومن ثم للكتباب والسنة والتزامهم لشبرع فالنفاع عن الوطن مما يأمر به الله عز وجل، السماوية المعترف بها، وحرية الدينَ الأســـلامي، وان يدافع

مؤتمر للمثقفين دان الحوارمع العدو

طنطاوي وشنودة يدعوان لقاطعة اسرائيل ومواجهتها بالسلاح

□أ القاهرة – من عبدالحي محمد:

من منظري الجماعة اعدت بيانا

قام مشهور بالتوقيع عليه وبعث

🗷 بعا شيخ الإزهر النكتور محمد سيد طُنطاوي الى تحرير القدس بالقوة ووقف التطبيع مع اسسرائيل، وقسال في المؤتمر الشعبى الذي نظمته نقابة اطباء مصر في شبأن الاستبطان في القيس مساء اول من امس: «يجب ان ندافع عن قحسنا واراضينا المحتلة بالمستسبات والبنائق والطائرات والرشاشات والحجارة

داليهود ليسوا أهل سلام وهم يهدفون من بناء مستوطنة حيل

اراضينا المحتلة خصوص القنس، خيانة، وبعا إلى مساندة اطفيال فلسطين وشيبابها في جهادهم من لجل تحرير الارض. وبعا بطريرك الكرثرة المرقسية قداسة الأنبأ شنودة الثالث الى داتضاذ اجراءات عملية لمولجهة الصلف الصّهيوني في للقدس، وقسال «لا بد أن نوقف التطبيع ونقاطع اسرائيل مقاطعة شاملة

والأراضي العربية. العربيبة النكشور عصمت عبيد المجيد على «استُمرار للقاطعة

أبو غنيم الى ابتلاع مدينة القدس الشرقية، واعتبر أنَّ التقريط في

بدولة فلسطين،

العربية الشاملة لاسرائيل حتى تنصاع وتنفذ اتفاقاتها، وقال ان داستــمــرارهـا (اســرائيل) في سياستها الحمقاء سيؤدي الى انتكاس عملية السلام وانفجار العنف والتوترء واعتبر نقيب الاطباء النكتور حمدي السيد أن برئيس الوزراء

الاسرائيلي (بنيامين) نتانياهو عسدو للسسلام وحسريص على العدوان والاستعطان ولا بد من ردعه بكل قوة ولا يجوز التفريط في شبيس ولحسد من الاراضي العربية المحتلة وشيد على ال مقاطعة اسرائيل حتى قيام السلام العابل والشامل والاعتراف الى نلك دان مشات المشقفين

«العدو الاسرائيلي» وشندوا في بيان صدر مساء أول من امس عن مسؤتمر عسقسدوه في نقسابة الصحافيين المسريين على دعوة «كل المؤسسات الشقافية والسيأسية التي ينتمون اليها (انصسار الحسوار مع استراثيل) أتخساذ الموقف العيموقسراطي الصحيح تجاه انصرافهم عن الثــوابت والمبــادئ التي تحكم الصــراع العـربي مع اسـراثيل، وكسان المؤتمر الذي بعث اليسه الصركة الشعبية لمقاومة الصهيونية ومقاطعة اسرائيل قرر عُلَقُدُ المُؤَتِمِ العام الشَّالْتِي للمتقفين في ١٥ ايار (مايو) المقبل، وتنظيم سلسلة من الفعالييات لتفعيل سياسة المقاطعة في مصر

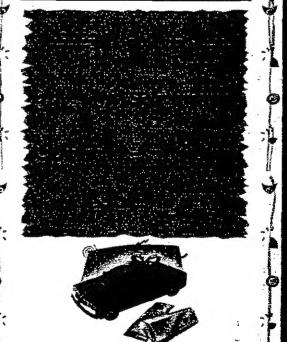
المؤتمر الأوروبي -المتوسطي في مالطا وتضامنهم لموآجهة اسرائيل وكل ما نملك من وسائل الصرب منقآبة الإطباء ستستمر في واعتبر ان دالتطبيع مع اسرائيل لاسترداد اراضينا المصتلة التى يعنى الإعتراف بأحتلالها للقبس اغتصبها اليهود ظلما وغدرأ منذ عقد برشلونة -- واحد ودور تصريحات صحافية خلال زيارته للقاهرة قبل أيام - أن «التصور وشند الامين العبام للجنامعية وشـــد طنطاوي على ان اوروبا في دعم عملية السلام مع توصيد الرؤية والمواقف العربية العربي في عملية برشلونة -٢

🗖 القاهرة – من محمد علام:

🗷 يتوجه وزير الضارجيمة للصري السيد عمرق موسى غدا الإحد الى العاصمة المالطنة فالنتا لرئاسة وقد بلاده في اجتماعات المؤتمر الاوروبي - المتسوسطي (برشلونة - ٢) على المست الوزاري الذي يعقد يومى الثلثاء والأربعاء للقبلين غداة أجتماع في عملية برشلونة (مصر وتونس وألغرب وسورية ولبنان والأردن وموريثانيا (عنضو مراقب) والجزائر) برئاسة وزير خارجية الضرائل السيب أصمد عطاف باعتبار بلاده رئيس المجموعة العربية للتنسيق مقابل هولندا التي ترأس المجموعة الاوروبية. وصرح مساعد وزير الخارجية السفيس فتحي الشائلي بأن

في شأن الموضوعات التي ستطرح في مسؤتمر فساليستا، ومناقشية الاوراق التي اعستهسا رئامسة الاتصاد الأوروبي بالتعاون مع المقوضية الاوروبية في شان التحاون الاوروبي - المتوسطي لطرح وجهة نظر عربية موحدة على الجانب الاوروبي.

الشاركة الاوروبية - المتوسطية، التي من المرتقب ان تصلير عن اجتماع مالطا أضافة الى اوراق خاصة تمنهجية العمل بالنسية الى دميثاق الأستقرار، الأوروبي -المتوسطى الذي تتبناه فرنسا واجراءات بناء الثقة بين الطرفين. تحقيقه خلال الـ ١٨ شهرا الاخيرة



- سحوبات يومية على ١٠١ سيارة لكرس خلال ٣١ يوماً . - يقتصر كل سحب على ٢٠٠٠ تذكرة -– تباع التنكرة بسعر ١٠٠ نرهم .

سحب يومي على ٤١ كيلو جراماً من الذهب ولمدة ٣١ يوماً بمشاركة مجلس "ببي مدينة الذهب"

إلى سحب يومي على مبلغ ٥٠٠٠٠ درهم ولعدة ٣١ يوماً برعاية علم مجموعة الفطيم . والكثير من السحويات والجوائز الأخرى -

يبدأ المهرجان في ٢٧ مارس ويستمر لغاية ٢٦ إبريل نتطلع إلى لقائكم في القريب العاجل

> Bubai Shepping CUD
> Festival'97 ۲۷ مارس-۲۱ ابریل ۵ Mar 27-Apr 26

يرجى الإتمسال بوكيلكم للسفر أو للمكتب المحلي لطيران الإمارات، الناقل الرسمي للمهرجان ·

واشسسار الي أنَّ هذه الاوراق

تنسيق عربى يسبق افتتاح

عنوان داستخلاميات لعملية بناء وستناقش الاجتماعات ما تم التسوصل الى اقسرار الشق

السياسي في الإعلان، كما ادى هذا الرفض ألى جهانب تمسك اسرائيل بغموض برنامجها النووي الى رفض الجانب العربي في العملية الشروع في بحثّ اجراءات بناء الثقة العسكرية. اما على الصعيد الثقافي فالضّلافات طفيفة وتتعلق بضبط مفاهيم ومعايير حقوق الإنسان واحترام التعددية والخصوصية الثقافية التي تستند - من الجانب العربي - الى التـقاليـد العسربيـة

والاسلامية. وكسان هائز مسيسرلو وزير خَــارجــيــة هولندا اكــد - في

جولة اسيوية تشمل ايضا الصين

ملاحظة التمسير بين مسار برشلونة ومسار مبريد في اطار للحاور التلاثة لمؤتمر مالطأ وهي المسائل الخاصة بالأمن والجيار ما بين عقد ميثاق الاستقرار ويين مسعساهدة امنيسة، والمسائل الاقستسمسادية وتطوير اليسات

العسرب والاوروبيين في مسانطا تطورات عملية السلام في الشرق العلاقات بين ضفتي المتوسط الي علاقات شراكة القامة منطقة الاوسط ووضعها الراهن وسبل وأجراءاتها الاستنطانية في ونور مؤسسات المجتمع المدني. كما ستناقش اجتماعات مالطا القنبس وتفعيها نصو الترام سبل تنفيد أعلان برشلونة مرجعية منريد ومبدا الارض وبخناصة الشبقين السبياسي مقابل السلام والجهود المبذولة لاحساء المفاوضات على جميع والامني الى جانب الشق الثقافي المسارات، والدور الاوروبي الي ومعروف أن رفض اسرائيل النص جانب الإميركي في هذا الصند. ومن ناصية اخسرى توجه على مرجعية القرارات الدولية في شَأَنْ النَّزَاعَ في الشَّرْق الاوسَّطْ فيَّ وِثَائَق المُشَارِكة والميثاق حال بون

امس الى سالطاً مستشار الأمين العام للجامعة للشؤون العربية احمد بن حلى للمشاركة في مؤتمر فاليتا ممثلا للامين العام النكتور عصمت عبدالمحيد. وقال بن حلى لـ دالحياة، انه

يحمل الى الاجتماع وثيقة عربية تحسد رؤية الجسانب العسربي للتعاونٌ في الأطار المتوسطّي، مشيرا إلى ان هذه الوثيقة وافقت عليها الدول العربية الأعضناء في لجَتَماع برشلونة في الاجتماع التنسيقي الذي عقد في الجامعة يومي ٨ و٩ نيسسسآن (أبريل) الجاري وأن الوثيقة تطالب الدول الاوروبية الموافقة على مشاركة

على ٤٣ مقعداً، فيما فاز حزب التجمع بنصو ١٢٥ مقعدا، ولم

> سادت حسال من التسنمسر الشديد لحزاب المعارضة المصرية بعد أن كشُّفت النَّسَائج شِبَّه النهائية لانتخابات البلسات والتي جسرت الإثنين الماضي، عن حصول مرشحيها على نحو ٢٠٠ مقعد فقط من لجمالي القاعد البالغ ٤٧ الفا و٣٨٣ مقعداً، ما يمثل أقل من نصف في المئة، فيما فَازَ الحَزِبُ الوطني الحاكم بِما يزيد على ٩٧ في المئة من المقاعد،

واشأرت النتائج شبه النهائية الى فوز ٢٠ مرشك من صرب

وان نعمل على وحدة العرب

المصريين دعوات ادارة حوار مع

ضد أسرائيل حتى يتحقق السلام

مُصْرِ: الْعَارِضة تدعو لمؤتمر شعبي احتجاجاً على نتائج انتخابات البلديات الحزب الحاكم بالتركية». وحنر الهيئة التنفيذية للحزب مساء أول

🗖 القاهرة – من حازم منير:

وحصل المستقلون والمنشقون عنه

على المقاعد المتعقبة. ودعا حزب العمل المتحالف مع حماعة والإخوان السلمين، الى مؤتمر شبعبي مساء اليوم في شأن دتروير انتخابات المطيات، فيما وصف الأمين العام لحرب التجمع الدكتور رفعت السعيد النتائج انها ونصر هزيل للحزب الصاكم سيؤدي الى كارثة في

من «كارثة مشوقعية عن عروف النَّاحُــنِينَ في الْسَــتَـقَــبِلْ عَنَ المُشارِكة في الانتخابات بعد تكرارَ حو حزب الإحرار ا*ي* نَتَائِجَ ايجابية، وبلغُ اجمالي عدد احداث التنخلات الرسمية للتأثير مرشحين الاحزاب الاربعة نحو على ارادة الناخبين، حْمسة الإف مرشح. وقال السعيد لـ «الحياة» ان وقال الأمين المساعد لحزب

والانتخابات شهدت ضغوطا ادارية وسياسية على مرشحي المعارضة، وتلاعبات عبيدة منّ السلطات المضـــة عن ادارة شبؤون الانتخابات، ومبورست ضغوط عنيفة لاكراه المعارضين على التنازل من اجل فور قوائم

العمل السيد عبدالحميد بركأت الدرالحياقه أن والحرب بدرس كل جوانب ما جرى الاثنين الماضي، وتوجد بدائل عدة والأنتخابات

من امس شبهد اتجاها قويا يؤكد الانتخابات بعد بمثابة تقليل للرأى العام للصري تجاء حقيقه المأرسات الديموقراطية للحرب الكن السبعيد استبعد فكرة القاطعة كليا وقال لـ «الحياة» انها وإذباره للساحة وأراضة

> نعلن عن أسعار خاصة للاتصال بالعالمAnnouncing Special Prices for the Arab World أفضل أسعار دولية مخفضة على المكالمات

خدمة خاصة خلال ۲٤ ساعة لأي تليفون أو فاكس أو تليفون خلوي Any Phone, Fax, or Cellular 24hr. Personal Service

لأفواتير مربكة No Confusing Bills!

سعر المكالمة للولايات المتحده بالدقيقة:٥،١٤٨ سنت Call USA From Saudi Arabia for Only 841/2¢ /min.

> إنه يسبط وسهل! متوفر لدي کل ... ا It's Simple & Easy! إنصل الآن! شعار ومن*ترن يونيون* Available At All WESTERN UNION

نتكلم العربية! We Speak Arabic !

معتمد من لجنة الإتصالات الفدرالية الأميركية USA Federal Commissions Approved

العنوان: 476 Hwy A1A, Satellite Beach, FL 32937 USA البريد الالكتروني: KallMart@sprynet.com قم بزيارتنا على الإنترنيت: HTTP://home.sprynet.com/sprynet/kallmart

الجامعة العربية ترحب بزيارةعيديد وتوجه الدعوة الى عقال

وستكون زيارة عيديد الاولى لمصر وللجامعة وتأتي في اعقاب المصانفات التي أجسراها وفد مصحلس الإنقصاد الوطني المسومالي، الذي زار القناهرةٌ أخبرا ممثلًا لنحو ٢٦ قصبلا صوماليا وقعت على اتفاق سودري في السوبيا في كانون الثاني (نيسمبر) الْمَاضي. وكانت الجامعة العربية بعثت رسالة الى الزعيم الصومالي

عبرت فيها عن استعدادها للتنخاء لتقريب وجهات النظر بين كل الاطراف الصومالية والاتفاق على تشكيل حكومة انتقالية تتولى ادارة شؤون الصومال الى حين اجراء عملية الإنتخابات. ضمن تحرك مصري لتنشيط العلاقات مع ١٤ دولة أسيوية واسلامية

الصين وماليزيا وسنغافورة

وتاتي الجولة في اطار تحرك مصري بتضمن عقد مؤتمر اقتصبادي دولي في القاهرة للتعاون الأستمسادي مع الدول الاسلامية المستقلة عن الاتحاد السوفياتي السابق خلال تشرين الاول (أكتوبر) المقبل. وقال السقير محمود السعيد مساعد وزير الضارجية أن هذا المؤتمر سيعقد على المستوى الورّاري استجابة لمتطلبات وضرورات توسيع الشعاون الاستصادى والتجاري بين مصر وهذه الدول. ولفت إلى أن رجال اعصال من الجانبين سيشاركون في المؤتمر. وغى هذا الإطار ايضا سيزور

وزير الضارجية السيدعمرو موسى كازاخستان في جزيران (يونيو) المقبل بدعوة من نظيره الكازاخي عبد العزيز كاميلوف لاحسراء مسحسانثات حسول دعم

الأقتصادي منها

ليبيا في هذا التجمع.

الجنزوري يبدأ غدأ حولة تشمل

لأغراض جولته من وزير الدولة للتنمية وقطاع الاعمال الدكتور عاطف عبيد يتعلق بفرص شراء دول استبسوية استهم شيركيات الشجارة الضارجية وتنشيط التعاون الإقتصادي والتجاري والاستتمارات الشتركة مع هذه

وْسُنْغَافُورَةٌ وَتَسَنَغُرِقَ عَشْرَةَ ايِأُمْ لِيَعْلَمُ عَشْرَةَ ايِأُمْ لِيَعْلَمُ عَشْرَةَ الْإِنْفِسُ لِيَعْلَمُ عَنْ الرئيس حسني مبارك الى قادة الدول الثلثُّ ولاحسراء محالثات مع رؤساء حكوماتها تتناول دعم التنسيق السياسي والعلاقات الثنائية في الجالات الاقتصابية والتجارية ضمن توجه مصر نحو تنشيط عبلاقاتها مع الدول الأسبوية خصوصا الاسلامية. وتعد جولة الجنزوري الثانية التي يكلف بها رئيس وزراء مصر بمهام خارجية سياسية مثث منتصف السيعينات (كانت الاولى الشبهر الماضي حين حمل رسالة من الرئيس حسني مبارك الى الرئيس حسافظ الأسد). ووصف مساعد وزير الخارجية السفير سيد ابو زيد الجولة بانها

وكان الجنزوري تسلم مشروعا

بداية لمرحلة جديدة للشعباون مع

□ القاهرة - والحياقة ■ يتوجه رئيس الوزراء المصري الدكتور كمال الجنزوري غدا الاحد الى صاليزيا في بداية

دول شرق اسيا ستشهد انطلاقة في العلاقات خصوصا الجانب العلاقات الثنائية.

العمل، وحصل الحزب الناصري

□ القاهرة – من اشرف الفقي:

■ نصحت الاتصسالات التي احرتها الصامعة العربية مع ... الزعيم الصومالي حسين فارح عديديد في اقتاعه بأجراء محانثات مع المسوولين في الجامعة لمحاولة إنهاء الأرمة الصومالية والتمهيد لصالحة صومالية شاملة. ويلتقى الامين العام للجامعة الدكتور عصمت عبدالمجيد بعد غد الاثنين

للخصم وحرمان للناخبين من التعرف على مدى فجاجة الحكم ليست الوسيلة الوحيدة لمارسة العمل السياسي الشرعي، وقالت وما يتخذه من لجراءات غير بيموقراطية في الانتخابات، مصادر في الحُرب أن أجتماع

Lowest Int'l Phone Rates!
اتصل بنا أو ارسل فلكس للحصول على كل أسعار نا الجنيدة البلد الخاص بك!

Call or Fax Us For All New Rates From Your Country!

حسومات قد تبلغ ٧٩٪ * من دون الإنضمام الى أي برنامج أو دفع رسوم شهرية Savings Up to 79% No Sign-up or Monthly Fees

٢٥٪ عمولة! نرحب بالوكلاء! 25% Commission I Agents Welcome !

أ Call Now معلومات مجانية بالفاكس!

إتصل بنا فنعيد الإتصال بك فور!! Call Us & We'll Call You Right Back!

PRICE QUALITY SERVICE إختصاصيون وخطوط تحت تصرفك خلال ٢٤ ساعة يومياً و٧ أيام أسبوعياً Specialists & Lines Available 24Hrs/7Days

Phone: 1-407-777-4222 Fax: 1-407-777-6411

AL HAVAT SATURDAY 12, APRIL, 1997 ISSUE NO 12462

طفال يعانون سوء تغذية عاينهم مندويو اليونيسيف في مدرسة في بيونغيانغ امس. (ا ف ب)

اميركا تساوم الكوريين على لقمة عيشهم

وتعتبرهم "مصدر تهديد" رغم الجاعة

العسامين او الإعسوام التسلاتة

وتزايدت الإمسال في الايام

القلطة الماضية بأن كدوريا

الشمالية على وشك الوافقة على

الإشتراك في محادثات مع كورياً

الجنوبية والولايات المتحسدة

والصين في شبان انهاء التوترات

انها ستوفد مسؤولين الى كوريا

الشىمالية لمراقبة للساعدات

الغذائية الانسانية التى ترسلها

الى بيونغيانغ. وقال مسؤول في وزارة الخيارجيية التيايوانية:

دوافيقنا العساء للاضي على متح

كوريا الشمالية الفي طن من الارز

وليس غريبا اننا نرسل مسؤولين

ونقلت صحيفة طييرتى

التأبوانية عن وزير الضارجية

جـون تشانغ ان تأيوان عـرضت

منح كوريا الشمالية مساعدات

غذائية قيمتها مليون دولار اضافة

الى مليسون دولار نقسدا. وقسال

المسؤول في الخارجية انه لا توجد

دوافع سيأسية وراء مساعدة

تايوان لكوريا الشسمسائيسة وهى

حليف ببيلوم اسى للصين

الشيوعية خصم تايوأنُ اللدود.

وأوضحت الصحيفية أن تأبوان

ارسلت اول شيستية من الأرز

واغنية لخرى الى كوريا الشمالية

في ۲۸ اذار (مـــارس) ووصلت

في اطار آخـر على صـعـيـد

العلاقات الإميركية - الصينية

اعريت بكين امس عن اسفها في شأن الخطوة التي اتخسنتها

الولايات المتحدة والتنمارك بتقديم

غراقية شحن وتسليم الارزء

في غضون نلك أعلنت تايوان

في شبه الجزيرة الكورية.

كابيلا يهدد بفتح معركة كينشاسا وواشنطن تعترف بتشج

باريس، واشنطن – أب، روبتس، أ ف ب - فستح زعسيم المتسمسردين التبوتسي في زائير لوران كابيلا شاسا معلنا أن قواته ستيدا الرّحف إلى العاصمة إذا لم يقتم الرئيس موبوتو سيسبى سَيْكُو استقالته بحلول غد الأحدُّ، وجساء نلك في وقت انهسارت المحادثات بين ممثلي الجانبين في حُنُوبِ الربقيا امس الجمعة. وعاد الوفسد الذي يمثل مسوبوتو الى

وفي وقت بدات الحركة تعود الى طبيعتها في سنينة لوبومباشي عاصمة الجنوب التي سيطر عليها المتصردون أول من أمس، بدا مسويوتو مسعسرولاً في لحصنه الأخير في كينشاسا بعدماً تخلى عنه حلفاؤه البلجيكيون، واعترفت الولايات المتحدة بانها على اتصال مع خصمه وتشجع حسول في ظل التطورات

لتسقسادي الحسسم الحسسكري فى كينشاسا داعية كايبلا وموتوتو آلى اجراء محانثات وجهاً لوجه. وآسال الناطق باسم الضارجية الفرنسية جاك روميلار أن مثل هذه المحادثات يسهل التوصل الي تسوية سلمية للأزمة الزائيرية. وحدر من أن «الحسم العسكري لن يؤدي الى احلال السلام.

وحرصت فرنسا على الظهور بمظهر محايد في الأزمة اذ هاجم

سيمبسون واؤمن بالسؤولية وأسينفارو ماغازين، الرئيس الجماعية. ولا اعتقد ان موبوتو الزائيري موبوتو الذي وصف او ای شخص مسؤول عن جمیع ب دالديكتاتور المتعب، وكتلك للشاكل في زائير،، واضاف: •هذا زعيم المتمرسين كابيلا. لا يعنى انتا نطلب منه ان يخاس وتساعل جوبيه من يعتقد البالد. واعتقد ان هذا البلد يحتاج جدياً بأن الخيار هو بين سيكتاتور فعلاً الى تغيير، متعب، موبوتو، وبيموقراطي

من جهته، قال ناطق باسم شاب، دینامیکی، کابیلا؟ه. الحنرال لوكالة «فرانس برس» ان واعرب جوبيه عن حدره حيال رئيس الوزراء لا يقسيم وزنأ زعيم المتمريين الذين يسيطرون للانتقادات الغربية ضد الرئيس على اكثر من ثلث زائير ومن بينه موبوتو والنداءات التي تدعوه اقليم شسايا الغنى بالنسروات المعدثية. وقال: رحين تسمع كابيلا يقول أن لا انتخابات ستجرى النَّاطق عن رئيس الوزراء قبوله: دانه وقت سيء وسيمضيء. في غضون نلك، اعترفت وزارة نرى بقلق ما يعنى ذلك. وأعستبسر أن دالافسضل هو الخارجية الاميركية بأنها على الجلوس الى الطاولة للبحث في

استقرار الأمور. وفي كينشاسا، التقى سغراء الولايات المتحدة وبلجيكا وفرنسا والمانيا وممثل الاتصاد الأوروبي، كل على انقسراد، رئيس الوزرآء الجستيد الجغرال البكوليسا

وخالال المحادثات مع سفيري بلجيكا وفرنسا وممثل الاتحاد الأوروبي، لم ينكسر لحسد اسم الماريشال موبوتق حسبما اعلن مسؤول زائيري قبل اللقاء بين السخيس الاسيسركي والجذرال بولونغو. وبنت سلسلة اللقاءات

ثلاثين أو أربعين مرة منذ عام أو



تركيا تنفق ۳۱ بليون دولار لتحديث جيشها

■ انقرة - رويتس، اف ب أعلن وزير الدفاع التركي تورهان تايان امس الجمعة ان تركيا ستنفق ٣١ بليسون دولار على تصيث جيشهاعلى مدى الإعوام العشرة المقيلة. وقال في مؤتمر صحافی: «تم تحسید برنامج بتكلفة ٣١ بليون دولار لتحديث القوات المسلحة التركية،

ويشمل البرنامج الذي اعلنه الوزير خططاً لشراء اكثر من ١٠٠ طائرة هليكوبتر واكثر من ٢٠٠ مركبة مدرعة وخمس فرقاطات. وهناك ايضا خطط لتحديث اكثر من ١٠٠ طائرة من طراز دف - ٤٠ فيضسلا عن تصنيع وتصديث ببابات. واوضح تأبان ان هذه ببايدة. ووقعة عليان الأهلها هي المرة الاولى التي يطرح قيها مثل هذا البرنامج الذي يهدف في جـزء منه الى تشـجـيع صناعـة النفاع المحلية.

ولدى تركيا ثاني اكير جيش بعد الولايات المتحدة، من حيث وقال أن علاقات واشتطن مع عدد قواته بين الدول الاعضاء في حلف شمال الإطلسي. وقال تايان: ويتصوقع ان يكون لبسرنامج التحبيث خلال عشر سنوات تأثير

لكن بيرنز اعترف بأن واشنطن ايصابي في تطوير المجموعات قررت مضلال الإسابيع الأخيرة، ناعبيلة وخططها تشديد ضعوطها من أجل عمليا للمستقبل، انتفال الى الديموقراطية في زائير وكانت تركيا وقعت في شباط بعد أن أخنت في الاعتبار ثلاث (فبرابر) الماضي صفقة قَيمتها تقياط هي: المسحمة المتسعورة ٥٤٣ مليون بولار مع مجموعة غوبوتو وأنهيار المؤسسات التي ديوروكوبتر، الفرنسية - الإلمانية اقامها وتقدم المتمردين السريع. وشركة «سيكورسكي، الأميركية وأوضح أن اسسبب وجسود لانتاج مشترك وشراء طائرات

صدداقستنا مع موبوتو زال مع هليكوبتر. وستحصل شركية ائتهاء الحرب الباردةء صناعات ليروسييس وغيرها من الى ثلثه أفاد مسراسل وكبالة الشركات التركية على نسبة ٣٠ في المشة من قدمة الصفقة مع دفرانس برس، أن الهدوء كان سائداً صباح امس في شوارع ميوروكوبترء لويومسبساشي وان المتسمريين الزَّانْيرِيْين يسْيطرون كليباً علَّى الوضع منذ مساء الخميس بعد الداخلي طالب مسعود يلمار زعيم حنزب ألوطن الام اكبسر احتزاب

استيلائهم على المطار، وافاد شهود ان آي طلق ناري لم يسمع ليلاً وان رجال كابيلاً يتسمسركسزون في كل المواقع الاستراتيجية في للنينة بعنما هلجموا والعصبأنات السلحة وقال الشهود أنهم رأوا جششأ كثيرة. وعانت السيارات تجوب مجنداً الشوارع، وفستح بعض المصلات التسجارية الأبواب لكن معظم السكان لم يعناود العنمل وخصوصاً في الأدارات العامة،

وقال أحد الشهود: ﴿إِنْنَا نَنْتَظُر إوامسر من كسابيسلا للعسودة الى ونكرت مصادر مطلعة ان كابيلا يستعد للأنتقال الى لوبومباشي لإلقاء خطاب أمام السكان. غير أن على رجاله تطهير ضــواحي المطار حــيث لا ترال

تختبىء عناصر عسكرية تابعة

لحرس موبوتو.

العظمى ريتشارد بيغوسيان اتصل بكابيلا الاسبوع الماضي بالهاتف الخليوي بينسا كان الزعيم المتمرد في الإدعال لمناقشة مسالة اللاجئين الروانديين في شرق زائير.

وكانت واشنطن رأت الأربعاء ان الرئيس الزائيسري مسوبوتو يسبي سيكو أصبح من الماضي ملمحة الى ضرورة ان يتخلى عن السلطة. واكد بيرنز أن هذا ليس تبدلأ مـفَّاجِثُـاً في السياسة الاصيركية وأن الولايات المتحدة التبعيث منذ سنوات عن الرئيس موبوتو الذي كان في الماضي أحد أقرب شركائها الأفارقة لتطويق النَّفُودُ السوقياتي.

اتصال مع زعميم المتسمريين الزائيريين لوران كابيلا، لكنه قال موبوتو كانت اصعبة، وانها تفضل دالعمل، مع رثيس حكومته انه لا يستحق اطلاق صفة السابق كيندو وا دوندو. والديموقراطي، عليه حتى الآن، وقال الناطق باسم الخارجية

الامبركية نيكولاس بيرنز دان اصفه بالنيموقراطيء مشيرا الى انه دلم يتسول بعسد رئاسسة للحكومسة، وأوضح أن كسابيسلا دزعيم حركة تمرد (...) علينا ان

ولكنه اكدان الولايات المتحدة وتعرف كنابيلا منذ عشس سنواته وان اعضاء في السفارة الإمبركية في رواندا التقوه «مرات عدة...



احد جنود المتمردين قرب مركز على الحدود مع زامبيا ووراء شبان زائيريون يحلمون بالهجرة. (رويتر)

In business we're first class

Now providing you with a wide range of

travel services throughout Saudi Arabia

• Jeddah:

• Riyadh:

• Dhahran:

• Hail:

9662 - 660 4500

9661 - 461 6008

9663 - 899 7877

9666 - 532 5256

Portfolio Travel

تمعدل اكبير مما كانوا عليه في

على صعيد الوضع السياسى

المعارضة التركية، بتشكيل حكومة

وحدة وطنية، بدلا من الحكومة

الاثتلافية الصالية التى تضم

حربي الرفاه (اسلامي) والطريق

الصحيح (علماني). وقال

يلماز، وهُو رئيس سأبق للوزراء:

دادعو جميع الإحزاب الى التكاثف

والى تشكيل حكومة تكون لها

قاعدة موسعة، واضاف أن دالحل

الوحيد المكن للخروج من المازق

الحالى هو تشكيل حكومة وحدة

ونشب خلاف بين المكومة

التي يراسها رُعيم «الرفاه» نجم

الدين اربكان والمؤسسة العسكرية

ومحسكر العلمانيين على خطة

ومازألت الحكومة لم تتبن بالكامل

هَذَهُ الخُطَّةُ التِّي اقترحُها في ٢٨

شباط (فبراير) الماضي مجلس

الامن القسومي الذي يقسسوده

البانياء وصول طلائع القوة الدولية

بريشا يرحب والتمردون يحذرون واللك قادم الى تيرانا

■ وصلت طلائع القسوة

في غيضون ثلك ح المتحسردون في الجنوب قسادة الوحسدات الدوليسة من اجسراء

في الوقت نفسسه، يتبوقع ان يصل اليسوم السبت الى تيسرانا الأمير ليكا المطالب بعرش البانيا

وتزامن وصسحول طلائع الوحدات الدولية مع تجدد اعمال العنف في البائيا بعد هدوء تسبي استمر تحو أسبوع، وأفادت اذاعةً تيسرانا امس ان مسا لا يقل عن خمسة اشخاص بينهم ضابط رفيع المستوى قتلوا خلال هجوم لجموعة مسلحة على مخفر للشرطة في ضولحي العاصمة.

🗋 سكوبيا – من جميل روفائيل:

الإيطالية الى كل من ميناء دوريس ومطار تيرانا أمس الحمعة لتفقد المناطق التي سيستم فيها انزال يتوقع أن يبدأ وصولها بعد غد الاثنين، واستطلاع الطرق التي

الاتصالات مع الرئيس صالح بريشا الذي أكد بدوره أن هذه القوة ستحظى باحترام الشعب إذا التزمت الحياد،

في محاولة للعب دور على الساحة

عملياتها الإجرامية باطلاق النار والنهب في مناطق ستفرقة من جنوب شرقى البلاد وشمالهاء ووقسعت هذه الحسوانث على رغم ما أعلنته صصادر الشرطة الضامسة من انهما نصحت في

استرداد كسميات كبيرة منّ الاسلحة خلال حملات قامت بها في محيط تيرانا. وشسرعت ايطاليسا امس بذقل طلائع قواتها الى البانيا وهي

🗷 سكوييا - والحياة، - قتل نائب وزير الدلخلية والسوول للباشر عن

الشرطة الصربية رابوفان سويشيتش ليل الخميس في أحد مطاعم بلغراد عندما فتح مسلح مقنع النار عليه من رشاش وفر مسرعاً. وتكر راديو بلغراد امس أن وحدات من الشرطة الصريبة وطرقت المنطقة التي وقع فيها الحادث لكنها لم تتمكن من العثور عن الجاني والنين ساعدوه على الهرب، وقسال رئيس البسرلان المسريي دراغان توميتش أن مجماعة أجرامية تقف وراء مذا الحادث الشنيع، والقت مصابر في بلغراد للسؤواية على جماعات المافيا ذات النشاط الكبير في للجالات الاقتصادية والتي شرّعت الاجهزة الامنية في ملاحقتها اخيراً.

بين دوريس وتيرانا،

وفرنسا واليونان واسبانيا والدائمارك بينما اعلنت وزارة الخارجية البرتغالية ان حكومتها قررت عدم المساركة ولأنها تعتقد ان ألمهمة ستكون شديدة الخطورة في الوقت الذي تتسزايد فسيسة الشكوك في قدرتها على تحقيق اهدافها، واصبرت لجان الإنقاذ الوطني التي شكلها المتمردون في جنوب البانيا بياناً في مدينة غيروكاستر حذرت فيه قآدة التشكيلات الدولية من أنْ عليهم ان لا يجتمعوا مع بريشا باي حال

وأشسارت الإذاعسة الي ان العصابات المسلحة وصعبت من

وينكس أن مجلس الأمن أقس نشر قوة قوامها ٦ الاف جندي بقيادة ايطالية لحماية امدادات ألاغاثة والعمل على اعادة النظام

وتشترك في هذه القوة ايطاليا

عــسكرية، إذ وصل الى مــيناء دوريس ٢٠ من جنودها في الوقت الذي حملت طائرة عسكرية وحدة مظلِّية الى مطار تيسراناً. ونكس ناطق باسم القوة التي نزلت في دوريس ان مهمة العسكريين الدين جاؤوا دتتركز في تحديد اماكن نزول الوحدات المتعددة الجنسية وأستطلاع الطرق التي ستسلكها

■ طوكسو، تايبسه، بكين –

رويتر، أف ب - استبعد وزير

النفاع الاسيركي وليام كوهين

امس الجمعة ارسال مساعدات

غذائية الى كوريا الشمالية قبل ان

تبدأ بيونغيانغ في تفكيك الالة

العسكرية القوية التي اعتبر انها

وفى الوقت نفسه، قال رئيس

هيئة الاركان المستركة للقوات

المسلحة الاميركية الجنرال جون

شاليكاشب فيلي أن الطيارين

الكوريين الشماليين يقومون بعدد

من الطلعبات الجنوية اكثر من

المالوف في العسامين أو الاعسوام

الشلالة المناضية ما يظهر أن

القدرات الحربية لكوريا الشمالية

ما زالت مىصىدر تهديد على رغم

واكد للصحافيين في طوكيو

انه يتعين على القوآت العسكرية

الاميركية في المنطقة ان تتوخي

الحذر وآلا تسمح لنفسها بأن

تقل يقظتها بسبب مؤشرات الى

ان هذه النولة الشيوعية (كوريا

الشمسالية) قد توافق على

الانضمام الى مستانثات سلام

وسئل شاليكاشفيلي هل ارمة

نقص الاغنية الحادة وغيرها من

للشكلات الاقتصابية خفضت

قدرات كوريا الشمالية العسكرية

فقال ان مناورة تدريبية شتوية

انتهت للتو اظهرت أن بيونغيانغ

واضاف أن دلديهم على ما يبدو

وقودأ يكفي للقيام بدورة تدريبية

قبوية جبدا وتضمنت تحبريك

وحدات (...) الطيارون يطيرون

انهيارها الاقتصادي

تهدد الشَّطر الجنوبي.

والاستقرار الى البانيا.

من جهة اخرى قال وزير المال

بي تشيدامبارام امس انه واثق

من أن البريان سيقر موازية العام

للصحَّافيين خلال استراحة في

المناقشات الدرلانية للاقتراع على

الثقة: دما زلت امل ان تجد جميع

الإحزاب السياسية وسيلة مأ

تجعل في استطاعة البرلان ان

ينتهي من مسؤوليته في اقرار

مشروع الموازنة، وتابع ان رئيس

مجلس النواب بي ايه سانجما

نعنا زعمناء جميع الاصراب

السياسية الى الاجتماع امس

للبحث في الموارّنة.

المالي ١٩٩٨/١٩٩٧. وقــــ

الهند: البحث عن رئيس وزراء بديل لتجنب انتخابات جديدة

«أتوقع تغيير القيادة». وزاد نواب ■ نيوبلهي - رويتر، ١ ف ب -من حرب المؤتمر أن هناك اتفاقاً يجري العمل على التوصل البه لأستبدال غودا في محاولة لتجنب اجراء انتخابات بقول سياسيون انها قد تعقد بحلول صريران (يونيو) المقبل اذا ظلت سبل حل المشكلة مستعصدة. ونكرت جايانثي ناتاراجان النائبة عن صرّب المؤتمر: «سيتم

اختيار رئيس وزراء جديد سواء قبل الاقتراع او بعده، واضافت دون الخـــوض في المزيد من التفاصيل: «نُعتَقد أن الجبهة الموحدة حددت مرشحها بالفعل،

حكوماته في متجلس النواب:

اجرى زعماء حزب المؤتمر الهذي والجبهة المتحدة الصاكمة محادثات امس الجمعة وسط ترايد الاصال المعلقية على الحياد خليسفة لرئيس الوزراء الصالي ديفي غودا. وأوضحوا أن الجبهة ستحدد مرشحا بوافق عليه بالإجماع قبل اقتراع الثقة الذي

الحزب الشيوعي الهندي بعدما طلب غيودا الاقتراع بالثقة على

كان مقررا اجراؤه امس او بعده وقسال هنان مسولاه النائب عن

And opening soon in Taif, Jubail, Dammam, Yanbu, Abha, Makkah and Madinah.

الأمم التحدة منهمكة. . . بسيارات ديبلوماسييها

مشروع قرار في الامم المتحدة

منتقد سجل الصين في محال

حقوق الانسان وحيثرت من ان

وقبال الناطق باسم الخبارجية

الصينية شين قو فانغ ردا على

ســؤال في شــان رد الصين على

اول من امس أن العسلاقيات مع

الدنمارك سوف تتضرر. واضاف

دلقسد عسمسدوا الى المواجسهية

بالاشتراك في تقليم مشروع القرار ونشعر باسف شديد لذلك (...) اننا

لا نخشى المواجهة ولكن نتيجتها

الوهيدة هي الاضرار بالعلاقات

بين الصين وهاتين البولتين اللتين

بأن القحرك لاستصدار قرار يدعو

الصين الى الأضراج عن السجناء

المسيناسيين وحنصابة الهنوبة

الثقاقية والعرقية لسكان التبت

واخرين سوف يضر بالعلاقات

الاخنة بالتحسن في شكل تدريجي

مع الولايات المتسحسدة. وقسال

ديبلومساسسيون ان رد الفعل

الصبيني على تأبيب الولايات

المتحدة للدنمارك في استصدار

قرار من لحنة الأمم التحدة لحقوق

الانسان في جنيف يبين الصين

وكسانت الولامات المتسحسة

والصين اتخذتا في الاشهر

التوترات الناجمة عن خلافات

تتسراوح بين التسجسارة وتابوان

وحقوق الأنسان وأنت التي فتور

العلاقات بينهما في ١٩٩٥ ومطع

العلاقات مع الولايات المتحدة.

ولم تصل بكين الى حد القول

ترعيان القرار شند الصينء

تقديم مشروع القرار في جنية

علاقاتها مع البلدين قد تتاثر.

 نيوپورك (الامم المتحدة) - أ ف ب - قنور الديدلوماسيون في الامم المتحدة رفع شكوى الى الجمعية العامة تتعلق بالقواعد الجديدة للتي صدرت بشأن ايقاف سيار أتهم في نيويورك. وامهات الامم المتحدة السلطات الاميركية وبلدية نيويورك اسبوعا للرد على مضاوف الديبلوماسيين النين تهدد هذه

القواعد حصانتهم الديبلوماسية. وتبعاً للقواعد الجديدة فان الديبلوماسيين الذين يرتكبون مخالفات سير عليهم ان ينفعوا الغرامات القررة تحت طائلة محب اللوحات النييلوماسية لسياراتهم ولا يمكن لهؤلاء لن يتذرعوا بالحصانة الديبلوماسية. وقال مستشار قانوني في الامم التحدة الخميس أن القرارات التي لتخذتها بلدية نيويورك بتنظيم أيقاف السيارات لا يتفق مع المعاهدات الدولية. لكن المسؤولين الامسركيين رأوا ان طرح مشكلة من هذا النوع على الجمعية العمومية دمن شئنه أن يعرض الامم المتحدة لسخرية الرأى العام في الوقت الذي تجابه مشاكل أخطر بكثيره.

بوكرم يستقرني بنما وعينه على الاكوادور

 بنما - أ ف ب - صرح الرئيس الاكوانوري السابق عبدالله بوكرم أنه
 التي أنتقل اليها فأرأ من الاكوادور مطلع شباط (فبراير) للافسي منمه اللجوء السياسي. وكان الكونغرس الاكوانوري أقال بوكرم في ٦ شباط (فيراير) الماضي على أساس انه لا يتمتع بالقدرآت العقلية لادارة البلاد. يُواجه بو كرم اتَّهَامات باختلاس اموال عامَّة. وأوضَّح بوكرم للصحف البنعية الخميس، أنه قدم أوزارة العلاقات الخارجية البنمية منذ عشرين يوما طلباً لمنحه اللجوه السياسي مع عائلته واحد اشقائه. وقال ناطق باسم الوزارة ان والطلب قيد الدرس، مؤكداً أن الحكومة الاكوادورية لم تتقدم بني طلب لتسليمها الرئيس السابق. ولم يستبعد بوكرم أن يعود سراً الى الاكوادور."

بروكسيل: مستودع اسلحة يبحث عن اصحابه!

 بروكسيل - أف ب - عثرت الشرطة البلجيكية في مراب ببروكسيل ساء الخميس على كعية كبيرة من الاسلمة والنخاتر ق ٤ كيلوغراماً من المتقدرات. وذكر مصدر في الشرطة أن وحدة من جهاز نزع الالغام في الجيش ارسلت الى المراب وعثرت على الاسلحة. وخشية من احتمال حدوث انفجار لخليت موقعاً دار للعجزة قريبة من المكان.

ورفض المحقفون تقديم اي تفاصيل عن طبيعة الاسلحة مؤكدين انهم لم يتمكنوا بعد من تصديد مصدرها. وتم الكشف عن كمدات اسلحة معاتلة بين نيسان (ابريل) 1997 وكانون الثاني (يناير) الماضي في بروكسيل خلال تحقيقات للشرطة البلجيكية والفرنسية حول سلسلة من عمليات السطوعلي سيارات كانت تنقل اموالاً منذ ١٩٩٥ في بلجيكا وشمال فرنسا.

تطبيع كوبي -ماليزي

● كوالالبور - رويتر - اعلن وزير الخارجية الماليزي عبدالله احمد بدوي مس الجمعة أن كربا اقترحت فتح بعثة بيبلوماسية في بلاده ورحبت كوالالبور بنلك. ونقلت وكَالة أنياء مبرناما، الماليزية عنَّ الوزير قُولُه أنه عَلَم باقتراح كوبًا ني مصادثاته مع نظيره الكوبي رويرتو روباينا غونزاليس الذي ومل الى اليزيا الاربعاء في زيارة تستمر خمسة أيام. ويقوم السفير الكوبي لذي لأوس حالياً برعاية المسألح الكوبية في ماليزيا بينما ترعى البعثة الديبلوماسية المالية في الولايات المتحدة مصالح ماليَّزيا في كوبًا».





بجلت ايضناً تواجداً ملموسناً إذ

بلغت نسية السياح القادمين من فرنسا ١١ في المثة وكندا ١، ﴿ كَنِي المئة واستراليا ٤،٤ في المُثَةُ

والمانيسا ٨, ٤ في المنية والولايات

ٱلْمُتَصَدَّة ٢,٢ فيَّ المُنَّة ويُبريطَأَنْيا

ويؤكد المحلل ان حركة السياح

تلعبُ دُوراً رئيسياً في القرارآتُ

الاستتمارية من حيث انها تلخض

بعيهيأ فرص الربح والخسنارة

وتعكس مدي النطور في الوضع

الأمنى قياساً الى أعوام الحرب، لكنه يشيير الى ضرورة تعريف الاوساط الاستثمارية بالمؤهلات

لبنان الكبير من التنجرية

السياحية وانواع السياحة

المُختَلَفَة مِنْ حَيِثُ تَوَافِر مِؤْهِلَاثُ متميزة للسياحة الترويحية

وزيارات العثمل والاصطيبان

والسياحة الشتوية والسياخة

الثقافية التي تملك في حد دانها

تراثأ ضَحَمًا مِن الْحَصَاراتُ

الفينيقية والاغريقية والرومانية

وتشييس معطيسات وزارة السياحة اللبنانية الى ان قطاع

السنباحة احثتل مكانة بارزة فنى

النشاط الإقتصاد منذ مطلع القرن

الجاري وبلغت نسبة مساهمته

في لَجَّمَّالِي النَّاتَجُ الْحَلَي عَامَ ١٩٦٤ نحو ٩,٧ في المئة وارتفعت

تلك النسبة الى نُحو عشرين في

المشة عام ١٩٧٤ لكنها تراجعت

بسبب الوضع الأمني الي نحو ٨

قطاع السياحة كامل عافيته في

غضون السنوات الخمس المقبلة

لكنه يشير الى جملة من المعوقات

أبرزها ارتفاع تكاليف المعيشة من

حيث انه يحرّم قطاع السياحة فُتُهُ

سياح الطبقة المتوسطة التتي

تشكل عنصراً اساسياً من عناصر

السيناسات السياحية الحبيثة

وعاملًا مهماً في تحقيق الأرباح.

ويلفت الى معوقبات اخبري

تشتمل نكبريات الحبرب وتقنين

استخدام الكهرباء وعدم انتظام

امدادات المياه والخدمة الهاتفية

فيضلأ عن حيفير الطرق

والإخستناقسات المرورية، وهي

معوقات تتجسد خطورتها في

ويتوقع المحلل ان يستعب

في الملة عام ١٩٩٣.

والفارسية والفرعونية والعربية.

السياحية التي يملكها لبنان. ويشيد على ضرورة تعريف الاوساط الاستتصارية برصيد

٢, ٤ في اللَّة.

السعة الاجمالية ٢٦ ألف خط كلفتها ٣٩ مليون دولار

اليمن: شركة هندية للاتصالات تطورشبكةالهاتف فيعدن

من ابراهيم العشماوي:

■ تحدا الشركة الهنبية الاستشارية للاتصالات اتي سي. آي. إل» أو اخسر الشيهس الجاري الإعمال الإنشائية لشروع تحديث وتطوير شبكة الاتصالات الهاتفية في محافظة عدن يكلفة اجمالية تصل الى ٢٩ مليون

وكشف المدير العام للمؤسسة العاملة للاتصالات السلكسة واللاسلكية محمد القصوص في تصريحات دالحياة، امس النقاب عن تفاصيل المشروع. وقال انه بشيمل ابذال مقاسم حبيثة ذات تكنولوجيا الكترونية رقمية واستبدال شبكة الكسلات النحناسية باخرى من الألياف الضوئية وتأسيس شبكة خطوط المشتركين ومركز صيانة وتشغيل بتجهيرات متطورة.

وأضاف: «يهدف الشروع الى تعزيز البنية الاساسية لشبكة الهاتف وتلبية حاجة عدن من

مة الشمعوات عي مغلبه مشوق الم

ومشعر ماسف شيند لظان

لأسمسني المواههة وللوطيخ

الوحميده شي الاضرار بالعالم

مس المسمى وهانين البولتيان

ونع نصل معين الوحدلل

موتعيث القرار صد الصين

منأن الفحرك لاستصدار لوزين

المصمين الني الإنسواج عوالسمه

المسمناسيس وحسابة لهم

الظفافية والعرفية لساران

والصريان سنوف يصر بالعلا

الإهدد بالمجمس في شط لله

دمعمومساسيعيون أرايه الكا

فأراب بحب الإسم المتحدثات

المار المستحف بالبعقولية

العلامات بما الوزيان للحذ

والمساب الولايان المست

والحمد المستانا في الأشهر

الأهاما والمحموات حدية لتكلو

المنع سراب الساهنسية عرضالها مسام الوح مين المسجمارة وللو

ومشوى الاسان والداللوا

المعافدة للمهدا في ١١٩٥وم

The same of the sa

وي بن المراشعة المستخدمة الما السال - الم

المعادية المتعادية المعادية

مد بدهاق الماعد المسيدة التي صرة

ـ سماراته مي سدمارك والميك الد

مقال الاسمراكية راشات تيويورك للوا

ويتأوف المداملة واستنبي النبي ثهلة ف

لتعسورا مر المستندد عان المبيليلي

الاستعمار العرابات المفارة لمذمة

، ولا يستر نهولا. أن يتوعوا للعالم

عي الأمم الشعب العسب أن التوادة

المعالم المستارة المنافعة

يها في على جاستستان من هذا النواعر

الأمم المنحدد سنحرياً الذي للعظم

الانتفراءوري النسام عسالك بوكوم

الانتهادين مطلب مساحة السرابيرا للمع

ب الافاد المعارب أسال ما تديم فعي أنَّ

the board in mall on a

the second and the west of the second

وأنتها مسأل ينفن إثليهم مياذي را

The stranger and are

See a North Contract of

وز بحث عز اصحابه!

Aller and the same of the same of

when it was a second

the partery

adicate there is now in

had seed in the seed of the se

here is a hour - a series

to be a grant of which

the white - dealer is a

المناس وسائلا و الما

Meet the little to the same

the field all all all as well as

by and made have been

الله والمنطق المنطق المنطقة ا

garage Complex to the first of the second of

لسر و المساو إلى سائد

أوعينه على الأكوادور

الم المحدة منهمية المعا بسيارات ديبغوماسيها

الاقتصانية والتجارية للبلاد وتتاهب لأنشطة المنطقة الحرة، وتقدر السعة الكاملة للمشروع بنحو ٤٩,٣ الف خط موزعة على مقاسم المعلا ١٠٤٠٠ خطر

التواهي ۲۸۰۰ خط كريتر ١١ الف خط خور مكسر ٥٠٠٠ خط المنصورة والشيخ عثمان ١٨ الف خط والشعب الف خط وقال القصوص أن التمويل جرى تأمينه ضمن قرض ميسر من الصندوق الياباني الاقتصادي لما وراء البحار «أوسى اي. إف، قيمته ٣,٥ بليون ين (٢٧,٧

مليون دولار) وتساهم الحكومة

اليمنية بنحو ١٠٨ ملايين ريال

(٨٠٠ الف دولار) وتستغرق فترة

التنفيذ سنة ونصف. وتتولى شركة رفوجيتسوء السأبانية تامين التجهيزات للمشروع من وصلات الكيبل

الى تأسيس مصنعين جديدين

٢٢٥ عليون دولار) وتنقد مؤسسة

الاتصنألات مشروعاً لمد كييل للألياف الضوئية والشبكة الثانوية وقطع الغيار باتفاق من الأليساف الضبوثينة ويربطيين الباطن مع الشركة الهندية. صنعاء وعدن وتعز والصديدة ونكر القصوص أن شركة أكلفته ٥,٦ بليون ريال. "شركة "الجبيل للبتروكيماويات" تتجه

🛘 الجبيل – من سعد الغامدى:

■ وافق مجلس ادارة شبركة دالجبيل للبتروكيماويات، (كيميا) على البدء في أعمال التصاميم لانشباء مصنع لانتاج الايثبيلين والبروبلين ومصنع لانتاج مادة البولي أيثيلين منخفض الكثافة بالأضافة الى زيادة الطاقية الانتاجية في المصنع الحالى الذي ينتج مَسَانَة البولي اينتَّيِلينَّ المُنْفَقِص والعالي الكثافة الخطي. ومن المتوقع أن تكون الطاقية

التصميمية السنوية للمصانع نحو ٧٠٠ ألف طن من الايتيلين و ١٠٠٠ ألف طن من البروبلين و ٢٠٠ ألف طن من البولي ايشيلين منخفض الكثافة و٢٠٠٠ الف طن من البولى ايثيلين منخفض

🛘 الرياض – والحياة::

🖿 شــهـدت ســوق الاسسهـم

السخويية الإسبوع الماضي (المنتهي يوم الخميس) تراجعاً في الاداء شعل الكميات المتداولة

وعبد الصفقات التنقدة واسعار

الاسهم اذ بلغت الكمية المتداولة

من الاسبهم الاسبوع الماضي ٦٫٤٦

مليون سهم مقابل ٨,٣٥ مليون

سهم للاسبوع السابق، ويتراجع

نحو ٨٨١ مليون سهم او ما

المتسداولة الى ٣٣٧ مليسون دولار

مقابل ٧٥٥ مليون دولار وبتراجع

۱۲۸ ملیون دولار او ما نسبته ۲۹

المنفَّدةُ الى ٣٠٩٠٣ صفقات مقابل

١٣٠٠٧ صفقات وبتراجع ٢١٠٤

صفقات او ما نسبته ۱۹٫۲ فی

المئة. وبلغ متؤسط حجم الصفقة

٥٩٣ سيهماً مقابل ٢٤٢ سهماً

وعلى صعيد الإسعار سجل

المؤشر العام للاسعار في تداول

نهاية الاسنبوع ١٦١,١٣ نقطة

مقابل ١٦٥,٥٨ نقطة في الاسبوع

السابق ويتراجع قدره ٥٤,٤ نقطة

ومن اصل ٦٠ شيركة تم تداول

اسهمها سجلت اسهم ٤٢ شركة

منها تراجعاً في استعارها وذلك

عند مقارنة سعر اقفال الخميس

بسعر افتتاحها في بداية

الاسبوع. وفي المقابل سجلت

اسبهم ١٢ شيركية ارتضاعياً في

اسعارها، في حين حافيظت

اسهم ست شــرکات علی

العسدلات السنعرية السابقة

وتصدر قطاع الضدمات

لفعاليات السوق بكمية ٢,١٦

مليون سهم شكلت نسبة ٢٣,٥ في

المُنَّةُ مِن أَجِمالِي السُّوقِ مقابِلُ

ونسبته ٢,٩٦ في المئة.

للاسبوع السابق.

وتراجع ايضاً عدد الصفقات

وتراجعت قيمة الاسهم

نسبته ٢٢,٦ في للئة.

سوق الاسهم السعودية الاسبوع الماضي:

تراجع الكمية المتداولة وعدد الصفقات

تطوير الشبركة على جميع

وفي حسدود الموازنة المقسررة، وشيدت على ضرورة اتباغ اصول

وبنسبة ١٧ في اللَّة.

مليون سهم للاسبوع السابق

وبارتفاع ٥٩٩ الف سنهم أو ما

نسبته ٢٩،٧ في المئة وبِلْغُتُ قَيِمة

اسهم قطاع الاسمنت المتداولة ١٨

مليون دولار شكلت نسبة ٢٩,١

في الْمُنَّةُ مِنْ أَجِمَالِي السَوْقَ مَقَائِلُ

ه, ٧٥ مليون دولار ويفارق ٢٢٠٥

مليون دولار او ما نسبته ۲۹٫۸

في المئة وتصدر سبهم «اسمنت

السعودية، اسهم القطاع بكمية

مليون سبهم تراجع سعر السهم

خلالها ١٥ ريالاً هبوطاً الى ٢٠٥

وبلغت الكمية المتداولة في

قطاع الصناعة ١,٣١ مليون سهم

شكلت نسبة ١١١١ في المئة من

احمالي السوق. وتصّدن سهم

«النوائية» اسهم القطاع بكمية

٨٥٥ القُ سهم صافظ السهم

خلالها على سعره عند ٢١٠ ريالات

وبلغت الكمية المتداولة في

قطاع المسارف نحو مليون سهم

شكلت نسبة ١٥,٥ في المئة من

اجمالي السوق. وبلغَّت قيمةً

اسهم قطاع للصارف المتداولة

١٥,٦ مليون دولار شكلت سيية

٤, ٢٨ في المئة من اجمالي السوق.

وتصير سهم دينك الرياضء اسهم

القطاع بكمينة ٦١٥ الف سنهم

تراجع سعر السهم خلالها الى

٥٥٨ ريالاً للسهم.

ريالات للسهم.

ا وعاني الكثافة دالمرحلة السايسة، ويبدأ الانتباج في المصانع مُنتجات الشركة. الجندة وتوسعة المصنع الحالي وفقأ لتوقعات الشركة مع حلول

ولم يكشف قرار مجلس الادارة حجم رأس المال الذي سيستثمر في هذه المساريع ولم يتطرق الى الية تمويل بناء هذه المصانع وما إذاً كانتُ ستتم ذاتياً ام عن طريق الاقتراض، غير انه اعتبر هذه الخطوة حدثاً تاريخياً في مسيرة

ودعت ادارة الشبركة العاملين الى العمل لتُحقيقَ انصارَ هذَّه المشاريع حسب المدة المضطط لها

وقواعد السلامة وضمان جودة ويُشار الى ان شركة «الجبيل للبتروكيماويات تملكها مناصفة

والشبركة السعويية للصناعات الأساسية (سايك) وشركة داكسون العربية للكيماويات» احدى شركات «اكسون» الأميركية. وبدأت الشسركية تشبغيل مصانعها عام ۱۹۸۶ لانتاج ٥٠٠ ألف طن سنوياً من البولي ايثيلين عالى الكثَّافة، وَّانتَّاج مَّادة لدائن

موتورولاء الاميركية بدات الشهر

الماضي تنفيذ المرحلة الأولى من

مشروع الهاتف اللاسلكي

للمشتركين في عدن ومدن لخرى

بطاقة • • • خط ترتفع الى • • • •

ويلبى المشروع الصاحبات

العاجلة للشركات الاستثمارية والقطاع التجاري في المنطقة

الحرة. وهنه هي المرة الأولى التي

يبخل فيها اليمن خيمة الخطوط

عبر الرابيو باستخدام الإجهزة

الطرفية الثابتة، ويعتمد المشروع

الإنظمة المطورة صديثا التي

تشتمل على تكنولوجيا الانتشار

الطيغي للتربدات والتشفير

المباشر للقنوات كما يوفر سرعة

الخدمات. ويذكر ان الإعتمادات

المخصصة لقطاع الاتصالات في

الخطة الخمسية الأولى ١٩٩٦

٢٠٠٠ تبلغ ٢٨ بليون ريال (نصو

خط ويكلفة ٧,٣ مليون دولار.

البولى ايثيلين المحسن. وتسوق الشركة حالياً منتجاتها في عند كبير من دول العالم بعد الوفاء ينتَظُرُّ انَّ تاخذُ حقها في حبيثه بحباجية قطاع الصناعيات الى رجال الأعمال.

البنية التحتية التي تعتبر أبرز معوقات الانتعاش السياحي. وعلمت «الحياة» ان الصريري

إلا أن ذلك لا يعنى أن اللقاء

سيتجاهل قطاع السياحة اذ

يُسَوقع أن ينال القطاع المنكور

قسطاً لا يأس به من الاهتمام

خصوصاً مع توقع اعلان اتفاق

يسمح لشركة الطيران اللبنانية

(ميدل ايست) بتسيير رحالات مباشرة الى المن الكنبية قريباً.

وأكبت مصابر وزارة التَّجارة الكنبية، التي تعني بشيؤون

الاستثمارات الكنبية في الخارج،

ان انتصاش حركة السياحة

اللبنانية في الأعوام القليلة

الماضية أثار اهتمام الأوساط

الاستثمارية السياحية في كندا

ويرجح ان تشهد الاستثمارات

الكندية وحركة تنقل السيباح

الكنديين آلى لبنان نمواً ملحوظاً

مع تقدم أعمال اعادة البناء في

الاستثمارية والسياحية الكنبية

في قيام مجموعة ببلتاً، بتنفيد

مشروع فندقي في بيروت الغربية

بتكاليف تصل الى نصو ٧,٥

مليبون دولار امسيركي واعلان

مجموعة «فورسيرونز، القندقية

مخططات مبدئية للاشتراك في

مشروع مماثل قريباً. في الوقت

نفسه شهدت الأعوام القليلة

الماضية زيادة ملحوظة في عند

السياح الكنديين النين اجتذبهم

وأبرزت براسية أصبيرتها

سحر اللعالم السياحية اللبنانية.

وزارة التجارة الكنسة أخسأ

جانباً من تلك الاستشمارات

الكندية التي جاءت ضمن

مؤشرات تؤكد استعادة قطاع

الحكومة والمجلس النيابي،

الفوائد مستقرة الآن،

وهل يطرأ خفض جبيد على

وقال المصرفي اللبناني طوني

الفوائد؟ أجاب: مستظلٌ معدلات

الشويري: «أن الطلب على الدولار

بعود الى الأزمة السياسية التي نتجت عن تاجيل الانتخابات

البلنية والأختيارية، التي كان من

المقرر ان تتم في حريران (يونيو)

المقبل الى موعد غير محدد، والى

استعرار انخفاض الفائدة على

الليرة اللبنانية منذ نهاية عام

الى دفسرانس برسه ان من بين

الاسباب انخفاض الفائدة على

سندأت الخزينة لمدة سنتين ست

نقاط لتبلغ ٢٦ في المئة ولدّة سنة ثلاث نقاط لتبلغ ١٥٠٨ في المئة

مما دفع بعض رعايا دول الخليج

وبعض اللبنانيين المقيمين في

الخارج الى تحويل ودائعهم التي

وأضاف شويري في حنيث

وأنعكس اهتمام الأوساط

السنواتُ المقطةُ.

الذي بدا الخميس زيارة رسمية هي الأولى التي يقوم بها مسؤول لبناني بهذا الستوى الى كندا، سيستغرض في كلمة جهود حكومت لاعثادة الاعتمار والخطوات التي قطعها الاقتصاد اللبنانى لاستنثناف دوره في السناحية الدوليية، وسيبدعو الشركات الكندية الى تكثيف استثماراتها في لبنان بشكل عام ويتركير ضاص على المساريع

من محمد خالد:

■ يبدو من الواضح ان قطاع

السياحة لن يكون على قمة أولويات اللقاء المقرر بين رئيس

الحكومة اللبنانية رفيق الحريري

وممثلي كبرى الشركات الكندية

في مونتريال الاثنين المقبل إذ من

المسلم به ان يتركن الحديث على

ضرورة استكمال اعبادة بناء

ويّاتي اللقاء الذي ستحضره ۱۷۰ شخصية تمثل غالبية أوساط رجال الأعمال من الكنديين والمغتربين اللبنانيين ثمرة رغبة مُشتركية من جانب حكومتي البلدين في دعم علاقات التعاون الاقتصادى والتجاري بينهما وثمرة جهود حثيثة لعضو البرلمان الكندى النائب ماك حرب والسيناتور بيير دودان وكلاهما

من أصل لبناني. وينتظر أن يض نحاحات تحققت اثناء سبع زيارات قامت بها وفود تصارية كندية الى لبنان منذ ١٩٩٣ وساهمت في زيادة التبادل التجاري بنسبة تزيد على ٣٠٠ في المشة والتوقيع على اتفاق لزيادة الصادرات اللبنانية من الأقمشة والملابس الجاهزة وجملة من العقود الفنية أبرزها العقد الموقع بين احدى الشركات الكندية

ومستشفى طرابلس بقيمة ١٧ مليون دولار. وأكد رثيس الحكومة اللبنانية في ختام محابثات عقبها مع نظيره الكندي جان كريتيان في مستهل زيارته، توافر الامكانات لتحقيق زيادات أكبر في حجم التبادل التجاري، المقدر في الوقت الراهن بسحوه ع مليون دولار اميركي سنوياً، وهي مسألةً

استحقاق سندات خزينة لم يجند

الاكتتاب فيها خصوصاً من

الشارج بناء على قرار منا مما

يشكل عنصر طلب معقولاً

ومنطقياً من جانب أي مصرف.

ونفى سِلامة أن يكون السبب

وعن الاجتساع الدوري مع

جمعية مصارف لبنان الذي عقد

امس، قال سلامة «ان توافقاً تم

على أهمية تطبيق دعم الفوائد

المدينة على التسليقات المنوحة

من المصارف للقطاعات الإنتاجية،

وأبدى الوفد المصرفي حساسة

وابدى الوسد السيالية المنطقة المنطقة

مشروع القيانون الذي أقرتة

الحكومة وأحيل على المجلس

النيابي القاضي بتحويل مؤسسة

ضمان الودائع مؤسسة الى

ضسمان القبروض المتبوسطة

والصغيرة. وهذا يقتضى كفالة

٥٧ في الْمُنَّة من قيمة القرض

المقدَّم من اي مصصرف. وتمّ

رئيس الحكومة اللبنانية رفيق الحريري مع نظيره الكندي جان كريتيان لدى وصوله الى اوتاوا يوم الاول من اسس. (رويتر) السياحة اللبناني بعض جانبيته لدى الأوساط الاستثمارية العربية والاجنبية على رغم تركز غالبية الاستثمارات الجديدة حتى الأن في مجالين رئيسيين هما الفنادق

ميدل ايست' تتجه الى تسيير رحلات مباشرة الى كندا

الحريري يحث رجال الأعمال في كنداعلى تكثيف استثمارا تهم في لبنان

وشنكست رؤوس الأمسوال العربية، خصوصاً السعوبية والكويتية والقطرية، نسبة ملحوظة من الاستثمارات الفندقية وشملت مشروعاً سعودياً (قطاع خاص) لاعادة بناء فندق هيلتون في الريتونة بكلفة ١,٣ مليون بولار ومشروعاً سعوبياً - قطرياً لتجديد منتجع «كورال بيتش، على شواطئ خلده (٧ مسلايين دولار) علاوة على عدد من مشاريع المطاعم الممولة باستثمارات

الفندقية التي اجتنبها قطاع السياصة اللبناني في الأعوام الثلاثة الماضية برهاء ١٠٠٠ مليون دولار اميركي وشملت مشروعين و دانتر کو نتئثناً لى بكلفة اجمائية

تصل آلي ٨٠ مليون دولار. ويعتقد أحد المحللين الكنديين المهتمين بصناعة السياحة اللبنانية أن الاستثمارات الفندقية الجديدة، على أهميتها، تظل غير كافية لتأمين استمرار انتعاش واحد من أكثر القطاعات السياحية حيوية وشهرة في الشرق الأوسط خُنُّمَنُ وَمُنَّا فَي طَلَّ اَضَطَرار الحكومة اللبنانية الى توجيه انْفاقها الى قطاعات أكثر أهمية.

ويلفت الى ان متوسط نسبة

كويتية.

ويَقدر حجم الاستثمارات المسجِلة عشية الحرب الأهلية.

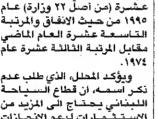
سائح).

موازنة وزارة السياحة اللبنانية لم يتعد ٢٤٪، • في الْمُنَّة من اجمالي الأنفاق الحكوثي منذ ١٩٩٣ وانَّ الوزارة جاعت في المرتبة الشامنة عشسرة (من أصل ٢٢ وزارة) عام

ويؤكد المحلل، الذي طلب عدم نكس أسمه، أن قطاع ألسياحة اللبناني يحتاج الني المزيد من الاستشمارات لدعم الانجازات الكبيرة التي حققها في الأعوام الثلاثة الماضية. وتشير معطيات وزارة السياحة النبذانية الي ان القطاع تمكن من رفع أجهمالي مبيعاته الى نحو ٨٠٤ مليون دولار عام ١٩٩٥ اي ما يمثل نسبة

حققت معدلات التبقق السياحي انجازات قوية لكنها أقل صحمأ وعلى رغم أردياد عبد الشياء بُنسبة ١٧ أ في المئة في الفترة من ١٩٩٢ الى ١٩٩٥، بمتوسط سنوي يزيد قليلاً على ٥,٩١ في المئة، إلا أنّ اجمألي عند السياح المرصود في نهاية الفترة المنكورة (٣٨٦ الفُّ سائح) لا يزال يمثل نسبة ٢٨ في المئة فقط من المستوبات المُسجِلة عام ١٩٧٤ (١,٥ مليون

وشكلت السياحة العربية غالبية ملحوظة خصوصاً من السياح الأربنيين والسعوبيين والكويتيين لكن السياحة الأجنبية



٦٩ في المُئة من مستويات الدخل

وطبقاً للمعطّيات المُنكورة

اصرار الحكومة اللبنانية على اعطاء مسيألة استكمال اعبادة بناء البنبة التحتية أهمية

لبنان: الطلب على الدولار طبيعي ومحدود

🗆 بيروت -من دانيال الضاهر:

التحويلية المحلية.

٢,٦١ مليون سنهم للاسبوع السابق ويتراجع ٤٤٣ الفسهم 🗷 قال حاكم مصرف لبنان رياض سلامة لـ «الحياة» امس: وبلغت قبيسة اسبهم قطاء «أن الطلب على الدولار في السوق الحَدْمات المتداولة ٢,٤ مليون اللبنانية طبيعي ومحدوده نولار او ما نسبته ١٥,٦ في أَلْثُةُ واضافه «ان مصرف لبنان لم من اجمالي السوق مقابل[،] ٩٧,٥ بتبخل في عمليات الشراء مليون بولأر للاستبوع السابق والبيع، وأشار الصاكم الى أن بتراجع نصو ١٥ مليون دولار او مصرف لبنان اعتمد منذ ايلول مَا نَسْبِتُهُ ٣, ٢٢ في الْمُثَةُ. (سيتمير) ١٩٩٦ سياسة مختلفة وبلغت الكمية المتداولة في في التبخل في الإسواق بحيث ترك قطاع الاسمنت ١,٢١ مليون سهم هأمشأ للتسعير مقداره عشر شكلت نسبة ٢٥ في المئة من اجمالي السوق مقابل ١,١٥ ليرات ليشحرك السعر صعودأ ونزولاً صمنه.

وقال: «اذا تجاوز هذا الحد واضافه ءان الطلب الحاصل

على الدولار طبيعي ومحدود ولم يضطر مصرف لبنان الى التدخل،

وعبرًا يعض هذا الطلب الي

اننا ضاعفنا خلال عامين ارقام

ويعمل في القطاع الصّناعي ما

بريد على ٢٠٠ الف عامل او ١٢

في المئة تقريباً من القوة العاملة

الأجمالية في لبنان. وقد اتسع

القطاع عام ١٩٩٦ مع اقامة ٥٩١

الإجمالي الى ٧٥٢٠ مصنعاً.

مصنعا حديدا وبذلك ارتفع

وارتفعت واردات الآلات

الصَّناعية بنسبة ٢٫٧ في المُثَة

عبام ١٩٩٦ الى ٣١٤ مليون دولار،

والاثتمان للصرفي للصناعة

بنسبة ٢٥ في الله أيشكل بذلك

١٣ في المئة من اجمالي الاثتمان

الصادرات، الا اننا لا نزال بعيدين

عن العودة الى الاستثمار.

رغم النمو الذي طرأ اخيراً، ٣٠ في

الصناعيون في لبنان بسياسات جذرية جنيدة من قبل الحكومة لدعم الانتاجية وتغيير المبورة التقليدية للبنان كدولة يتجه اقتصابها الى تقديم الخيمات ويستخدم قطاع الصناعة على

اللئة تقريباً من طاقته الاجمالية وفقأ لتصريحات جاك صراف رئيس جمعية الصناعيين اللبتانيين وقال صراف دائنا نحتل موقعاً

حغرافيأ سياسيأ مهمأ مما يجذب ٨٠ مليون مستهلك في المنطقة الي لبنان، واضاف رائناً نحتاج الى صناعة منطورة يمكن ان تدفع

ويرى عدد من الصناعيين ان الانتاجية لن تزيد الا من خلال المصرفي الإجمالي.

استحقّت الى الدولار،. التوافق على ملاحقة هذا الامر مع

المزايا النسبية للقطاعات المُحْتَلِقَة. وقال صراف «على رغم

الصناعية بنسبة ٩,٩ في المُثَة. وكسانت المنسسوجسات والورق والمجوهرات وللعدات الميكانيكية ومنتجات الخضار في صدارة قائمة صادرات لبنان عام ١٩٩٦ التي بلغتَ قيعتها ١٠١٨ مليون دولاً, بالمقارنة مع ٤٢٤ مليون

دولار عام 1990. وقال المساعيون أن أرتفاع تكاليف الانتاج يعود الى ارتفاع اسعار الأراضي في غياب منطقة صناعية وارتفاع كلفة الطاقة والنقل من المصانع الى المواثئ.

ويعزو اصحاب الصناعات المرتبطة بالزراعية وهو قطاع حسحتمته ٨٠١ مليتون دولار الانخسفساض البذي طرأ على صادراتهم الى تضخم التكاليف وقرارات اتخنتها الحكومة.

دعوة لحضور إجتماع الجمعية العامة العادية

بالنظر إلى عدم اكتمال النصاب القانوني للجمعية العامة العادية بتاريخ ١٩٩٧/٤/١٠. قرر مجلس إدارة الشركة العربية للاستثمارات العامة المساهمة (شعاع) دعوة الجمعية العامة العادية ـ الاجتماع الثاني ـ في تمام الساعة العاشرة من صباح يهم الخميس الموافق ٢٤ إبريل / نيسان ١٩٩٧ والمقسرر عقدها بفندق هيلتسون دبسي – قاعة العوير .. وذلك للنظر في جدول الأعمال التالي:

 سماع ومناقشة تقرير مجلس الإدارة عن السنة للالية المنتهية في ١٩٩١/١٢/٣١. سماع ومنافشة تقرير مدققي الحسبابات واعتماد البيزانيئة العمومية وحساب الأرباح والخسائر

للسنة للآلية للنتهية في ١٩٩٦/١٢/٣١

٣. تعيين مدققي حسابات للسنة المالية للنتهية في ١٩٩٧/١٢/٣١ وقديد أتعابهم. ٤. إخلاء طرف السادة أعضاء مجلس الإدارة وإبراء نمتهم عن السنة المالية المتهية في ١٩٩١/١٢/٣١.

٥. إخلاء طرف مدققي الحسابات وإبراء نمتهم عن السنة المالية للنتهية في ١٩٩٩/١/١٢/٣. 1. إنتخاب سبتة أعضاء عِثلون نصف أعضاء مجلس الإدارة، بالإضافة إلى عضو بديل.

والشركة إذ تشكر السيادة للساهمين على اهتمامهم ترجيو منهم الحضور إلى مقر الشيركة عركز دبي التجاري العالم، الطابقَ ١٧. قبل ثلاثة أيام من تاريخ إنعقاد الجمعية من الساعة الثامنة صباحا وحتى الخامسة بعد الظهر لتسجيل أسمائهم وعدد الأسهم الني يمتلكونها أو يمثلونها. كما تلفت

 ا. يجوز للمساهمين الذين الإستطيعون حضور اجتماع الجمعية أن يوكلوا عنهم من يثلهم لحضور الاجتماع. على أن لا يكون الوكيل حائزا بهذه الصغة على اكثر من ١٠٠٠ من رأس مال الشركة. ومكن الحصول على كتاب توكيـــل من فســم الأسهم مكاتب الشركة في ببــي. أو من مكاتب

السادة/ أنور القطامن وشركاه بالنسبة للمساهمين للقيمين في دولة الكويث. ١. لا يجوز توكيل أعضاء مجلس الإدارة. ويجب أن تكون التوكيلات المنوحة لغيار للساهمين موثقة

ملاحظة، نرجو من السباية للساهمين النين لم يستبدلوا شهيادات الأسهم القديمة شهلات أسهم جنينة الإسراع في أستينالها في أقرب فرصة مكنة. وعكن للمقيمين في نولة الكونث أستبدالها عن طريق مثلنا السامة/أنور القطاس وشركاه

> العنوان: مركز ببي التجاري العالمي ــ الطابق ١٧ ص.ب ﴿ ٩٢٤٢ . ﴿ ٩٢٤٠ عَرِيلَةَ ٢٠٠ _ فَ اكْسَ : ٢١٣٢٧١ مــاتف : ٢١٣٢١٠ غَرِيلَةَ ٢٠٠ _ فَ اكْسَ : ٢١٣٢٧١

مجسلس الإدارة

الشركة المربية الاستثمارات المامة المساهمة

السَّلَتُ ؟ أَ بَشَّالُ وَالرَيْلِ ١٩٩٧ فِلْوَافِي ﴿ ثُو الْحَجَّةُ ١٧٥/هُمْ الْعَدَدُ ١٣٤٣.

and 1221 1 70 555

في عرض للوضع التنفيذي للمشروع بعد ثلاثة اعوام من انتخاب مجلس الأدارة

سوليدير؛ ما أنجز حتى الأن من المشروع تخطى في بعض الحالات الـ٧٥ في المئة

🗷 نَعْلُمَتُ الشركة اللبنانية لتطوير واعسادة اعسمسار وسط بيروت (سولينير) اللقاء الدوري مع الاعبلام المرئي والمسمسوع والكتوب لعرض تقدم الاعمال في مشروع اعادة اعمار بيروت. وتخللت اللقاء جولة ميدانية على مواقع الإشتغال.

وتحدث المستشار الاعلامي للشبركية السحد راشيد فايدعن الوضع التنفيذي للمشروع، بعد ثلاثة أعوام من أنتخاب مجلس الإدارة، أسائلا أن منا أنصِرُ حستى الأن ألى جبانب أشبغيال البنيية التحديثة وهي التي سجّلت ألى لليوم تقدماً كبيراً وفق البرنامج المُفْرِر، تخطى في بعض المناطق والمجالات الـ٧٥ في الملة.

وعبد فبايد الانجبازات التي يمكن تلخب مسها باسترداد العقارات المسافظ عليها وبلغ عددها ١٦٠ مبنى وانطلاق اعمال الترميم. ويشهد وسط بيروت الأن ترميم ١١٢ ميني، وهي الابنية التي تخلت في ملكية مسوليدير، والذي بدأ ترميسها، وإخلاء المجرين وإزالة الابنية الملحوظ هدمها وإنجاز التنقيب عن الأثار وإطلاق أعمال التطوير العقاري وأبرزها مسبنى الاسكوا ونادي الضباط ومركز بيروت التجاري والاسواق التقلينية ومعالجة الارض المستحدثة وتوقيع اتفاق

وعبرض فبايد الشباريع التي ستنفذ في السنة الجارية وهي متابعة اعمال البنية التحتية لإنجازها في السنة ١٩٩٨، والبدِّء بتنفيذ اعمال الحمانة البحرية ومحطة للطاقة الفرعية للوسط بعدما تم توقيع العقود العائدة لكل منها خلال عام ١٩٩٦، وانجاز مبنى الإسكوا القرر تسليمه في

سبباشسرة العنمل في 14 كبانون التساني (يناير) 1947، وحسنت النصف الثاني من السنة الجارية، ستى الاول من ايسول (سبتمبر) القبل لوضع الدراسة والبدء بالدراسة التقصيلية، على ان العمل في التحضير للبدء بالاشغال في هذا التاريخ. ويسمح ألعقد لمسؤلينين، بتأشير ألبدء بالعمل حتى الاول من كانون الاول

وفي شنان موضوع المبيعات العقارية، اعلن فايد أنها تخطت اهدافها للمجيعات في العام للامْس. ووقعت حتى نهاية العام للنكسور أتضاقنات وعدود بالبسيغ بلغت قيمتها ٢٠٩ ملايين دولار. ويتم الشراء بتوقيع عقود وعد بيع ويفع خمسة في الله اليتاح متغيد ان يدرس العملية في مهلة ستة اشبهر تحضر خلالها خرائط المشروع الاولية والنهائية ويعد ثلك يعرب عن ثيته الشراء وتُطوير العقارُ بنفع قيمةٍ ٢٠ في المئة. وينفع الرصيد وفقاً لجنولً يتغق عليه بين الشركة والمشترى وهي ١٠ في المشة على نقل الملكية والبساقي على اربع سنوات مع فالدة ثلاثة في المئة ليسبسور ويسجل الرهن لمسحة الشركة

وقبال ان المشاريع التي ستنقذ ستنوعة بتلهاوت بين سكنية وفنابق ومركز مصارف وشركات تأمين ومكاتب ومؤسسات ودور حكومية. وتتجاوز المساحات المناعة تهاثياً المثة ألف متر مربع، واغلب المساريع سينجر خلال عامين من تاريخه. وانتهى اللقاء بزيارة لموقع

سبنى الاسكوا حبيث تحنث مدير المشسروع فسادي بسستساني عن مواصفًات الاشغألُ والمشروع الذي سيُسلُم في ايلول (سبتمبر)

٣- النظر في القواشين المتبعة

٣- العمل على تطوير الاسواق

ستيطنسون کان اورد کی تفريره

في الدول العربية الأخرى.

(بيسمبر) ۱۹۹۷. وتمتد مدة

العمل ٣٠ شهراً.

والانتهاء من تنفيذ الإعمال اثبتت ايجابيتها خصوصاً ا وعود البيع الموقعة تم الغاؤهما.

التحدم الصاصل في اشتبال

التصعيم والبناء.

واشار الى البدء بتنفيذ العقد عند اصدار «سيوليندير» امس

المتعلقة بمعظم الابنية المحافظ عليها، وبدء تنفيدُ مشاريع جديدة

واشبار فايد الى دان سوليديره وضبعت خطة عمل للمرحلة الإولى من برنامج تنفيذ مشروعها (١٩٩٤ - ١٩٩٩). وتهدف هذه الخطة الى تحقيق طموحات استراتيجيتها الشماملة التي ترمي الى تنشيط الحياة في وسطمنينة بيروت من خلال الوصول الى اشغال مساحة تقدر بنحو ۱۲۵۰٬۰۰۰ متر مربع مع نهاية عام ١٩٩٩. وانتقل فايد الى الحديث عن

الحماية البحرية بعنما تمّ في العام للأضي عقد الإشغال المنية الرئيسية لأعادة اعمار الوسط وبلغت قيمة العقد ٢٢٩ مليون بولار اميركي. وقصل ما سينقذ في اطار عقد الاشتغال المنتية وهي انشباءات الحسماية البست والمتنزهات ومكسر الموج الغربي والحوض البحيري غيارضنا للتحديات الهندسية. وتناول عقد شبركية دبوينغ، المبني على مبيدا

تقوم بها «سوليدير» وتضمنتها خطة العصمل (١٩٩٦-١٩٩٩)، كمشروع الاسواق، ومشروع الصيفي السكني، ومشروع الابنية الحكومية الجديدة، وإطلاق سوق الايجسارات وادارة الامسلاك في وسط بيروت التجاري وتطويرها خلال ألسنة ١٩٩٧ كجزء اساسي من متخطط العمل والمخطط المالي للشسركسة، والاستسمسرار في الاستراتيجية التجارية التي اعتمدت خُلال العام ١٩٩٦ والتي عقبين فقط من أصل ٥١ عقداً من

نائب حاكم مصرف لبنان يعودالي بيروت من ابوظبي

🗅 بيروت – «الحياة»:

🗯 عساد الى بيسروت امس النائب الاول لصناكم منصسرف لبنان ناصر السعيدي بعد ان مستنوقُ النُقْسِدُ ٱلعَسِرْبِي التي تناولت دراسة نظم المقباصية والتسسويات في البحورصنات

وياتي الإجتماع في ضوء الدراسة التي اعدها الخبير في نظم الاسبوآق الماليسة جسيسري ستنيفنسون شبعلت تسع دول عبربينة هي البنصرين ومنصس

والاردن والكويت والمغرب والمملكة العربسة السنعيونية وتونس وسلطنة عمان ولبنان. واتفق على تأسيس لجنة تضم الكويت ومصر السعودية ولبنان

وكانت شركة بمينكلير، انشئت بالتعاون مع شركة سيكوفام

ان مسحسرف لبنان ومن ضعن مهماته تطوير الاسواق قام بدور اسساسي في انشساء مـركـزُ حـفظ ومـقـاصـة الادوات الماليـة

للبنأن والشيرق الاوسط (ميدكلير).

وتونس والاردن والمملكة العربية النحو الآتي: ١- اقتراح اتفاق ثنائي بين الدول التسع على غرار ما حصل

اخيرا بين لبنان والكويت ومصر تهدف الى وضع قبواعد عنمل لضعان حسن تنفيذ عمليات التداول المحققة في الاستواق المالية العربية بين الأطراف على هذه الإنفاقات.

شركة محمه حمومالشليع ذ.م.م. M.H.Alshaya Co. W.L.L.

EXCELLENT JOB OPPORTUNITY GENERAL MANAGER

ONE OF THE LARGEST RETAILING COMPANIES IN THE MIDDLE EAST REQUIRES AN EXPERIENCED AND DYNAMIC GENERAL MANAGER TO LEAD ITS HEALTH AND BEAUTY DIVISION. THIS DIVISION CARRIES THE FRANCHISE FOR A WIDE RANGE OF TOP-OF-THE-LINE BEAUTY PRODUCTS SUCH AS ESTEE LAUDER, CLINIQUE, ARAMIS, PRESCRIPTIVES, ANNICK GOUTAL AND R.W. COSMETICS.

BASED IN KUWAIT, THE ROLE REQUIRES AN ASTUTE AND AMBITIOUS INDIVIDUAL WITH AN IMPRESSIVE TRACK RECORD ESSENTIALLY GAINED IN THE COSMETICS FIELD. SHARP COMMERCIAL INSTINCTS, STRONG COMMUNICATION AND MARKETING SKILLS ARE VITAL. WITH FULL P&L ACCOUNTABILITY, YOU WILL BE ABLE TO DEMONSTRATE SUCCESS IN MAXIMISING PROFITS, IMPROVING CUSTOMER SERVICE AND IMPLEMENTING STRATEGIC INITIATIVES TO INCREASE MARKET SHARE.

THE IDEAL CANDIDATE WILL HAVE AT LEAST 10 YEARS OF RELEVANT SALES AND MARKETING EXPERIENCE, WITH 5 YEARS IN A MANAGERIAL ROLE, AND WILL HAVE DEMONSTRATED A COMMITMENT TO PEOPLE DEVELOPMENT, RETAIL MANAGEMENT, TEAM BUILDING AND NETWORKING. KNOWLEDGE OF ARABIC IS PREFERRED.

IF YOU'RE A HANDS-ON TEAM PLAYER WHO CAN MAKE THINGS HAPPEN, WE'D LIKE TO HEAR FROM YOU. IN RETURN, YOU CAN EXPECT A GENEROUS REMUNERATION PACKAGE AND PERFORMANCE-LINKED INCENTIVE SCHEME INCLUDING A RELOCATION PACKAGE WHERE APPROPRIATE. WRITTEN REPLIES SHOULD INCLUDE CV. STATE CURRENT SALARY DETAILS, A DAYTIME TELEPHONE NUMBER, AND QUOTE REFERENCE HR-E/GMC TO:

> THE EXECUTIVE MANAGER **HUMAN RESOURCES DIVISION** M. H. ALSHAYA CO., W.L.L. P.O.Box 181, SAFAT 13002 OR FAX TO 4834404 e-mail: shayahr@ncc.moc.kw

محادثات بين مصروتونس لإنشاء منطقة تجارة حزة

 القاهرة - «الحياة» - قرر وزير التجارة في مصر الدكتور احمد جويلي ليفاد مجموعة عمل في أيار (مايو) للقبل الى تونس لإجراء محانثات مع خبراء ترنسيين في شان انشاء منطقة تجارة حرة مشتركة تتغيذا لقرار اللجنة العليا التي عقدت

لجتماعاتها في شباط (فبراير) الماضي في تونس. واضاف أنه اتفق ونظيره الترنسي منذر الزنايدي على تبني انشطة عدة تساهم في دعم حركة التجارة بين البلدين خصوصاً في مجال اقامة المعارض وارسال بعثات ترويج المنتجات. كما اتقل على ضرورة زيادة المبادلات التجارية بين البلدين الى ٢٠٠ مليون دولار.

مصر تصدر مليون دستة قمصان الى اميركا بقيمة ٥٠ مليون دولار

● القاهرة - والحياة، - قال المهندس محمود ابراهيم رئيس صندوق الغزول في مصر إنه تم الاتفاق على تصدير مليون يستة قمصان للاسواق الاميركية تصل قيمتها ألى نحو ٥٠ مليون دولار. واضاف أن الاتفاق يتضمن زيادة تلك الحصص بنسبة عشرة في المنة سنوباً اعتباراً من السنة للقبلة، مشيراً إلى أنه يجرى حالياً تصدير بعض نوعيات غزول وخيوط تريكو واقعشة لأميركا بما قيمته أكثر من ٥٠ مليون

إلى ذلك قال القائم باعمال سفارة اميركا لدى مصر أن هناك زيادة في عند السياح الاميركيين الى مصر في شهري كانون الثاني وشباط (يناير وفيراير) للأضيين بنسبة ٤٠ في المنة بالمقارنة مع الفترة نفسها من العام

واضّاف أن لجمائي السياح الاجانب الذين زاروا مصر عام ١٩٩٦ انفقوا نحو ٢.١ بليون دولار بزيادة قدرها ٢٠ في المنة على عام ١٩٩٥، مشيراً التي اقبال المؤسسات المائية في أميركا على فتح فروع لها في مصر خصوصاً مؤسسة دريسترن يونيون.

وأشار الى انه يعتقد أن دويسترن يرنيون، يمكن أن تقدم خدمات تحريل الاموال السياح في وقت قياسي بالمقارنة مع تحويلات الصارف وشركات الصرافة، منوهاً يخبرة المؤسسة في هذا المجال والتي تصل إلى نحو ١٤٠

ويذكر ان رأس مال دويسترن يونيون، في اميركا فقط يقدر بنحو ٢٠٠ مليون دولار ويتجاوز حجم إعمالها وتحويلاتها السنوية عشرات البلايين من الدولارات والعملات الأجنبية الاخرى.

تأسيس أربعة مشاريع مصرية لانتاج الحديد والصلب باستثمارات ستة بلايين دولار

 ● القاهرة - «الحياة» - قال وزير الصناعة والثروة المعدنية في مصر للهندس سليمان رضا أن استهلاك بلايم من منتجات الحديد والصلب سيصل الى نحو سبعة ملايين طن سنة ٢٠٠٥، مشيرا الى أن المتاح انتاجه حاليا لا يتعدى ثلاثة ملايين طن.

وفي شأن سد تلك الفجوة اوضح انه سيتم تأسيس اربعة مشاريع جديدة باستثمارات تصل الى نحو سنة بلايين دولار لانتاج ما يزيد على أريعة ملايين طن.

وستركز تلك للشاريع على انتاج السبطحات والمدرفلات، اضافة الى انتاج مكورات الحديد كخَّامات للمشَّاريع القائمة أو الجديدة التي لا تعمل بنظام الافران العالية، لافتا الى أن تلك الشاريع سيتم ترويجها بين القطاع الخاص وللصارف المصرية والستثمرين الاجانب

واشار الى ان اكتشاف خام الحديد في اسوان والذي اعلن عنه اخيرا سيساعد على اقامة مشروع مكورات الحديد اللازم للمشاريع الجديدة اذ ان أستهلاك مصر سيصل مستقبلا الى نحو ١٠ ملايين طن.

من جهة ثانية شكت مصانع الجئيد والصلب في مصر من اغراق السوق بكميات كبيرة من المنتجات للمنتوربة خصوصاً اوكرانيا ويأسعار نقل عن ٢٥ في المئة عن الاسعار العالمية وحذر التكتور على حلمي رئيس وشركة الحديد والصاب، من خطورة هذا الوضع، مشيرا الى ان ألمخزون ارتفع لدى الشركات المحلية لعدم قدرتها على البيع على رغم خفض الاسعار مرتين.

اوروبا تخصص ١٤ بليون دولار لدول المتوسط بين ١٩٩٥ و١٩٩٩

● بروكسيل - رويتر - خصص الاتحاد الاوروبي ٧,٤ بليون وحدة نقد اوروبية (٤,٢ بليون دولار) لاتفاقها في ١٢ دولة مطلة على البحر المتوسط بين علمي ١٩٩٥ و١٩٩٩ في اطار المشاركة بين اوروبا وبدول حوض المتوسط وقدم الاتحاد في عام ١٩٩٠/١٩٩٠ مبلغ ٢,١ بليون وحدة نقد اوروبية من موازنة الاتحاد الاوروبي و٧,١ بليون في شكل قروض من دبنك وسيخصص السنة الجارية بليون وحدة نقد اوروبية من موازنة الاتحاد

آلاورويي و٢,٢ بليون من للبنك حتى سنة ١٩٩٩. وتحول ٩٠ في المنة من الموارد المخصصة للبرنامج الاوروبي المتوسطي بشكل ثنائي والبأقي مخصص للانشطة الاقليمية بهدف منفعة كل الشركاء. وتشمل أولويات البرنامج دعم التحول الاقتصادي وتعزيز التوازن الاجتماعي الاقتصادي وتشجيع التعاون الاقليمي. ومن أمثلة للشاريع التي تمول بالكامل من موازنة الاتحاد الاورويي التعديل الهيكلي في المغرب وتونس والأربن وبرامج العمالة في مصر واعادة تأهيل الله الرارة الحكومية في لبنان والتنمية الريفية في الفرب.

قطر تسعى الى زيادة حصتها فى تجمع لخدمة الهاتف النقال

والأردن والضغة الغربية وقطاع غزة وأعادة بناء مطار في الجزائر.

ومن امثلة القروض الموقعة مشاريع ادارة موارد المياه في مصر ولبنان

● الدوحة - رويتر - قالت شركة الاتصالات في قطر لنها تنوى زيادة حصتها في تجمع دولي يهدف الى طرح خدمة اتصالات الهاتف التقال بالقمر الاصطناعي القرن القبل.

وتعلك الشركة للملوكة للحكومة ٦٩, - في المئة من التجمع او ١٠٠ الف سهم قيمتها عشرة ملايين بولار في شركة وأيكو غلوبال كوميونيكيشنز، التي يوجد مقرما في لندن وأسست عام ١٩٩٥. وأسس شركة دايكو، ٤٧ مستثمراً في انحاء العالم لاقامة نظام التليفون المحمول بالارتباط بالقمر الاصطناعي اينمارسات وهي مصوعة دولية

مقرها في لندن. وجمعت «ايكو» من المستثمرين ٥,١ بليون دولار. وقال عزت الراشد للدير العام للشركة القطرية أن وايكو، في اقضل وضع للهيمنة على سوق اتصالات الاقمار الاصطناعية وأن شركته تتوي القيام باستثمارات ضخمة فيها. ولكنه لم يذكر حجم الحصة التي تسعى

الشركة لشرائها. وينوي التجمع اطلاق عشرة اقمار اصطناعية في القرن القبل لتغطية العالم بأسره بشبكة اتصالاته.

سورية تعرض٥٠ ألف طن من القمح للبيع

● ممشق - رويش - اعلنت للؤسسة العامة لتجارة وتصنيع الحبوب في سورية أمس عن رغبتها بيع كمية ٥٠ ألف طن من القمع الصلد العنبري للتمسير خارج البلاد،

وقال ناطق بلسان للؤسسة انه تم اصدار طلب عروض اسعار عالى حدد بعوجبه ١٥ نيسان (ابريل) الجاري موعداً اخيراً الستالم العروض وسيتم تحديد السعر القبول في اليوم نفسه. وأشار الناطق الى ان الكمية ستكون جاهزة للشجن غلال شهر حزيران (يونيو) القبل. وقال أن العروض الجزئية تقبل وأن الشعن الجزئي مسموح

مؤشرات أسواق اللل واسمار الساج

العملة	النولار الاميركي	الجنيه الاسترليني	طىلايا يئلايا	الين المياباني	الفرنك الفرنسي	القرمك المسويسن
7.4511 (5.	73.7.	, £979	9,77	£12,Y	14,15	1,440
ينار الكويتي	7,70	7,-14	, 2095	77,7.	1,050	. P112
يال السعودي	7,777	9,977	,279.	72,71	1,000	,5997
مع الإمارات		1717.	\$,079	* YYE, Y	10,17	F, 198
يغار البحريني	,7774	,7701	£,£Y£	7,77	10,.0	T,AIY
يال العماني	,TAE4	1	,±V77	75.37	1,047	£ . TY
يال القطري	17,779	0,4.4	A97,4	17,77	Y,0,7	1.54.1
برة اللبئانية	102-	Yo, Y			1,7.4	
ينيه المسري	7,741	0,0.0	,0 · A ·	۲٧,١٦		AF73,
ينار الاربنى	۸۰۸.	1,124	4,277	180,4	٨,١٨٥	Y, VY
ينار العراقي	17	1424.0	, * * 15	,1.5.	, · · £A	++17

	en	بارصرفالعد	للاتالدوك	ة الرئيسية		
Heals	الدولار الإميركي	الجنيه الإسترليني	المارك الإلماني	الين اليابائي	الفرتك الفرتسي	القرنك المنويسري
يه الاسترليني	77.	- 1	,Tovi	, · · £A	,1-14	,1140
لار الاميركي	_	1,777	,01.€	, • • ٧٩	,1770	7115,
الياباني	141,.4	Y-£,7	VT, 10	-	Y1, Y£	10,40
्राष्ट्राट	1,7777	7,747	-	,-177	7477	1,197
ت الفرنسي	0,Y10	4,5.4	7,77	, - 204	_	T, TEA
ك السويسري	1,8474	TAT. T	,AoY.	7111.	, 4044	
ة الإيطالية	1744,7	TYDY, a	4,0,V	17, 27	T47.	1107,4

	Jakarih.			تالعر	العملا	leat	ارالنا	اسه		
بحرين	الديثار ال	القطري	الريال	لامارات	درهم ا	بعودي	ريال س	كويتي	دينار	العملة
الى	من	للى	من	الى	من	للى	من	الى	من ٠	الاجل
,0%	0,14	-	~	0,40	0,40	0,40	9,77	٧	77,77	لشهر ولحد
,74	9,71	-		9,44	2,77	۵,۸۷	0,40	٧,٠٦	7,74	لـ ۳ اشتهر
۸۱.	0,27	_		1	0,0.	٦,٠٦	0,95	٧,٠٦	7,74	ـ ٦ اشهر
,18	0,41	-	-	7,70	0,40	٦,٤٣	7,71	٧,١٨	1,41	ـ ۱۲ شهرا

	اسعار الشائدة الاوروبية على العملات الدولية الرئيسية										
	I Y	٧ ايام		J	ثلاثة اشهر		ستة ا	شهر		13	
العملة	من	الی	من	الى	من	الى	من	آلى	من	الى	
دولار الاميركي	2,07	0,77	0,07	0,74	0,07	0,41	O,AY	٦	7,70	7,57	
جنيه الاسترايني	0,47	٦,٠٦	7,17	7,70	7,77	7,00	7,74	۲,۸۱	1,V0	Y	
ين الياباني	٠,٢٧	1,00	٠,٤٣	٠,٥٦	٠,٣٧	٠,٥٠	+,0+	1,17	٠,٥٦	1,14	
لأرك الإغانى	٣	7,17	7,17	7,70	۳,۱۸	۳,۳۱	٣,١٨	٣,٣١	7,71	Y, ET	
فرتك القرنسي	T,1A	۲,۲۱	7,14	٣,٣١	7,70	٣,٣١	Y, Y0	7,77	٣,٣٧	۲,0٠	
فرنك السويسري	1,17	1,40	1,40	1,84	1,41	1,44	1,41	1,47	1,70	۲	
ليرة الإيطالية	Y, 1A	Y,73	V,17	Y, Y0	٧	Y,17	7,45	Y	1,74	1,41	

أئشى سنعر	اعلى سعر			1447			
(1557/1557)	(199V/199Y)	1/	£/A	٤/٩	٤/١٠	1/11	لعدن
777,11	£12,A+	759	729,1-	454,4 +	71Y,7.	7EY, 90	هب
٣,٥٦	7,•٧	£,V4	1,44	£,VV	٤,٧٧	£,YY	منة
774,40	£04,70	770	775,70	777,00	474	771	للتين

* سعر التثبيت للذهب في سوق لندن الساعة ٢ بعد التهر

					15	ن بالط	1				
ĺ		1	عليم ٣ اشع	ت	-		وري)	۱ (تسلیم	114		السعر
	E/V	£/A.	٤/٩	٤/١٠	\$/11	£/V	٤/٨	٤/٩	٤/١٠	1/11	المعنن
Ì	TTVO	YYAA	44.2	7794	3777	PPF.	7777	7700	7774	TTTE	حاس (دولار)
į	10,2,0	TOYA	10/0	YAN	104.	1059	1027	100.,0	1007	SOEA	تومنيوم (دولار)
ŀ	1774	1707,0	1777	177.	1474	17.17	1774	1774,0	1770	1712	نك (دولار)
	AL	74.4	.VE1+	Y£aa	VYEO	V14+	٧٢٠٠	VY40	4405	¥14.	نيكل (دولار)

			144V			اعلى ميد	توی ۹۷/۹۳	ادئی مس	توی ۹۷/۹۳
الخام	٤/١١	٤/١٠	£/4	٤/٨	1/4	السعر	التاريخ	السنعر	التاريخ
	17,00	13,10	17,10	17,5.	17,10	44,44	14/1/1	11,40	15/Y/A
ج برنت	14,10	17,7.	14,11	14,10	14,40	Y£, 4.	17/1-/17	17,00	11/1/1V
ب تكساس	14,41	19,10	14,00	14,80	14,70	47,20	17/1/1	18,10	11/1/11

٦ آشهر

	4		
1/1-	\$/11	العملة	الدولة
£1,40	£1,40	ليرة	سورية
175, -4	175,.4	ريال	اليمن
1,7000	+,4000	نينار	ليبيا
1,+15	1,-72	بعثار	تونس
04,41	9Y, Y1	دينار	الجزائر
4,4.4	1,4.1	برهم	للغرب
117,77	187,77	اوقية	موريتانيا
157,00	127,00	سنار	السودان
124	177	فرتك	چيبوتي
777.	777.	شلنغ	الصومال
Y, YE4	· Y, Y14	دولار	هونغ كونغ
£ . , . Y	£ . , . Y	روبية	باكستان
77,70	77,70	بيسو	الفيلبين
1,2770	1,5700	ىولار	سنخافورة
YV,00	TV,00	نولار	تابوان
77,+7	77,07	بات	تايلاند
*,AYA1	*,AYA1	ايكو	العملةالاوروبية
¥74,0A	779,0A	دراخما	اليونان
188,44	188,44	بيزيتا	اسبانيا
078,10	075,10	-	الفرنك الافريقي
11,14	Y1,M	نيرة-رسمي	نىچىرىا
VA.	٧٨٠	ليون	سيراليون
071,10	07,370	فرنك	غابون
AIAY, I	1,7414	Le Ki	استراليا
3187.1	1,7415	دولار	كندا
,YY.V	,٧٣٠٧	وحدة	حقوق السحب

,0.40

* قيمة العملة في مقابل الدولار.

اسعار صرف عملات متفرقة *

بطاطا (جنيه) ه. ١٩ ا ١٩ المناول الثالية مقدمة من بناء الكويت لللحد في لندن ليبور لندن، سندات الغزينة الاميركية، فسعار ممرف العملات النوابية، أسعار الفائدة الايروبية، اسعار مسرف العملات العربية، اسعار الفائدة على العملات العربية وللعادل الشيئة.. ● وجول لسعار مسرف عملات متقرقة من بنك التخليج الدولي (الندن). 🍑 أسعار قنظمن شركة ميتروليوم لكونوميكس، (أندن).

الفائدة بين الصارف البريطانية رسيسي

0,81

۱۰ سنوات

4£,AY

7,44

تشرین-۲

فاندة سندات الخزينة الاميركية البحيد عبراا

السلع اللطن - سوق السلع الشدنية

1444

٤/١١ السابق

T17,A T11,1

104. 1011

1000 1017

11,10 44,0

شغير (جنيه) ۷۶ ۲۹ صويا (دولار) ۵,۲۸۲ ۸,۰۸۲

ه سنوات

44,44

الساعة ١١ صياحاً

٣ سنولت

94,95

7,74

العرض

السعر الحاثد

السلعة

سکر (نولار)

بن (بولار) کاکاو (جنیه)

قمح (جنيه)

تاريخ	عند الاسهم	عدد الاسهم	سعر التثبيت	سعر اللثبيت	سعر التلبيت	سم الشركة
اخر تلبيت	المتداولة	المعروضة	ل-ل،	\$	السابق \$	
1994-0 2-1 0 1994-0 2-1 0 1994-1-1-1	1116. 1116. 110. 110. 110. 110. 110. 110	790 7ATTE 7V0 70ETE 0.ETT £4144 TETALET AV	1047£ 177.7 1047£ 1047£ 1047.7 107.7	1., 70 1., 70 1., 70 1., 70 1., 70 1., 00 1., 00 1., 00 7	1., Yo 1., Yo 1., Yo 1., Yo 11, TY 11, O 1, Yo 1, Yo 1, Yo 1, Yo 1, AV 0, O 1, O	سوليدي فئة «اب التثبيت الأول سوليدير فئة «به التثبيت الأول سوليدير فئة «به التثبيت الثاني موليدير فئة «به التثبيت الثاني البنك اللبتاني للتجارة دجه بنك عودة عجه شركة للترابة اللبتانية شركة الإسمات الابيض (اصحي) شركة الإسمات الابيض (احامله) مركة الرئيت الابيض (احامله)

هذا الاسبوع



حون قرنق لـ «الوسط»: السودانيون ليسوا عرباً ولا أفارقة

بنازیر بوتو له «الوسط»: ربانی وحکمتیار متطرفان مثل «طالبان»

امرأتان متفوقتان وواحدة «فلتة شوط» الانتخابات اليمنية: رقابة ومقاطعة... ونتائج محسومة

ليبيا وفرنسا: خلاف سياسي وازدهار تجاري

الجزائر أمام النقيضين: دستور اسلامي وادارة علمانية

مثقفون سوريون يناقشون الوضع الراهن علينا أن نتحمل عرينا بالكامل

هل يعاهب الحاد الفنانين العرب سميرة سعيد؟ وماذا بين محمد العلو وزوجته؟ ولماذا اختار عادل إمام بيروت محطته الأولى لـ «الزعيم» خارج مصر؟



اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

the manual of these and the time designation to the designation of the contract of the contrac

السير وبالمسافة المتبقية مثلأ قبل

عدًادات القسادة (وهي كافَسُ

الوضيوح واغتت كساتد هذه

السطور كلياً عن النظر الي خارطة

طريق التجربة)، لكنه سيمكن طلب

شَاشَة أكبر وأكثر دقة (في وقتُ

لاحق) في وسط اللوحسة بين

السائق والراكب الأسامي (قباللة

للتحريك في إنجاهين)، وهي قائلة

أيضا للاستخدام كجهاز تلفريون

ويعمل نظام الملاحة في النول المُنطَلة خيرائطها على أقراص

مدمية (معظم للدول الغربية حتى

تقترح وأي ٢٠ صيفتين النفع.

أولاهما للراغبين بالنفع الأمامي

والإستهلاك، وبعدم خشية غرر

المؤخر في الظروف الإنزلاقية علي

النحو الممكن حصوله عند قسوة

السبارات الخلفية النفع (وغير

المجهدرة بنظام محانع للإنزلاق

الدَّفْعِي)، والثاني رباعي الدَّفْعُ لَنْ

يغسرهم الدفع الشَلقي في هذا

مرسيسس بنز وبي إم ف)، إنما

مع مريد من الأسان بفضل توزيع

العسرم بين المحسورين الأمسامي

* الدّفع الأمـــامي: عليك إستفرّار «أي ٦» جدياً لإفتعال

إُنزلاقَ هَا، تَلَى مَعَ الشَّاعِنَّ التوربِينِي في الغُنَّة المَجرِية (١,٨

ليتر). فالهيكل ينساب بخفة بن

المُنعطفات فستكاد تشبعس انك في

سيارة رياضية متوسطة الحجم

تعليق ممتاز في المقدم والمؤخر. وإذا إفت علت إنزلاق العجلتين

الأماميتين بدواسة الوقود اثناء

إنْعطافْك يَنْحَرُف المُقَدّم بِتدرج وبطء نحو خارج المنعطف (منعا

لتــلاعب المؤخَّـر)، ومــا عليك إلا

تخفيف ثقل قدمك عن النواسة.

طبعاً، يمكن أيضاً إفتعال ربود

فعل المؤخر برميه جانبياً واسطة

المقود في القيادة الرياضية فعلاً،

ومنّ دونّ خستُسيـة تخطّي ربود الفعل ما تتوقعه اساساً من

* الدقع الرباعي: مع الدفع

الرباعي في فثات دكو أترو، يتعثر

على اي سائق نال رخصة القيادة

بطريقية شرعية الضروج عن

الطريق. فحتى في اقوى الفَّنات

المتاحة حستى الآن (٨,٨ ليسس)،

أظهرت التجربة سلوكا رائع

الثبيات والنقية، إذ يتناوب

المحسوران في توزيع العسرم بين

الضغط عليهما وحسب خط

ويُوحَى نَجِأَحِ التَّعَلَيْقُ بَقَدَرة السيارة على تحمل محركات أقوى

من الله; ٢ ليتر الحالي، وستقرر

أودي صبيغة الفنة الاقوى (بثماني

أسطُّواناًت أو ست منها) وسطَّ

التوجّه (راجع إطار التجهيرات).

ع والمو**حس**ر هـــ

القطأع (لا ســـــ

تقع شاشة النظام الدالي بين

الإنعطاف.

مبيعات التجزئة الأميركية ارتفعت ٢ . في المنة في أذار

● واشنطن - رويتر - ارتفعت مبيعات التجزئة الاميركية بنسبة ٢٠٠ في المنة في اذار (مارس)

واظهرت البيانات المعدلة موسمياً لوزارة التجارة الاميركية في شأن مبيعات التجزئة، ان البيعات في اذار ارتفعت ٢٠٠٠ في النة بالقارنة مع ١٠٥ في المنة في شباط (فبراير) الماضي و٧، ٥ في المنة بين أذار ١٩٩٦ وأذار ١٩٩٧. واظهر مؤشر أسعار المنتجين الشهرى الذي اصدرته وزارة العمل الاميركية ان اسعار المنتجين للسلع المسنعة انخفضت ١٠٠١ في المنة بالمقارنة مع انخفاضها ٤٠٠ في المئة في شباط

وكانت اسعار المنتجين غير المعلة زادت ١٠٦ في المنة في الفترة بين IEI, 7997 ,IEI, VPP1,

قمة غير عادية للاتحاد الأوروبي في ماستريخت في ٢٣ ايار

● هلسنكي - رويتر - نكرت وكالة الانباء الفتلندية امس الجمعة ان رعماء الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي سيعقدون مؤتمر قمة غير عادي في ٢٣ أيار (مايو) المقبل في ماستريخت في هوائدا لاعطاه دفعة للجهود الرامية الى إبرام معاهدة جنيدة للاتماد. ونقلت الوكالة عن مصدر فنلندي في مقر الاتحاد الاوروبي في بروكسيل انه يتوقع ان تعلن هولندا عن القمة النزمعة رسمياً اليوم.

حاكم الاسكا يرأس بعثة تجارية الى جزيرة ساخالين الروسية

■ انكوراج (الاسكا) - رويتر - يراس طوني نويلز حاكم ولاية الاسكا الاميركية وفداً يضم ما يزيد على ٤٠ مسؤولاً حكومياً وممثلاً لقطاع الاعمال الى جزيرة ساخالين الروسية في اقصى الشرق الاقصى مطلع الاسبوع المقبل للوقوف على أمكان أنشاء مشاريع مشتركة في مجال النفط

وقال تويلز في بيان صحافي أول من أمس لن «ابناه الاسكا هم رواد العالم في مجال تنمية النفط والغاز في الاحوال الجوية الباردة وخبرتنا مطلوبة في الشرق الاقصى الروسي، وتهدف هذه البعثة الى فتح أبواب مهمة لشركات الاسكا واتاحة وظائفٌ لابناء الولاية». وهناك حالياً في ساخالين أربعة مشاريع مهمة للنفط والغار تعمل فيها شركات دولية للنفط بينها «اكسون» ومربيل، ووتكساكو، ووماراثون أويل،

نموالتجارة العالية هبط الى عُفي المنة في 1991

● جنيف – رويتر - أظهر تقرير رسمي أول من أمس أن نمو تجارة السلع العالمية انخفض الى ٤ في المئة العام الماضي من ٨ في المئة عام

لكن منظمة التجارة الدولية قالت في تقريرها انها تتوقع زيادة معتدلة السنة الجارية عن مسترى ١٩٩٦ اذا تُحقق الانتعاش المتوقع في المنطقتين الرئيسيتين وهما أسيا وغرب أورويا.

ووصف التقرير الذي يستند الى ارقام اولية، نمو صادرات أسيا بنسبة ٥,٥ في المنة فقط بانه ومفاجأة، عام ١٩٩٦. وكانت هذه أدنى سببة بين مناطق العالم ومقابل نمو للانتاج في اسيا بنسبة ٥ في المئة. وقال التقرير أنه ويتوقع زيادة معتدلة في نمو التجارة السنة الجارية،

وان ذلك ويعتمد الى حد كبير على الانتعاش المتوقع في النمو الاقتصادي والتجارة في غرب أورويا وأسياء.

واشار الى ان الطلب على الواردات في غرب اوروبا سجل نمواً بلغ ٢ ني المئة فقط مقابل ٦ في المئة عام ١٩٩٥ واقل من المتوسط العالمي للعام الخامس على التوالي. وأوضع أنه اضافة الى ذلك، لعب الانخفاض المفاجئ في نمو الصادرات

الأسبوية من اكثر من ٩٠٥ في المئة عام ١٩٩٥ الى ٢٠٥ في المئة العام الماضي، دوراً رئيسياً في تدنى التجارة العالمية.

ونكر التقرير أن اجمالي الصادرات في انحاء العالم تجاوز خمسة تريليونات مارك (٢,٩ تريليون دولار) للمرة الأولى فوصل الي ١,٥ تريليون مارك بنهاية كانون الأول (ديسمبر).

افتتاح أول مصرف في الصين بتمويل تايواني في حزيران

 شنغهاي - رويتر - أعلن مسؤول في وفيرست ساينو بنك وهو أول
 مصرف مشترك بين الصين وتايوان امس الجمعة أن المصرف سيفتح أبوابه للتعامل في شنغهاي في منتصف حزيران (يونيو) القبل. وقال السؤول لوكالة «رويتر» انه «أول مصرف تشترك الصين وتايوان

ونشر المصرف أعلان وظائف في الصحف الرسمية في شنغهاي أول من أمس الخميس مع اعلان باللغة الانكليزية في صحيفة «شينمين أيفيتينغ

وقال مسؤول في البنك المركزي الصيني أن الشريكين في المصرف المشترك هما مشنغهاي بودونغ دفلويمنت بنك، بحصة نسبتها ٢٠ في المئة والرئس ويرلدوايد، بحصة مقدارها ٨٠ في المنة. واضاف أن مقر المصرف الجديد سيكون في منطقة بودونغ الاقتصادية الرئيسية في شنعهاي عبر نهر هوانغبو وسط اللبينة.

أسهم الصارف تقودار تفاع الاسعار في بورصة طوكيو

• طوكيو - رويتر - بعد يومين من الهبوط المتوالي سجلت اسعار الاسهم ارتفاعاً حاداً في بورصة طوكيو امس الجمعة تتيجة ارتفاع اسهم البنوك التي قادت التحسن. وبلغ مؤشر دنيكاي، ١٧٨٤٦,٩٨ نقطة لدى الاغلاق مرتفعاً ٣٦١,٣٣

تحديدسعرالنهب مرتفعاً عند ٦٥ ٨٤٣ دولار في لندن

● لندن - رويتر - تحدد سعر الذهب في جلسة القطع الصباحية في لندن امس الجمعة عند ٣٤٨،٦٥ دولار للأونصة ارتفاعاً من ٣٤٧,٦٠ دولار في جلسة القطع المسائية أول من أمس الخميس. وبلغ سعر الذهب في أولخر التداولات في لندن أول من أمس ٣٤٨,١٠/٣٤٧،٦٠ مولار للاوتصة.

قبل ذلك في هونغ كونغ ارتفع سعر الذهب الفوري قليلاً لدى الاغلاق في ختام تداولات هادنة لم يدعم المعنن الثمين خلالها إلا عمليات شراء متلخرة قام بها مستثمرون من اليابان. وسبجل الذهب لدى اغلاق هونغ كونغ ٥٠، ٣٤٨ - ٠٠٩ دولاراً

اميركياً للأونصة بالمقارنة مع ٤٠ ،٨٤٣ /٩٠ ، ٣٤٨ بولار لدى الاغلاق في نيويورك أول من أمس و٢٠/٧٠، ٢٤٨ دولار لدى الاغلاق السابق في موتع

نيويلهي - رويتر - أعلن وزير المال الهندي بي. تشيدامبارام امس

وزيرالال الهندي واشق من موافقة البرلان على الموازنة

الجمعة انه واثَّق من ان البرلمان سيقر موازنة العاَّم الْمَاضي ١٩٩٧ ۖ - ١٩٩٨ الذي يبدأ في نيسان (ابريل) وينتهي في أذار (مارس). وقال للصحافيين على هامش المناقشات البرلانية للاقتراع على الثقة في حكومة رئيس الوزراء بيني جوداً دامل أن تجد جميع الاحراب السياسية وسيلة ما تسمح البرلمان بأن ينتهي من مسؤوليته في اقرار مشروع وأضاف وزير المال أن رئيس مجلس النواب بي. أي. سانجما دعا زعماء

جميع الاحزاب السياسية الى الاجتماع للبحث في الوازنة. وذكر مسؤولون أن البرلمان قد يعقد جلسة خاصة في الاسبوع الثالث من نيسان الجاري للبحث في الموازنة والتصويت عليها.

مجلس الأمة والحكومة يناقشان الوضع المالي

وزيرالمال الكويتي يدعوالى عدم البدء بالتخصيص قبل توافر غطاء قانوني

🗷 الكويت – «الصباق» – تكر تقرير والشال، الاستسوعي ان الحكومة الوضِّعُ إِلْمَالِي فِي الكويثِ يُقَـثُّربِ حالباً من مرحلة التوازن، اذ استطاعت الحكومة تسبيد جزء من الشرّامات القرض القائم بين الأحتياط العام ومندوق الإجيال للقبلة. وتبُّه تقرير «الشال» آلي ضرورة تجنب اعتماد سماسيات مالية و اسعة لأحل طويل، استثاداً الى تحسين موقت في الاقتصاد، مشبوراً الى ان معققع الزيادات

المسجّلة في العائدات مردّه الي

ارتفاع اسعار النفط الامر الذي لآ

البريطانية ويعتقد مجلس الامة بمكن المراهنة عليسه في ظل انها أسوأ من الناصية الفنية سؤشسرات الى تراجع الاستعبار وأعلى سعراً من صفقة صواريخ فَرِنْسَيِةً مَنَافُسِةً، كما النُّتُ وقي ما يلي ابرز ما جناء في الحكومة استعداداً لنبذ التراخي أي تطبيق القوانين في اعتراف تأقشت الحكومة ومجلس الامة الوضع المالي للبسلاد من خسلال ضُمني بتراخيها في السابق، عرضٌ قدمته الحكومة في اجتماع وتعتقد أن هناك الكلير مما يجب مناقشته في نفقات النَّفَّاع والنَّفُطُ سوسع للجنة الشبؤون الماليسة والأقتصادية وهو تقرير سنوي ومشاريع البنية التحتية كما كان حال الاستثمارات الضارجية، كان اقراره من اهم ما انجره وسبوف بجفظ استعداد الحكومة المجلس السابق. للتماون وتطبيق القوانين الكثير ولم تنشر بيانات تقصيلية

حسول الوضع المالي لا في بيسان من الهدر في الامبوال العبامية وزير المال ولآ شصـــريح لَجِنَةُ الشوون المالية والاقـــَـصـانية وسيجعل احتمالات تبني ستأسات امبلاحية اكبر وسيكسبنا الكثير من الاحترام اللذين صدرا بعد الاجتماع، لكن والتماسك بانتظار ترجمة النوايا يستشف من التصريصات ان العرض كان تفصيلياً وأن الوضع المالي قريب من صرحلة الشوازن جهرد التخصيص وانه مكن الحكومية من تسبيد باعت الهيئة العامة للاستثمار بعض التزامات القرض القائم بين في نهاية الاسبوع الاول من الشهر الاحتياط العام واحتياط الاجيال

المقبلة وكان في حدود بليوني الجاري ٤٠ مليون سهم من اسهم شركة المُحَارِّنُ العمومية في مرّاد وهناك بضع مسلاحظات لابد علني وبلغ سعر السهم عند السعر الابتدائى الذي اعلنته الهيشة عن التنبيه النِّها حتى لا تقرأ النتائج بشكل خاطئ ويتم تبني العامة للاستثمار ٣٨٤ فلساً. سياسات مالية توسعية ترتب وكانت الدلائل تشيير الى ان منافسة شديدة سوف تحدث ما الترامات دائمة مقابل مؤشرات مالية ايجابية وقنتية، اولى بين ثلاثة مستثمرين على الاقل مُمَّا دِفْعِ بِاسْفِارِ الشَّرِكَةِ فَي سُوقٍ المُلاحظاتُ تُتلُخُصُ في ضَبرورةً احتسابِ اقساط وفوائد القرض الكويت للاوراق الماليسة الي الارتضاع في حسدود ٤٥٠ فلسساً الاجنبي الي جانب المصاريف عند للسهم. لكن يبدو ان اتفاقاً تم بين لحتساب المركز المألي للسنة المالية المحموعات الراغبة في بحول الحالية لانها شعلت قسطينه ولا يد من احتسابها ايضاً عند قراءة المزاد وباشسراف شسركية دوفسرة ارقنام السنة النالينة الماضينة للاستشمار النولي التي فازت بالصفقة مما احتيصير عيد والثلاحظة الثانية ضرورة عندم الراغبيين في المرايدة الى واحد ورست الصفقة بكاملها عليه. احتساب الإيرادآت غير اللحققة اي الناتجــة عن ارتفــاع قــيم ويعتقد ان الاتفاق شمل خمسة الأصول في شقى الاحتياط أي العام والاجيال للقبلة، مع ضرورة مستثمرين اقتسموا ٤٠ مليون سهم بواقع ثم لكل مُستثمر اي بحصة لا تريد اداء الهسي كثيراً عن ثلاثة في اللثة من جملة للاستثمار.

استهم الشيركية. وتلك حيصية لا وثالث الملاحظات التساكسيد تساعد كثيراً على اعطاء سيطرة وتكرار التاكيد على ان معظم ما تَحقّقَ يعود آلى ارتفاع كبير في لأي مجموعة. اسعار النفط بلغ في يعض حالاته نصو ٤٠ في المنة خسلال عامين ومن استبعبراض الاسبمياء المتداولة للمستثمرين لا يبدو انهم بمثلون فريقأ واحدأ او متجانساً وهو امر لا يُمكن المراهنة ولا يجب الراهنة على استمراره وهناك يمكن ان يعقد انفاقاً طويل الأمد مؤشرات وامسحة على هبوط لوضع استراتيجيا للشركة، مما استعبار النقط حبالية، ويقترض بالارتفاع الموقت أن يعطينا حافزا يرجح انه اتفاق تجاري اهم اهدافته تضفيض كلفة الشبراء وتنوى الهيثة العامة للاستثمار على تبني نهج اصلاحي بتكاليف طرح ۸۰ ملیون سسهم لشری فی اكتتباب عنام ولا بد من تصديد وثار جدل على مدى اسبوعين حسول التخصيص اد بينميا سيعيس ابشي من سيعيس للرآد والاثثاث، اي سعس الزلد وسعر استعجل وزير المواصلات اقرار الكنتاب الحتمل، الني من سعر تخصيص بعض خدمات وزارته، اعلن النائب التسانى لركيس السوق حتى بعد الهبوط الكبير

نهاية الاسبوع ما قبل الماضيَّ، الى ٤٠٥ فلوس في تهاية الإسبوع علاوة ابناء المتقاعنين على رغم عدم وجود علاقة بين الإجسور في القطاع العسام ويبين الانتساجسية، وعلى رغم ان كلفة الرواتب والاجور المباشرة وغير المساشسرة في القطاعين المدثي والعسكري نحق ٢,٢ بليون دينار كويتي أيّ شحو.٧٣ قي اللَّمة من حِمْلةُ الإبراداتُ المُقدرةُ (تفطيعة وغير نفطية) من الموازنة الحالية وعلى رغم توظيف الحكومة لنحو ٩٣ في المُنَّمَة من قسوة العمل الكويثية ونصفها تقريبا بطالة

الذي تعرض له من ٤٤٠ فلساً في

تثير القلق حول مشكلة بطالة للاستشمار في نقل ملكية اسهم

سافرة، والعجرُ في المالية العامة، لا يرال هناك من يدعب الى منح . ومن المتوقع ان يحتد الجدل العلاوات، التي ستزيد مغريات حول التخصيص وان كنا نتوقع العــملُ في القُطاع العّـام، وتَرْيدِ الإعباء الثابتة في النفقات العامة، حدوث تلكؤ عند نقاش قمييتي العمالة والاستقرار لان الحكومة وما يتبعها منَّ الترامات مظام في معظم تكوينها بالأضافة آلى جناح مهم في للجلس سيكونان التامينات الاجتماعية وهو امر حسباس لا بد من توخي التوازن متاثرين بشكل كبير وربما مخل في تنفقاته النقيعة الداخلة بردود القعل واحتمالاتها مما قد والتَّخارجة لفترة طويلة من الزَّمن. يْوُخْسر اي عشمليسات تحسول او كُما أَنْ الاقتراح الْخالي بشجع على زيادة الخسيل وقي سن وأبدت الحكومة استعدادأ مناخرة في الوقت الذي يفترض طبيأ للراجعة صفقة الصواريخ

العاَّمة الى ازمة بطالة اكبر، الى جانب التداعيات الاجتماعية ويبدو أن مثل هذا التوجه مدعوم بأغلبية من مجلس الامة، وليس فاهرأ أن الحكومة تعترض على البدأ بل على التفاصيل ولا يوجد تقدير صحيح لحجم كلفة المشروع سوى ما نسبه وزير المال الى المؤسسة العامة للتامينات الإجتماعية من أن الكلفة الإجمالية قد تبلغ نصو ١٢٣ مليون دينار

كويتي من دون اسى تفصيل. وفي تمسريح لوزير المال ورئيس لجنة الشكون الخاليسة والاقتصادية في مجلس الامة، نكس الإثنان أن مسؤسسسات التأمينات كُلَفَت باعداد كلفة بعد تحديد ضبق للمستفيدين من

وضع ضوابط على النعق السكاني

الذي يسهل تحويل ازمة المالية

الاداء الاسبوعي لسوق الكريت للارراق لنالية

كسان اداء السسوق خسلال الإسبوع الماضي اقل تُشاطأ من الأسبوع الذي سُبِـــــه حــيث انخـــــفت مـــؤشرات الكمــيــة والقيمة وعند الصفقات فيما ارتقع المؤشر العام. وكنائت قراءة مؤشر الشال عند تهاية تداول الاربعاء الماضي ٥, ١٧٢ نقطة بارتفاع ٢, • نقطة او ما يعادل ١٠، في المشة عن الاستبوع الذي سبقه وبارتفاع ست تقاط أي ما يعسادل ٢٠٦ في المشبة عن نهساية ١٩٩٦. ويلغ عدَّد الشركاتُ التَّه، ارتفعت قبمتها خلال الاسبوع الأ شركة في حين انخفضت قيمة ١٩ شركة ولم تتغير قيمة ١١ شركة من تك الشمولة بالمؤشر مقارنة بقيمتها في الاسبوع الذي سبقه.

وبلغث كمية الاسهم المتداولة تحوُّ ١٩٢٠ مُليون سهم بمعدل يومى بلغ تحسو ١٤٣,٤٢ مليسون سهم وبانخفاض بلغ نحو ۲۲٫۰ في الْلَيَّةُ عَنْ مَعِدَلُ الْأَسْبُوعُ الذي سبقه، كنلك بلغ اجمالي قيمة الاسبهم للتداولة شصو ١٦١,١٣ مليون نيتار كويتي بمعدل يومي بلغ نحسو ٣١,٨٠ مليون تينار كويتي بانخفاض بلغ نحو ١٦,٦ في المُثُنَّة، ويلغ عبد الصنفيقات ٨٫٥٣٥ صىققة بمعدل يومى بلغ نحو ١,٦٧٦ صفقة بانخفاض بلغ

نحق ٢٧,٠ في المئة ولم تسجل اي عملية مبائلة. وجساء في صندارة التنداول شركنة لؤلؤة الكويث العقبارية بنسبة ٨, ٣٤ في الْلَّهُ مِنْ الكميَّة و٢٠, ٢٠ في ثلثة من القَيْمة، وتالاها شركة العقارات المتحدة بنسبة ٧,٩ في المشة من الكميسة و٧,٩ في المُثَّة من القبيمية ثم شبركية الوَّطنية العُقارية بنسبة ٣,٥ في للشة من الكمنية و١٠،١٠ في للشة

من القدمة، وكتان تصييب قطاع العقبار تحو 7,1 في الملية من الكميية و ٩٨,٠٥ في المُدَّة من القيمة، ثلاه قطاع الاستثمار بنحو ١٧,٧ في المئلة من الكمية و١٩,٢ في المئلة

من جنهة اخرى اعلثت شركة واحدة نيتها عن توزيع ارباح عن عَام ١٩٩٦ هي دينك برقان، (١٢ في أللسة) ويتلك يصميح عسد الشُّركات الذي اعلَنت عن توزيع ارباح نقدية أو اسهم منصة عن سنة ١٩٩٦ نحو ٤٦ شركة.

□ سربينيا، من بشاره أبو النصر:

🗷 حتى زمن قريب، لم يجرؤ صانعو السيارات على ترك حرية كبيرة لمصمميهم في تحير السيارات المنفيرة أو المتوسطة الصغيرة تاركين تصاميم الكبيرة والفحَّمة العليّا منها تُتُطورُ فَي مراحل تدريجية جداً، فريونُ القطاعات الصغيرة والمتوسطة فتي إجمالة ويتقبل التغييرات الكبيرة بسهولة، كما أن حاجاته تتبذل كثيراً بحكم وقوعه في الشرائح الاحتماعية الأسرع نموأ في بخلُّها وفي صاحباتها (نمو العائلة إحمالاً)، ما يعنى أن هذه السيارة لن تبقى معه أكثر من فترة محنودة قبل إنتقاله الى

أحرى اكبر منها. فَى الْمُقَابِلَ، عَكُسُت السِسارة الكبيرة حتى إلآن وضع زبائنها الأكثر إستقراراً مأساً ونَهنياً (من لا تهدأ ثوروية أرائه مع الوقت؟) والأكثر ميلا بالتالي الى التطور التدريجي، بعيداً عن النقالات

السريعة. لكن سيرعية التطور التي نعيشها خصوصاً في عالم الإتمسالات، لم تقرب المسافات والإنواق بين القارات وحدها، بل بين الأعمار والشرائح الإجتماعية

قبيل عبامين تجسرات مرسييس-بنز على تحدي المفاهيم الجامدة فغيرت إطلالة موديل داي، الجنيد كلياً عن سابقه. ولم تكن شبهور لينوب تربد النظرات امام معيون، إي الجديدة قبل ان تعتاد عيوننا على إطلالتها في

الشوارع من كل زاوية. بعد داي، مباشرة، جاءت بي إم فُ يجِيلُها الْجِديدِ ايْضَا مُنَّ القثة الخامسة، لكثها سلكت درب الأمان: تغييرات ناعمة لكنك لأ تجد دثورة، فعلية في الشكل. بقي اللاعب الألماني الثالث: أودى.

أمام صُنور «أي ٦، الجديدة، من بحتاج الى صحافي يخبره عن النهج الذي إخسارته أودي؟ فالسيارة إستسمنت جراة تصميمها وفتوته من نموذج دتي تي، (سيسوق العام القبل في نَّي كوبيه وروبستر) فإعتمرُتْ سَغَفًا اقْرِبُ الْى سَقُوفَ الْكوبِيهُ. انظر الى المانين فتشعر بأن شيدا يصمل السيارة أو يهم لحملها الى اعلى: وما هذا الشيء إلا الخطَّانُ القاصيلانِ النَّازِلانِ مَن زّاويتي المصباحيّ الامسامي ، بإستدا ارتين توم الى قوسِني العجلات. وساهم ضم عارضتَى ٱلصد في المقدّم والمُؤخّرُ في جعل السيارة تبدو اصغر مما هي عليه فأعلياً، وحررها من الشكل الثلاثي الأجزاء المالوف في

كثير مِن سيارات هذا القطاع. وتلاحظ جسودة الهندس والإنتاج في تغاصيل كثيرة منها نقة التقاء روايا الألواح المارجية مع بعضبها، وضيق الهوامش الفَّـأَصِمَلَةُ بِينَهِـا (بِينَ الرِفَـارِيفَ والأبواب والصندوق مثلاً).

تجدتدت السقف الشبيه بالكوبيه مقصورة صالون كبير والمَاني بكل معنى الكلمة: كبير

المقدم والمؤخر، والماني لأنه بنضح بالحسودة ويعسشق العناية بِالتَّفَاصِيلِ شَكَّلًا وملمساً. وتعرف التصميم الدلخلي

تكفيك ثوان قليلة للإنطلاق في رأي ٦، من المرة الأولى؛ وضعية المقود قابلة للتعديل عمقا وإرتفاعاً، والمقعد قابل للرفع و الخفض كهربائياً، مع رؤية ممتارة في الداخل والى متحيط السيارة، لكن مسند الساعدين بين

بعض الفئات في الأبواب الأربعية جيعب توضيب جيدة وقابلة حتى للتوسيع بعض الشيء، وعلبة القفارات حيدة الإنساع، كما

والتكييف بضَّبط حُرارة ثابتة في

الشمس في حساباته. الصندوق الخلفي واسع جدأ، وقد توحي فتحته ببعض الضيق في أعلاهًا بسبب نزول السقف علَّى نحو كوبيه، لكنها واقعية

وعلى رغم عسدم زيادة طول بإطالة قاعدة العجلات ٧٣ ملم وَأَا مَلَمَ فَيَ ٱلْقُحُـــرُ) عُلَّى رَغَمُ

طَّابِعِ الكُوبِيَّةِ الخَارِجِيِ. وَلَمْ يِنْلُّ تَقَ صَنِيسَ الْمُسَافَةَ الْمُتَعَلِّيةِ فِي الْمُؤْخُرِ (-Rear over hang) من مساحة الصندوق الخلفي بل زينت سعته الي ٥٥١ ليشرأ (١١ ليشرأ إضافية عن الموديل السابق)، كسسا يمكن توسيعه اكثر عند طلب مقعد خُلَفَيْ قَابِلَ لِلْطِّي كِلْيَا ۚ أَوْ هِزَنْيَا (ليتسّع لـ ٩٤٠ ليتّراً). "

وعلى رغم زيادة تجسهسيرات الراحلة (تحو ١٥ كلغ) والسلامة (نحو ٢٥ كلغ)، أنت الهندسة العصرية للألواح وإستخدام (الومينيوم للغطاء الأمامي مشلأ وعناصر التعليق) الى خُفض معنل الوزن الصاقى للفئات نحو ٢٥ كلغ عن الموديل السابق (تراوح الأورَانُ الصافية للفثات بين ١٣٥٥ وه ٧٥١ كلغ)، والإستهلاك نحو ٧

لللاحة الإلكترونية يمكن تجهير «أي ٦ ، بنظام نَظُرة مِنَ وقت الى آخُر الى شَاشة المعلومات التي تُبلغك بوجسهة



مساحة واسعة ويمكن طلب مقعد خلفي قابل للطي كلياً أو جزئياً. (الحياة)

"السعودية للصناعات الدوائية" تحقق ٢٦ مليون ريال أرباحاً عام ٩٦ 🛘 الرياض – مبيعات التصنير للنول المجاورة ستُحقّد في أيار (مايو) المقبلُّ، من سعد الأسمري: الثى تركز عليها الشركة خصوصا

■ أعلثت «الشركة السعوبية

الوزراء وزير المال عدم تمرير اي

مشروع تضمييص للضمات

العسامية من دون غطاء قسانوشي

متكامل. ونعتقد انه لا تعارض بين التصميريدين، أذ أن قصائون

التحصيص جاهز منذ الايام

الاخيرة للمجلس السابق وكل ما

يحتاجه بعض الغربلة ويمكن ان

يتم نلك خلال اسابيع لو توفرت

الثوايا لدى طرقى العسلاقية، أي

وحستى الآن وعلى رغم ثبني

الحكومة لشهج اعادة التوازن بين

القطاعين العبام والخساص منذ

الايام الأولى للتخرير وعلى مرور

اكثر مُن سَنَّة اعوام في عالم مربع التغير، الا ان شيئاً جوهرياً لم

بنستقق في هذا الاتجساه اذا

أستثنينا جهود الهيشة العامة أمقنعة، وعلى رغم ظهور مؤشرات

مجلس الامة والحكومة.

للصناعات الدوائية، تحقيق أرباح عن العسام الماضي بلغت ٣١,٣ مليون ريال (سبعة ملايين دولار) بعد خصم للصاريف كافة والركاة أشرعية الستحقة على وقبال المدين العبام للشبركية عبدالله العبدالقادر أحالدياته

ان محملس الإدارة قحرر صحرف الأرباح المستجقة للمساهمين عن العام المالي ١٩٩٤ البالغيّة ٣٠ مليون ريال بواقع عشيرة ريالات للسهم الواحد وان هناك اقتراجأ

لمسرف ٢٠ مليسون ريال للمساهمين بواقع خمسة ريالات للسهم الواحد عن ارباح العبام واشَّار العبدالقادر الى ارتفاع

تستسمسارات رؤوس أمسوال الشركة بنسبة ١٢ في الثبة على العام السابق التي تم أستثمارها في عند من الشيركات منها «أين رشُّده السَّابِعة لـ دسايك، (٢٦٠ مُليون ريال) و«أراك» (٤٠ مليون

وأوضح أن الشمركسة أنخلت سبعة مستحضرات دوائية جددة الى السوق كما حققت ارتَّفاعًا في

اسيوية، لتسويق عدد كبير من منتجات

ان السوق تشهد حالياً منافسة قوية وبالذات مع السوق الشرق وتـوقع في الـوقـت ذاتــه ان تكون السوق أليمنية مناسية

التساسيس سبتكون مفاقسسة

الشركة في المستقبل. ويشار الى ان هناك عدداً من الشركات الدوائية قديد

للشركة السعوبية للصناعات النوائية التي تسوق حاليا اكثر من ٢٤ منتجاً دوائياً مسجلاً في السوق السعودية والاسواق

الناجِح في ثوان قليلة إجمالاً: إما تشعر باتك جافِرْ للإنطلاق بعد التعرف سريعاً على وضعيات أجهزة التحكم وضبط المرايا ولْلَقْعد والمقود، أو تأخذ وقتك في البحث عن هذه وتلك.

المقعيين الأساسيين يتوافر في

تتوافر في السقف مجموعتا مصابيح إثارة أمامية وخلفية.

ويسمح نظام التعفيه القصورة، أو محتلفة لكل منَّ السائق والراكب الأساميء علما بانه مجهِّرٌ لأخذ حدَّةُ أشعة

جداً للتحميل والتقريع. الهيكل (٧٩٦, ٤ متر) عن الجيل السابق، سمح تقصير السافة المتدلية أمام المحور الأمامي ٥٧ ملم، ووراء المُحور الخلقي ١٧ ملم، (۲٫۷۸ متر)، مع تعريض المحورين الأمسامي (١٤ ملم) والخلقي (٥٤ ملم)، فسأرداد كل من رحسابة المقصورة وإرتفاع السقف عن رؤوس الركباب (٢٨ ملم في المقدم

الملاحة الإكترونية (مطور مع بوش) لتوجيه السائق بواسطة الأقمار الصناعية، فيختّار النظام أفضل السبل الى المكان المقصود من دون أي خسرائط مسا عليك إلا الإستماع الى التوجيهات والقاء

طبحاً، تحلق قيادة فكات كواترو، لا سيما مع المحرك الأكبر، بالعلبة العاينة اكتبرمن الأوتوماتيكية، مهما قبل عن تشابه علبة تيبترونيك من الأداء اليدوي. فطواعية سلوك الهيكل من الدقَّة والرِّشاقَة ما يُدعوك الي اللعب بالسيارة (إن كنت من هواة القيادة الرياضية) من دون خشية أي ردود فعل تتخطى توقعاتك وتمتاز العلبتان العاديتان

المجرِّبتان في فئتي «٢,٨٠ كواْرو» ود٨,١ توربو، بدقسة ومسرونة عاليتين، ومن دون أي ميوعة، كما يتستع نظام التعشيق بتعزيز هيدروليكي يخفض الضغط المطلوب من ألقدم اليسرى لتغيير وتجيين علبة تيبترونيك

الأوتومساتيكيسة ذات النمب الأصامية الصّمس (متاحة مع المحركات البنزينية) إختيار النقل الأوتوماتيكي كلياً أو شبه يدويا (بخمفض النسب الولصدة تلو الأخرى بحركة قيصييرة من المقبض)، كما سيمكن لاحقاً طلب العلبة مع أزرار تجيز غيار النسب



لجديدا الجرأة في عالم الحافظين الجرأة في عالم الحافظين الجرأة في عالم الحافظين

فهي تتوافر مع علبة اوتوماتيكية . بِأُرَبِّع نُسُبُ أَمُّ أُمِيةً مِنْ يُونِ نُظَام

باريعة خيارات محركات، ثلاثة منها بنزينية والرابع توربو بيزل ولأن كـــــلاً من اسطوانات المحركات البعريسية منجنه بصمامات خُمسة (٣ لابخال ألهواء و٢ لتنفيس الغسارات المسترقة) بتستع محركا الاسطوانات الست بنظامين متكاملين لدعم العرّم في الدوران المُحْفِضُ والقُوةِ في العَّالِي: أُولُ النظامين يوصل الهواء الى غرف الإحتراق عبر مواسير طويلة في الدوران المنخفض وحستي ٢٠٠٠ دد. (لتحسين العزم)، ثم عبر مواسير أخرى قصيرة فوق ٢٠٠٠ دد. (لتلبية الحاجة المتزايدة الي الهمواء ورفع القوة بالتالي في

ستبخل أي ٦، الأسواق أولاً

أما النظام الشاني فيبؤخًر إنفشاح مسمامات الإبضال في ألدوران المنشفض (حـتى ٢٥٠٠ دد.)، لتحسين العزم ايضًا، ثم يُسبُقه فوق ۲۵۰۰ د.د. لنعم القوة

السرعات العالدة).

۱٫۸ لیتر لا تستهنُّ بأصغر محرّكات وأي ٦، وهو ُ المعروفُ أيضَاً في موديلي «أي ٤» المتوسط-الكيسر ورآي ٢٣ للتوسط-الصيفير. فقد دُعِسْمِت اسطواناته الأربع (٢٠ صُمَاماً) البالغة سعتها ٨٫٨ ليتر بشاحن توربيني يبدأ تنخله منذ مجالات الدوران المتدنية للحؤول دون بدء الأداء صعيفاً وحصول فجانية مربكة عند تنخل التوريو. النلك يبلغ عسزم المحسرك الا نيوتون متربين ١٧٥٠ و٢٦٠٠ دد. ونسبة الى السعة، سمح الشبآحن التوربيني برفع العبزم المحدد الى ٦ ،٦٦ نيوتون مِترُ في الآلف سنتم مكعّب، علمها يان القوة (١٥٠ حصاناً/٧٠٠ دد.) تعكس نسبة عالية للقوة المحسة (۸۳,۳ حصان/۱۰۰۰ سنتم۳).

وتصل السرعة القصبوي الي ٢١٧ كلم/ساعة (بالعلبة العادية عع نفع امسامی)، مسروراً بـ ۴٫۶ ثَانَيةٍ لَبِلُوعَ الْنُثَّةُ كَلَم/سَاعَةُ، كَمَا تتطلب السبيارة ١٤,٣ ثانية اللاسيسواع من ٦٠ الي ١٢٠ كلم/ساعة بالنُّسبة الرابعة، ما ــهـــا مـــرونة امــنة في

۲٫۶ لیتر يبدأ خيارا الأسطوانات الست (V) من الصيغة الجنيدة البالغة سُعَتُهَا ٢,٤ ليتر. وليس فارق القوة (١٦٥ حصاناً/٢٠٠٠ دد.) هو الذي يدعو الى مفاضلتها مع مسحسرتُ الأسطوانات الأربع (١٥) حصاناً)، بل العنوبة الإغَسَّافية التي تأتى بهسا الأسطوانتسان الإضافيتان ويفضل الضبط المتبيئل لدخول الهواء، أمكن الحشاظ على تلبية العرم منذ

نیوتون متر) عند ۳۲۰۰ د د. وتشير أرقام القوة المصدة (۲۸,۷ حسصان/۱۰۰۰ سنتم۳) والعسرم المصدد (٨,٥٩ نيوتون متر/١٠٠٠ سنتم٣) الى عدم سعي الصانع الى «نفخُ» أرقام الأحصنة على حساب العَرْم، بل الى حسن توريع الإثنين على مدى مجالات دوران المحرك لمنح الأداء تجانساً مقنعاً في مختلف طروف

وتبلغ السيارة بهذا المصرك (مع علبة يدوية ودفع أمامي) ٢٢٢ كلم/سياعية، مع تخطي المئية كلم/ساعة في ٩,١ ثانية.

يحظى المحرك الأكبر (الأكبر حتى الآن) بِالمُواصِعَاتُ الْتَقَنْيَةُ الواردة في الـ1, ٢ ليتر، مع قارق الأداء نتسبه زبادة سعية الْأسطواناتُ الْنِي رَفَّعَت الْقَوة الى ۱۹۳ حصانا/۱۰۰۰ دد. والعزم الى ٢٨٠ نيوتون متر/٢٠٠ دد.، علماً بأن ما لا يقل عن ٩١٪ من العزم (٢٥٥ نيوتون-متر) تبقي في تصرفك بين ٢٥٠٠ دد. و٠٠٠٥

وهو يجيز للفئة الأمامية النفع بلوغ سرعة قصوى تناهز ٢٣٦ كُلُم/ساعة (بالعلبة العادية)، مع تخطى المئة كلم/ساعة في ٨,١ ثانية، والـ٦٠ الى ١٢٠ كلم/ساعة بالسيرعية الرآبعية في ١٢,٨

۱٫۹ لیتر ولمن تهمتهم جمالية داى ٢، وتجهيزها ومحدودية الإستهلاك قبل أي إعتبار أخر، يمكن إحتيار محرك التوربو بيزل البالغة سعة اسطواناته الأربع ١,٩ ليتر. وإن تنازل المصرك المنكسور عن القوة (١١٠ أحصنة/١٥٠ دد.) قياساً بالخيارات البنزينية، فهو يبزّها عَرْماً (٢٣٥ نيوتون-متر/١٩٠٠ دد.). الى حد تَفُوَّقه عليها كلها في نرجة إستخراجه للعزم قياسآ بالسعةُ (١٢٣,٦ نيوتون-متر في

ويتمتّع خيار التوربو بيزل (الأقل إستهلاكا بين محركات لُلُونِيلٌ) بِنظام بِحْ مَبَاشِر Direct injection مع شحاحن توربيني ومبادل حراري (هواء) لتبريد الهسواء قبيل بضوله الى غرف الإشتعال (فترّيد كثافّته وفاعليته). وإعتمدت أودي التوربين بشفيرات متبعكة الإنقتاح/الإنغلاق (VTG, (Variable Turbine Geometry لبددأ تأثرها بكميات ضئيلة من الغازات المحترقة في الدوران المتدني، قبل إتساع شق الشفيرات تنريجاً في السرعات المتوسطة

وتبلغ السرعة القبص بالمصرك المذكور، والذي لا يتوافر بغسيس الدفع الأمسامي، ١٩٤ كلم/ساعة مع تطلب ١٢,٣ ثانية لتخطى المئة كلم/ساعة.

أي المركات البنزينية؟ إِنْ كُنْتُ تَبِحِثُ أُولاً عَنِ الأَداء

سياتيك محرك الـ٢٫٨ ليتر بهبير سلس جداً مع نغمــة رياضـــــــة من أي عنف أو فجائية. الطابع لن تجد فيه اي خشونة حتى إذا يقعت عقرب عداد سرعة دوران المحسوك الى النطقسة الحصراء. وتحلو معه العلبة

البيدوية، خـصــوصــأ مع النفع أصاً إذا كنتُ تريد النصومة والتلبيئة من دون الإصرار على الرياضية، فستجد في الد، ٢ ليتر نشاطأ ونعومة وسلاسة في التلبية، أنما مع بعض الخشونة وتمثّل «أي ٦» الكثــــ في الصوت عندما يقترب العقرب من المنطقة الحمراء (قبلها بندو ١٠٠٠ الى ١٥٠٠ دد.). وتطو معه خصبوصا العلبة الأوتوماتيكية

تبيترونيك لأن أداعها موجه أكثر

أما اله. ١ توريو فهو يمثل

خسار الأداء الرياضي بسعس

وإستشهلاك الني مَن اللَّهُ, ٢ ليتر.

إستجابته أكثر حدة من الـ ٢,٤

أيتر، لكن الأخير يبقى أكثر نبلاً

بِفَصَل أسطواناته الست. ولا غبار

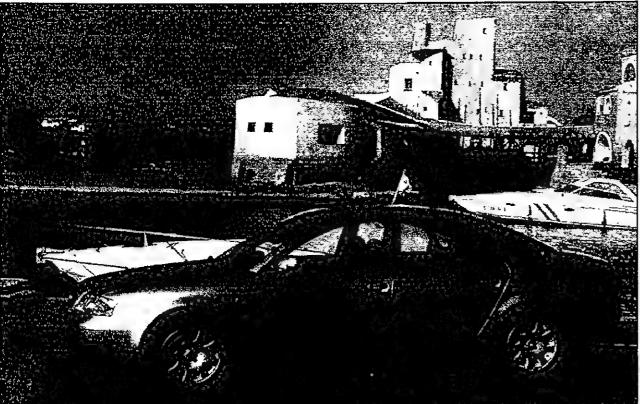
الى طابع المرونة المريحة.

الخريف المقبل.

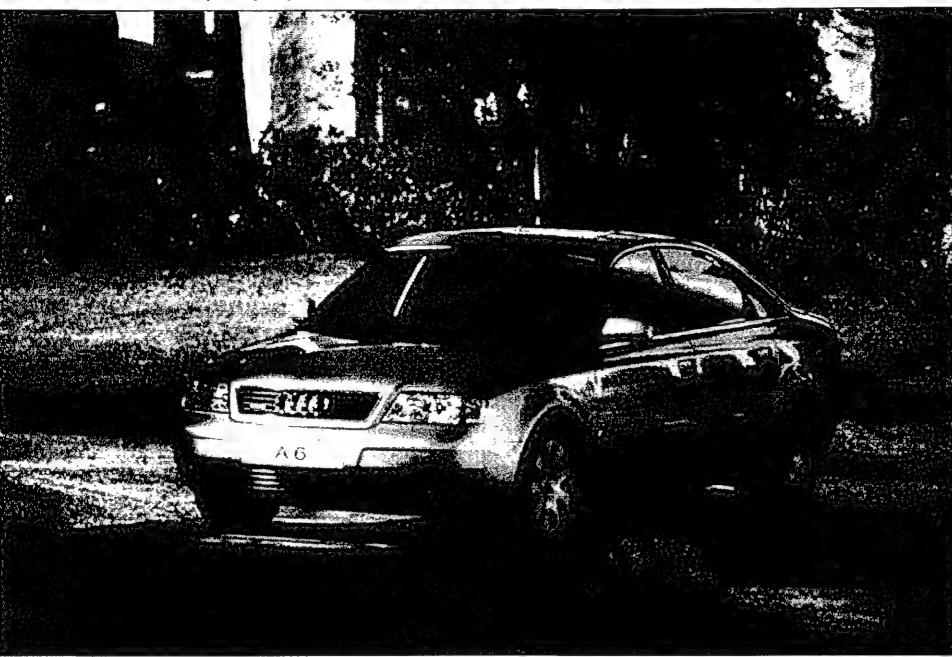
على أداء التوربو لأن تنخُله يخلو

كلُّف مشروع (أي ٦) الجديدة ٥, ١ بليون مارك الماني (نحو ٨,٩ مليون دولار) لتطوير وإنتاج صيغتَّي الصالون الحالي وُالواعَنُ الذي سيُضاف (دأي ٦ أفانت) قبل ثهاية العام المقبل (بعض المراقبين يتُوفّع مسيفة داي ٢ كوبيه، في

لصانعها، فقد انتجت من مويدل ‹١٠٠٠ (التسمية السابقة لموسلات أودي في قطاع السيارات الكبيرة) أكثر من ثلاثة ملايين وحدة في صيغة الصالون منذ إطلاق جيله الأولَ العام ١٩٦٩، إَضَافَةَ النَّي ١٠٠٤ ألفُ واغنُ (١٠٠ افَأَنْتِ). وتَتَبُوقُع أودي بيع نحو سنين الف وحدة دأي ؟ ، في العسام الصّالي، و١٣٠٠ الفسأ إبتسداء من ١٩٩٨، وهي ستصل الى الشرق الأوسط أوائلً



السقف أقرب الى سقوف الكوبيه. والخطّان الغاصلان النازلان من زاويتي المصباحين الأمامي والخلفي، نحو قوسي العجلتين، يوحيان بحركة تكاد ترفع الهيكل. (الحياة)



حافظ المقدّم على هوية أودي بوضوح، ليتركّز التغيير المظهري العميق في الجانبين والسقف والمؤذّر، مع عارضتّي الصد المندمجتين مع الهيكل. (الحياة)

تعهيزات الراحة

🗷 تتوافر دأي ٦، في ثلاثة مستويات تجهيزية أساسية، مت السعر، ويمكن إغنَّاؤها بعند من التجهيزات الإضافية. المستويات الثلاثة هي «أنفانس؛ المائل الى تغليب العناصر الطبيعية كالخشب، ووأمبيشن، الذِّي يتلام أكثر مع نوي الأطباع الديناميكية الفتية، ووأمبيانتي، الذي تنعشه حيوية الألوان المختلفة بين عناصر المقصورة. وتضم التجهيزات الأساسية كهربائية تحريك النوافذ والمراتين ورفع المقعدين الأماميين أو خفضهما (كهربائياً أيضاً)، والقفل المركزي مع تحكم من بُعد ومانع تشغيل المحرك عنوة ويمكن طلب تجهيزات إضافية تضم المقاعد الجلنية والمقعد الخلفي القابل للطي كليا أو جزئيا، ومقعدين رياضيين في المقدم (مع كهربائية التحريك في مختلف الإتجاهات وذاكرة لوضعية المرايا الخارجية)، ومراة داخلية إلكتروكرومية (تخفف وهج نور مصابيح السيارات اللاحقة) وفتحة سِقف كهربائية مع وضعيات فتح مختلفةً قابلة للتحديد مسبقاً، وزجاجاً عازلاً للحرارة الخارجية، ونظاماً

. فحييزات الجماية

مساعداً في التوقف (بيلغ بمدى إقتراب السيارة من الأجسام الخارجية)... وطبيعاً، يمكن طلب نظام الملاحبة الإلكترونيسة، وترصييسلات

تلفون/كومبيوتر/إنترنت/فاكس.

■ في باب السلامة، تتمتّع فئات «أي ٦» كلها بعدد سهم من التجهدرات، منها ما هو أساسي في الفئات كلها (كمانع الإنزلاق النفعي والكبحي والوسادات الهوائية والأحرمية الذاتيية الإنقباض)، ومنها ما يتفاوت حسّب الفثات والأسواق. وهنا

* وسائدان هوائيدان مواجهدان واخريان جانبيدان لراكبي المقعدين الأماميين

* أحرْمة سلامة ذاتية الإنقباض في كل من المقاعد المحاذية للأبواب الأربعة.

ُ * مَأْنِع إِنْزَلِاقِ كَبِحِي (ABS) مع توزيع الكتروني لنسبة الكبح على كل من العجلات الأربع حسب طروف القيادة (Electronic (Brake-Pressure Distribution, EBD

* إيصاد الكثروني لعلبة التروس الثفاضلية (Electronic * إيصاد الكثروني لعلبة التروس الثفاضلية (Differential Lock, EDL الدفع الأحدة في الإنزلاق بفعل عزم المحرك، ألى الأحرى المقابلة لها. ويُضاف إليه نظام تورسن (Torsen) مع الفئات الرباعية الْدَفِعِ، لَتَجِدِيلُ نُسَجِةَ الْعَزَّمَ بِينَ ٱلْمُحورِينَ الأَصَامِي وَالصَّلَفَي إَذَا

أَخْنَتْ عَجِلْتًا أَحْدِهُما فِي الْإِنْزِلَاقِ. * مانع الإنزلاق الدفعي (Traction Control, ASR)، ويتولّى تهدئة العجلة الدافعة المهووسة بفعل العزم، بتخفيف البح عن المحرك وتشعيل مكبحها في الوقت ذاته (تُجهيز أساسي مع

محركي الاسطوانات الست في صيغة الدفع الامامي). * البرنامج الإلكتروني للثبات (-Electronic Stability Pro)، وسيتوافر لاحقا كتجهيز إضافي مع فئة ٢,٨٠ كوترو، عند تَجِهيَّرُها بعلبة تيبترُونيك، وهو يرصد سرعة العبيلات وحدة الإنعطاف والشد الجانبي للهيكل قبل تحديد كيفية تدخَّل كل من المكابح ونظام الإدارة الإلكترونية للمحرك ولعلبة تيبترونيك.



إقترب من السيارة فتلاحظ جودة الهندسة والإنتاج في تغاصيل كثيرة منها دقة إلتقاء زوايا الالواح الخارجية مع بعضها، وضيق الهوامش الفاصلة بينها، وصولاً الى الداخل الذي ينضح بعشق العناية بالتفاصيل. (الحياة)

3111111

معتمد مستارعي المقتدوي والمستعدد الرائق للدو المعود في العبادة الرياضياً،

الدرية هي فقات الثوثاروانية المسراسي افتيتنيني في افوي المرا للعباهسة هنفي الإن ١ أنيس المستوران بي بوريع بغيره المستاداة المدحب حنسارة تموجبه راهبع اطار التعبيران وتوجي تجاح التغنيؤس تسبيد إداعلي بحمل محركاتال در المالي و المالي و أورزن صبيعة الفية الأقوى شر السطوانات او ست سها ا

متسعا بحلوقبالذنة خواسرو لا سيما مع المعرفاة بالعلباء العالية كناره الاوبوساتيصة بهماليرا منتابه عليه بيترونيه بزالا المعدوي فطواعية سلوه أأب ص الدُّمَّة والرَّضَالَة مَا يُعَوِّهُ أَ الشَّعب سائسسيارة إإن عنتُ مزَّا العيادد الرياضية) مزعودة اي ربود فعل تتخطى توقيق وتمتياز العلمتين لعلية المُحَرَّمِقَالَ فِي فِيْنِي ١٨٠ كَوْلُو و، ١ تورسو. بدنت وسير عائمتين. ومن دون أي سوعة منسف نظاء النعسف مسدروسكي يضفض لت الممللوب بس القدم البسرونه وتجسير علسة تيمنيه الاودود البكيان ال

الإصاصية المسس بيتليا المسرحات السريسية إخليمها الإونوساندعي كليأ وشعبه اسعسفص العبسب الولصة الاصرى مصرية لمصب المقددس ودرا سيدكن لاطناع انعلعه مع ادراد تعين غيل له



للاطفال نصيبهم في مهرجان التسوق في دبي. (الحياة)

دبى أكثر تفاؤلا بمستقبل قطاعها السي وتأمل بعائدات مواز

🛘 دبي – والحياة:

🗷 تبدو دبی التی تتربع علی قمة الوجهات الإكثر جانبية بين الدول المُطلَّةِ على الخُلْيَجِ الْعُربِيِّ، اكثر تفاؤلأ بمستقبلها السياحي بعد النجاح الذي حققته فيّ السنوات الأخسيسرة منذ مطلع عسينات، وفي ضسوء استعداداتها الصالية لتنامين منشات سياحية وترفيهيا مستطورة، وتسلعى دبي بهلذا الغرض الى اعادة تنظيم الإدارة المساليسة التي تشبرف على هذا القطاع الحسيسوي الذي يؤمل ان تزيد مساهمته في الناتج المحلي للأمارة من ١٣ في ألمثة عام ١٩٩٥ الي ٢٠ في المئة عام ٢٠٠٠ اي ما يعادل المساهمة الحالية للنفط في الناتج المحلى الإجمالي للامارة.

السياَّحة والتسويق التجاري في دبي خالد احمد بن سليم ان قطاعً السبياحة في الأمارة امبيح لجد سرع القطاعسسات نمواً في الاقتصاد المحلي ويشير في ثلث الى ارتفاع عسد نزلاء الفنادق بمعدل ١٥٥ في الله في الفترة من ١٩٩٠ وحستى ١٩٩٥، في حين نما الناتج المحلي الأجــمــالي في الإمارة في الفترة ذاتها بمعدل ٢٠ في الله وتوسعت التجارة غير

النَّفطية بمعدّل ٧٠ في المُثة. وقسال بن سليم امسام دن السياحة والتسويق، التي نظمها ملتقى الأصارات الدولي، في دبي بمناسبة مهرجان التسوق أنه بَّاتُ واشْسحباً فَي ضَسوءَ النَّمِـو المُنكور ان قطاع السياحة في يبي وصل مسرحلة من التطور تبسرر أقامة دائرة حكومية متخصصة للعناية بالترويج لقبراته مشيرأ في ذلك التي «دائرة السيساحية والتسويق التجاريء الجنيدة التي حلت مكان ميجلس ترويج السيّاحة والشجارة في ببيء الذّيّ

اقيم في ١٩٨٩. أ واعتبر ان الدائرة ستكون مؤهلة لمعالجة القضايا التى تهم صناعة السياحة المحلية نظراً الى كونها مسوولة عن إعداد وتنفيذ خطط التنمية والوافقة على المشاريع السياحية كافة.

والمنظمات الاشرى التي تقيم الخنمات السياحية، كمأ يشمل دور الدائرة الأشرافُ على المُواقعُ السياحية والتراثية.

يبي، أن دول منجلس التعماون الخَليجي ككل، ستشهد إضافة ٢٩ فندقياً من هاتين الفشتين اضافة الى الفنايق القائمة حالياً، مما سيرفع عددها من ٨٨ فندقأ حالياً الي ١١٧ فندقا خسالال بضع

وقالت أن هذه الزيادة البالغة ٣٢ في المُثَــة في عــدد فنادق الدرجتين الأربع والخمس نجوم في دول المجلس، تقابلها ربادةً. بِنُسِبَةً ٣٠ في المُنَة في عند الغَرف من ٢٠٩٧٨ غرفة حالياً الى ٢٧٣٧٠ غبرفة خبلال بضبع سنوات مما يؤكد رسوخ ثقة الشركات الفندقية الدولية الكبرى في اقتصاد المتطقة وإفاقه المستقبلية. ونكرت الدراسة الذي تعتبر

الأولى من نوعها على الصعيد الخُليجي، أن السعودية ستشهّد قيام ١٢ فندقياً جبيداً من هاتين الفَّئُتُينَ ويرفع الْإجْمالي خَلالً بضع سنوات الى ٤٣ فندقاً، بينما لن تشبهد الكويت قيام أي فندق يضاف الى السبيعية فنادق الحالية. وستشهد البحرين قيام فندق واحد، ليرتفع الأجمالي آلى سبعة فنادق، ولن يتغير عند هذه الفنادق في قطر البالغية ثلاثة، بينما ستقام اربعة فنادق جبيدة في سلطنة عمان، سترفع الاجمالي

الى ١٣ فندقاً. وتظهر الإحصاءات أن سلسلة فنادق مسيراتون، تتصدر الفنادق القائمة حالياً في دول المجلس من هاتين الفشتين، حسبت بلغت ١٢ فندقاً، لكن لن يضاف اليها سوى فندقين جحيدين، ما سيسرفع الاجسمَالي الَّي ٢٤ فندقاً. إلاَّ ان فنائق «هولَّيسدَّاي ان» التي تُنيرُّ وتملك ١١ فَنْنقاً في المُنطقة حالياً، ستشهد اصافة سبعة فنادق الى حباراتها، ما سيرفع اجماليها الى

١٧ فننقأ، لتتصبر بذلك القائمة. كمنا تتصندر «هولينداي ان» القائمة بعدد غرف فنابقها القائمة

غرف سئسلة فنادق «هولنداي ان، في نول مجلس التعاون الخليجي الى 2709 غرف. ..-وتقوم فنائق «شبيراتون» في الرياض وجدة والمسنة والطائف والكويت والمنامسة والنوحسة (فننقان) وأبو ظبي وببي ومسقط بتنفيذ توسعة لفننقيها في ابو ظبي وببي، وستضيف ٢٠٠ غرفة و ٢٥٠ غَرِفَة اليهما على التوالي. ومن أحدث الإضافات الجديدة الي

ضع لعملية تجميد شاملة أمسا فنادق اهوليسداي أن

وتتسوقع دبي ان يرتفع عسد

روارها من السياح ورجال الاعمال والتسوقين بمعدل ١١ في المئة سنوياً، وان يبلغ في نهاية العقد الجباري ثلاثة ملامين زائر مقابل ٨٢, ١ مُثَيونَ خَلالُ ٱلْعَامُ الْمُاضَى، ْ والتسويق التجاري، في دراسة حول هذا الوضوع الى امكان أن يشسمل هذا الرقم حسوالي ٢,٤٦ مليون من نزلاء الفنادق بما يعادل

٢٩٦٨ غيرفية فسقط لفنائق «شيراتون» وسيتعزز هذا الفارق خلال بضع سنوات بإضافة ٥٠٠ غرفة فُقطُّ الى فَنادقُ 'شيراتون، مسقسابل ١٢٨٣ غسرفسة لقتادق دهوليداي انء مما سيرقع اجمالي السَّلْسَنَةُ الأولى التي الدَّامُ عُرفةً، بيئما سيرتقع العند الاجمالي

حيازاتها هو فندق «اكسلسدور» في بني، والذي يضّم ٢٣٦ عُرفُةً، فتنشط بالإضبافة آلى أبو ظبي ودبى والشسارقسة، في كل من الرياض وجسدة وينبع وجسبيل

ونجسران والكويت والمنامسة ومسقط وشمهنت إضافة فندق وكونتيننتال الشارقة، سابقاً الي حيازاتها، وتقوم ببناء فنادق عدة في مكة المكرمسسة والرساض والهفوف وحفر الباطن بالأضافة ألى منتجع في أبدر بالقرب من

وتشبير ددائرة السياحية

محل للمجوهرات في دبي. (ا ف ب) حالياً، والبالغة ٣٠٢٦ غرقة، مقابل

الرُوار الاَّحِمالي. ومع تلك قــان التشقــيــدُ على اساس نوع السكن يعكس حقيقة ان الروار الذين يقيمون في الشقق المفسوشية والمساكن الشاصية بمكتسون عسادة اكستس من نزلاء الْفنادق. واكدت ببي مجدداً امام الندوة أن تركيزها لن يقتصر على السياحة بمقهومها ألعام ولكن على السياحة بمفهومها الشامل عبسر استخلال الكشيس من التستهدلات والبئية الإساسية التى تمتلكها وفي منقسمها امتُّلاكها أكسر تُسهدلات في

العام لمركز مبى التجاري العالمي في مداخلة قيميها للمؤتمر أن دبي قَفَرْت في عُضُونَ ٣٠ عَاماً لِتَصَبِّحُ بواية أسواق تضم اكثر من ١٠٢ والشرق الاوسط وكومنولث الدول الستقلة وافريقيا وشبه القارة الهندية، مشيراً الى أن سياسات ببى الحرة المسائدة لقطاع الإعمال تجعل منها موقعا مثاليا لاقامة الكاتب الأقلصية يفضل الصرية والإنفستماح السسائدين في قطاع الاعمال، مشيراً ايضاً الي أنعدام الضسرائب على الدخل والارباح

مسوابط على القطع الاجنبي

| ٨٣ في المُنَّة من العدد الاجتمالا و ٤١٠ آلاف زائر من نزلاء الشــقة المُفروشية بواقع ١٤٠ في المئية

و ١٠٠٠ الف من المقيمين في مساكن خاصة بمعدل ثلاثة في المثة. وتوقّع المجلس ان ترتفع ليالي الاقامة في دبي بنسبة ١٨ في المئة لتصبح ٨١, ١١ مليون ليلة خلال عام ٢٠٠٠ بعدما كان سبعة ملايين a • ه ألف ليلة خلال العام الماض واعتبر ان نلك يتناسب مع معدل النمو السنوي الذي تبلغ نسبته ١١ في الله والذي يسيير في خط متوازُّ مع الرِّيادة الرَّيقية في عدد

صناعــة المأرض في الشرق

وقبال وحبيد عطاالله للنبر بليسون شــخص في دول الخليج واستقرار العملة من دون فرض

جعل بني منوقعاً رئيا للمؤتمرات الدولية، مشيراً الى ان المعارض والمناسبات التي نظمت في الركر اجتنبت مليون زائر العام الماضي في حين يتوقع ان تؤدي توسعة مطار نبي النولي بكلفة ٥٠٠ مليون دولار الَّي رَيادة أعداد الركاب والشحن ومنح دبي ميرة كبيرة في عالم الطيران العالمي لا سيماً وان ٧٨ شركة طيـرانُ تطيـر مباشـرة الى ببي التي يستقبل مطارها ٧,٧ مُلدونُ أكبر ٥٠ مطاراً دولياً في العالم.

وتوافر الخدمات المتطورة.

وتوقع مسدير مسركسز ببع التجاري العالمي ان يساهم قطاعً

المعسارض بما يصل الي ١,٥

بليسون دولار في الناتج الوطئي

ألاجمالي بقضل التركين علي

مسافر سنويا مما يضعه شيمن وكنشف مندير منزكس ببي التحاري عن تضاعف اعداد الفنائق في بني الى ٢٢٣ فندقــاً في نهاية ١٩٩٥، ووجـود خطط بقيمة بليون دولار لبناء المزيد ونتيجة لذلك بتوقع ان تستقبل القنادق ١,٤ مليسون زائر على الآقل حتى عام ٢٠٠٠ مما سيريد

عائداتها عن معدل ١٩٩٥ الذي بلغ ٠٠٠ مليون دولار، وقسال وزير البسيسشة والتقل والمواصب الت في ولاية بأدن فيرتمبرج الالمانية هيرمان شوفلر طريقًا باتجاه واحد وانما هي نتاج حدود مفتوحة، ومجتمعات متفتحة وضيافة ممتازة مشيرأ الى ضرورة توافر الكشير من المقومات لانجاح القطاع السياحي مخل سبيل السفير السريعية والممتعة في مختلف الاوقات والي أنواقع كسأفة ووجسود مسراكس مؤتمرات جذابة وعالية الكفاءة، وتوافس الفرص أسام السبياح للتعمرف على مكتلف الغَنْونُ والثقافات عبر اقامة المهرجأن وتوفير فرص الترفيه الكثيرة

وتوفير مزيد من المتاجر سواء في الغنادق والاستواق التي تعرض محتوباتها لأطول وقت ممكن، كما يجب على الفنادق تقديم مجموعة واستعبة من المشيات الرياضيية الَّتِي تَلْبِي مُحْتَلِفُ الْلِيولَ، وَتُوفُّير الأدلاء السباحيين والمطبوعات الَّتِي تَعَرِفُ السَّائِحَ بِمَا يَستَطيع مشآهدته أو عمله.

ورأى تريقور وارد العنفسو المنتحب الشبترك لشبركة دبى دي. أو، للاستثمارات الفندقية في بريطانيا أن الشيرق الأوسط تبسربين أسبرع القبامسد السياحية نموا حيث ناهزت عائدات السياحة في المنطقة ٧,٧ بليون دولار عام ١٩٩٥ الذي شهد نُمُواُ للعسائداتُ بنسبيةٌ ٣٠٠ في المنسة. وقسال أن أوروبا لا شرّالً تحتفظ بحصة ٦٠ في المنة من السماحة العالمية، وان كان معدل نمو السياحة انيها لا يزيد على ٢,٣ في المئة وهو معدل يقل عن

وبستقوم دريد ترافيل، بالتعاون مم ممجلس الترويج السيا**حي» التابع** لحكومةً دبي ودائرة الطيران المنبي بنبيء وادارات الهجرة والجوازات في الدولة، باقامة منصات ترحيب في مطار ببي النولي التسرحيب بالزائرين خلال فترة المرض. وأعان النظمون ايضاً عن اقامة ساسلة من الحلقات الدراسية التي تتزامن والمعرض، الذي سيعقد في الفترة ما بين ٦ - ٩ ايار

والسفر بمنطقة الشرق الأوسط المصبول عآبي مشورات فورية جول العمل والاستثمار في المنطقة يقدمها خبراء مصرفيون وقانونيون ومراجعون للحسابات». وسيتم قبل المعرض عقد المؤتمر الثاني اسوق

(مــأَيو) اللقـبل عُلِّي ان تركـن احـداها علي الاستشمارات المكثة في قطاع السياحة

وقال نتلي: مسيتمكن الزوار والوفود من السفر العربي في البحرين



٥ ابليون دولار المساهمة التوقعة لصناعة العارض

ويعتب المدير العام لدائرة

وينتظر أن تتسولى الدائرة مسسؤولية ترخيص الفنائق وتشبير تراسية فننقسية

متخصيصة الى أن دولة الإمارات ستشهد قيام أو توسعة ١٢ فندقأ درجة اربع أو خمس نجوم خلال السنوات القليلة المقبلة، والى ان التركيين الأن منصب على إقاسة المنتجعات السياحية المتكاملة، وقالت أن عدد قُنادق الدولة من هَادُينِ الغُنْدَينِ سيرتفع بالتالي من ٣٢ فَنَدَقَأُ حَالَياً الَّي ٤٤ فَنَدَقَأً.

واوضحت الدراسسة التي لحِسْرِتْهِـا شسركـة «بـىدي.اوّ.

SERVICE OF THE SERVICE SERVICES OF THE SERVICE

🗖 دبي - والحياة ه

🔳 تجاوزت معدلات الشركات والهيئات المشاركة في معرض سوق السفر العربي · الملتقي ٩٧ · الذي يقول منظموه انه اكبر معرض للسياحة والسغر في الشرق الاوسط الموقد الاوسط الموقد عدات الشمركة المنظمة «ريد ترافسل اكريبشنز، التي عمدت الى حجز أربع قاعات في "مركز دبي التجاري العالمي بمشاركة عارضين يمثلون ٤٥ دولة.

لطلبات الشاركة المتلخرة.

مما تم العام الماضي. وقامت الشركة ايضاً

ترافيل اكريبشنزه أن ونسبة المجورات تجاورت السقف المتوقع حيث تم حجز ١٥٠ مترأ مربعا اضافيا بسبب التنفق المفاجئ

واللتقي ٧٧، سيحقفون صفقات تجارية اكبر

وتقول الشركة المنظمة ان المساركين في

واوضيح توم نتلي المدير العيام في دريد

برضع مجموعة من برامج تحقين عمليات شراء البرامج السياحية وذلك لتعزيز قوة المعرض ومناطق الجنب السياحي المختلفة. وقال نتلي: واحدى تلك المبادرات تتمثل في برنامع استضافة المسترين مما يعني ان حوالي ٢٠ قي المئة من أدم الجهات العالمية العاملة في مجال شراء البرامج السياصية سيكرنون في المعرض ضيوفاً على الشركة

وأُضَّاف قائلاً: •هذا البرنامج يعتبر حافزاً جديداً لعام ١٩٩٧ وسيكون أول تجرية لنا، فإذا لاقى النجاح المطلوب فسيتم تنفيذه بالكامل عام ١٩٩٨ . ونحن نتقبل من جهتنا مسؤولية تعزيز القرة الشرائية العالية الجهات والشركات العاملة بقطاع السيلحة والسفره وتعتقد شركة وريد ترافيل اكريشنز، انها ستتمكن بطرل عام ١٩٩٨ من جعل برنامج

استضافة المشترين حافزا قويا وراسخا عبر استنضام ذبيرات معبرض الصوافين والاحتماعات الرائدة دولياً «ابييتم» والذي اشترته الشركة مؤخراً. ويتم حالياً تسجيلً الزوار في معرض سوق السفر المريي «الملتقى ٧٧» وذلك في اعقاب حملة تسويقية دولية امتدت من الدانمارك وحتى جنوب افريقيا ومن روسيا حتى ايرلندا. المنظمة والفنادق الحلبة والكثير من الدوائر

ومن القرر ان يحضر العرض اعلاميون من ١٠ دول القيام بتغطية فاعلياته، وأشار تتلى الى أن شبكة الجهات الاعلامية الراعية قد توسعت لتغطى روسيا وافريقيا بالاضافة الى الكثير من النول الأوروبية والأسبوية.

وأضاف: محتى الآن تم التسجيل مقدماً ل - ٩٣٠ زائراً، وهَوُلاء سيشهدون معرضاً اكبر بسبة ١٥ في النَّة من معرض العام السابق ومشاركة الكثير من الأسماء الجديدة وتزايد الفرص التجارية».

باهرا للسياحة العلاجية قي مصر في حال الاهتمام بها، خصوصا ان لمسر تجربة رائدة في ننك

وصافَى حقوقُ المساهمين فيها ٩, ٤ مليون بيناًر. وأنحى السيد البلبيسي باللائمة على الأضطرابات السياسية في المنطقة، التي قال انها اثرت في شكل وأضمع على الغاء حجوزات عدة خلال فترات متفرقة وكأن العام الماضي شهد انتكاسةٍ في قطاع السياحة الذي كان عرف ازدهاراً ملحوظاً في العام ١٩٩٥ و كانت التوقعات تشير الى أن عدد السيام الذين سيرودون البلاد خلال ١٩٩٦ سيزيد على ١,٥ مليون سبائح مقابل عليون سائح في السنة السابقة لكن السياح الذين زاروا الاردن لم يتجاوزوا ١٠١ مليون سائح، وهو ما إعتبر بمثابة انتكاسة للقطاع الذي كان الآكثر ازدهاراً في مرحلة ما بعد السلام مع

مطعم يعمل على مدار الساعة وأضافة نحو ١٢٥ غرفة فتدقية وتحديث ١٧٦ غرفة فضلاً عن جملة اخرى من

وتوقع التلهوني أن يناهر حجم الاستثمارات في

الفندق بعد انهاء برنامج التوسع والتحسين ٢٠ عليوا

الى تلك قدر السيد محمد البلبيسي رئيس مجلس ادارة مشركة البتراء للنقل السياحية الخمسائر

التشغيلية للشركة العام المأضي بنصو ١٨٠٢ الف دينار في حين بلغ صافي أرياح الشركة التي عقدن مينتها العامة اجتماعها الأول مطلع الأسبوع ٨٨٨

الف نيدر. وكانت شركة البتراء النقل السياحي احدى ثلاث شركات اقتحمت ساحة النقل السياحي العام المضي بعدما كان هذا القطاع محتكراً على مدى ٢٥ عاماً من

قُبل شركة ولحدة هي شركة مجتَّه وبفعتها الى ذال

الأمال التي خلقها ارتهار الحركة السياحية في الأربن

خلال ١٩٩٥ عقب توقيع اتفاق السلام الأريني-

الاسرائيلي والازدهار الملحوط في النشاط السيلم

ويبلغ حجم موجودات الشركة سبعة ملايين بينار



الوضع السياسي المضطرب بددالأمال التي حملها اتفاق السلام

تراجع نسبة الاشغال في فندق الأردن

وخسائرني "البتراء للنقل السياحي "عام ٩٦

الف دينار.

في الملكة الهاشمية.

■ تراجعت نسب الاشغال في فندق «الأردن

وعزت مشركة القنائق والسياحة الأربنية، التي

انتركونتنتال، بمقدار ٢٠٢ في المئة العام المامين

مقارنة بما كانت عليه في العام ١٩٩٥، فيما بلغت الخسائر التشفيلية لشركة البتراء للنقل السياحي

تمك غندق والأردن، ومشركة البتراء للنقل السياحي هذا التراجع في نسبة الاشغال بالنسبة للأولى وللاداء السياحي بالنبعة الثانية الى الاحداث العنيفة التي شهيئتها النطقة العام المأضي والتي أثرت سلبا على

النشاط السياحي في الأردن. وقال رئيس مجلس ادارة «شركة الفنادق والسياحة

الأربنية، السيد خليل التلهوني أن نسبة اشغال فندق

والأربن انتركونتننال، وهو أكبر الفنادق الأربنية

التَّقَفُدَ مِنْ ٧٠ فِي الْلَهُ الْعَامِ ١٩٩٥، الِّي ٦٣,٧ فِي

اللَّهُ في الحام المامني، غير أن ايرادات العنبق زادت بيت في المحام المصني، عيور أن الوردات المسئل والمنا مما نسبته سنة في المئة خلال 1991 عما كانت عليه في العام 1990 وذلك بسبب ارتفاع متوسط سعر الفرفة الى 20 ديناراً مقابل 20 ديناراً في العام

وقال في اجتماع لمجلس ادارة شركة الفنادق والسياحة الأردنية خصص لمناقشة التقرير السنوي السنة المالية الماضية أن الوازنة العمومية للشركة

اظهرت تحقيق ربع صاف مقداره ٢,٤ مايون دينار

مِضَّافِ البِّهُ ٤٨٤ ألف بيُبَار مُسْمِرة من السنوات

السابقة ليصبح ينلك الربح الاجمالي الذي حققته الشركة العام الماضي ٢,١ مليون دينار مقابل ٢,٥ ملين دينار عام ١٩٩٥.

وتوقع السيد التلهوني ان تشهد السنة الجارية حملة من التحسينات والترميمات والاضافات التي

۲۸٫۲ آلف دينار خلال ۱۹۹۱.

قلعة الكرك التي بناها الصليبيون في القرن الثامن عشرفي الاردن

سفاجا الأولى والبقية تأتي

حلم الشفاء في مياه مصرورمالها

يراود ٢٣ مليون مريض في العالم 🗷 تسبعي منصبر الي دعم السياحة العالجية بعنما باتت أحد القطاعات الأساسية في عالم

الروماتيزم.

الرّائدة.

وتعمل مصرحاليا على

في المئة من كربونات الكالسيوم

والصوديوم، والسيلين في الفيوم

وهي اهم العيون في علاج الأم

المعسدة في حسالات المسمسوضية

العبيبون في منطقية الواحيات

والوادي الجنيد. اما سفاحا التي تعتبر النطقة التي اجريت فيهآ

أكبر نسبة من التجارب فيتسابق

عليها السياح والرضي، وهي

احدى أشهر منن البحر الاحمر،

وتبلغ مساحتها ١١٢٥ كيلومترا

مربعًا، ٢٠ كيلومترا مربعًا منها

فقط مناهولة بالسكان الثين يبلغ

وتحمى الطبيعة مددنة سفاحا

التي تقع على بعد ٩٥ كيلومترا

جِنْوْبِ الْغَــرِيقِــة مِنْ الْرِياحِ

والعواصف الرملية، والجو فيها

ويقول الدكتور هاني الناظر

استباذ وأخبصنائي الأمراض

الجلدية والتناسلية في والمركس

القومي للسحوث، والشرف على

المشروع القومي لعلاج الصدفية

في سنَّفَاجِنا، أنه تم الاتفاق مع

روسيها على بدء عملاج المرضى

عددهم ٢٠ الف نسمة.

دائماً حَالَ مِنَ الشُّوائبُ.

وهناك أيضاً مجموعة من

السياحة. وتتركز هذه الجهود على المناطق التي تتوفر فيها عسوامل الجسنب السسيساهي والعلاجي وعلى راسها سفاجآ واسوان وتتنوع اساليب اهتسام لاستورع المسرية بهسانين المنطقتين، الا انها تركز في صورة خاصة على جنب الاستثمارات

وزبادة الطاقية الفندقية الاستيعابية، ووضع ضوابط لنوعبة القرى الجنيدة بما يتنَّاسِ والمستويَّات الْعَالَمَيَّة. وفي مصر تحو ١١٠٠ عن مياه مُعننية لم تستخدم أو تستنغل بعد، وتتمير كل عين بقدرتها على علاج مرض يختلف

عن الأخس. وتكتمل الصورة بالطقس للعندل الذي تتميريه منصسن اغلب اشتهس ألعنام مبثل تشيكوسلوفاكيا وايطاليا والمجر وهي البلاد الإكثر شهرة في مجال السياحة العلاجية. الا أن مصر تأخرت كثيرا في

استغلال تلك المناطق، لذلك بدأتُ بدانة تملؤها الهنمية والنشياط فعقنت اتفاقات مع شركات عالية عدة مهيف تنشيط السياحة العلاجُية مثل اتفاق شركة ومصر للقرى السياحية، مع شركة عالية للاستشفاء البيئي، واتفاق شركة «محصر – مسيئاء» مع شدركمة تمسوية ليناء مصيحة عالية على حمام قرعونء

واكنت التجارب العملية والعلمية شفاء بعض مرضى الصدقية وغيرها من المصابين بالأمسراض الجلدية، إذا وصلت نسيبة تحسن الحالات الصابة بالروماتيرم الى ٨٤ في المثمة، بْيِنْمُ ا شَفَّى مُنْهَا ١٤ فَي اللَّهُ. وبالمتابعة استمر التحسنّ في ٤٦ في المنَّة من الصَّالات بعد مرور ب ستة اشهر.

للعلاج في سفاجا قبل عامين اميركي الجنسية، وكان مصابا بالصَّنَّفِية، وشَّفَى تَمَامَا بعد أربعة اسابيع. ويتوقع ألمراقبون مستقبلا

وكان السائح الاول الذي وصل



شواطي، سيناء تجذب انواع مختلفة من السياح المجال من خلال مصحات حلوان الروس في صورة منتظمة في ورمسال اسسوان التي تعسالج

وينص الاتفاق على تجهيز

تقارير طبية مقصلة عن للرض في مركز الصدفية في موسكو قباً تجهيز بعض المناطق السياحة العُلْاجِيةُ، بِالإضافةُ الى انشياء ارسالهم للعلاج الاستشفاء مرافق البنية التحتية في سفاحٍا، البيئي في سفاجاً. وحلوان التي تتمير بانخفاض ويضيف الناظل أن الجمعيات الرطوبة بينَّ 14 وأه في المئسة الطبيية الإلمانية قررت البدءني وكثرة العيون الكبريتية والمعسنية ارسسال مسرضساها على شكل الحارة، وعين الصيسرة، والعين مجموعات بدلا من قدومهم في السخنة، والقيوم، التي تحتوي صورة فريدة بغرض عملية تلقيهم المواد المذابة في مساهها على ٧٠ العلاج، وتخصيص اكبر قدر س

الرعابة. ووافقت الحكومة الالمانية على انشاء جمعية طبية مصرية – المانية لعسلاج المرضى الالمان أي مصر، وتم انتخاب الدكتور هاني الناظر نائب الرئيس الجمعية وبعضوية خمسة من اطباء الجلا

وجاء انشاء هذه الجمعية بعد ريارة فريق من اطباء الجلد الالمان لمنطقة سفاجا ومشاهدة التجارب العلاجية بأنفسهم والاطلاع على نتسائجها التي أشسارت الي أن العبلاج في سيفأجنا طوال العام يتسفسوق عكى المناطق الأنسرى في العالم بما فيها منطقة البحر المت

الشهورة بدورها. ويقبول الناظر ان موافقة الحكومة الالمانية على تأسيس الجمعية يعتبر اعترافا بوليا بمنطقة سفاحا كمنطقة سياحة علاجية عالمية ناجحة، ومن شأنه ان يؤدي الى تدفق الاف المرضى من كل العالم للعلاج في مصر وتهدف الجمعية ألى توسيغ نشاطها على مستوى اوروبا حبث

تحسو ٣٣ مليسون مسريض

اوراكل وأو. اتش. أي للا تصالات تعرضان الكومبيوترالشبكي في مغرض كومكس ٩٧٠

تعاونت شركتا أوراكل ودأو. اتش. أي للاتصالات لعرض

فوائد مفهوم «الكومبيوتر الشبكي» الذي يلخص باستخدام اجهزة قليلة الكلفة وقوية من جهة مميزات الوسائط المتعددة «مالتي ميديا»

التي تعرف باجهزة «الكومبيوتر الشبكي» (NCs)، وذلك في معرض

وعبر استخدام جهاز كومبيوتر شبكي من صنع شركة «ابديا» يعمل باستخدام برنامج الأنظمة الضادمة/ المخدومة استعرضت

الشركتان تشكيلة من التطبيقات البرمجية التي تتضمن البريد

الالكتروني المتعدد الوسائط وتطبيقات الانتاج الشخصى المتطورة

بلغة جافاً مثل برامج معالجة الكلمات والرسوم البيانية الخاصة

وأصبح مفهوم والكومبيوتر الشبكي، منذ أن أطلقها رئيس

شركة أوراكل لاري اليسون منذ عامين حقيقة واقعة لشبكات الشركات بسبب سهولة استخدامها وفوائد التوفير الكبيرة في

الكلفة مقارنة بشبكات الاتصال المطية التي تستضبم الاجهزة

وقال السيد محمد الخطيب من شركة اوراكل: «بعد هذا الأمر

المرة الثانية التي يتم فيها عرض الكرمبيوتر الشبكي للجمهور في منطقة الشرق الأوسط. وعبر استخدام اجهزة الكرمبيوتر الشبكي

(NC) القليلة التكلفة والمربوطة بنظام خادم قوى، سوف يتاح المجال

أمام العديد من الشركات التي كانتُ غير قادرة على الاستفادة من

تكنولوجيا المعلومات على الاستفادة منها الآن. أن جهاز الكومبيوتر

الشبكي يعد أداة سبهلة الاستخدام والأدارة وقليلة الكلفة تم

وكومُكس ٩٧» الذي انتهى الاسبوع الماضّي في مُسقط.

بالشروحات والبرامج التعاونية.

٣٠٠ - ٢٠٠ بليون دولار تكاليف إعداد الكومبيو ترات للتع

□ واشنطن --من مايلز ويس:

111111

مندق الأردن

🗷 تتــوقع شــركــة «تشــيس مانهاتن كورب، ان تنفق ما قد مصل الى ٢٥٠ مليسون دُولار في سبيل اعداد انظمة الكومبيوبر الخاصة بها لكى تكون لأثقة للعام ۲۰۰۰، منا يدل على منقندار منا تتكلفه كل شيركية من شيركيات ُ الْعَصِينَ تَقَرَّبِينًا فَي سَبِيلِ مَعَالَجِة

ويسارع عدد كسير من الشركات آلى معالجة السائل المرتبطة بالتحديث والناشئة من د عدم مقدرة البرامج على التمييرُ سين عامي ۱۹۰۰ و ۲۰۰۰.

ويأمل عدد كبير من الشركات في تُجِنبِ احْسَفُسَاقِ اجسهُسِرَة الكومبيوتر التي يستخدمها في عـمله في البـوم الاول من عـام ۲۰۰۰، ونلَّك من طَريق جــــعل البرامج تميسر بين ١٩٠٠ و ٢٠٠٠ وتُدرُك أنَّ العالمُ يُدُخلُ الفَّأُ جِنبِدأُ من الإعوام عام ٢٠٠٠. وقد تكلف هذه الجهود، التي

ستبنلها الشركات في العالم كله، بين ٣٠٠ و ٦٠٠ بليـونّ دولار، على حد ما تقول مجموعة دغارتثر غروب اتك، الناشطة في مجال ابحاث السوق من بلدة ستامغورد من اعمال ولاية مكونيتيكت، لكن ما ستتكلفه كل شركة من الشركات كان مجهولاً حتى الآن.

ويقول بعض الشركات العامة ان القوانين الفيديرالية الخاصة بضرورة الافصاح عن الحقائق التي تهم الناس تتطلب منه تنسه سأهمين الى التكاليف التي يمكن ان يتكبسها في مسبسيلً تتعويل برامج الكومبنيوتر لكى تصبح قائرة على التمييز بين

.Y 14. . وتظهر أو تُدرج التقنيرات الضاصبة بهنه التكاليف للمبرة الاولى في التقارير السنوية التي وفعتها شركة مأنهاتن وشركات

🗖 سان فرنسیسکو – 🛚

🗷 قالت شركة «انفورميكس كورب»

انها تتوقع ان تعلن عن تكبيها خسائر

في شلال الربع الاول من العنام الجناري

بسّبب تراجع لا يستهان به في عائداتها

فَى نَلْكُ الرَّبِعِّ الأوَّلِ مِنْ الْعَسَامُ الْجِسَارِي

بسبب تراجعٌ لا يستهان به في عائداتها

أسعار أسهم الشركة تجاوزت نسبتا

و عَزْت دانفورميكس» ثَاني اكبر

شركة في العالم كله ناشطة في انتباج

🛖 برامج قوآعد المعلومات، تراجع عائداتها

الى تراجع المبيعات في اسواق الشركة كافة وزيفا حدث هذا التراجع لان الشركة النفقة منسالغ طائلة على الترويج التكنولوجية التي المنابع المنابع المام المبيدة التي

التعميبها الشركة قبل أن تكون هذه

التكنولوجيا جاهزة تمامأ للاستخدام

ولانها لجَفَقَت في انهاء مبيعات منتجاتها

والمُنْسِابِةُ لَهُ القَّنْيِعَةُ المُرْتَبِّطَةُ بِقُواعَدُ المُرْتَبِّطَةُ بِقُواعَدُ المُرْتَبِّطَةُ بِقُواعَدُ

وقالت الشركة انها ستعلن عن

والمسمية في نهاية السهر

الصاري. ويعتبس الضائم العام بالفعل نمجأ بين برنامج ادارة قواعد المعلومات

الارتباطي الذي أبتدعته الشركة بنفسها، نية والذي يستخدم في مجال رصد الصفقات الله والذي يستخدم في مجال رصد الصفقات

التسجسارية، وبين برناميج مسستند الى

تكنولوجيا حديشة جديدة تدعى دادارة

قواعب المعلوميات المرتبطة بالاشبياءه

زير حصلت عليمها انقورميكس كورب مع

🔔 شركة واليسترا انفورميشن تكنولوجين

العلوم الله القواعد المرتبطة بالأسياء

توسع مدى قواعد اللعلومات لكى تتضمن

رُسِدُ اللهُ عَلَى اوالحُرْ عَامَ ١٩٩٥.

الثلث في تعامل باشط مكثف بأسمها.

من لورانس فيشر: ُ

اخسرى الاستجسوع الماضي الى دمفوضية الاوراق المالية واسعار الصرف الاميركية،

ويقول تورمن شيتراوس، الشبريك في شبركية دارنست اند يونغه الناشطة في المحاسبة من ـــويورك وتكمن المشكلة التكنولوجية في ضرورة تصويل انظمة الكومبيوتر الى انظمة تدرك ان العسالم بخل عسام ٢٠٠٠ وفي لفت انتباه الشركات الجدي الى هذه المشكلة الأن. فيخلاف ما يمكن فعله في مجالات لخري لا يستطيع المرء ان يؤجل حلول دلالة

وتنشيا مشكلة العام ٢٠٠٠ من برامج الكومبيوتر التي تستخدم رقمين فقط بدلاً من أربعية ارقام الدلالة أو للاشارة الي عام معين، ما يجعل هذه البرامج تعتبر صفرين متتاليين ١٩٠٠ بدلاً من

٢٠٠٠. وقسد يؤثر هذا على تطبيقات البرامج التي تؤدي وظائف مختلفة متنوعة جدأ منهآ، على سبيل الثال، حساب الفوائد والتكهن المالي وتنظيم مواعيي التسديد أو القَبض. وولد الستسراب حلول العسام ٢٠٠٠ (صناعسة) جنديدة توفر

البسرامج والخسمسات الخساصسة بالتحول الى عام ٢٠٠٠ والتعامل معه. وما قيل عن خطط شركة مانهاتن الخاصة بالانفاق في هذا السبيبيل بالذات قيد سب الجديدة بالخيل العميم.

وتقول شركة مانهاتن، في ستشمسارة ترفسهما سنويآ (استششمسارة رقم ١٠ - ك) الَّي «مفوضية الاوراق المالية واسعار الصرف الاميركية، انها تتوقع ان تتكلف ۲۰۰ الى ۲۵۰ مليون دولار على تحويل نظآمها الكومبيوتري واختياره على مندار الاعتوام الشَّلَاثة الْلقَبِلة. ويغطي هذا المبلغُ ما تدفعه الشركة الى العاملين

فيها والى المستشارين غير العَّامَلِينَ فَسِهَا، كِمَا يَعْطَى تَكَالَيْفَ

وسياتي الإنفاق من المال الذي تستخدمه الشركة في شكل منتظم

في سبيل تحسينُّ انظمتها الكُومبيوترية، على حد ما يقول جون ستيفنن الناطق بلسان السُّرِكَة. أما شركة سيتي بنك فقد ضمنت موارنتها العابية المتكررة الخاصة بالنشاطات التكنولوجية في داخل الشركة بندأ خاصاً يضم تكاليف اعداد انظمت كا الكومبيوترية لعام ٢٠٠٠، على حد ما يقول ناطق بلسانها.

وبالنظر الى ان شركة تشيش

انفورميكس "تتوقع خسائر نتيجة تراجع مهم في العائدات

المنتظر، اجــمـالأ، أن تنفق المؤسسيات الماليية، كالمصارف وشركات التامين والوساطة، اكثر

مانهاتن هي أكبر شركة مصرفية اميركيية، ستنفق اكثر مما تنفق أي شُركة اخرى مماثلة على اعداد اجهزتها للعمل عام ألفين وما يليه من أعدوام القسرن المقسبل. ومن

internehmen

مُمَا تَنْفُقَ الْوُسُسَاتَ الْاشْرِي على الاستعداد لبدء القرن المقبل لان مسعظم برامج هذه المؤسسسسات يستند الى توآريخ ويعتمد عليها. ويستند عدد كبير من الشركات، فيما يحسب ما قد ينفق

مبيئياً على الاستعداد للعام ۲۰۰۰ وما يليه، الى حساب عدد خطوط رمز الكومبيوتر. وعلى سبيل للثال، تُقبر شركة ســــائرن نيــــو انغلند

تليكومبيونيكشنز كورب، انها ستنفق العام الجاري بين ١٥ و٢٠ مليون دولار في سبيل مراجعة ما يزيد على ٣٠ مليون خط من رموز الكومبيوتر وعلى اختبار هذه الخطوط بعد مراجعتها.

ويقول ديك لوفاف كبير المستولين التقنيين في شسركة «سائرن نيسو انغلندن» «تميل التقديرات الإولية للتكاليف نحو

INFORMIX

١٣٠ و١٤٥ مليسون دولار، بينمسا كسانت

القيمة المماثلة العام الماضي ٢٠٤ ملايين

دولار. وسيؤدى هذا التراجع في العائدات

الى خسائر تشغيلية كبيرة والى خسائر

وكسان المحللون توقسعسوا ان تعلن

انفورميكس ان عائد السبهم الواهد من

اسهمها كان ١٢ سنتا في الربع المنتهي

في ٣٠ أذار (مارس) الماضي، بَيْنَما كَانْ

العَائد في الربع الأول من العام الماضي عشر سنتات فقط، على حد ما تقول نشرة

now available

for download

Gold Co-Sponsor at:

Java One

Office Java

Corel Corporation is selling its Corel® CD HOME Line of

recreational software to Toronto-based |, Hoffmann + Asso

Corel Enhances its Support for the Overseas Persons

nc. In a deal that consolidates their strategic elliance.

صافية لا يستهان بها.

عملية الاستعداد للعام ٢٠٠٠ وتبسطها. ولكن شركة سائرن نيو انغلند لن تنتظر بروز أدوات جبيدة تجعل الاستعداد للألف الْمُقْتُبِلُ مِنْ الْأَعْبُوامِ اسْتِهِلَ وَأَقَلَ

ان تكون غير دقيقة ابدأ، فتكاليف

الاستعداد للعام ٢٠٠٠ قد تتراجع

فيما يطلع المردد من الشركات

بمنتجات وآبوات وخدمات تسهل

ويقول لوفاف بهذا الصند: «لا يرغبُّ الْمُرءَ فَي ان يُراهن بشركته على احتمال بروز ادوات من هذا

ويقسول مسورفي انه لا يزال بوسع

انفورميكس ان تنعم بعام جار جيد لان

بعض التراجع في عائداتها يعود الى عدم

انهاء عملياتٌ بيعٌ قبل نهاية الربع، لا الى

الخسسائر للتسائيسة من التنافس. ومن

المنقظر ان تبدأ مجيعات التكنولوجيا

الصييثة الصيية بالعودة الى الشركة

بالخسيس في الربع الذي يضم ايلول (سبتمبر) على حد ما يضيف مورفي،

COREL

(بلومبرغ)

Hoffmann + Associates Purchases Corel® CD Home Line

خدمة رنيويورك تايمز،

تطويرها للشبكات، سنواء كانت شبكات الانترنت أو شبكات الاتمنال المطية الخاصة بالشركات، وتأمل شركة ونتوورك كومبيوتر إنك، (Network Computer Inc)، وهي احدى الشركات الملوكة بالكامل من قبل اوراكل التي وفرد نظام الكومبيوتر الشبكي والبرإمج اللازمة لتشغيله بأن جهاز الكومبيوتر الشبكي سوف يلعب دوراً مهماً في توفير الاداة اللازمة للايين الناس في أسواق مثل سوق منطقة الشُّرق الأوسط للدخول

وقال كالبداس أنوبيندي مدير وحدة الأعمال في قسم تكنولوجيا المعلومات في شركة دآو. اتش، أي للاتصالاَّت، وأقد الثُّقلْت التكاليف المتزآيدة لصيانة ودعم الشبكات التي تستخدم الكرمبيوتر الشبكي كاهل الشركات. فاذا كانت لديك شبكة تستخدم أجهزة الكومبيوتر الشبكي وتعتمد على جهاز خادم مركزي وقوي للقيام بالأعمال الكومبيوترية بما فيها برامج معالجة الكلمات والبريد

الالكتروني، فإن التكاليف تنخفض بصورة كبيرة، وأضاف محمد الخطيب انه لجعل مفهوم الحوسبة الآلية مقبولة عالمياً على نطاق واسع، يُجِب أن تكون سُهلة الاستعمال كجهار

مستخدمها التعقيدات التي تحتويها عند الاستخدام. والمساعدة في نشر أستخدام الكومبيوتر الشبكي، أسست شركة أوراكل العام المنصرم شركة انتوورك كومبيوتر إنك، التي تقدم الآن عائلة كاملة من البرامج والتقنيات لأجهزة الكومبيوس الشبكية بما فيها «NC Accessa» الكومبيوس الشبكية بما فيها

وأعلنت الشركة أن سبعة مصنعين بخلوا معها في شراكة تجارية لنشر الكومبيوتر الشبكي، وهذه الشركات هي: «اكاي»، دفوناي الكتريك»، دايديا»، دبروتون اندستريال»، دار. سي. إيه/ ئومسون، «يونيدن» ودرينيث».

وقال الخطيب أن جهاز الكومبيوتر الشبكي سهل الاستخدام ويمكن الاعتماد عليه لأنه أداة بسيطة تعتمد على شبكات قوية. ويتلقى هذا الجهاز كل برامجه وبياناته من خلال الشبكة الموصلة بنجهزة كومبيوتر كبيرة تدعى الأجهزة الخادمة. وعندما يحتاج الرء بْرِنْامْجاً أَوْ بِيانَات مَعينة من الكهبيوس الشبكي، يتم تحميلها من الجهاز الخادم الى جهاز الكومبيوتر الشبكي».

وأعلنت شركات أوراكل، داي. بي. ام، تتسكيب كوميونيكيشنز وصن مايكروسيستمز التي ساهمت في تطوير مفهوم الكرمبيوتر الشبكي مؤخراً طرح بطاقة داوين كارد فرايم وورك، (Open Card Framework)، التي تعد أول بطاقة معيارية تتيح امكان الوصول الم، البيانات والخدمات الشخصية من اي جهاز كومبيوتر شبكي. كمنا تتيح هذه البطاقة للمستخدمين المتنقلين التحرك بحرية ببطاقاتهم النكية الخاصة، وباستخدام البطاقة يتم السماح أستخدمى الكومبيوتر الشبكي بالوصول الى المعلومات والبيانات والشدمات مثل البريد الالكتروني، تطبيقات الانترنت والتجارة

الالكترونية الموجودة على الشبكة. ويعد البخال البطاقة الذكية الخاصة بالمستخدم الى الجهاز، يتم استخدام رقم شخصي (PIN) للتعريف والترخيص لحامل البطاقة، وتعرف البطاقة الذكية، مثل بطاقة اجهزة الصراف الآلية، بكل مستخدم للشبكة، وتستأصل الحاجة لتذكر خيوط الريط المعقدة وارقام الهاتف وغيرها من المعلومات الشبكية. وعندما يتم الترخيص للمستخدم، فإنه يتمكن من الوصول الى التطبيقات والمعلومات والخدمات من الشبكة.

بول تیلور ترقی وأدم ئویس جاء مکانه

• اعلنت لوتس ديفيليمنت كوريوريشن، وهي الشركة الناشطة في مجال البرامج المستركة وبرامج البريد الالكتروني، تعيين الم لويس في منصب المدير الاقليمي لمنطقة الشرق الأوسط ويخلف إدم لويس، الذي يعمل في شركة لوتس منذ عام ١٩٩٢، بول تيلور الذي تمت ترقيقه الى منصب مدير اعمال الأتصالات السلكينة واللاسلكية وأعسمال ISPa في قسم اوروبا والشرق الأوسط وافريقيا.

وسيتولى السيد تيلور الذي سيتمركز في باريس، مصوراية تطبيق استتراتيجية لوتس في منطقة اوروبا والشبرق الاوسط وافريقيا من خلال تنسيق وإدارة النشاطات ضمن اعمال الشيكة العامة لنوتس (Notes Public Network NPN) وتنسيق وإدارة نشاطات اعمال موفري خدمة انترنت الرئيسيين التابعين

وقد بدأ أدم لويس، الذي نشئ في لبنان وأقام في دبي وفي بلدان عربية أخرى عقب الحرب الأهلية، بالعمل في لوتس في مناصب متعددة في مجال المبيعات في كل من الولايات المتحدة وفيّ قسم اورويا والشرق الأوسط وافريقياء وكنان يضطلع مؤخرآ بمنصب مدين المبيعات الاقليمية لمنتجأت سوفت سويتش لمنطقتي جنوب اوروبا والشرق الأوسط وب منية ت من من قبل عاماً جديداً وهي تتمتع بمثل هذا المركز،

القموي الذي تصميتع به اذ طرحمت منتسِّجين جمديدين، همما دىومسينو ٥,٤، ومنتج سسمارت سبويت ٩٧ الذي سيتوافر هذا

وشهدت منطقة الشرق الأوسط بشكل عام تزايداً سريعاً في استخدام نوتس اذ يستخدمه عملاء مثل واتصالات ووامارات، ودموييل، ودالبنك العربي الوطني، وداديا، ودسيتي بنك، وأركو، وغيرهم من العملاء.

شركة التاجر تعين شركة خدمات الكومبيو ترالتطبيقية لتعزيز مبيعات الناشر الفوري في السعودية

 عينت شركة «التاجر التجارة العامة» شركة «خدمات الكومبيوتر التطبيقية، للاهتمام بمبيعات نظام «الناشر الفوري في الملكة العربية السعوبية. وتنص اهم بنود الاتفاق الذي أبرم في معرض Printech 97 على أن تكون شركة «خدمات الكومبيوتر التطبيقية، الموزع المعتمد الوحيد لشركة التاجر في الملكة العربية

التي لا يمكن ان تخضع لاعمدة وصفوف أو أسطر من النوع الذي تتضمنه قواعد المعلومات الارتباطية، أي تتضمن اموراً مثل الفيديو المستخدم في التنريب أو INFORMIX

الناهيل والخرائط والاصوات. وقيال المُحلِلون أن التراجع في سعر السبهم شكل عقبة كاداء بالنسب الشركة قد تقضى على أية ميزة قد تكون

الشركة اكتسبتها بفضل وجودها في وتخلفت شركة داوراكل كورب، الإكبر من دائفورميكس، في مجال طرح شادم عام من لبنها في الاسواق. لكنها قد تغتنم الفرصية السيانصة، التي تتميثل في دمصنَّبة ، شركة دانفورميكسَّ ،، لكي تكسبَّ حصة من السوق، على حيد منا يقول

العاملون في شركة واوراكل، أما ثالثُ اكبر شركة في هذا المجال، أي شركة مسيبيس انك، فلم تعلن بعد عن نتاج جدید مماثل.

و يقول مايكل مورفي، ناشر صحيفة دكاليقورنيا تكنُولوجي سُتوك لَثَرَة دانُ ما فعلته ادارة شركة انفورميكس هو انها باعث بمقدار كبيس من الضبية التكنولوجيا الجبيدة ونسيت بيع قاعدة المعلومات القديمة لكي تساهم في تركيب من الاجهزة ما يمكن الناس من استخدام

البرئامج الجديد، ولا غُبِار على سوق قاعدة أو قواعد المعلومات الارتباطية ولا مشكلة قيها فكل ما حصل هو أن الآدارة كانت غير بعيدة النظر وما يجيث حالباً هو انها تعاقب بِقَسُومٌ، لَكِنْنَا نَشْتَرِي اَسْهِمُهَا – اسْهُم

أنفورميكس. وأعستسنر كسبسار المسسؤولين في انفورمسيكس عن الرد على استثلة المستفسرين بحجة أن محامي الشركة نصحوا بالصمت وأوصوا به. وقي بيان صدر عن فيليب هوايت، كبير للسؤولين

التكنولوجياء

التنفيذيين في انفورسيكس، قال الرجل: طقد اخفقنا في انهاء عند من الصفقات في نهاية الربع لاسباب لا علاقة لها بالتنافس. وقد تكون الشركة فقدت الزهم بسبب التشديد على التكنولوجيا المرتبطة بالأشياء، وبسبب مبيعات هذه

وتقول انفورميكس، التي تتخذ من بلدة «متلوبارك» في كاليفورنيّا مقرأ لها، أَن المنتظر أن تكون قيمة مبيعاتها، في خملال الربع الاول من العام الجماري مين

"كوريل" تطرح نسخة "بيتا" من حزمتها معدّة بلغة "جافا"

على ٢ ميغابايت ستمكن المستخدم من تلبية نصو ٨٠ في المئة من منطلباته الصَّاسبية، واشتَّار الى أنَّ لغة جنافا المطورة عنَّ لغلَّة البرسجة الشهيرة دهُ + + C تمتار بقدرتها على بناء تطبيقات حاسبية مطواعة ومؤهلة للعمل في مختلف السئات

الى مجموعة من الشركات الكبرى ابرزها دصن، وداوراکل کسورب، ودنیستسکاب كومين يكيشنز كورب، تعمل على تطوير تقنيات دجافا، وطرحها بديلا للتقنيات التقليدية القاثمة على انظمة التشعيل وقالت المتحدثة باسم كوريل كماري

ينتزا أن التاخيس في أصدار الجيل الجديد من دويندور ٩٥، سيمتح كوريل الفرصة لتتبيت موقعها في سوق تطبيقات جافا. وكنشف كوبلاندان كوريل تخطط

للتعاون مع دمن، في مشروع مستقبلي لانتاج رقاقة خاصة بلغة بجافاء وقال انْ الرقاقة الجديدة يمكن استخدامها في اجهزة الانظمة الشبكية وتسويقها لدى منتجى الاجهزة المخصصة للتعامل مع تطبيقات جافا.

واستغرق اعدادها نحو عام كامل نالت شهادة من شهركية وسيوفت جنافاء الملوكة من قبل «جمافا» باعتبارها اول برنامج معد بالكامل بلغمة مجمافهاء وكانت كوريل انضمت العام الماضي وتشمل حزمة باريستا المصممة للعمل

> الشَّيدكية محموعة متكاملة من البرامج الضاصة بعمل الاجهزة الطرفية مثل صعالجية النصبوص وانشياء قواعيد التصانات واعداد الرسومات والمخططات السائية فضلاً عن الخيمات الشخصية (مواعيد وبريد الكتروني). ويتضمن الاصدار التجريبي جميع

البرامج التطبيقية فيما ستشمل نسخة الاصدأر الرسمي للتوقع طرحها في الإسواق في شبهر تموز (يوليو) القائم حملة الوظائف الاساسيية التي سيبت التحكم بها مركزيا مثل حركة اللفات والتخزين والطباعة والتنقيق

وقال كريس بايبر، احد الخبراء الكلفين بتطوير تطبيقات جافا لدى كوريلُ أَنْ بَارْيُسْتَا الَّتِي لَا يَزِيدُ حَجِمُهَا

في جميع البيثات داخل انظمة الحوسمة

وقال كوبلاند أن الصرمة المكتبية التي اطلق عليها اسم دباريستاه

وتقنياتها

أصدار الجيل الجديد من برنامج التشغيل ويندور ٥٠، مخبراً سعيداً، سيساهم في فتح السوق امام التقنية الجديدة ألتى تعتبر اكبر منافس لأنظمة التشعيل التقليدية. وقامت كوريل بحملة اعلانية للترويج لنتجها الجنند ودعت الراغبين بتجربته

إلى زيارة موقعها على شبكة المعلومات العالمية اعتباراً من الذميس الماضي 'وقالت أن الساعات الأولى شهدت تحميل ، . نحو الف نسخة من اصدار دبيتا، التي تشمل غالبية البرمجيات المتوافرة في حرمتها المكتسة.

سخة تجريبية من حرّمتُهَا المُكتبيَّة وورد بيرفيكت اوفيس، معددة بلغة تجافاً، واعتبرت الثاخير المعلن في موعد

كوريل، اعلن الانتهاء من اعداد الاصدار ُ التجريبي في افتتاح المؤتمر السنوي "َالِثَانَى لَتَقْنِياتَ جافا الذِّي يَعَقَد في مدينة سان فرانسب منكو برعباية رصن مايكروسيستمزء الشبركة الاميركية التي قامت بتطوير لغة البرمجة الجديدة قبل

وكنان منايكل كويلاند رئيس شبركة

■ طرحت شــركــة «كــوريل» الكثنية

ارسيالهم للعيلاج للاي ِ انْوَاعَا عِدَةً غِيرِ دَاتَ بِنِي مِنَ الْعَلُومَاتَ البعثي أدي سفاها ويضيف العاظرارات الطسيسة الالمانية ليناله ارسسال سرمسافانم بيخ مستسوعات سالاس أساء عني صوره فردية بعرض الله الم العلاج، ويضيص لما ووانست الحكومة اللا الرعابة النسا- مدعية طبيته المامعسة لعساح المرضمان مصير ويداييض لكا العاطر بانسا برنيس لله وجاء الشاء هذه العه

ويمص الإتفاق علرته

مغارير طبية معصلة الألجا

صركار الصدفية فيالأ

سفاحا

رماره فرمو س اطب بن به داد المحلق سفاها وسالاذي الامالة العلاحمه مانفسيدو الما المتحالي المتحالية العلاج لي سفاد الله العالم بعا بينها بيطانها ويمشهوره بدورها وبنسول الساطران الدمومة الالمالية عمريا

المنصية بعندا الكمعن ليعلف طفليعيه is a substitute desire ال مؤدي الى تلفق الالم العرفي الى تلفق الم بس كل العالم للعالق في ومهده الجمعية متباطها على سنوي الله

البورصة ليابان ىيويورك

بريطانيا المانيا

سويسرا هونغ كونغ ستغافورة ستراليا

121 85.5 426 100 267 1156 531.5 1156 5394 1178 196 530 123.5 223.5

8.05 3.6 9.9 22 6.6 18.1 8.6 16.4 11.5

ALHA ALHA			PRIL	1997 ISSU	E NO 12462	** *** *** = = =	15. v	S	
16 INTER	RNA.	TOI	IAL	STOCK	MARKE				
F	2	#"#	ةالرأ	مالدولي	واق الاسه	شراتاس	مؤن		
معتوى الذم مداند	اعلى ه	٤/.	A 1	٤/٩	1/1-	1/11	-	ۇشر	11
النم مستوى النم مستوى الاتم مستوى الاتم مستوى الاتم ا	۲,۸۰	14.4		3A,7F0F	17:40,70	14461,44	-	داو	نیکای
TTE: 17: EEEE TYVI.E: E7:	,04	1779 1777 107	,٧٦	£747, F.	2717, Y- 7701, 19	£7V+,V+	1	وبرء (۲۰۰ س (۳۰ سی	
1/417,16 YY-4 71-8,60 Y97- 1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1	,77,	1774	,47	47,777 AV, F7F7 AF, F7F7	73.V,4V 7477,AA 1770A,V.	70,3707 0A,V1PY -5,51071		اي	کاك (• س بي هانغ د
1ATT, T. YO. 1		31.18		YY.4.Y.	Y+AV,YY YY4Y,4+	Y+7A, EA YTA+, 0+			س تي
(*) شويودك قبرا. اسم الشوكة	سيعن	-		•	T&N TARMAC		144.5	-2	190
TIMITE	וער	ﯩﻠﯩﻴﻖ ﻧﺮﻕ) (١٨٢ (١٨٢	الله (قني	(سنة (س	TATE & LYLE TELEWEST CO TESCO THAMES WAT	Omims. Ter	113 443.5 100 357.5 675	-0.5 -0.5 -3 -6.5 -4.5	134 496.5 188.5 370 694.5
UNITE	778.5 938.5	410	802 1041.5	529	THISTLE HOT TI GROUP TOMKINS UNIGATE		180.5 536 271 464	-2.5 -17 -9 4.5	209 593.5 294 464
ARTOURS ACLED COLLOIDS ACLED COLLOIDS ACLED DOMECQ ANYESCO ACCIAN WATER	130 431 317 651.5	-3 -5 4 2	149.09 527 364.5 672.5	456 112.16 412.5 209 43 518	UNITED ASSU UNITED BISCO UNITED UTIL	TRANCE GRO	1544 473 229 674_S	-15 1 -2.5 1.5	1633 545.5 253 693
ARIOS ARIO WIGGINS APL. ASTA GROUP ASSIDERIT FOODS	645 197 110.5 521.5	-20.5 -1.5 -0.5 -6.5	798.5 201 129 559	604.5 151.5 103 376	UTD FRIENDI UTD NEWS & VENDOME LU VICKERS VODAFONE G	MEDIA TXURY U	1612.5 718.5 515 223.5	0 -10.5 0.5 0	1012.5 770.5 654 300
ASSERVIT PORTS AND EUROPE EAA BANK OF SCOTLAND	269.5 129.5 510 317.5	-2 0 1 -5	318.5 131.5 554 366	261 124 454 228	WASTE MAN. WESSEX WAT WHITBREAD WILLIAMS HE	ER ER	271 238.5 387.5 779.5 314.5	-9.5 1 -3 -7 -3.5	299 395 390.5 816.5 367.5
BARCLAYS BASS BAT BYDS. BBA GROUP	3036.5 807.5 511 350	-14.5 -7 1 -6	1216 875 564.5 370.5	729 755 415 291	WOLSELEY WPP GROUP YORKSHIRE E YORKSHIRE V	LTY.	482 250 926.5 370	•7.5 -4 0 2.5	511.5 276 926.5 382.5
BG BICC BIOCOMPATIBLES BLIE CIRCLE INOS.	181.5 260 1420 400	2.5 -5.5 45 -10.5	181.5 352.01 1420 419.5	119 18 246.5 358.44 348	ZENECA		1851	ICE	1902.5
SOC GROUP SOCIER SOCIE SOCITHORPE	919 336.5 687.5 374 321.5	-21.5 2.5 2.5 -0.5 -7	1032.5 417.5 701 472.5 391.5	836 321.5 555 374	ACCOR AGF-ASR.GLI		846 197	21 -0.5	846 222
BTB BIT AEROSPACE BIT BORNEO PTL BIT PETROLEUM BIT SKY BCAST.	1327.5 1398.5 687.5 592	-10 28.5 -8 -7.5	1371 1542 748.5 696.5	303 858 483 555.5	AIR LIQUIDE ALCATEL ALS AXA-UAP BANCAIRE (CI		870 664 3603 742	-10 -10 -4.2 3	935 687 363.1 793
BITANNIC ASR BITISH AIRWAYS BITISH SKOTECH BITISH ENERGY	822 651 238.5 236	-0.5 -5.5 -2.5	886.5 664 326.46 260	421 683.5 506.5 192 192	BIC BNP BON MARCHE BOUYGUES	ī.	837 237 1026 549	-12 -3 0 -1	948 272.2 1596 607
BRITISH ENERGY PP BRITISH LAND BRITISH STEEL BRITISH TELECOM.	139 545.5 144.5 441.5	1 -7 -4 -1	162 555.5 199.5 461.5	91 394 140 326,5	CANAL+ CAP GEMINI CARREFOUR CASINO GUIPO CASTORAMA		342 3455 258.5	6 2 -43 9.5	1318 360 3558 276
HTR SINIL REMAH CASTROL BIRTON GROUP	250.5 220 997.5 150.5	-4 -J -14 -0.75	326 245 1167 161,75	230.5 200 978 140.75	CCF CETELEM CGIP CHRISTIAN DI		929 253.9 656 1840	10 0.6 -7 -3	1040 287.5 745 1843
CABLE & WIRELESS GLOBERY SCHWEPPES CARN ENERGY CULSHOP CENTS.	485 530.5 587.5 362.5	-9.5 -0.5 -1 -2	546 553 634.5 396.5	399 468.5 217.53	CLF DEXIA FR COMM UNION COMPT. NODE	ANCE FRANCE LI	828 575 690 2745	-5 -7 0 1	924 634 745 3020
CARADON CARLITON COMPAS. EINTRICA	243.5 505.5 59.75 422.5	-2.5 2 0	274 575 75.5 439	275 200 448 56.75	DANONE DASSAULT AV DASSAULT SY EAUX (GENER	(STEMES (ALE DES)	876 1415 350 765	-9 26 -5.5 -5	944 1460 382 806
CHISB SECURITY COMES VIVELLA COMMERCIAL UNION TOMPASS GROUP DOUSON GROUP	136.5 653 682.5 213.5	-0.5 -13 }	206 748 742.5 327	309.5 122 561 528 205.5	ELF AQUITAD ERIDAMA BE ESSILOR INTL FINAXA	GHIN SAY	527 867 1604 312	-15 -33 4 0	584 1000 1704 337.9
COURTAULDS COURTAULDS COWE GROUP DALY MAIL'A' DALGETY	344 401 1610	-6.5 0.5 -12.5	487.5 444 1653	344 341,49 1270	HAVAS HERMES DVIL IMETAL L'OREAL		406_5 1537 820 1975	-13.5 -3 -15 -20	466.7 1650 923 2073
DANKA BUSLSYS. DE LA RUE DEXONS GP.	340.5 480 529 520.5	-4 -15 2.5 -4.5 0	413 848 748 586.5 670	298 388 521 476 483.5	LAFARGE LAGARDERE (LEGRAND LOUIS VUITTO LVMH		374 183.3 1015 2121 1310	-4 -0 6 -2 0	390 183.9 1068 2599 1551
EAST MIDLANDS ELTY, ELECTROCOMP. ENAP EMIGROUP EMIGROUP	670 397.5 767.5 1146.5 488	-1.5 5.5 -? -4.5	466.5 831.5 1485 568.5	358 662.5 1097.5 466.5	LYONNAISE D MICHELIN MONTAIGNE MOUILINEX	ES EAUX	540 325 2146 133.9	0 -11 45 49	619 364 2255 342.6
ENTERPRISE OIL FILI GENERAL ACCIDENT	606.5 186 799.5 369	-5,5 -0,5 -17,5 -1,5	686.5 215 - 872 412.5	431 161 620 347	NAVIGATION PARIBAS A PATHE PECHINEY A	MIXTE	977 364.6 1404 206	-3 -5.4 -16	980 403.5 1564 270
GENERAL ELEC. GEN GLAXO WELLCOME GLAXADA GROUP	969.5 1095.5 881 499.5	-18.5 -13 -24.5	1172.5 1154 978.5 501.5	913.5 771.5 785 412	PERNOD-RICA PEUGEOT SA PINAULT PRIN POLIET		306.9 634 2348 499	-8.] 8 -40 0	354 752 2470 558
GRAND MET. THENALLS OP. STPORTLAND EST. GUNVLSTORES GUARDIAN RYLEX.	525 207 626.5 271.5	1 -9	633 217.31 770 300	513.5 161.01 580 224	PRIMAGAZ PROMODES RENAULT REXEL		555 1927 144.3 1676	-3 -48 -22 56	630 1975 156.7 1810
GUNNESS GENNESS (DB) HUMERSON BANSON	501 4.51 430 295.5	-5.5 0 0	514.5 4.73 449.5 399.36	426 4.51 3.55 247.2	RHONE POULE SAINT GOBATI SAINT-LOUIS SANOFI		174.2 757 1391 544	-4.1 -24 1	203.3 905 1513 589
HARRISONS ACROS. BAYS RULSDOWN HDG. BEBC HOLDINGS	128 528 195.5 1492	0 -1 5 0 -16	149 577.5 201 1616.5	119 414 165 932	SCHNEIDER SEB SEITA SIDEL		315.7 1035 199.5 440	-1.7 0 -J.5	322 1154 240 470.1
RESC HOLDENGS (L) BYDER St. M.CHMLINDS.	1441.5 827.5 383 704.5	-13 -4 -6 -3,5	1557.5 838.5 411 954	931 658 350 688.5	SOCIETE GENE SODEXHO ALL SOLLAC LIMIT SUEZ (CIE.)	LIANCE	649 2800 85 281,3	10 0	706 3170 95 296.8
DEFRIAL TOBACCO GP. NESCAPE NORSON MATTHEY ENGISTER	413 248 531 661	-0.5 0.5 -8 -9.5	438.5 314 663 700.5	353 242.5 526.5 570	SYNTHELABO THOMSON-CS TOTAL TV-FSE-I (TFI)	F .	670 191.3 468.2 585	-2 -0.6 -7.8 15	672 198,3 487,1 635
DADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASKO	231 774.5 686 226	1.5 -6.5 -4.5 -6	244 798 763 262.5	178.5 608 626.5 172	UAP (CIE) USINOR SACTI VALEO WORMS ET CII	.OR	143.9 89.3 358 359.5	-1 -0.9 -11 2.6	150.5 92.7 398.9 413
LEGAL & GENERAL LEBERTY DITIL LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY.	388 459 504.5 705.5	-3.5 0 -12 0	418.5 500.5 531.5 855	266 352 305 566.5		GE	RM	AN	Y
LUCASVARITY MAG GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER	132.5 199.5 1310 494.5	-3.5 -3.5 -0.5 1.5	207.5 259 1457.5 530.5	117 191.5 1042.5 423	ADIDAS ALLIANZ HLD		184 3114	-10 1.5 -56	1730 189.5 3445
MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MAN. MIT FURNITURE	314 474 1258.5 152.5	2 1.5 -15.5 0	330 485.5 1425 209	227 400 889 142.5	ALLIANZ LEBI ALTANA ASEA BROWN AUDI	BOVERI	1135 1359 640 1306	0 -16 -10 0 0.12	1230 1460 665 1440 34.15
MRCE GROUP MIRROR GP. MISYS WORGAN CRUCIBLE	6.5 217 1210 468.5	0 0.5 30 -1	7 239 1330 486	4.5 186 753 409	BANKGESELL BASF BAYER BAYERHYPBI BAYERISCHE	c.	32.8 66.7 68.75 52.33 66	0.85 -0.95 -0.97 -0.45	66.78 77 58.3 69.1
MORRISON WADSPAIKTS. NAT WETH BANK STATIONAL GRID HATIONAL POWER MEXT	155.5 588.5 217 \$25.5	2.5 -10.5 3.5 -1.5	175 834.5 217 605 645	144.5 611 165 375 507	BEIERSDORF BERLINER KR. BHF BANK BMW		91.9 437 47.52 1398	2.9 -6 0.02 -41	98.5 490 45.1 1439
NORTHERN FOODS NYNEX CABLECOMMS UNI OCEAN GROUP	631.5 146.5 208 106.5 534.5	-}3.5 -1.5 0 -1 3.5	199 224 126 534.5	146.5 174 87 423	CKAG COLONI COMMERZBAI CONTINENTAL DAIMLER-BEN	NIK L	159.2 45 8 37.4 134.5	2.2 -0.22 0.6 3.8	165 48 37.4 134.5
GRANGE PEARSON PEN&ORNTL DFD. PELEINGTON	209.5 726.5 602.5 119.5	1.5 -17.5 -14	253 791 678 219	169 601 474.5 116	DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BA DEUTSCHE LL	OYD VERS.	732 86 88.93 4100	-0.3 -0.72 0	758 90.5 95 4300
NOWERGEN PREMIER FARNELL PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP.	628 492.5 565 566	-5.5 10 -1 -2.5	662 751 609.5 598.5	462 457.5 407 403	DEUTSCHE TE DRESDNER BA DT HYPBK FR FORD-WERKE	INK ANKFURT	37.2 56.9 1049 840	-0.55 -1.92 47 0	38.3 59.4 1049 905 335
RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP. RAILTRACK GP PP RANK GROUP	285 619.5 441 426.5	-1 0 11.5 -9	346 684 494 545	225 380 190 403.5	FPB HOLDING FRESEN MEDI FRESENIUS PR FRESENIUS PR	CAL CARE LEF.	319 157.8 394 317 114.8	1 -0.2 8.5 2 1.8	168 394 338.5 121
RECKITT & COLMAN REDLAND RED INTL RENTOKIL INITIAL	787 5 345 1102 5 405	2.5 -8 -29 -0.5	845 472.5 1210 489	666.32 328.5 1017.5 351	GEHE HAPAG LLOYI HEIDELB-ZEM HENKEL HENKEL PREP	ENT	880 141 84.75 89.8	0 -2.1 -1.75	1008 150.8 93.5 100
REVIERS HOLDINGS REXAM RIAC GROUP ROLLS-ROVCE	579 323.5 966 243	-14.5 -0.5 -30.5 -3.5	806 408.5 1195.5 267.5	576.5 317.5 887.5 216	HEW HOCHTIEF HOECHST		492 70.8 67.08	0 1.7 -1.62	500 76.5 79.5
RTZ CORP RYLBK OF SCTL SAFEWAY	433 934.5 530 354.5	-7.5 -14 -19.5 -8	513 1074 629.5 426.5	355 8 <u>87.5</u> 4 69 315	IKB DT.INDUS ISAR AMPERW KARSTADT LEIFHEIT		33.8 545 523 58	0.15 0 -3.5 0.8	33,97 645 6(5.5 72
SAINSBURY (J) SCHRODERS SCOT_A NEWCASTLE SCOT_HYDRO_BILBC	330 1542.5 650.5	-5.5 -17.5 -16.5 0.5	407 1757.5 700 385	308 1215 629.5 272.5	LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMAN		1116 22.25 474.5 643	1 0.3 10 -2.5	1187 25.83 481 695
SEARS SECURIONE	385 376.5 77 284.5	-6.5 1.5 -1.5	392.42 104 331.5 1425	294.92 73 244 644.54	MERCK KGAA METALLGESE METRO MUNCHRUCK	LLSCHAFT REGD.	67.3 36.3 153.3 4008	0.45 -0.2 -2.7 -97	69.5 37.6 171 443 5
SEMA GROUP SEVERN TRENT STELL TRANSPORT SEBE	1296.5 734 1059.5 956.5	0 -2.5 4 -26	756.5 1093.5 1089	524 851.5 833 212	NESTLE DEUT: PREUSSAG RHEINELEKTR RWE	SCHLAND IA	465,5 448 1250 66.7	0 4.5 0 -0.7	485 476 1380 78.85
SLOUGH ESTATES SMITH & NEPHEW SMITH (DAVID S) DMITH(WH)GROUP	289 175.5 252.5 451.5	1 -3 -1.5 -2	291.5 216.25 344 532	173 238 416.5	RWE PREF. RWE-DEA SAP SAP PREF.		54.6 421 286 287.7	-0.15 -6 -1.5 -1.3	62.75 435.5 290.5 297.5
SAUTHS INDS. SOUTH WEST WATER SOUTHERN ET EC	902.5 784 692.5 420.5	-15 -6 -4 5	946.5 830 729 453.65	630.03 673 575 305.95	SCHERING SCHWARZ PHA SGL CARBON	RMA.	287.7 168 131 237 87.1	-1.5 -0.15	173.9 138 241 89.9
STAKES STOREHOUSE	638.5 103 838 233	-7.5 -0.5 -16 1	799_5 110 900 361	396.97 87 600 232	STEMENS SKW TROSTBE SPRINGER (AX SUEDZUCKER	erg EL) r	53.7 1380 828	0.4 10 3	58 1380 864
SUN LIFE & PROVINCIA	233 283	0.5	303.5	209	THUEGA		464 K	0	505

HERMES INIL IMETAL LYOREAL LAFARGE LAGARDERE GROUPE LEGRAND LOUIS VUITTON LIMITE LYONNAISE DES EAUX MICHELIN MONTAIGNE MOULINEX NAVIGATION MIXTE PARIBAS A PATHE PECHINEY A PERNOD-RICARD PEUGEOT SA	1537 820 1975 374 183.3 1015 2121 1310 540 325 2146 133.9 977 364.6 1404 206 306.9 634	-3 -15 -20 -4 -0.6 -2 0 -19 0 -11 45 4.9 -3 -5.4 -16 -4 -8.1	1650 923 2073 390 183.9 1088 2579 1551 619 364 2255 342.6 980 405.5 1564 270 354 752	1160 644 1378.18 278.4 117 757 1410 1056 439.2 223.8 625 71.05 713 291 1130 192 267.7 533
PINAULT PRINTEMPS POLIET PRIMAGAZ PROMODES RENAULT REXEL RHONE POULENC A SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOFI SCHNEIDER SEB SETTA SIDEL SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL TV-FSE.I (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R	2348 499 555 1927 144.3 1676 174.2 757 1391 544 315.7 1035 199.5 440 649 2800 85 281.3 670 191.3 468.2 585 143.9 89.3 358 359.5	-40 0 -3 -48 -2-2 56 -4.1 -24 1 -5 -1.7 0 -1.5 -6 -4 10 0 0 0 -2 -0.6 -7.8 15 -1.9 -11 2.6	2470 558 630 1975 156.7 1810 203.3 905 1513 589 322 1154 240 470.1 706 672 198.3 487.1 635 150.5 92.7 398.9 413	1363 441 513 1212 1212 1212 1212 1212 1245 168 371 221 790 188.7 275.25 530 1878 54 170.2 395 126.2 343.5 485.6 98.5 65 251 245
GE	RM	AN	Y	
AACHAMUNCHBET REGD ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA ASEA BROWN BOVERI AUDI BANKGESELL SCHAFT BER BASF BAYER BAYER HYPBK. BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHF BANK BHW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK DT. HYPBK FRANKFURT FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRISKENIUS PKEF. FRIKRUPF-HOESCH KRU GEHE HAPAG ILLOYD HEIDELB ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL KARSTADT LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN MERCK KGRA METALLGESELLSCHAFT METRO MUNCHRUCK REGD. NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG RHEINELEKTRA RWE RWE PREF. RWE-DEA SAP SAP PREF. SCHERING SCHWARZ PHARMA SGL CARBON SIEMENS SKW TROSTBERG SPRINGER (AXEL) R SUEDZUCKER THUEGA	184 3114 1135 1359 640 1306	-10 1.5 -6 0 -16 -10 0 0.12 -0.25 -0.97 -0.45 -0.97 -0.45 -0.97 -0.45 -0.97 -0.45 -0.97 -0.45 -0.97 -0.45 -0.97 -0.45 -0.97 -0.45 -0.97 -0.45 -0.97 -0.45 -0.97 -0.45 -0.97 -0.45 -0.97 -0.45 -0.97 -0.45 -0.97 -0.45 -0.97 -0.15 -0.97 -0.97 -0.15 -0.97 -0.15 -0.97 -0.97 -0.15 -0.97 -0.15 -0.97 -0.15 -0.97 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0	1730 1893 1430 1446 1230 1446 1230 1446 1441 1451 1451 1451 1451 1451 1451	900 101 2486 870.88 971 650 575 525.07 38.96 48.55 36.01 41 58.35 409.35 1 57.2 29.93 37.48 58.27 750 300 113.4 235 54.25 397.2 29.93 37.48 38.27 750 300 113.4 23.75 49.9 47.9 57.2 57.0 57.

THYSSEN	378	12	417.5	261.7	MITSUBISIA ELECTRIC
VEBA	91.3	-1.7	102.5	74	MITSUBISM ESTATE
VEW (B) VIAG	500 747	1 -8	522.5 799	428 537.25	: MITSUBISHI HEAVY IND : MITSUBISHI MATERIAL
VICTORIA HDG. R	1505	-15	1620	842	MITSUBISHI MOTORS
VOLKSWAGEN VOLKSWAGEN PREF.	1072.5 843	76.5 53 .	1072.5 843	498 378.25	MITSUBISHI TST & BKG MITSUI & COMPANY
					MITSUI FUDOSAN
SWIT	ZEI	RT.A	CIN		MITSUI MARAFIRE INS MITSUI TST.BANKING
5 (112					MITSUKOSHI
AARE-TESSIN R	898	-15	920	820	MURATA MANUFACTURES MYCAL
ABB AG B ABB AG R	1717 338	•7 6	1845 357	1406 279	NAGOYA RAILROAD
ADECCO B	475	5.5	482	261	NANKAI ELEC.RY. NEC
ALUSUISSE B ALUSUISSE R	1157	13	1208 1242	911 916	NGK INSULATORS
ARES-SERONO B	1840	-10	1894	870	NICHIDO FIRESMAR INS
BALOISE R BK VISION B	2910 860	40 0	3010 875	2370 690	NIKKO SECURITIES NIKON
CIBA SPECIALTY CHEMS	122	2	125.5	92	NINTENDO
CLARIANT CREDIT SUISSE R	772 161.75	2 -4.75	172 174	414 506	NIPPON ELEC.GLASS NIPPON EXPRESS
ELEKTROWATT B	534	0	541	412	NIPPON OIL
EMS-CHEMIE B GOTTHARD BANK B	5920 704	15 -5	6870 720	455 0 630	NIPPON PAPER INDS. NIPPON STEEL
HELVETIA PATRIA R	658	15	658	512	NIPPON TEL NETWORK
HOLDERBANK B HOLDERBANK R	1121 224,75	19 2.75	1139 229	875 175	NIPPON YUSEN KK NISSAN MOTOR
JULIUS BAER B	1702	1	1762	1265	NISSHO IWAI
KUONI REISEN R LLB B	4000 474	50 0	486	2450 371	NISSIN FOOD PRDS.
MOTOR-COLUMBUS B NESTLE R	2390	-45	2730	2275	NOMURA SECURITIES
NOVARTIS B	1700 1761	-7 11	1709 1896	1346 1183.53	NPN.FIRE & MARINE IN
NOVARTIS R OERLIKON-BUEHRLE R	1751 147.25	-8 3.25	1800 150	1193.91	NSK
PARGESA B	1690	21	1710	1346	NTT DATA COMMS.SYSTE OBAYASHI
PILARMA VISION B PIRELLI INTL. B	735 226	-3 6	755 226	516 145	ODAKYU ELECTRIC RY.
RICHEMONT B ROCHE HOLDING B	1907 17350	-1 50	2135 18100	1655	OKI ELECTRIC IND.
ROCHE HOLDING GSH	12250	-90	12800	14000 8780	OMRON ONO PHARM
SAURER AGARBON R SCHINDLER R	707 1717	6 7	739 1717	440 1130	ORIENTAL LAND
SMH B	799	2	982	733	OSAKA GAS
SMH R STILLHALTER VIS.	187 665	-0.5 -2	224.5 670	164.5 545	PIONEER ELECTRONIC PROMISE
SUEDELEKTRA B SULZER R	1255 967	6	1255 984	890	RICOH
SURVEILLANCE B	3080	10	3565	691 2585	SAKURA BANK
SURVEILLANCE R SWISS BANK COR	560 293.5	8 -2.5	655 310	465 221	SANKYO (IST) SANYO ELECTRIC
SWISS RE R	1523	-35	1544	1182	SAPPORO BREWERIES
SWISSAIR R TAG HEUER	1301 202.5	-7 -3.5	1358 252	963 179	SECOM SEGA ENTERPRISES
UNION BANK SWITZ. B UNION BANK SWITZ. R	1307	20	1355	1137	SEIBU RAILWAY
VALORA R	263 306	-7	280 337	230.75 203	SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE
WINTERTHUR IN, R ZURICH IN, R	1017 450.5	-16 -3.5	1049 458	698 306	SEVEN ELEVEN JAPAN SEVENTY SEVEN BANK
	-1000	72	-50		SHARP
J	AP/	AN.			SHIKOKU ELECTRIC POW SHIMIZU
					SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO
ACOM ADVANTEST	5250	60	5400 7100	3820	SHIZUOKA BANK
ALSIN SEIKI	6990 1780	0 O	1910	3518.19 1500	SHOWA DENKO KK SHOWA SHELL SEKTYU
AJINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS	965 702	9 6	1320 1200	940 696	SMC SOFTBANK
AMWAY JAPAN	3430	0	5500	3200	SONY
ASAHI BANK ASAHI BREWERIES	689 1230	0	1350 1290	689 1100	SONY MUSIC ENTMI.
ASAHI CHEMICAL IND.	663	19	824	550	SUMITOMO BANK
ASAHI GLASS ATL SYSTEMS	1090 244000	20 0	1340 424000	1010 223000	SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO ELECTRIC IN
AUTOBACS SEVEN	7450	90	10600	7050	SUMITOMO MARAFIRE I
BANK OF FUKUOKA BANK OF TOKYO-MITSUB	538 1790	- 18 - 30	957.6 2590	520 1700	SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL MININ
BANK OF YOKOHAMA	503 1920	2	1010	102	SUMITOMO REALADEV.
Banyu Pharms. Benesse	4800	150	2140 8583.33	1350 4650	SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR
BRIDGESTONE CANON ·	2570 2890	50 70	2580 2940	1770 2000	TAISEI TAISHO PHARM.
Cravott	2070	, ,	2-4	2000	TAKASHIMAYA
					TAKEDA CHEMICAL INDS
					TDK
20	-	•		. !	TELIN TERUMO
You	/ 1 /	Vn.	MA		THE SANWA BANK TOBU RAILWAY
IUUI		٧U			TOHOKU ELECTRIC PWR.
Do	June .	24		ĺ	TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO BROADCASTING
177		H.C	in		TOKYO ELECTRIC POWER
		-			TOKYO ELECTRON TOKYO GAS
Co		40			TOKYU
UU	u	14		1	TOPPAN PRINTING
• •	21				TORAY INDS. TOSHIBA
				1	TOSTEM CORPORATION

Your World
Partner in
Courier, Cargo
and Travel.

ARAMEX

It's A Small World.

CANON SALES	2540	10	2799.99	2330
CHIBA BANK	624	19	986	605
CHUBU ELECTOWER	2000	0	2660	2000
CHUGOKU BANK			2050	
	1530	50	2500	1500
CHUGOKU ELEC.POWER	1960	40		1920
COSMO OIL	462	6	724	405
CREDIT SAISON	2220	-10	2460.87	1965.22
DAI NIPPON PRINTING	2160	70	2180	1810
DAI-ICHI KANGYO BK.	1170	30	2160	1140
DAJEI	549	4	1490	533
DAUCHI PHARM.	1930	-10	2010	1630
DAINIPPON INKACTIEMIC	430	Û	569	348
DAJWA BANK	368	18	827	341
DAIWA HOUSE INDUSTRY	1380	40	1720	1300
DAIWA SECURITIES	719	-5	1640	715
DD1	\$47000	17000	962000	698000
DENSO	2560	80	2810	2120
DEUTSCHE TELEKOM (Y)	2740	-10	2770	2190
EAST JAPAN RAILWAYS	511000	00011	603000	474000
EBARA	1540	20	1730	1400
PISAL	2210	20	2400	1860
FAMILYMART	4610	40	4854,38	3981.69
FANUC	4160	88	4590	3330
FUII BANK	1230	10	2420	1180
FUN ELECTRIC	479	0	608	425
FUI HEAVY INDS.	570	-15	614	437
FUJI PHOTO FILM	4210	40	4330	3080
FUIKURA	913	11	987	795
	989	9	1170	853
FUJISAWA PHARM. FUJITSU	1290	0	1300	944
FURUKAWA PLECTRIC	536	6	672	463
GUNMA BANK	897	-5	1260	897
HACHIJUNI BANK	1100	30	1260	1010
HANKYU	556	-3	649	541
HIROSHIMA BANK	478	33	678	445
KITACHI	1150	30	1160	968
HITACHI CABLE	771	1	937	686
HITACHI ZOSEN	437	10	624	405
HOKKAIDO ELEC.POWER	1930	30	2510	1900
HOKURIKU ELECPOWER	1940	20	2510	1920
HONDA MOTOR	3770	-10	3880	2280
HOYA	5700	50	6000	3090
INDUSTRIAL BKJAPAN	1090	0	2762.86	1090
ISHIKAWAJIMA-HARINA	466	15 、	545	407
ISUZU MOTORS	456	0	650	417
TO YOKADO	570p	20	6860	5030
ITOCHU	584	7	800	515
IAPAN AIRLINES	460	10	910	450
JAPAN AIRLINES	460 6030	10 -70	910 13400	450 5800
JAPAN ASSD PINANCE	6030	-70	13400	5800
JAPAN ASSDIPINANCE JAPAN ENERGY				
IAPAN ASSDIFINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM	6030 274 2020000	-70 18	13400 430 2800000	5800 256 1820000
IAPAN ASSDIPINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO	6030 274 2030000 812000	-70 18 50000 23000	13400 430 2800000 1000000	5800 256 1820060 754000
IAPAN ASSD PINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK	6030 274 2020000 812000 514	-70 18 50000 23000 -1	13400 430 2800000 1000000 820.86	5800 256 1820060 754000 514
JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO	6030 274 2020000 817000 514 3676	-70 18 50000 23000 -1 -16	13400 430 2800000 1000000 820.86 4030	5800 256 1820000 754000 514 2950
IAPAN ASSD PINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA	6030 274 2020000 812000 514 3676 489	-70 18 50000 23000 -1 -16	13400 430 2800000 100000 820.86 4030 1200	5800 256 1820000 754000 514 2950 486
IAPAN ASSD-PINANCE JAPAN EMERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI PLECTRIC PWR.	6030 274 2020000 817000 514 3670 489 2080	-70 18 50000 23000 -1 -10 -1 40	13400 430 2800000 1000000 820.86 4030 1200 2550	5800 256 1820000 754000 514 2950 486 2040
JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI PLECTRIC PWR. KAO	6030 274 2020000 817000 514 3676 489 2080 1310	-70 18 50000 23000 -1 -16 -1 40 0	13400 430 2800000 1000000 820.86 4030 1200 2550 1490	5800 256 1820000 754000 514 2950 486 2048 1190
JAPAN ASSD PINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI BEAVY IND.	6030 274 2030000 817000 514 3676 489 2080 1310 502	-70 18 50000 23000 -1 -1G -1 40 0	13400 430 2800000 1000000 820.86 4030 1200 2550 1490 565	5800 256 1620060 754000 514 2950 486 2040 1190 433
IAPAN ASSD PINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI REAVY IND. KAWASAKI STEEL	6030 274 2030000 817000 514 3676 489 2080 1310 502 357	-70 18 50000 23000 -1 -1G -1 40 0 7	13400 430 2800000 1000000 820.86 4030 1290 2550 1490 565 401	5800 256 1820000 754000 514 2950 486 2040 1190 433 278
JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI BEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD	6030 274 2020000 817000 514 3676 489 2080 1310 502 357 6950	-70 18 50000 23000 -1 -1G -1 40 0 7 2 50	13400 430 2800000 1000000 820.86 4030 1200 2550 1490 565 401 12200	5800 256 1820060 754000 514 2950 486 2040 1190 433 278 6900
IAPAN ASSD PINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI REAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEJTO ELEC.	6030 274 2020000 817000 514 3676 489 2080 1310 502 357 6950 549	-70 18 50000 23000 -1 -1G -1 40 0 7 2 50 26	13400 430 2800000 1000000 820.86 4030 1200 2550 1490 565 401 12200 658	5800 256 1820000 754000 514 2950 486 2040 1190 433 278 6900 52J
IAPAN ASSD PINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI BEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO PEPTO SLEC. KEYENCE	6030 274 2030000 817000 514 3676 489 2080 1310 502 357 6950 549 14800	-70 18 50000 23000 -1 -1G -1 40 0 7 2 50 26 400	13400 430 2800000 1000000 820.86 4030 1200 2550 1490 565 401 12200 658 14900	5800 256 1820000 754000 514 2950 486 2040 1190 433 278 6900 521 11545.45
JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI BEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEYENCE KINDEN	6030 274 2020000 817000 514 3676 489 2080 1310 502 357 6950 549 14800 1310	-70 18 50000 23000 -1 -16 -1 40 0 7 2 50 26 400 50	13400 430 2800000 1000000 820.86 4030 1200 2550 1490 565 401 12200 658 14900 1760	5800 256 1620000 754000 514 2950 486 2040 1190 433 278 6900 52] 11545.45 1260
IAPAN ASSD PINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI REAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY	6030 274 2020000 817000 514 3676 489 2080 1310 592 257 6950 549 14800 1310 718	-70 18 50000 23000 -1 -16 -1 40 0 7 2 50 26 400 50 6	13400 430 2800000 1000000 820.86 4030 1200 2550 1490 565 401 12200 658 14900 1760 817	5800 256 1820000 754000 514 2950 486 2040 1190 433 278 6900 521 1154545 1260 704
JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI BEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEYENCE KINDEN	6030 274 2030000 517000 514 3676 489 2080 1310 502 357 6950 549 14800 1310 7118 975	-70 18 50000 23000 -1 -1G -1 40 0 7 2 50 26 400 6 8	13400 430 2800000 1000000 820.86 4030 1200 2550 1490 565 401 12200 658 14900 1760 817 1420	\$800 256 1820000 754000 514 2950 486 2040 1190 433 278 6900 521 11545.45 1260 704 955
IAPAN ASSD PINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI REAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY	6030 274 2020000 817000 514 3676 489 2080 1310 592 257 6950 549 14800 1310 718	-70 18 50000 23000 -1 -1g -1 40 0 7 2 50 26 400 50 6 8	13400 430 2800000 1000000 820.86 4030 1200 2550 1490 565 401 12200 658 14900 1760 817	\$800 256 1620000 754000 514 2950 486 2040 1190 433 278 6900 521 1154545 1260 704 925 203
JAPAN ASSD PINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI BEAVY IND. KAWASAKI STEPL KDD KEIO TEJTO ELEC. KEYENCE KINDEN KUKU NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	6030 274 2030000 517000 514 3676 489 2080 1310 502 357 6950 549 14800 1310 7118 975	-70 18 50000 23000 -1 -1G -1 40 0 7 2 50 26 400 6 8	13400 430 2800000 1000000 820.86 4030 1200 2550 1490 565 401 12200 658 14900 1760 817 1420	\$800 256 1820000 754000 514 2950 486 2040 1190 433 278 6900 521 11545.45 1260 704 955
JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJINA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEJIO ELEC. KEYENCE KINDEN KUKI NIPPON RAILWAY KOBE STEEL.	6030 274 2020000 517000 514 3676 489 2080 1310 562 257 6950 549 14800 1310 718 215	-70 18 50000 23000 -1 -1g -1 40 0 7 2 50 26 400 50 6 8	13400 430 2800000 1000000 820,86 4030 1200 2550 1490 565 401 12200 658 14900 1760 817 1420 342	\$800 256 1620000 754000 514 2950 486 2040 1190 433 278 6900 521 1154545 1260 704 925 203
IAPAN ASSO PINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI PLECTRIC PWR. KAO KAWASAKI BEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEJO TEJTO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL. KOKUYO	6030 274 2020000 817000 514 3676 489 2080 1310 502 357 6950 549 14800 1310 718 975 215 2215 2700	-70 18 50000 23000 -1 -16 -1 40 0 7 2 2 50 26 400 50 6 8 0	13400 430 2800000 1000000 820.86 4030 1290 2550 1490 558 401 12200 658 14900 1760 817 1420 342 3160	\$800 256 1820000 754000 514 2950 486 2040 1190 433 278 6900 521 11545.45 1260 704 955 203 2400
JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJINA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KODD KEIO TEJIO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIEPON RAILWAY KOBE STEEL. KOKUYO KOKATSU KUBOTA	6030 274 2030000 817000 514 489 2080 1310 582 357 6950 549 14800 1310 718 975 215 2700 875	-70 18 50000 23000 -1 -16 -1 40 0 7 2 50 26 400 50 6 8 0 90 -14	13490 4320 2800009 1000000 820.86 4030 1200 2550 1490 565 401 12200 658 14900 1766 817 1420 342 342 1420 342 1420 1090	\$800 256 1820000 754000 514 2950 486 2040 1190 433 278 6900 521 11545.45 1260 704 955 203 2-400 796
IAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJINA KANSAI PLECTRIC PWR. KAO KAWASAKI BEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEJO TEJTO SLEC. KCYCHCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUBOTA	6030 274 2030000 817000 514 3676 489 2080 1310 592 2357 6950 549 14800 1310 718 215 2109 875 520	-70 18 50000 23000 -1 -1G -1 40 0 7 2 50 26 400 50 6 8 0 90 91	13400 4320 28000009 1000000 820.86 4030 1200 2550 1490 565 401 12200 658 14900 1766 817 1420 342 3160 1090	\$800 256 1620000 754000 514 2950 486 2040 1190 433 278 6900 521 1154545 1260 704 925 203 2400 790 596
IAPAN ASSD PINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KDD KEJO TEJTO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KURARAY KURARAY KURARAY KURITA WAYER IND.	6030 274 2030000 817000 514 3676 489 2080 1310 582 357 6950 549 14800 1310 718 975 215 22700 875 520 875 520 875	-70 18 59000 23000 -1 -16 -1 40 0 7 2 50 26 400 50 6 8 0 90 -14 10 15 -10	13400 430 1900009 1000000 820.86 4030 1200 2550 1490 565 401 12200 658 817 1420 342 3160 1090 760 1240 271e	\$800 256 1620000 754000 514 2950 486 2040 11990 433 278 6900 521 11545.45 1260 704 955 2400 790 506 5076 2230
JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJINA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KODD KEIO TEJIO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KINKI NIPPON RAILWAY KOBE STEEL. KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY	6030 274 2030000 817000 514 489 2080 902 357 6950 549 14800 718 975 215 2700 875 215 2700	-70 18 59000 23000 -1 -16 -1 40 0 7 2 50 6 400 50 6 8 0 90 -14 10 15	13400 4320 4320 1000000 1000000 820.86 4030 1200 2550 1490 565 401 12200 658 14900 1760 817 1420 3160 1090 760 1240 8200	\$800 256 1820000 754000 514 2950 486 2040 1190 433 278 6900 521 11545.45 1260 704 925 203 2400 790 506 976
JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJENA KANSAI PLECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEJO TETTO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL. KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOCERA	6030 274 2030000 817000 514 489 2080 1310 592 357 6950 549 14800 1310 716 975 2115 2700 875 520 1010 2530 7420 7420	-70 18 50000 23000 -1 -16 -17 -10 0 7 2 50 26 400 50 6 8 0 90 -14 10 15 -10 -12 29	13400 4320 4320 1000000 1000000 820.86 4030 12000 2550 1490 565 401 12200 658 14900 1760 817 1420 3160 1090 1240 271e 271e 1080	\$800 256 1820000 754000 514 2950 486 2040 1190 433 278 6900 521 11545.45 1260 704 925 203 2400 790 506 976 2230 6510 710
JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEPL KDD KEIO TEJTO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLIYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOCERA KYOCERA KOYOWA HAKKO KOGYO KYUSU ELEC.POWER	6030 274 2030000 817000 514 3676 489 2080 1310 502 357 718 975 215 2700 875 520 1010 2530 7420 740 1960	-70 18 50000 23000 -1 -16 -1 40 0 7 2 50 26 400 56 8 0 90 -14 10 15 -10 -12 21 10	13490 4320 4320 1000000 820,36 4030 1200 2550 1490 565 401 1760 858 14900 1760 342 342 342 342 2710 8200 1240 2710 8200 1680	\$800 256 1620000 754000 514 22950 486 2040 1190 433 278 6900 521 11545.45 1260 704 955 203 2400 790 506 976 2230 4510 710
JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJINA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KODD KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN KUKI NIPPON RAILWAY KININ BREWERY KOBE STEEL. KOKUYO KOKUYO KOKUYO KUBOTA KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KOYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO IOYUSHU ELISCPOWER LONG-TERM CRESKOP J	6030 274 2020000 B17000 514 3676 489 2080 1310 502 357 6950 549 14800 1310 718 975 215 2700 875 520 1010 1960 338	-70 18 50000 23000 -1 -16 -10 0 7 250 26 400 50 6 8 0 90 -14 10 15 -10 -10 29 10 8	13400 4320 4320 1000000 1000000 820.86 4030 1200 2550 1490 565 4401 12200 658 14900 1760 817 1420 3160 1090 760 1240 8200 1080 82500	\$800 256 1620000 754000 514 22950 486 22950 486 2040 1190 433 278 6900 521 11545.45 1260 704 955 203 2400 790 506 976 2230 6510 710 1950 324
JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEJO TETTO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIEPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL. KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOCERA KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSEU ELISC-POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTORS	6030 274 2030000 817000 514 489 2080 1310 502 357 6950 549 14800 1310 715 2700 875 2215 2700 875 740 1960 338 740 1960 338	-70 18 50000 23000 -1 -16 -17 -10 0 7 2 50 26 400 50 6 8 0 90 -14 10 15 -10 -18 29 10 8 130	13400 4320 4320 1000000 820.86 4030 12000 2550 1490 565 401 12200 658 14900 1760 817 1420 3160 1090 2710 8200 1240 2710 8200 2620 920	\$800 256 1820000 754000 514 2950 486 2040 1190 433 278 6900 521 11545.45 1260 704 925 203 2400 790 506 976 2230 6510 710 1950 324 5600
JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL. KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KCYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTORS MARUELNI	6030 274 2020000 817000 514000 514 489 2080 1310 502 357 6950 549 14800 1310 718 2700 875 520 1010 2530 7420 740 338 437 440 440 440 440 440 440 440 440 440 44	-70 18 50000 23000 23000 -1 -10 -10 0 7 2 50 26 400 50 6 8 0 -14 10 115 -10 -10 -10 8 130 2	13490 4320 4320 1000000 820.36 4030 1200 2550 1490 565 401 12200 658 14900 1760 817 142a 342 342 342 342 1090 271e 8200 271e 8200 271e 8200 637	\$800 256 1820000 754000 514 22950 486 22950 486 2040 1190 433 278 6900 521 11545.45 1260 704 955 203 2400 790 506 976 2230 4510 710 1950 324 5600 428
JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJINA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEJTO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KINKI NIPPON RAILWAY KOBE STEEL. KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WAYER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYOWA HAKKO KOGYO LONG-TERM CREKLOF J MABUCHI MOTORS MARUSENI MARUJENI MARUJE	6030 274 2020000 B17000 514 3676 489 2080 1310 502 569 14800 1310 718 975 215 2700 875 520 1010 1960 338 6390 457 1740	-70 18 50000 23000 -1 -16 -10 0 7 250 26 400 50 6 8 0 90 -14 10 15 -10 -10 29 110 18 130 22 30	13400 4320 4320 1000000 1000000000000000000000000000	\$800 256 1620000 754000 514 2950 486 2040 11190 433 278 6900 521 11545,45 1260 704 925 2400 790 506 5976 6510 710 1950 324 5600 438 438 448 458 458 458 458 458 458 45
JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEJO TEJTO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIEPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL. KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA ICYOWA HAKKO KOGYO ICYUSEU ELISC-POWER LONG-TERM CRESK.OF J MABUCHI MOYORS MARUSELIKOTOBUKI ELT	6030 274 2020000 817000 514 489 2080 592 357 6950 549 14800 1310 718 975 2215 22700 875 520 1010 2530 740 1960 1968 367 7420 740 1968 367 7420 7420 7420 7420 7420 7420 7420 742	-70 18 50000 23000 -1 -16 -16 -1 40 0 7 2 50 26 400 50 6 8 0 90 -14 10 15 -10 -10 29 10 15 11 10 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11	13400 4320 4320 1000000 820.86 4030 12000 2550 1490 565 401 12200 658 14900 1760 817 1420 3160 1090 2710 2710 2710 2710 2720 637 7000 637 7000 637 44020	\$800 256 1820000 754000 514 2950 486 2040 1190 433 278 6900 521 11545.45 1260 704 925 2400 790 506 976 2230 710 1950 324 5600 428 1.590 231D
JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEPL KDD KEIO TEJTO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL. KOKLIYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOCERA KYOCERA KYOCERA KONGTERM CR.BK.OF J MABUCHI MOYORS MARUEENI MATSUSHITA COMMS.	6030 274 2020000 817000 514000 514 489 2080 1310 582 357 6950 549 975 215 2700 875 520 1010 2530 7420 740 338 457 1740 1740 1740 1740 1740 1740 1740 174	-70 18 50000 23000 23000 -1 -10 -10 -1 40 0 7 2 50 26 400 50 6 8 0 -14 10 115 -10 -10 -10 8 130 2 30 110 8	13400 4320 4320 1000000 10000000 820.26 4030 1200 2550 1490 565 401 12200 658 817 1420 342 3160 1090 760 1240 2710 8290 1080 637 2430 4020 3476	\$800 256 1820000 754000 514 22950 486 22950 486 2040 1190 433 278 6900 521 11545.45 1260 704 955 203 2400 790 506 976 2230 6510 710 1950 324 5600 428 1.990 2.510 1950 2.780 4.79
JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI BEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEJTO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KINKI NIPPON RAILWAY KOBE STEEL. KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WAYER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYOWA HAKKO KOCO KOWA HAKKO KO KOWA HAKO KO KO KOWA HAKO KO KOWA HAKO KO KOW	6030 274 2020000 817000 514 3676 489 2080 1310 502 357 6950 549 14800 1310 718 2700 875 521 5215 2200 7420 7420 7420 743 6390 1338 6390 1740 5946 3338 6390 1740 5946 3350	-70 18 50000 23000 -1 -16 -16 -1 40 0 7 250 400 50 6 8 0 90 -14 10 15 -10 -10 -18 29 10 8 130 2 30 110 110 110 110 110 110 110 110 110	13400 4320 4320 1000000 1000000000000000000000000000	\$800 256 1620000 754000 514 22950 486 2019 1190 433 2278 6900 521 11545.45 1260 704 955 203 2400 790 506 976 2230 4510 710 1950 324 5600 428 1290 2510 2660 1690
JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI BEAVY IND. KAWASAKI STEEL KODD KEIO TEPTO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIEPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL. KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELISC-POWER LONG-TERM CR BK.OF J MABUCHI MOTORS MARUSENI MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA ELEC.WIKS.	6030 274 2020000 817000 514 3676 489 2080 592 357 6950 549 14800 1310 718 975 2215 2210 875 520 1010 2530 740 1960 338 6390 457 1740 5940 3250 1970 1970 1970 1970 1970 1970 1970 197	-70 18 50000 23000 -1 -16 -17 -10 0 7 2 50 26 400 50 6 8 0 90 -14 10 15 -10 -18 29 10 8 130 2 110 20	13400 4320 4320 1000000 10000000 820.86 4030 12000 2550 1490 565 401 12200 658 14900 1760 817 1420 3442 3160 1090 1240 2710 8200 1080 1240 2710 8200 637 760 1240 2410 4020 3470 2060	\$800 256 1820000 754000 514 2950 486 2040 1190 433 278 6900 521 11545.45 1260 704 925 2400 790 506 976 2230 710 1950 324 5600 428 1.590 2.51D 2.660 1.690 960
JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEJTO ELEC. KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY KINI NIPPON RAILWAY KINI NIPPON RAILWAY KUNITA WAYER KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WAYER IND. KYOCERA KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTORS MARUSHITA COMMS, MATSUSHITA COMMS, MATSUSHITA ELEC.NUKS. MATSUSHITA ELEC.NUKS. MATSUSHITA ELEC.NUKS.	6030 274 2020000 817000 514 3676 2080 1310 502 207 6950 549 975 215 2700 875 520 1010 2530 7420 7420 7420 7420 7420 7420 7420 742	-70 18 50000 23000 -1 -10 -10 -1 40 0 7 2 50 26 400 50 6 8 0 -14 10 15 -10 -18 29 110 8 130 2 30 -14 2 2 30 -16 2 2 30 -16 2 2 30 -16 2 2 30 -16 2 2 30 -16 2 2 30 -16 2 2 30 -16 2 2 30 -16 2 30 -16 2 2 30 -16 2 2 30 -16 2 2	13400 4320 4320 1000000 10000000 820.26 4030 1200 2550 1490 565 401 12200 658 817 1420 342 3166 1090 760 1240 2710 8290 1080 760 1240 2710 8290 760 760 1240 2710 8290 760 1240 2710 8290 760 1240 2710 8290 760 1240 2710 8290 760 1240 2710 8290 760 1240 2710 8290 760 1240 2710 8290 760 1240 2710 8290 760 1240 2710 8290 760 1240 2710 8290 760 1240 2710 8290 760 1250 760 1260 760 1270 760 1270 760 1280 760 1290 760 1290 760 1290 760 1290 760 1290 760 1290 760 1290 760 1290 760 1290 760 1290 760 1290 760 1290 760 1290 760 760 760 760 760 760 760 760 760 76	\$800 256 1620000 754000 514 22950 486 2190 433 278 66900 521 11545.45 1260 704 955 203 2400 596 976 2230 6510 710 1950 324 5600 428 1.590 2.510 1690 960 1690 960 305
JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI BEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEJTO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KINKI NIPPON RAILWAY KOBE STEEL. KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WAYER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELIGLPOWER LONG-TERM CREK.OF J MABUCHI MOTORS MARUSENI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC.NIKL MINEBERA	6030 274 2020000 B17000 514 3676 489 2080 1310 502 549 14800 1310 718 975 215 2700 875 520 1010 1960 338 6390 1740 5946 3358 6390 1740 5946 3358 6390 1740 5946 3350 5946 3350 5946 3350 5946 3350 5946 3450 5946 3450 5946 3450 5946 3450 5946 3450 5946 3450 5946 3450 3450 3450 3450 3450 3450 3450 3450	-70 18 50000 23000 -1 -16 -10 0 7 250 400 50 6 8 0 90 -14 10 15 -10 -10 29 10 8 130 2 110 20 20 20 0	13400 4320 4320 1000000 10000000 820.86 4030 1200 2550 1490 565 4401 12200 658 14900 1760 817 1420 3160 1080 1240 22710 8200 1080 1080 1190 580 1240 1080	\$800 256 256 256 256 256 256 256 256 256 256
JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEJO TETTO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIEPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL. KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WAJER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSEU ELISC-POWER LONG-TERM CREK.OF J MABUCHI MOTORS MARUSENI MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUSHISHI	6030 274 2020000 817000 514 3676 489 2080 2080 549 14800 1310 718 975 215 2200 875 520 1010 2530 740 1960 338 6390 457 1740 5940 3250 11740 5940 3250 1180 5950 5950 5950 5950 5950 5950 5950 59	-70 18 50000 23000 -1 -16 -16 -1 40 0 7 2 50 26 400 50 6 8 0 90 -14 10 15 -10 -10 29 10 15 130 2 110 20 20 20	13400 4320 4320 1000000 10000000 820.86 4030 12000 2550 1490 565 401 12200 658 14900 1760 817 1420 342 3160 1090 1240 2710 8290 1080 1240 2710 2710 2710 2710 2710 2710 2710 271	\$800 256 1820000 754000 514 2950 486 2040 1190 433 278 6900 521 11545.45 1260 704 925 2400 790 506 976 2230 2400 710 1950 324 5600 428 1.590 231D 2660 1690 305 862 1010
JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI BEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEJTO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KINKI NIPPON RAILWAY KOBE STEEL. KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WAYER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELIGLPOWER LONG-TERM CREK.OF J MABUCHI MOTORS MARUSENI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC.NIKL MINEBERA	6030 274 2020000 B17000 514 3676 489 2080 1310 502 549 14800 1310 718 975 215 2700 875 520 1010 1960 338 6390 1740 5946 3358 6390 1740 5946 3358 6390 1740 5946 3350 5946 3350 5946 3350 5946 3350 5946 3450 5946 3450 5946 3450 5946 3450 5946 3450 5946 3450 5946 3450 3450 3450 3450 3450 3450 3450 3450	-70 18 50000 23000 -1 -16 -10 0 7 250 400 50 6 8 0 90 -14 10 15 -10 -10 29 10 8 130 2 110 20 20 20 0	13400 4320 4320 1000000 10000000 820.86 4030 1200 2550 1490 565 4401 12200 658 14900 1760 817 1420 3160 1080 1240 22710 8200 1080 1080 1190 580 1240 1080	\$800 256 256 256 256 256 256 256 256 256 256

TSUBISM ELECTRIC	710	20	E24	627 1	PURLIC BANK	3 38	-0:04	3.98
TSUBISHI ESTATE TSUBISHI HEAVY IND	1430 805	60	1540	1090	RASHID HUSSAIN	18	-0.2	21.8
TSUBISHI MATERIAL	405	-6 -7	964 642	765	RENONG RESORT WORLD	3.78 9.95	-0.05	5 1 15 1
TSUBISHI MOTORS TSUBISHI TST.& BKG	907	-10	973	833	ROTHMANS OF PALL MAL	23.2	-D. &	28
TSUI & COMPANY	1100 915	70 14	1870 1000	1030 850	SIME DARBY TELEKOM MALAYSIA	8.2 18.1	-0.5	10.4
TSUI FUDOSAN	1340	50	1520	1000	TENAGA NASIONAL	12.1	0.2	13.1
TSUI MARÆFIRE INS TSUI TST.BANKING	623 574	22 4	887	577 j	UNITED ENGINEERS (M) YTL CORP.	20.4	0	24 / 15.3
TSUKOSHI	616	-7	1240	615	TICCOM.	1.5		2,3.3
IRATA MANUFACTURIN CAL	7 4730 1480	30 0	4750 1890	3590	AUS	TT	ATT	A
GOYA RAILROAD	446	3	569	1410 433	AUG) I I	דידע	
NKAI ELECRY. C	560	-5	715	560	Alven	7.04	5.13	0.10
K INSULATORS	1520 1070	10	1 <i>5</i> 2 <i>8</i> 1240	1080	AMCOR AUS & NZ.BANKING GRO	7.91 7.74	-0.13	9 1g 8.56
THIDO FIRESMARINS	610	8	900	600 ,	BORAL	3.67	-0.02	3.88
CHIEL CKO SECURITIES	9570 592	-80 -1£	9800 1350	6600 592	BRAMBLES INDS. BROKEN HILL PTY	21 85 16.79	0.3 -8.15	24.65 19.93
KON	1810	-20	1890	1150	CMWL BK OF AUS	13	-0 04	13.93
NTENDO PPON ELEC.GLASS	9250 1810	20 19	9300 1980	6510 1550	COCA-COLA AMATIL COLES MYER	13.92 5 96	-0 14 0	18 6.04
PPON EXPRESS	132	2	1110	656	COMALCO	6.22	-0.13	79
PPON OIL PPON PAPER INDS,	515 544	25	766 766	463 505	CRA CSR	18.45 4.66	-0.15	21.5 4.95
PPON STEEL	360	1	385	286	FOSTERS BREWING GP.	2.55	-0.03	2 73
PON TEL NETWORK PON YUSEN KK	35400	-100	37400	29700	ICI AUSTRALIA	11.25	-0.3	13.8
SAN MOTOR	411 731	0 -23	649 998	403 : 623	LEND LEASE CORP. NAT.AUS.BANK	23 B 16.04	0.05 -0.06	24.65 17.15
SHO IWAI	383	2	624	370 !	NAT MUT HOLDINGS	1.91	-0.03	3
SSIN FOOD PRDS. K	2580 261	-10 -4	2900 344	2170	NEWS CORP PREF.ORD.	5 77 4.72	-0.05 -0.03	7 46 6.55
MURA SECURITIES	1190	30	2340	1160	PACIFIC DUNLOP	3 16	-0.03	3.45
N. TELG. & TEL.	439	-11 1000	765 916000	428 759000	PBLAND BCAST FIONEER INTL	6.52 4.23	-0.07 0.04	6.88
K.	682 -	14	854	561	WESTPAC BANK	6.55	-0.11	7.84
T DATA COMMS.SYSTE AYASHI	3530000 632	110000	3710000 1040	3030000 632	WMC WOODSIDE PTL	7.85 9.45	-0.17 0,2	9.82
AKYU ELECTRIC RY.	625	10,	755	603	WOOLWORTHS	3.62	-0.05	3.71
PAPER CO. LELECTRIC IND.	640	13	971 644	506	2			
RON	2170	0	2400	1740 1	NE	W Y	OR.	K
O PHARM. IENTAL LAND	3630 7780	30 50	2962 0083	7500				
DX .	6200	-100	6580	4000	ARBOTT LABS.	56.63	1 13	FQ 13
AKA GAS NÆER ELECTRONIC	290 2280	7 40	428 2650	1810	AETNA INC COM STOCK AIRTOUCH COMMUNICATI	86.25 23.5	0.88	92 8K 32.8B
OMBSE	5350	-100	\$800	4430	ALLIED SIGNAL	69 75	-0.63	75 5
COH HIM	1470 9680	0 -40	8510 9848	6030	ALLSTATE CORP. ALUMENUM CO OF AM.	61.88	0.13	67 63 76
KURA BANK	610	5	1240	603	AMEREXPRESS	59.5	-1.33	69.75
NKYO (IST) NYO ELECTRIC	3260 456	10	3710 675	2410 414	AMER HOME PRDS. AMER DYTL GP.	59 13 13,5 38	-0.25	67 B8
PPORO BREWERIES	832	3	1050	829	AMERITECH	59	1	64 \$8
OOM Ga enterprises	7230 2980	130	7400 5380	2800	AMGEN AMOCO	\$7,75 83.63	0 -0.88	64 90.13
BU RAILWAY	\$640	310	6430	3500	ANHEUSER-BUSCH	42.75	-0.25	44.88
CISUI CHEMICAL CISUI HOUSE	1060	10	138 0 1330	1010	APPLIED MATS. ARCHER-DANLSMIDL.	51.75 18	-1.38 0.25	\$4.44 23
VEN ELEVEN JAPAN	7830	100	7830	6480	AT&T CORP	34.5	0	44.42
VENTY SEVEN BANK ARP	923 1500	33 -40	1920	\$80 1420	ATLANTIC RICH. AUTOMATIC DATA PROC.	129,38	-213	142 45.63
KOKU ELECTRIC POW	1910	20	2570	1890	BANC ONE	41.25	-0.36	48.25
IMIZU IN-ETSU CHEMICAL	550 2500	20	1240 2550	550 1870	BANK MONTREAL QUE. BANK OF BOSTON	21 63 67.25	0 -1.38	21.63 78.75
SEIDO	1570	10	1620	1210	BANK OF NEW YORK	35.75	-0.13	42
ZUOKA BANK DWA DENKO KK	273	30 2	1450 362	985 220	BANKAMERICA BARNETT BANKS	105.63	-0.63	123 50 88
DWA SHELL SEKTYU	817	16	1180	800 (BAXTER INTL.			48.75
C FTBANK	8850 7560	0	8930			44.5	0 13	
NY		-140		7250	BELL ATLANTIC	59,88	0.13	71.38
	9050	-140 0	11923 03 9120	5907.67 6400	BELL ATLANTIC BELLSOUTH BERKSHIBE HATHAWAY		0.13 0.13 0.13 300	
NY MUSIC ENTMT.	9050 4200	90	11923 03 9120 5780	5907,67 6400 4050	BELL ATLANTIC BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY BIOCHEM DITL	59,88 42 37300 5.75	0.13 0.13 0.13 300 -0.13	71.38 46.88 37700 8
MITOMO MITOMO BANK	9050	0	11923 03 9120	5907.67 6400	BELL ATLANTIC BELLSOUTH BERKSHIBE HATHAWAY	59.88 42 37300 5.75 102.13 60.5	0.13 0.13 0.13 300	71.38 46.88 37700
MITOMO MITOMO BANK MITOMO CHEMICAL	9050 4200 843 1220 494	90 52 30 16	11923 03 9120 5780 1250 2260 572	\$907,67 6400 4050 791 1190 398	BELL ATLANTIC BELLSOUTH BERKSHEE HATHAWAY BIOCHEM INTL. BOEING BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB	59.88 42 37300 5.75 102.13 60.5 60.13	0 13 0.13 0.13 390 -0.13 0.63 1.25 0.88	71.38 46.88 37700 8 113.88 71.5 69.23
MITOMO BANK MITOMO BANK MITOMO CHEMICAL MITOMO ELECTRIC IN MITOMO MARÆFIRE I	9050 4200 843 1220	90 52 30	11923 03 9129 5780 1250 2260	5907.67 6400 4050 791 1190	BELL ATLANTIC RELLSOUTH BERKSHIEE HATHAWAY BIOCHEM INTL. BOEING BOSTON SCIENTIFIC	59.88 42 37300 5.75 102.13 60.5	0.13 0.13 0.13 390 -0.13 0.63 1.25	71.38 46.88 37700 8 113.68 71.5
MITOMO BANK MITOMO BANK MITOMO CHEMICAL MITOMO ELECTRIC IN MITOMO MARÆFIRE I MITOMO METAL BIDS.	9050 4200 843 1220 494 1720 732 293	90 52 30 16 10 1 7	11923 03 9129 5780 1250 2260 572 1730 996 348	5907.67 6400 4050 791 1190 398 1430 658 244	BELL ATLANTIC BELLSOUTH BERKSHEE HATHAWAY BIOCHEM INTL. BOEING BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON INTHINSANT CAMPBELL SOUP CATERILLAR	59,88 42 37306 5.75 102,13 60,5 60,13 73,63 47 77,75	0 13 0.13 0.13 390 -0.13 0.63 1.25 0.88 -0.63 -0.75 -0.5	71.38 46.88 37700 8 113.68 71.5 69.25 89.88 48.63 83.38
MITOMO BANK MITOMO BANK MITOMO CHEMICAL MITOMO ELECTRIC IN MITOMO MARÆFIRE I	9050 4200 843 1220 494 1720 732	90 52 30 16 10	11923 03 9120 5780 1250 2260 572 1730 996	\$907.67 6400 4050 791 1190 398 1430 658	BELL ATLANTIC BELLSOUTH BERKSHEE HATHAWAY BIOCHEM INTL. BOEING BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN SANT CAMPBELL SOUP	59,88 42 37300 5.75 102,13 60,5 60,13 73,63 67	0 13 0.13 0.13 390 -0.13 0.63 1.25 0.88 -0.63 -0.75	71.38 46.88 37700 8 113.68 71.5 69.23 89.88 48.63
MITOMO BANK MITOMO BANK MITOMO CHEMICAL MITOMO ELECTRIC IN MITOMO MARAÉTRE I MITOMO METAL INDS. MITOMO METAL INDIN MITOMO REAL ÉDEV. MITOMO TRUST & BAN	9050 4200 843 1220 494 1720 732 293 795 803 850	90 52 30 16 10 1 7 4 -10	11923 03 9129 5780 1250 2260 572 1730 996 348 1100 915	5907.67 6400 4050 791 1190 398 1430 658 244 658 685 844	BELL ATLANTIC BELLSOUTH BERKSHEE HATHAWAY BIOCHEM INTL. BOEING BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN SANT CAMPBELL SOUP CATERPILLAR CHASE MANNATTAN CHEVRON CHRYSLER	59,88 42 37300 5.75 102,13 60,5 60,13 73,63 67 77,75 94,13 64,5 30	0 13 0.13 0.13 390 -0.13 0.63 1.25 0.88 -0.63 -0.75 -0.5 -1.38 -0.75	71.38 46.88 37700 8 113.88 71.5 69.25 89.88 48.63 83.38 109.63 72.13 36.13
MITOMO BANK MITOMO BANK MITOMO CHEMICAL MITOMO ELECTRIC IN MITOMO MARAFIRE I MITOMO METAL BNDS. MITOMO METAL MININ MITOMO METAL MININ MITOMO REAL-ADEV.	9050 4200 843 1220 494 1720 732 293 795 803	0 90 52 30 16 10 1 7 4	11923 03 9129 5780 1250 2260 572 1730 996 348 1100 915	5907.67 6400 4050 791 1190 398 1430 658 244 658 685	BELL ATLANTIC BELLSOUTH BERKSHEE HATHAWAY BIOCHEM INTL. BOEING BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN SANT CAMPBELL SOUP CATERFILLAR CHASE MANHATTAN CHEVRON	59,88 42 37300 5.75 102,13 60,5 60,13 73,63 67 777,75 94,13 64,5	0 13 0.13 0.13 390 -0.13 0.63 1.25 0.88 -0.63 -0.75 -0.5 -1.35 -0.75	71.38 46.88 37700 8 113.88 71.5 69.25 89.88 48.63 83.38 109.63 72.13
MITOMO BANK MITOMO BANK MITOMO CHEMICAL MITOMO CHEMICAL MITOMO MARAFIRE I MITOMO METAL BINS. MITOMO METAL MININ MITOMO REALADEV. MITOMO TRUST & BAN ZUKI MOTOR SSEI SSHO PHARM.	9050 4200 843 1220 494 1720 732 293 795 803 850 1390 405 3140	0 90 52 30 16 10 1 7 4 -10 4 0 2 30	11923 03 9129 5780 1259 2260 572 1730 996 348 1100 915 1540 1490 815 3170	\$907.67 6400 4050 791 1190 398 1430 658 244 658 685 844 1050 403 2160	BELL ATLANTIC BELLSOUTH BERKSHEE HATHAWAY BIOCHEM DITL. BOEING BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN SANT CAMPBELL SOUP CATERPILLAR CHASE MANNATTAN CHEVRON CHRYSLER CHUBB CIGNA CISCO SYSTEMS	59,88 42 37300 5.75 102,13 60.5 60.13 73.63 47 77.75 94.13 64.5 30 146.63 52.63	0 13 0.13 0.13 0.13 0.63 1.25 0.88 -0.63 -0.75 -0.5 -1.38 -0.75 0 -0.25 0.88 -1.44	71.38 46.88 37700 8 113.88 71.5 69.23 89.88 48.63 83.38 109.63 72.13 62.25 161.38 74.88
MITOMO BANK MITOMO CHEMICAL MITOMO CHEMICAL MITOMO BELECTRIC IN MITOMO MARAFIRE I MITOMO METAL MININ MITOMO METAL MININ MITOMO TRUST & BAN ZUKI MOTOR SSEI	9050 4200 843 1220 494 1720 732 293 795 803 850 1390 405	0 90 52 30 16 10 1 7 4 -10 4 0	11923 03 9120 5780 1250 2260 572 1730 996 345 1100 915 1540 815	\$907.67 6400 4050 791 1190 398 1430 658 244 663 648 648 844 11050 403	BELL ATLANTIC BELLSOUTH BERKSHEE HATHAWAY BIOCIEM INTL. BOEING BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON INTENSANT CAMPBELL SOUP CATERFILLAR CHASE MANHATTAN CHEVRON CHRYSLER CHUBB CIGNA	59,88 42 37300 5.75 102,13 60.5 60.13 73.63 47 77.75 94.13 64.5 53.38 146.63	0 13 0.13 0.13 0.13 0.63 1.25 0.63 -0.75 -0.5 -1.38 -0.75 0.025 0.88 -1.44 -2.75	71.38 46.88 37700 8 113.88 71.5 69.23 89.88 48.63 83.38 109.63 72.13 36.13 62.25 161.38
MITOMO BANK MITOMO BANK MITOMO CHEMICAL MITOMO CHEMICAL MITOMO MARAFIRE I MITOMO METAL MINS MITOMO METAL MININ MITOMO REALADEV. MITOMO REALADEV. MITOMO TRUST & BAN ZUKI MOTOR SSEI SSHO PHARM. KASHIMAYA	9050 4200 843 1720 494 1720 732 793 795 803 850 8140 405 3140 5220	0 90 52 30 16 10 1 7 4 -10 4 0 2 2 30 -20 10 210	11923 03 9120 5780 1250 2260 572 1730 996 348 1100 915 1540 1690 815 3170 1770 22810 7846.15	\$907.67 6400 4050 791 1190 398 1430 658 244 658 844 1050 403 2160 1080 1650 5010	BELL ATLANTIC BELLSOUTH BERKSHRE HATHAWAY BIOCHEM INTL. BOEING BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NITHN SANT CAMPBELL SOUP CATERFILLAR CHASE MANHATTAN CHEVRON CHRYSLER CHUBB CIGNA CISCO SYSTEMS CITICORP COCA COLA COLGATE-FALM.	59,88 42 37300 5.75 102,13 60,5 60,13 73,63 67 77.75 94,13 64,5 30 146,63 52,63 110,13 57 101,63	0 13 0.13 390 -0.13 0.63 1.25 -0.88 -0.63 -0.75 -0.75 -0.25 0.88 -1.44 -2.75 -0.68 -1.44 -2.75 -0.63 -0.63 -0.63	71.38 46.88 37700 8 113.88 71.5 69.25 89.88 48.63 83.38 109.63 72.13 36.13 62.25 161.38 74.88 126.38 113.75
MITOMO BANK MITOMO BANK MITOMO CHEMICAL MITOMO CHEMICAL MITOMO MARAFIRE I MITOMO METAL BIDS. MITOMO METAL MININ MITOMO REALADEV. MITOMO REALADEV. MITOMO TRUST & BAN ZUKI MOTOR SSEI SSHO PHARM. KASHIMAYA KEDA CHEMICAL INDS KEFUJI K	9050 4200 4200 4211 1220 494 1720 732 293 795 803 850 1390 405 1110 2310 8930 8930 8930 8930 8930 8930	0 90 52 30 16 10 1 7 7 4 -10 4 0 2 30 -20 10 -210 -110	11923 03 9120 5780 1250 2260 572 1730 996 348 1100 915 1540 1690 815 3170 1770 2810 1770 1770 1810 1770 1770 1810 1810 1	\$907.67 6400 4050 791 1190 398 1430 658 244 6658 685 884 1050 1080 1650 5010 5810	BELL ATLANTIC BELLSOUTH BERKSHRE HATHAWAY BIOCHEM INTL. BOEING BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON INTENSANT CAMPBELL SOUP CATERFILLAR CHASE MANHATTAN CHEVRON CHRYSLER CHUBB CIGNA CISCO SYSTEMS CTITCORP COCA COLA COLGATE-PALM. COLUMBIANICA HEALTHC	59,88 42 37300 5.75 102,13 60,5 60,13 73,63 47 77,75 94,13 64,5 30 533,38 146,63 52,63 110,13 57 101,63 31,88	0 13 0.13 390 -0.13 0.63 1.23 0.63 1.23 0.63 -0.75 -0.75 -1.38 -0.75 0.88 -0.45 -1.38 -0.25 0.83 -0.25 0.83 -0.25 0.83 -0.25 -	71.38 46.88 37700 8 113.88 71.5 69.23 89.83 48.63 109.63 72.13 36.13 62.25 161.38 74.88 126.38 62.48 113.75 44.88
MITOMO BANK MITOMO BANK MITOMO CHEMICAL MITOMO CHEMICAL MITOMO CHEMICAL MITOMO MARASTRE I MITOMO METAL BINS MITOMO METAL MININ MITOMO TRUST & BAN ZUKI MOTOR SEH SHO PHARM KASHIMAYA KEDA CHEMICAL DIDS CEFUJI KI JIN LUMO	9050 4200 4200 4201 494 1720 732 793 795 803 850 1390 405 3140 1110 5220 8930 445 450 1930	0 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90	11923 03 9120 5780 1250 1250 2260 572 1730 996 1100 915 11540 1490 815 3170 1770 1770 1770 1770 1770 1770 1770	\$907.67 6400 4050 791 1190 398 1430 658 244 658 844 1050 403 1080 1650 403 1650 403 403 403 403 403 403 403 403 403 40	BELL ATLANTIC BELLSOUTH BERKSHRE HATHAWAY BIOCHEM INTL. BOEING BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NITHN SANT CAMPBELL SOUP CATERFILLAR CHASE MANHATTAN CHEVRON CHAYSLER CHUBB CIGNA CISCO SYSTEMS CITICORP COCA COLA COLAGTE-PALM. COLUMBIAHCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL	59,88 42 377300 5.75 102,13 60,13 73,63 67 777.75 94,13 64,5 30 53,38 116,13 52,63 110,13 57 101,63 31,88 73,38 43	0 13 0.13 390 -0.13 0.63 1.25 0.63 -0.75 -0.5 1.38 -0.75 0 -0.75 0 -0.25 0.88 -1.44 -2.75 -0.63 -0.25 0.88 -1.44 -2.75 -1.38	71.38 46.88 37700 8 113.88 71.5 69.25 89.88 81.98 72.13 36.13 62.25 161.38 74.88 126.38 62.88 113.75 44.86 86.75 67.25
MITOMO BANK MITOMO BANK MITOMO CHEMICAL MITOMO CHEMICAL MITOMO MARASTRE I MITOMO METAL BINDS MITOMO METAL BINDS MITOMO METAL BINDS MITOMO TRUST & BAN ZUICI MOTOR SSEI SSHO PHARM. KASHIMAYA KEDA CHEMICAL BINDS METAL MITOMO TRUST & BAN ZUICI MOTOR SSEI SHO PHARM. KASHIMAYA KEDA CHEMICAL BINDS METUJI K	9050 4200 4200 843 1720 694 1720 732 293 795 850 850 1390 405 1110 2810 5220 453 453 453	0 90 52 30 16 10 1 7 4 -10 4 0 2 30 -20 19 -110 -1	11923 03 9120 5780 1250 2260 572 1730 996 348 1100 915 1540 1690 815 3170 1770 2810 7846.15 9180	\$907.67 6400 4050 791 1190 398 1430 658 244 658 244 1050 403 1050 1060 1060 1060 1060 1060 1060 1060	BELL ATLANTIC RELISOUTH BERKSHIRE HATHAWAY BIOCIEM INTIL BOEING BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON INTENSANT CAMPBELL SOUP CATERFILLAR CHASE MANHATTAN CHEVRON CHRYSLER CHUBB CIGNA CISCO SYSTEMS CITICORP COCA COLA COLGATE-PALM. COLUMBIA-HCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS	59,88 42 37300 5.75 102,13 60.5 73.63 67 77.75 94.13 64.5 30 53.38 146.63 557 101.13 57 101.63 31.88 75.38	0 13 0.13 390 -0.13 0.63 0.63 -0.75 -0.5 -1.38 -0.75 -0.75 -0.25 0.88 -1.44 -2.75 -0.63 -0.25 -0.63 -0.25	71.38 46.88 37700 8 113.88 71.5 69.25 29.88 48.63 83.38 109.63 72.13 36.13 62.25 161.38 126.38 113.75 44.88 126.38 62.88 113.75 44.87 45.87 45.87 46.8
MITOMO BANK MITOMO BANK MITOMO CHEMICAL MITOMO CHEMICAL MITOMO CHEMICAL MITOMO MARASTRE I MITOMO METAL BINS MITOMO REALADEV. MITOMO TRUST & BAN ZUKI MOTOR SEH SSHO PHARM. KASHIMAYA KEDA CHEMICAL DIDS CEFUJI MIN UUMO E SANIWA BANK BU RAIL WAY HOKU ELECTRIC PWR.	9050 4200 4200 4201 11720 494 732 293 795 803 1390 405 1110 2210 8930 4450 450 450 1190 1190	0 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90	11923 03 9120 9120 1250 1250 1250 1250 1250 1250 996 1150 998 1100 915 11540 1490 815 3170 1770 1770 7846,15 9180 660 660 660 660 660 660 660 660 660 6	\$907.67 6400 4050 791 1190 398 1430 658 2244 658 685 844 1050 1080 1650 403 1080 1650 413 1050 413 413 413 413 413 413 413 413 413 413	BELL ATLANTIC BELLSOUTH BERKSHRE HATHAWAY BIOCHEM INTIL. BOEING BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN SANT CAMPBELL SOUP CATERFILLAR CHASE MANHATTAN CHEVRON CHRYSLER CHUBB CIGNA CISCO SYSTEMS CTTICORP COCA COLA COLGATE/PALM. COLUMBIAHCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL. CORNING	59,88 42 37300 5.75 60.53 60.63 60.13 77.75 94.13 64.5 30 38 146.63 552.63 110.13 57 101.63 31.88 75.38 43 53.13 449.63 45.13	0 13 0.13 390 -0.13 390 -0.13 1.25 0.63 -0.75 -1.38 -0.75 0.88 -0.75 0.88 -0.25 0.84 -2.75 -0.25 0.63 -2.75 -0.25 0.63 -2.75 -0.25	71.38 46.88 37700 8 113.88 71.5 89.88 48.63 83.38 109.63 72.13 36.13 126.28 113.75 44.88 126.28 113.75 57 57 57 57
MITOMO BANK MITOMO BANK MITOMO CHEMICAL MITOMO CHEMICAL MITOMO CHEMICAL MITOMO METAL BYDS. MITOMO METAL BYDS. MITOMO METAL BYDS. MITOMO METAL BYDS. MITOMO TRUST & BAN ZUMI MOTOR SSE! SHO PHARM. KASHIMAYA KEDA CHEMICAL DYDS KEPUJI K JIN K J K J K J K J K J K J K J K J K J K	9050 4200 4200 4201 1220 494 1720 732 293 803 850 405 3140 1110 2810 88930 450 1190 509	0 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90	11923 03 9120 9120 1250 1250 1250 1250 1250 1350 996 348 1100 915 1540 1690 1690 1690 1770 1770 1770 1770 1770 1770 1770 17	\$907.67 6400 4050 791 1190 398 1490 658 244 658 844 1050 403 2160 1080 1650 5010 5010 5010 1930 9995	BELL ATLANTIC BELLSOUTH BERKSHRE HATHAWAY BIOCHEM INTL. BOEING BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON INTENSANT CAMPBELL SOUP CATERFILLAR CHASE MANHATTAN CHEVRON CHRYSLER CHUBB CIGNA CISCO SYSTEMS CITICORP COCA COLA COLGATE-PALM. COLUMBIAHCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORRING CYCINING CYC	59.88 42 37300 5.75 102.13 60.5 60.13 73.63 67 77.75 94.13 64.5 53.38 146.63 52.63 1101.63 31.88 75.38 43 69.63 44.13 80	0 13 0.13 390 -0.13 390 -0.63 1.25 0.63 -0.75 -0.5 0 0.25 0.88 -1.44 -2.75 -0.63 -0.25 0.63 -0.25 0.63 -0.25 0.63 -0.25 0.63 -0.75 -0.03 -0.25 0.63 -0.25 0.63 -0.75 -0.03 -0.75 -0.03 -0.	71.38 46.88 37700 8 113.58 71.5 69.23 89.88 48.63 109.63 72.13 36.13 62.25 161.38 126.38 126.38 113.75 44.88 86.75 67.25 57 55 66.13
MITOMO BANK MITOMO BANK MITOMO CHEMICAL MITOMO CHEMICAL MITOMO CHEMICAL MITOMO METAL BINS MITOMO METAL BINS MITOMO REALADEV. MITOMO TRUST & BAN ZUKI MOTOR SEH SHO PHARM. KASHIMAYA KEDA CHEMICAL DIDS CEFUII KI JIN UUMO E SANWA BANK BU RAIL WAY HOKU ELECTRIC PWR LUO MAR ÆFIRE INS. KYO BLECTRIC POWER KYO ELECTRIC POWER	9050 4200 4201 4201 1720 732 732 793 795 803 1390 405 1110 2210 8930 450 1190 509	0 99 99 99 99 99 99 99 99 99 99 99 99 99	11923 03 9120 9120 1250 1250 1250 1250 1250 1250 1250 996 1150 915 11540 1490 11540 1490 11540 1490 11540 1490 11770 1774 1610 1610 1610 1610 1610 1610 1610 161	\$907.67 6400 4050 791 1190 398 1430 658 2244 658 685 844 1050 403 1050 403 1050 403 1050 403 1050 403 1050 403 1050 403 1050 403 1050 403 1050 403 1050 403 1050 403 1050 403 1050 403 1050 403 403 403 403 403 403 403 403 403 40	BELL ATLANTIC BELLSOUTH BERKSHRE HATHAWAY BIOCHEM INTL. BOEING BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN.SANT CAMPBELL SOUP CATERFILLAR CHASE MANHATTAN CHEVRON CHRYSLER CHUBB CIGNA CISCO SYSTEMS CITICORP COCA COLA COLAGATE.PALM. COLUMBIAHCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS CONFORTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL. CONING CPC INTL. CSX CUC INTL.	59.88 42 37300 5.75 60.53 60.63 60.13 77.75 94.13 64.5 30 64.5 31.88 75.38 146.63 557 110.13 57 110.163 31.88 75.38 49.63 49.63 80 49.63 80 49.63 80 49.63 80 49.63	0 13 0.13 390 -0.13 390 -0.13 1.25 0.63 -0.75 -0.25 0.88 -0.75 -0.25 0.88 -2.75 -0.25 0.63 -2.75 -0.25 0.63 -2.75 -0.25 0.63 -2.75 -0.25 0.63 -2.75 -0.25 0.63 -2.75 -0.25 0.63 -2.75 -0.25 0.63 -2.75 -0.25 0.63 -2.75 -0.25 0.63 -2.75 -0.25 0.63 -2.75 -0.25 0.63 -2.75 -0.25 0.63 -2.75 -0.25 0.63 -2.75 -0.25 0.63 -0.75 -0.25 0.63 -0.75 -0.25 0.63 -0.75 -0.25 0.63 -0.75 -0.25 0.63 0.63 0.63 0.63 0.63 0.63 0.63 0.63	71.38 46.88 113.88 71.5 69.25 89.88 109.63 72.5 109.63 74.88 126.38 126.38 67.25 57 55 66.13 56.13 56.13 56.28 113.75 57 57 56 66.13 57 57 57
MITOMO BANK MITOMO BANK MITOMO CHEMICAL MITOMO CHEMICAL MITOMO CHEMICAL MITOMO METAL BINS MITOMO METAL BINS MITOMO METAL BINS MITOMO METAL BINS MITOMO TRUST & BAN ZUKI MOTOR SSEI SHO PHARM. KASHIMAYA KEDA CHEMICAL DIDS KEFUJI K JIN UUMO E SANIWA BANK BU RAIL WAY HOKU ELECTRIC PWR LUO MAR ÆFIRE INS. KYO BROADCASTING KYO ELECTRIC POWER KYO ELECTRIC	9050 4200 4200 4200 4201 594 11720 732 293 803 850 850 11390 405 3140 1110 2810 88930 450 1930 1930 1930 1930 1930 1930 1930 193	0 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90	11923 03 9120 9120 1250 1250 1250 1250 1350 996 348 1100 915 1540 1690 1690 1690 1690 1690 1690 1690 169	\$907.67 6400 4050 791 1190 398 1490 658 244 658 844 1050 4050 1650 844 1050 1050 1050 1050 1050 1050 1050 10	BELL ATLANTIC RELLSOUTH BERKSHRE HATHAWAY BIOCHEM INTL. BOEING BOSTON SCIENTIFIC RRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN SANT CAMPBELL SOUP CATERFILLAR CHASE MANHATTAN CHEVRON CHRYSLER CHUBB CIGNA CISCO SYSTEMS CITICORP COCA COLA COLGATE-PALM. COLUMBIAHCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL. CORNING CPC INTL. CSX CUC INTL. DAYTON-HUDSON	59.88 42 377300 5.75 102.13 60.5 60.13 773.63 67 77.75 94.13 64.5 53.38 146.63 52.63 1101.63 31.88 47 55.38 49.63 49.63 49.63 49.63 40.63	0 13 0.13 390 -0.13 390 -0.63 1.25 0.63 -0.75 -0.5 0.75 -0.75 0.25 0.88 -1.44 -2.75 -0.63 -0.25 0.63 -0.25 0.63 -0.25 0.63 -0.75 -0.5 -0.63 -0.75 -0.5 -0.75 -0.5 -0.75 -0.5 -0.63 -0.75 -0.5 -0.75 -0.5 -0.63 -0.75 -0.5 -0.63 -0.75 -0.63 -0.75 -0.63 -0.75 -0.63 -0.75 -0.63 -0.75 -0.63 -0.75 -0.63 -0.75 -0.63 -0.75 -0.63 -0.63 -0.75 -0.63 -0.75 -0.63 -0.6	71.38 46.88 113.58 713.58 713.69 24 88.63 88.38 72.13 36.13
MITOMO BANK MITOMO BANK MITOMO CHEMICAL MITOMO CHEMICAL MITOMO CHEMICAL MITOMO CHEATRE I MITOMO METAL BINS. MITOMO REALADEV. MITOMO TRUST & BAN ZUKI MOTOR SSH SSH SSH MATOMO TRUST & BAN ZUKI MOTOR SSH MOTOR MOT	9050 4200 4200 4201 11720 454 732 732 793 795 803 1390 405 1390 405 1390 450 1190 1190 1190 11750 2100 4660 290 600	0 99 99 99 99 99 99 99 99 99 99 99 99 99	11923 03 9120 9120 9120 1250 1250 1250 1250 1250 1250 1250 1	\$907.67 6400 4050 791 1190 398 1430 658 244 658 844 1050 403 2160 1080 1650 5010 5810 434 1250 1650 5010 5010 5010 5010 5010 5010 50	BELL ATLANTIC BELLSOUTH BEEKSHEE HATHAWAY BIOCHEM INTL. BOEING BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYEES SQUIBB BURLINGTON NTHN.SANT CAMPBELL SOUP CATERFILLAR CHASE MANHATTAN CHEVRON CHRYSLER CHUBB CIGNA CISCO SYSTEMS CITICORP COCA COLA COLATE.PALM. COLUMBIAHCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL. CONING CPC INTL. CSX CUC INTL. DAYTON-HUBSON DEAN WITTER DISCOVER DEERE	59.88 42 37300 5.75 102.13 60.5 60.13 77.75 94.13 64.5 30 64.5 31 101.13 57 1101.13 57 131.88 75.38 49.63 49.63 49.63 40.63 42.38 36.25 42.38 43.38 44.38	0 13 0.13 390 -0.13 390 -0.63 1.25 0.63 -0.75 -0.35 0.88 -1.38 -0.25 0.63 -2.75 -0.25 0.63 -2.75 -0.25 0.63 -2.75 -0.63 -2.75 -0.63 -0.75 -0.63 -0.75 -0.63 -0.75 -0.63 -0.75 -0.63 -0.75 -0.25 0.63 -0.75 -0.75 -	71.38 46.38 113.58 77.00 8 113.58 72.13 36.13 36.13 36.13 113.75 57 55 46 68.13 52.73 44.63 43.75 43.75
MITOHO MITOHO BANK MITOHO CHEMICAL MITOHO CHEMICAL MITOHO CHEMICAL MITOHO MERALETRE I MITOHO METAL BIDS. MITOHO METAL MININ MITOHO METAL MININ MITOHO TRUST & BAN ZUICI MOTOR SSEI SSHO PHARM. KASHIMAYA KEDA CHEMICAL INDS METAL MIN MUMO E SANIVA BANK BU RAILWAY HOKU ELECTRIC PWR. KUO MAR AFIRE INS. KYO BROADCASTING KYO ELECTRIC POWER KY	9050 4200 4200 4200 4201 594 1720 732 293 803 850 850 1390 405 3140 1110 2810 1110 2810 1930 1930 1930 1930 1930 1930 1930 19	0 990 970 970 970 970 970 970 970 970 97	11923 03 9120 9120 1250 1250 1250 1250 1250 1350 996 348 1100 9915 1540 1690 1690 1690 1690 1690 1690 1690 169	\$907.67 6400 4050 791 1190 398 1430 658 244 658 244 1050 1050 1050 1050 1050 1050 1050 10	BELL ATLANTIC RELLAUTH RELLSUUTH BERKSHRE HATHAWAY BIOCHEM INTIL BOEING BOSTON SCIENTIFIC RRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON INTENSANT CAMPBELL SOUP CATERFILLAR CHASE MANHATTAN CHEVRON CHRYSLER CHUBB CIGNA CISCO SYSTEMS CITICORP COCA COLA COLGATE-PALM. COLUMBIAHCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL. CORNING CPC INTIL CSX CUC INTIL DAYTON-HUDSON DEAN WITTER DISCOVER DEERE DELL COMPUTER	59,88 42 37300 5.75 102.13 60.5 60.13 73.63 67 77.75 94.13 54.5 53.38 146.63 52.63 1110.13 57 101.63 31.88 47 53.13 49.63 45.13 49.63 45.13 49.63 45.13 46.25 22.63 36.25 47.75	0 13 0.13 0.13 390 -0.13 0.63 1.25 -0.63 -0.75 -0.75 -0.25 0.63 -0.25 0.63 -0.25 0.63 -0.25 0.63 -0.25 0.63 -0.25 0.63 -0.25 0.63 -0.25 0.63 -0.25 0.63 -0.25 0.63 -0.5 -0.5 -0.63 -0.5 -0.5 -0.63 -0.5 -0.5 -0.63 -0.5 -0.5 -0.63 -0.5 -0.5 -0.63 -0.5 -0.5 -0.63 -0.5 -0.5 -0.63 -0.5 -0.5 -0.63 -0.5 -0.5 -0.63 -0.5 -0.5 -0.5 -0.63 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.63 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5	71.38 46.38 113.58 713.58 713.59 69.23 848.63 83.38 122.13 36.13 3
MITOMO BANK MITOMO BANK MITOMO CHEMICAL MITOMO CHEMICAL MITOMO CHEMICAL MITOMO METAL BIDS. MITOMO METAL BIDS. MITOMO METAL BIDS. MITOMO METAL BIDS. MITOMO TRUST & BAN ZUICI MOTOR SSEI SHO PHARM. KASHIMAYA KEDA CHEMICAL DIDS KEPUJI K JIN K J J J J J J J J J J J J J J J J J J	9050 4200 4201 4201 4201 4204 4204 4204 420	0 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90	11923 03 9120 9120 9120 9120 1250 1250 1250 1250 1250 1350 996 348 1100 9915 1540 1490 1490 1490 1490 1490 1490 1490 14	\$907.67 6400 4050 791 1190 398 1490 658 244 658 844 1050 1050 1050 1050 1050 1050 1050 10	BELL ATLANTIC RELLAUTH RELLSOUTH RECKSHRE HATHAWAY ROCKEM INTL. BOEING BOSTON SCIENTIFIC REISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON INTENSANT CAMPBELL SOUP CATERFILLAR CHASE MANHATTAN CHEVRON CHRYSLER CHASE MANHATTAN CISCO SYSTEMS CITICORP COCA COLA COLGATE-FALM. COLUMBIAHCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL. CONNING CPC INTL. CSX CUC INTL. DAYTON-HUBSON DEAN WITTER DISCOVER DEERE BELL COMPUTER DOW CHEMICALS	59,88 42 37300 5.75 102,13 60.5 60,13 73.63 67 77.75 94.13 64.5 30 146.63 52.63 1101.13 57 101.63 31.88 49.63 49.63 49.63 40.63 42.38 36.25 42.38 36.25 42.38 36.25 42.38 36.25	0 13 0.13 0.13 390 -0.13 390 -0.13 390 -0.13 0.63 1.25 0.63 -0.75 -0.5 0.88 -0.75 -0.25 0.68 -0.25 0.63 -0.75 -0.63 -0.25 0.63 -0.75 -0.63 -0.75 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.	71.38 46.38 113.58 713.58 713.69.23 48.60 48.38 56.25 161.38 72.13 36.13 161.35 74.63 62.28 113.75 44.63 62.75 55 64 66.13 72.73 74.71 78.75 79.18
MITOMO BANK MITOMO BANK MITOMO CHEMICAL MITOMO CHEMICAL MITOMO CHEMICAL MITOMO MARAFIRE I MITOMO METAL BINS. MITOMO METAL MININ MITOMO REAL-EDEV. MITOMO TRUST & BAN ZUICI MOTOR SSE SSHO PHARM. KASHIMAYA KASHIMAYA KEDA CHEMICAL INDS METAL MIN	9050 4200 4201 4201 4201 4201 4201 4201 420	0 990 970 970 970 970 970 970 970 970 97	11923 03 9129 9129 9129 1250 1250 1250 1250 1250 1350 996 348 1100 9915 1540 1490 1490 1490 1490 1490 1490 1490 14	\$907.67 6400 4050 791 1190 398 1430 658 244 658 244 658 645 844 1050 1080 1080 1080 1080 1080 1080 1080	BELL ATLANTIC RELLAUTH RELLAUTH BERKSHRE HATHAWAY BIOCIEM INTL. BOEING BOSTON SCIENTIFIC RRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHINSANT CAMPBELL SOUP CATERFILLAR CHASE MANHATTAN CHEVRON CHRYSLER CHUBB CIGNA CISCO SYSTEMS CITICORP COCA COLA COLGATE-PALM. COLUMBIAHCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL. CORNING CPC INTL. CSX CUC INTL. DAYTON-HUBSON DEAN WITTER DISCOVER DEERE DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT EI DE NEMOU	59,88 42 37300 5.75 102.13 60.5 60.13 73.63 67 77.75 94.15 64.5 52.63 1140.13 57 101.63 31.48 45.13 49.63 45.13 49.63 45.13 49.63 45.13 49.63 45.13 49.63 45.13 49.63 102.38	0 13 0.13 0.13 390 -0.13 0.63 1.28 -0.63 -0.75 -0.75 -0.75 -0.25 0.63 -1.44 -2.75 -0.63 -0.25 0.63 -0.25 0.63 -0.25 0.63 -0.5 -0.63 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5	71.38 46.38 711.5 69.23 88.86 113.58 72.13 36.13 36.13 36.13 36.13 36.13 36.13 36.13 36.13 36.13 36.13 36.13 36.13 36.13 36.13 36.13 91.14 91.14 91.14 91.14
MITOMO BANK MITOMO BANK MITOMO CHEMICAL MITOMO CHEMICAL MITOMO CHEMICAL MITOMO METAL MITOMO METAL MININ MITOMO METAL MININ MITOMO METAL MININ MITOMO METAL MININ MITOMO TRUST & BAN ZUKI MOTOR SSEI SHO PHARM. KASHIMAYA KEDA CHEMICAL INDS KEFUJI K JIN MUMO E SANIWA BANK BU RAIL WAY HOKU ELECTRIC PWR. KYO BLECTRIC PWR. KYO BLECTRIC PWR. KYO BLECTRON CYO GAS KYU NEN PPAN PRINTING RAY INDS. SHIBA STEEM CORPORATION TO	9050 4200 4200 4201 1120 494 11720 732 293 795 803 81390 405 1390 405 1390 405 1110 2310 450 1193 1190 1193 1190 1190 1190 1190 119	0 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90	11923 03 9120 9120 9120 9120 1250 1250 1250 1250 1250 1250 1250 1	\$907.67 6400 4050 791 1190 398 1490 658 244 658 844 1050 1650 1050 1050 1050 1050 1050 1050	BELL ATLANTIC RELLAUTH RELLSUUTH BERKSHRE HATHAWAY BIOCHEM INTIL BOEING BOSTON SCIENTIFIC RRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHNSANT CAMPBELL SOUP CATERFILLAR CHASE MANHATTAN CHEVRON CHRYSLER CHASE MANHATTAN CISCO SYSTEMS CTICORP COCA COLA COLGATE-PALM. COLUMBIAHCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTIL CONAGRA CORESTATES FINIL. CONNING CYC. INTIL DAYTON-HUDSON DEAN WITTER DISCOVER DEERE DELL COMPUTER DISCOVER DEERE DELL COMPUTER DOW CHEMICALS DU PONT EI DE NEMOU EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST	59.88 42 37300 5.75 102.13 60.5 60.13 77.75 944.5 30 944.5 30 146.63 52.63 146.63 52.63 146.63 43.13 49.63 44.25 36.25 36.25 36.25 36.25 36.25 36.25 36.25 36.25 36.25 36.25 36.25 36.25 36.25 36.25 36.25 36.25 36.25 36.25	0 13 0.13 0.13 390 -0.13 390 -0.13 390 -0.13 0.63 1.25 0.63 -0.75 -0.13 -0.75 -0.25 0.88 -1.38 -0.25 0.63 -2.75 -0.63 -2.75 -0.63 -2.75 -0.63 -2.75 -0.63 -2.75 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.	71.38 46.38 113.58 713.58 713.58 72.13 36.13 36.13 36.13 36.13 36.13 36.13 36.13 72.83 113.75 44.63 43.75 55 46.13 52.75 55 46.13 52.75 53 44.63 43.75 44.63 43.75 44.63 43.75 44.63 43.75 44.63 43.75 44.63 43.75 44.63 43.75 44.63 43.75 44.63 43.75 44.63 43.75 44.63 43.75 44.63 43.75 44.63 43.75 44.63 43.75 44.63 43.75 43.75 43.75 44.63 43.75 44.63 43.75 44.63 43.75
MITOHO MITOHO BANK MITOHO CHEMICAL MITOHO CHEMICAL MITOHO CHEMICAL MITOHO ELECTRIC IN MITOHO METAL BIDS. MITOHO METAL BIDS. MITOHO REAL EDEV. MITOHO TRUST & BAN ZUKI MOTOR SISH SISH OPHARM. KASHIMAYA KEDA CHEMICAL INDS KUMO E SANWA BANK BU RAIL WAY HOKU ELECTRIC PWR LIO MAR ÆFIRE INS. KYO BROADCASTING KYO ELECTRIC POWER KYO ELECTRIC POWER KYO ELECTRIC POWER KYO GAS KYU NEN PPAN PRINTING RAY INDS. SMIBA STIEM CORPORATION	9050 4200 4201 4201 4241 11720 732 793 795 803 1390 405 1390 405 1390 1390 1390 1390 1390 1390 1390 1390	0 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90	11923 03 9120 9120 1250 1250 1250 1250 1250 1750 9946 1100 9915 11540 1490 1490 1490 1490 1490 1490 1490 14	\$907.67 6400 4050 791 1190 398 1430 658 244 658 884 1050 1050 1050 1050 1050 1050 1050 105	BELL ATLANTIC BELL ATLANTIC BELL ATLANTIC BELL SOUTH BERKSHRE HATHAWAY BIOCHEM INTIL. BOEING BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN SANT CAMPBELL SOUP CATERFILLAR CHASE MANHATTAN CHEVRON CHRYSLER CHASE MANHATTAN CHEVRON CHRYSLER CHUBB CIGNA CISCO SYSTEMS CITICORP COCA COLA COLA COLAGA COLGATE-PALM COLUMBIA-HCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTIL CONAGRA CORESTATES FINL. CONNING CPC INTIL. CSX CUIC INTIL DAYTON-HUDSON DEAN WITTER DISCOVER DEERE BELL COMPUTER DESNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU EASTMAN KODAK	59.88 42 37300 5.75 60.13 773.63 60.5 60.13 773.63 64.5 30 64.5 31 10.13 57 110.13 57 110.13 57 110.13 57 12.63 49.63 49.63 40.38 40.63 40.38 40.63 40.38 40.63 40.38 40.63 40	0 13 0.13 0.13 390 -0.13 0.63 1.25 0.63 -0.75 -1.38 -0.75 0.68 -2.75 -0.25 0.63 0.25 0.63 -2.75 -0.63 -0.75 -0.63 -0.75 -0.63 -0.75 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.	71.38 46.38 71.5 69.23 48.60 83.38 48.60 83.38 48.60 13.55 72.13 36.13 113.75 57 54 44.88 86.75 67.25 57 55 66.28 57 73.33 44.63 47.13 78.75 91.88 11.89 94.25

TOSTEM CURICATION
TOTO
TOYO SEIKAN KAISHA - 2190
TOYO TRUST & BANKING 660
TOYODA AUTOLOOM WKS 2070
TOYOTA MOTOR 3400
2000 40 30 100 2000 20 30 2240 3460 2280 410000 1930 2500 833 2570 1300 2160 839 2000 2330 1720 367000 1430 1670 300 2190 1110 1650 510 UNY
WEST JAPAN RAILWAYS
YAMAGUCHI BANK
YAMAHA
YAMAHA 1550 2430 304 2570 1210 1810 577 YAMANOUCHI PHARMS. 0 10 10 27 YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MARINS. HONG KONG AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC 7.8 25.25 11.95 65.5 21.8 35.3 17.95 38.2 10.5 35 10.65 14.25 81.5 7.8 64.25 13.65 27.5 4.07 184 56.75 27.5 4.07 184 56.75 27.5 4.07 184 56.75 27.5 4.07 184 56.75 27.7 40.8 56.75 27.7 56.75 27.7 56.75 27.7 56.75 27.7 56.75 27.7 56.75 27.7 56.75 27.7 56.75 27.7 56.75 27.7 56.75 27.7 56.75 27.7 56.75 27.7 56.75 27.7 56.75 27.7 56.75 27.7 56.75 27.7 56.75 27.7 56.75 27.7 11.6 31.08 14.8 77.75 -0.1 0.2 -0.05 0.75 0.2 0.8 0.6 0.5 0.05 0.2 0.15 0 7.75 21.04 11.4 51 12 32 4.47 28.05 4.85 26.73 8.96 13.85 CHEING KONG HOO CHEUNG KONG INFR. CHINA LT.A POWER CHINA RES.ENTREP. 23.3 37.4 18.3 45.6 11 43 12.85 17.5 96.25 96.25 96.25 15.55 15.6 27.9 5.45 193.5 64.25 31 22.85 53.75 9.8 64.25 CITIC PACIFIC COSCO PACIFIC DAO HENG BANK GP. FIRST PACIFIC HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK 75 6.4 51.75 11.95 12.15 22.55 3.92 110.5 45.8 20.95 16.95 32.3 4.57 1 93 7.25 71 56.75 9.4 9 26 14.05 HENDERSON INV. 0 0.23 0.05 0.3 -0.05 0.05 3 0.75 0.05 -0.2 0.05 0.15 1.25 0.25 0 HENDERSON LD.DEV. HKL& CHINA GAS HK.TELECOM.
HONG KONG ELECTRIC
HOPEWELL HDG. HSBC HDG. HUTCHSON WHAMP. HYSAN DEV.
KERRY PROPERTIES
NEW WORLD DEV.
PALIBURG INTL. HOLDIN PEARL ORIENTAL SINO LAND 98 75.75 12.15 27.3 40.6 24.1 STIN HUNG KALPROPS. SWIRE PACIFIC 'A'
SWIRE PACIFIC B'
TSIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG. WHEELOCK & CO.

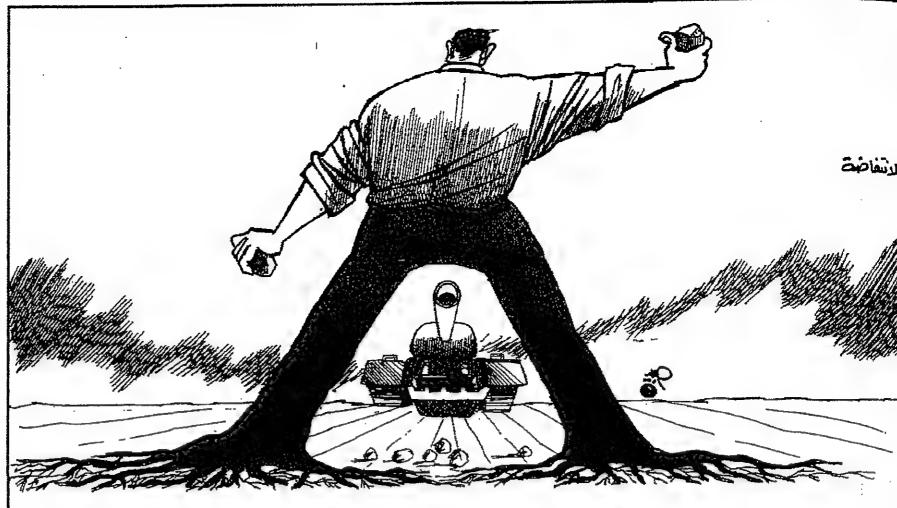
TOSHIBA ... TOSTEM CORPORATION

SINGAPORE ASIA PACIFIC BREWS. CEREBOS PACIFIC -0.05 -0.15 -0.8 -0.3 -0.2 -0.45 -0.05 -0.1 -0.2 -0.04 6.85 9.25 10.3 5.05 12.3 4.36 6.7 11.4 38 19.8 3.52 8.95 13.5 15.3 21 17.9 6.1 9.8 15.9 40 33 4.58 CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CREATIVE TECHNOLOGY
17.2
CYCLE & CARRIAGE
15.1
DBS LAND
4.8
DEV.BANK OF SING.
8.75
FRASER & NEAVE
GOODWOOD PARK HOTEL
40
GREAT EASTERN LIFE
KEPTEL BANK OF SING.
KEPPEL CORPORATION
9.15
KEPPEL LAND
OVERSEAS CHINESE BKG
00VERSEAS LINGON BANK
6 0 -0.16 -0.05 13 5.2 10.67 6 6.05 7.1 7.15 OVERSEAS UNION BANK 0 -0.15 0 0.05 -0.4 0 -0.02 -0.03 -0.02 0 7.15 6.2 8.15 8.15 10.8 15.4 4.14 4.1 3.98 9.9 4.7 6 3.86 PARKWAY HÖLDINGS SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES 6.95 6.9 12.2 2.99 2.61 2.81 8.35 2.82 6.9 12.2 3.74 2.87 2.89 9.05 3.96 SINGAPORE LAND SINGAPORE PRESS HDG, SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM 10 UNITED OVERSEAS BANK WING TAI HOLDINGS

MALAYSIA AMMB HOLDINGS 15.12 7.35 14 7.45 20.9 14.9 5.7 10.5 3.74 20.9 6.1 5.85 16.2 8.7 18.7 12.1 16.5 9 24.6 14.9 5.7 14.3 4.68 27 6.15 6.35 19 -0.4 -0.1 -0.2 -0.05 -0.2 6 -0.25 -0.1 -0.06 -0.25 0.05 0.05 0.05 0.05 -0.1 -0.15 BERJAYA SPORTS TOTO 20.1 10.5 27.25 22.7 7.6 17.2 5.4 29.5 8 8.25 24.9 11.5 COMMERCE ASSET-HDG. DCB HOLDINGS EDARAN OTOMOBIL NASI GENTING HICOM HOLDINGS HONG LEONG CREDIT MAGNUM CORPORATION MALAYAN BANKING MALAYSIA ENTLISHIPPI MALAYSIAN AIRLENE SY NESTLE (MALAYSIA) PETRONAS GAS PROTON (PERUSAHAAN O 15.6

39.38 58 58 59.25 CATERPILLAR
CHASE MANHATTAN
CHEVRON
CHRYSLER
CHUBB
CIGNA
CISCO SYSTEMS
CITYORP 77.75 94.13 30 146.63 52.63 1101.63 31.88 75.38 43 75.38 43 45.13 40.63 42.38 36.25 43.13 74.75 74 80.63 102.38 75.39 75.39 75.39 74 80.63 CISCO SYSTEMS
CITICORP
COCA COLA
COLGATE-PALM.
COLUMBIA/HCA HEALTHC
COMPAQ COMPUTERS
COMPUTER ASSOCS.INTL
CONAGRA
CORESTATES FINL.
CORNING
CPC INTL.
CSX
CUC INTL.
DATTON-HUBSON
DEAN WITTER DISCOVER
DEERE
DELL COMPUTER DEERE
DELL COMPUTER
DISNEY (WALT)
DOW CHEMICALS
DU PONT E I DE NEMOU
EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EXXON FANNIE MAE FED HMLIN MGE. FIRST BANK SYS. FIRST CHECAGO NED FIRST DATA 47.5.3 109.23 33.43 843.5 109.23 843.5 109.23 843.6 176.38 849.25 859.25 85 -0.13 -0.13 0.25 -0.38 -0.38 -1.13 1.25 -0.75 FIRST UNION FLEET FINL GR 0 -0.25 -1 -0.38 0.38 -1.13 0 -0.63 0.75 1.38 -1.38 FORD MOTOR GANNETT GENELEC. GENMILLS GENRE
GENERAL MOTORS
GILLETTE
GTE
HENZHJ.
HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOME DEPOT ILLINOIS TOOL WKS. INTEL INTL BUS MACH. INTL PAPER IOHNSON&IOHNSON KELLOGG
KEYCORP
KIMBERLY-CLARX
LILLY ELI
LOCCHEED MARTIN CORP 79.5 83.5 LOEWS LUCENT TECHNOLOGIES 86.25 53 118.13 45.63 30.25 49.13 62.13 37.38 63.75 75 83.63 MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCDONNLOUGLAS
MCI COMMS.
MEDTRONIC
MELLON BANK MELLON BANK
MERCK
MERCK
MERCK
MERCK
MICROSOFT
MICROSOFT
MONGA MING & MING B
MORGAN (IP)
MORGAN STANLEY
MORGAN S mercil Merrill Lynch 21 35 23.94 33.87 80 41.75 32.13 28.57 36.38 45.04 31.87 29.88 27.88 22.13 30.75 53.13 220.13 15.5 28.88 18.63 42.41

-0.63



مشروع مصالحة في لبنان يعيد توزيع الصلاحيات بين الرؤساء الثلاثة

سليم نصار *

يُّ عقد رئيسِ الجمهورية اللبنانية الياس الهراوي مؤتمراً صحافياً مساء الأربعاء الماضي بُهْي فَيَّه أَنْ يَكُونَ قَد حُنيِّر الحكومَةُ بِينَ إِجِراءُ الإنتخابات البلدية او اعلان استقالته. ووُصْف الأخبار التي تناقلتها الصحف عن نيته مغادرة إلىقصس الى منزله بانها «مجرد حكى» مؤكداً خُرصه على دحماية السلامة الوطنية التي تعب أني سبيلها مدة تزيد على سبع سنوات،

المرة الأولى التي تسربت فيها اشاعة الاستقالة كَيَّانِتُ عَلَى لَسَانَ لَحَد رُوار بِأَريس مَعَن يَاتَعَنَهُم الزئيس على خصوصياته بسبب روابط رحلاوية غِبَاتَلية تجمع بينهما، ولم يتربد هذا الصديق جُبُلال اجتماعه بافراد الجالية، في إظهار الوضع أَلُعبُط الذي يعيشه سبحين بعبداء بسبب الحصار أتسياسي الذي ضربه شريكاه برى والصريري خُولٌ صلاَّحياتُه ومقترحاته. ونكر في معرض أَيْرُعرابِ عن استياء الرئيس، ان مشروع قانون أتبلديات كان بمثابة النقطة الاضافية التي طفح م فإذا بقرار التاجيل ينفعه التفكير بالإستقالة.

أرُ يرى قريق من النواب أن الحديث عن الاستقالة كَانُ أَشْبِهُ بِالْخَتِبِالِ سِياسِي أَراد رَثِيسِ الجمهورية فِنْ ورائه استكشاف حقيقة الموقف السوري من فَوُاصَلِةَ دعمه لما تبقى من فترة التمديد. بيِّنما فِيِّي فَرِيقَ أَخْرِ أَنْ الهراوي لا يبرئ نمشقٌ من اللَّوْافِقَةَ على قرآر رئيسي الحكومة ومجلس النواب تاجيل مشروع قانون الانتخابات البلدية، وأن العتب الذي اظهره كان موجها الى السلطات البسورية التي أخنت بمنطق الحريري وبالحجة القَائلة أن الشروع مرتجل وأن نتائجه قد تؤدي لِبِّي تَفْسِحُ الوحدةُ الوطنية. وواضح من طبيعة النُّذِرُجُ الْقَدْرِحُ بِصَرورَة إِحالَةُ الْخَلَافُ عَلَى لَجِنةً وْزُارِيةٌ خَاصِةٌ، أَن الرؤساء الشلاثة يرغبون في أَخِاوَرٌ عَقَادَةَ الغَالَبِ وَالْمُعْلُوبِ فِي مَشْكُلَةٌ يَشْعَرُ فيعها رفيس الجمهورية بأن رقيسي البريثان والحكومة تأمرا على صلاحياته. لنلك جُيْرت عملية التقويم الى لجنة مؤلفة من ثمانية وزراء يمِثلون الطوائف الرئيسية في البلاد على ان تتقدم خيلال اسبوعين بتوصيآت مستندة الى تُضُورات آلنواب، ومن الثؤكد ان اللحنة استُخدمت كِوْسِيلَةَ لِتَنْفَيِسُ الْاحْتَقَانُ، وكَثْرِيعَةُ لِإِرْالَةَ الْجِفَاءَ الذي خلفه قبران التباجعال، علماً يَأْنُ الوزراء التهانية سيطرحون ثمانية تصورات مختلفة يعبر عن متعارضاتها الوزيران شوقي فاخوري ويهيج طِبارة فالأول اتهم الحريري بانة انتهك النستور والنظام الداخلي لجلس آلنواب عندمها وظف بيِّيامنةُ للحكومَّة لحُدمَة قَنْأَعَاتِه الحُاصَة... والثاني انتقد ثغرات مشروع القانون وخصوصأ النَّقَاطُ المُتعلقة بأكثر من مئتَّي بلدة وقرية هجرها

الشريط الحدودي من دون ان يوضح المعايير التي تُطبق في القرى المهجورة من سكانها المسيحيين. ولَّقد رأى النكتور سليم الحص في هذا الاختبار المؤجل منذ العام ١٩٦٣ مجازفة سيأسية خطيرة في وقت بلغت الحساسيات الطائفية والمذهبية أوجها لدى قطاعات واستعة من الشعب. حيح أن توزيع مقاعد البلديات لا يتم على أساس طَائِفي بِعِكُس الانتخابات النيابية... ولكن الصحيح ايضًا أن طريقة الاقتراع ستحول بون تمثيل الاقليات في القرى المُتلَطة. ويبدو ان سورية تنبُهت في آلايام الاخيرة الى مدَّى تأثير نتأثّج هذه التحرّبة على الانتخابات النيابيّة المقبلة، خصوصاً عنهما قررت المعارضة السيحية تجاوز عقدة مقاطعة الانتخابات، ودعت الى والمشاركة بكثافة... حسب التعبير الذي استخدمه العماد ميشال عون. ويما أن ضبط عملية الاقتراع والتحكم بنتائجها لإيتمان بالسهولة التي تتم بها عملية الإنتضاب النيابية، فإن المُجازِفةٌ قد تُفرَن مجالس بلديات مناوثة للخط السياسي القائم وهذا معناه أيجاد قاعدة ادارية شعبية افقية يمكن أن تُجِرِهُ الضَّلاقات العائلية والمنشبية من

غنف وعصبيات تفضل اجهزة ألأمن تجميدهما خوفأ على أهتزاز السلم الداخلي والاستقرار السياسي. وهما الدرع الواقية الَّتَى يشهرها النظام لصَّدُ الاحْتراقاتُ الاسرائيلية الْأَتُوقَعَةُ ما دامت عملية السلام مع سورية ولبنان لن ترى النور خلال هذا القرن. ينقل أنصار نبيه بري عن مجالسه اغتباطه بالنَّتيجة التي وصلُ اليُّها هذَا الشروع. وهم

يُقولونُ من موقّع التشفي، ان طابخ السمُّ أكلُه... وان قشرة المور الني رماها رئيس الجمهورية قد وسعت حلقة الإنزلاق فوقها. ويتحدث شؤلاء عن عمق الاذي الذي شعر به رئيس المجلس يوم بلغه ان الهراوي والحريري مررا الشروع في جلسة مجلس الوزراء علماً بأن الأول وعده بالتأجيل سنتين، والثاني أعرب عن تحبينه فكرة التعيين. وتصور بري ان انتخابات البلنيات ليست اكثر من مشروع ملقوم يرادبه تفجير الضلافات العاثلية والحربية في وقت لم تيرا البائد بعد من امراض الحرب. ورائي أن المتأفسة بين دامل، ودحرب الله، على استمالة المؤيدين في الجنوب والبقاع وبعلبك قد تُؤسس لخلافات هو في غنى عنها. لنلك سارع الى اعبلان اتفاقه مع دحترب الله، على اقتسام وتوزيع حصص للجالس البلدية، مع قناعته بأن هذا الآمرييدو متعدراً في مناطق معينة مثل بعلبك والبقاع حيث يتمتع دحزب الله، بالإغلبية الشعبية. ووآضح من ربود فعل نبيه بري سواء بالنسبة لقرار مقاطعة القصر أو بالنسبة الى رَفَضْهُ قَبُولُ تُهَانِي الرئيس بِالْعَيْدَ... انْ تَمرير

المشروع بالاتفاق مع الحريري كان اكثر من خيبة

التاريخ العسكري لاسرائيل، ٧٣ جندياً شاباً

الخُسَّارَةُ على أيدي مُقاتلي دحزُبُ اللَّهِ، خَلالَ ثلاث

سكانها خلال الصرب (١٩٧٥ – ١٩٩٠). ويدعو أمل بوعد قطعه رئيس الجمهورية له. كان بالنسبة المشروع الى تعيين المُجالس البلدية في مُنطقة اليه جُزِّءاً من التواطؤ المحسوب، لذا قرر التصدي له. وهذا ما يفسر تعليقه يوم الاثنين الماضي بان الحكومة وقعت في الحفرة التي حفرتها لمجلس النواب عندما حاولت تجعيله مسؤولية تأجيل قبل سبعة ايام تقريباً من اعلان تلجيل

الانتخابات البلدية، عقدت في بمشق قمة سورية -لبنانية شملت ثلاث جلسات عمل حضر أخرها نَائِبُ الرئيس عبدالجليم خدام. واقتصر الاجتماعان المغلقان على الرئيسين هافظ الأسد والياس الهراوي اللنين راجعا موضوع عملية السلام وبحثا مخاطر الظروف الصعبة التي سيمر بها البلدان في خال تأخر السلام الى ما بعد

وحرص الرئيس الأسد - كما قال الناطق الرسمي جبران كورية - على استعراض المسائل التَّنَائِيَّةُ وُضَّرُورةَ ٱلْتَشَاوِرَّ وَالتَنسَيقِ فِي حَالَّ تطورت الأمور الى الأسوأ. ولقد تكرت هذه الجلسات الخناصة الرئيس الهراوي بالاجواء المُريحة التي رافقت عملية إبلاغه قرار التمنيد، خصوصا أن القضايا الاقليمية والمطية التي عث عن مخرج بناري الا تَضْتَلُف مِنْ حَيثَ اهْميتها عَن الْجَلْسَةُ ٱلتي سمع فيها الهراوي خبر التمديد لولايته. حدث ذلك بعد شرح مسهب استفاض فيه الرئيس الاسد لمدة سبع ساعات من دون ان يشغله الغداء عن مواصلة التركيز على موضوع الاستقرار الداخلي اللبناني. ولما انتهى الاجتماع الماراتوني ووقف الهراوي أمام الباب موبعاً، قال له الأسد يصنوت يشبية الهمس: أن الطريق المشترك يستلزم ضُعبط المسارين، كما يقتضي إكمال تعاونك معنًّا يا أبو جورج. ولما انفرجت اسارير ابو جورج فرحاً وغبطة وتنهد الصعداء بعد سبع ساعات من الترقب المتوتر، فاجأه الرئيس الأسد بالتحثير من تسريب هذا الخبر، وطالبه بالاحتفاظ به سرأ حتى عن أقرب المقربين في البلدين.

ومع الاحتفاظ بسرية قرار التمديد ظلت اللعبة تسيير في اطارها النسبتوري... وظلت اسماء المُرشَّحِينٌ قيد القداول الي أن حسم الرئيس السوري الموقف، وإعلن في حديث الى «الأهرام» ان

نواب لبنّان اختاروا التمديد للرئيس الهراوي. من المنطقي أن يكون الهبراوي قبد إزاح عن صدره امنام الأمسد الهنمنوم التي تشبغله لدى السيحيين والمسلمين والتي سيخرج منها بعد التمنيد وَقُد أَصْباع شُعْبِيته نِّدي الفريقين، فالتَّيار الاسلامي - ومنه الشبيخ شعبان - حِمل عِليه بقسوة في الساجد واعتبره نصرانياً ظالماً لأنه صادق على حكم المحكمة بإعدام ثلاثة اغتالوا الشيخ نزار الحلبي، زعيم والاحباش، والتيار المسيحي الذي تغذيه خطب البطريرك صفير وتصريحاته، أضافة الى إحاديث زُعُماء المنفى الباريسي، لم يجد تعبيراً عن معارضته لحكم

ساعةٌ في لحتفال جامعة القديس يوسف، وكانّ نلك تجاوَّباً مع خطاب الانتقاد الذِّي القاه رئيس جامعًـة القدييُّس يوسف الآب سليم عبو. وهو خطاب جنامع شنآمل تعبرض لأسلوب الحكم ولضبرورة إعبادة النظر فى للصبيس السبياسي اللبناني قبل ان يفقد البلد استقلاله وسيادته. ومما قالَّه عبو في انتقاد مقولة تماثل الشعبين اللبناني والسوري ان هذا ما كان يقوله الألمان عشبية ضَّم النمسا مَّن ان النمسويين والألَّان شعب واحد في بولتين منفصلتين. وهاجم الوزير وليد جَنبِلاط ٱلآبُ عَبُو مبرراً تَبْعَيَّةَ لَبِنَانَ، بْأَنْ بْغَضَّ

الأنبية السياسية يرى في تسوية الطائف انتصارأ

لفئة على فئة، كما يرَّى في الوجود السوري احتبلالاً على حساب النفوذ الغربي والحمايات

ومن المؤكد ان الرئيس الأسد ضهم من شكوى الرئيس الهراوي قصوراً متعمداً كان التمديد الذي أعطي له لم يحَلُّ من للَّتاعب والمشاكل التي يشغله بها تبيه بري ورفيق الحريري. لذلك تعنى التدخل العاجل لضبط الية الحكم لأن الاستقرار السياسي يتطلب ضيمان استمرار العمل بانسجام لكي المقبلة. والقد وعدت بعشق براب التصدع حرصا على المسارين السوري واللبذائي، خشية أن تؤدي الأزمات المُتَـلَّاحِقَةُ الَّي تَشْكِيلُ مِحَرِّضٌ واسِعُّ يستنفيد منه المستِفيدون من ظروف عدم الاستقرار خصوصاً ان الشائين الاقتصادي والاجتماعي قد تعرضا لخلل متواصل بسبب أنشغال اصحاب السلطة بقضايا جانبية بعيدة

ُ يعزُو معظم النواب فقدان التجانس في لعبة

الحكم الى خلافات الرؤساء الثلاثة حول مسالة التمديد مرة ثانية... وحول الاسماء التي يطرحها رئيس الجمهورية في حال رفضت بمشق نعمه لفترة ثلاث سنوات اضافية. وهو يرى في نبيه برى عائقاً اساسياً، خصوصاً وآنه يعلن معارضته للتمنيد، ولكل الاسماء المطروحة في بعبدا. وربما تظهر معركة انتخابات البلنية كورقة إصراج لرئيس المجلس... أو كورقة مساومة للاتفاق معه على الوريث. وهو يعتقد ان باستطاعته رسم خط سياسيّ بالتماونّ مع الحريري قد يؤثر مستقبلاً على قرآر بمشق. علماً بأنه يعرف جيداً أن القرار في بمشق لا يصنع الا على مستوى الرئيس، من بوُّن أن يشساركه في التحسانه أي سائب له أو أي مسَوُّولُ أَخْرَ. لهذه الأسبابِ وسَواها ستعملَ سوريَّة على حلحلة ارْمة الثُّقَّة بِينَ «الترويكا»... وستبدرك موضوع حسم مصير الرئيس المقبل مُعلقاً الَّى حين تنجِّلَي ارْمَة الشرقُّ الأوسَطُّ وتعرفُ دمشق الى اين يقود نتانياهو وإدارة كلينتون، مفاوضات السلامة

* كاتب ومنحافي لبنائي.

عن هموم الناس.

 من الواضع أنه لا يمكن تحميل السعوبية مسؤولية اسماح سلطاتها بهبوط طائرة الهراوي أفضل من التصفيق وقوفاً اكثر من ربع

مراقية في أراضيها بعنما أبلغت بأنها تقل حجاجاً. فهذه الملكة، التي تضم الحرمين الشريفين ويعتبر ملكها نفسه خادمهما، تتحمل مسؤولية دينية واخلاقية تمنعها من رفض استقبال مسلمين يريدون الحج الى بيت الله. لكن الأكيد ان ما ينطبق على السعودية لا بنطبق على الأردن الذي لا بد من مساطته على سماحه للطائرة العراقية بالمرور عير أجواته ما يمكن أن يبرر أتهامه بأنه شارك بغداد في انتهاك قرارات الامم المتحدة. ومن الواضع أيضاً أن السبب، الذي جعل الرئيس صدام حسين يقرر خرق الحظر

استقالتها رسمياً من هذه الوظيفة التي لم تشغلها اطلاقاً يمكن لن تتيح فرصة لتصحيح

صدام يثقب الصندوق

روسيا المستقيلة. . . لماذا لا تستقيل فعلاً؟

■ روسيا هي الراعي الثاني لعملية السلام في الشرق الأوسط فهذه العملية انطلقت من مؤتمر مديد، وكان الروسي حاضراً ومتكلماً اليجانب الأميركي. ومنذ إليوم الأول كان مفهوماً ان الراعي الثاني لا يتعتع بصلاحيات الاول ونفوذه ودوره، فضلاً عن انه لا يتمتع بانحيار أعمى الى اسرائيل ولا بطف استراتيجي معها، اضافة الى انه - اي الروسي – ارتضى منذ البداية صفة الراعي الضيف او الرّاعي بُرتبة مراقب. ومن شانَّ

لضيف أن لا يكون تقيلاً وأن لا يطيل المكود، أما المراقب فلا لوم عليه أن هو رأى أو لم

يرٌ. لذلك توارى الراعي الثاني فور بدء المفاوضات. صحيح انه حضر الى مدريد بصفتهُ

السابقة (الاتحاد السوفياتي) وما لبث بعد أسابيع أن انشغل بمشاكله الدلفلية وراح يتفكك ويضعف، إلا أن الحكمة من وجوده كراع ثان ظلت قائمة. واقع الأمر أن روسياء التي ورثت ديبلوماسية الاتحاد السوفياتي، بدت ولا تزال تبدو

كانها: أما ناسية وظيفتها كراع ثان، وإما مستحية من الطالبة بمحقَّها، في هذه الوظيفة. بل الأرجح انها استغنت عن هذا الدور بعد طول احتجاب وتراجع، او انه لا يمثل لديها أواوية. ومع أنها ترغب في علاقات من نمط جديد مع العالم العربي، وتتباكى باستعرار شَاكَية من سلبية العرب ازَّاها، إلا انه لم يخطر في بألُّها يومَّا ان تنشيط نبيلوماسيتها قدّ يساعد في استدراج للصالح الاقتصادية. فهذا لنَّ يضيرها بشيء لكنها تستطيع أعتباره

استثماراً في المستقبل، وتلقّت موسكو الكثير من الراجعات العربية، واتيح لمسؤوليها العديد من المناسبات للقول ان روسيا مهتمة بالوضع وأنها تراقبه عن كتب وإنها عائدة قريباً لمارسة دور في النطقة. لكن كل الكلام الجميل والواعد لم يوضح شيئاً ولم يثمر. وفي حين اهتزت عملية السلام وراحت تشهد المأزق تلو الأخر الى أن تراجعت صيفيتها، فإنَّ روسيا لم تحرك ساكناً، ولا كانها معنية من قريب او بعيد. وإذ كنر الكلام عن المتقاد من روسية مع معرف سخته من معهد من طريب الوجعية. وزو عدر سخرم من المعدد عملية السلام مرجعية نزيهة وميادية وذات صدقية، ويعدما أفتضح زيف الرعاية الأميركية، فإن روسيا أكتفت ببعض التصريحات الرسمية للاعراب عن قلق واهتمام لا يعنيان شيئاً عملياً. وفيما رلحت فرنسا تكافح من أجل لحداث اختراق في الرعاية

والمرجعية، ومِضَت أوروباً تشقّ لنفسها طريقاً يوصلها الى مشاركة ما في ادارة عملية السلام، لم ترَّ روسياً في كل تلك ما يوجب توضيح وضعها سلباً أن ايجاباً. لعلها يتخشى إن هي تحركت أن تققد مكسباً وهمياً تتمتع ببروتوكرلاته ولا تنشغل بمتاعبه وتبعاته. يتفاقم المازق الراهن لعملية المسلام بسبب نهج اسرائيلي تخريبي وعجز أميركي عن ردع الحليف وأعادته الى رشده. استطاع الاتصاد الأوروبي ان يثبت وجوده بمبادرة رس مسيح ويورده بعباره مدروسة ويورده المسيح المسيح المسيح ويورده بعباره المبادرة المرابعة الم ستقيل. وفي أقلُّ الأقلُّ أنه مطالب بتحديد موقعه وتوضيح موقفه، لأن صمته وانكفاء المبكرين جعلاً الولايات للتحدة تصادر الرعاية وتحتكرها. وأي احتكار لأي سلطة ينطوى ملى فساد أو يؤدي إلى فساد. وعلى رغم أن غورياتشوف تنجّى منذ سنوات فإنّ على فلساد او يودي التي فلساد، وهي ربيم ان عزويات والمسال مسال النبيلوماسية الروسية لا تزال استوجى في شكل مبارم الخواط العريضة لخطابه الباهت في مؤتمر مدريد. ومن شأن روسيا أن تنهج السياسة التي تريدها وتريحها، لكن من شأنها لن تدرك أن تعطيلها الرعاية الثانية بات مضراً بعملية السلام نفسها، وبالتالي فإن

الدولي بإرسال حَجَاج بطائرة عراقية، ليس صعوية السفر برأ ثلاثة أيام على هؤلاء، كما أوضع للندوب العراقي الدائم لدى الامم للتحدة السيد نزار حمدون، كونهم يتجاوزون سن الخمسين. فحافلات الركاب الحديثة تجعل السفر بواسطتها أبهج أحياناً من السفر جواً. السبب الحقيقي للاجراء العراقي هو تحدي المجتمع النواي، مصوصاً الولايات المتحدة التي لم يمر سوى اسبوعين على اعلانها، بلسان وزيرة الخارجية مادلين اولبرايت، موَّقفاً تضمن عناصر جديدة حيال العراق، جوهرها أن الادارة الأميركية أن توافق على رفع الحظر طاغا ظل صدام في الحكم، وإنها ستربط أعادة تأهيل العراق وأمكان انضِّمامه مجِنداً إلى المجتمع الدوليُّ باقامة نظام بديل يثبت للعالم انه تخلى نهائياً عن اي نيات عنوانية تجاه شعبه وجيرانه.

والمحق ان صدام لم يترك ادنى مجال للشك في أن ارسال حجاج بطائرة عراقية هو بمثابة رسَّالة تحد إلى الولايات التحدة، وأنه قائر في أي وقت على إحداد ثقوب في والصندوق، للذي تؤكد واشنطن أنها وضعت فيه. فهو أعلن صراحة، بلسان نزار حمدون، أنه لا يعترف بالمنظر الدولي وانه يفسر القانون كما يعجبه وليس كما يعتبره المجتمع الدوليّ. هكذا أنبري مندويه ليقول في مجلس الآمن ان لا شيء في القرارات الدولية يمنع الدولية يمنع الدولية الدولي التي حددتها هذه القرارات للحصول على موافقة على استخدام طائراته واستثنائها من الصَّظر. أي أن «التعبِّ»، في نظر صَدام، مبرر كاف لأي دولة في تنتهك قرارات الامم المتحدة. (واعل هذا طرح جديد يسهم الديكتاتور العراقي به في «إغناء والقوانين الدولية!). أن يبلغ رسالة أخرى مفانه التَّمَيَّةُ فَحَسَّبِ، بِلَ أَنْ لَهُ مِّنْ يَمْمِيهُ مِنْ ٱلْعَقَابِ فِي مَجِلُسِ الأَمْنِ، كَمَا حَدِث حِين اعترضت ثلاث نول تتمتع بالعضوية الدائمة في مجلس الأمن (روسيا وفرنسا والصين)، إضافة الى مصر ، على أدانة الانتهاك. كنلك يُشير التحدي العُراقي الجديد الى عَدْم وجود ضمان حقيقي لبقاء صدام في الصندوق، فهو سيواصل إحداث تقوي فيه مهما سعت الولايات المتحدة الى إحكام إغلاقه عليه. ولا حاجة مجدداً الى استعراض سجل انتهاكاته طوال السنوات السُّت المأضية (تعامله مع لجنة الرقابة على الاسلحة وحشده قوات على حدود الكريت ومعاطلته في الاعتراف بحدوده... وأخيراً غزو أربيل).

بعبارة اخرى يظل الحق مع القائلين بأن من الضروري، وهذا أضعف الإيمان في ظل إتعدام أي موقف آخر، مواجهة أي فعل من جانب صدام برد فعل يتجاوز كثيراً حجم فعله. فاطروحة الاكتفاء بالأمر الواقع، القائم على إبقاء صدام في «صندوق»، ليس ضماناً لمنعه من تهديد أمن المنطقة واستقرارها. فاليوم ثقب هنا وغداً ثقب هناك قبل أن يكسر الباب بعد غد ويقلت نهائياً من «الصندوق».

عبدالوهاب بدرخان



أسسها كامل مروة عام ١٩٤٦

رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT - كلتحرين: قهاتف ۱۷۷۱ - ۱۷۱ - ۱۷۱ ، كلفاكس: ۲۷۱۵/۱۰ - ۱۷۱ / ۲۷۱۵۲۳ - ۱۷۱ ، فلتكس: ۲۵۷۵۲۳ - الادارة العامة: الهلتف: ١٨٩٨، ١٠١٠ - ١٧١، التلكس: ١٥٧٥، الفاكس: ١٢١٦، ١ - ١٧١، - الترزيع: الهاتف: ٢٠١٧- ٦٠٥٢١٠ الفاكس: ٦٠٣٤٥١٤ - ١٧١٠ AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🗷 مكتب واشنطن:

20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax; (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York عكلب نيويورك 🗷 10017. USA. Tel/Fax: (212) 486 0576. (212) 963 7619

 ■ مكتب بيروت الصراء شارع السادات، بناية شائيلا، الطبئة الرابعة. الهاتف/ الناكس: ١/٤/٢/٢/٤/٠ (١٠) علي موسكو: Rubleovakoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS

Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -

Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

■ مكتب الرياض: جرير بالزا - الدور الرابع - شارع العليا العام صيب ١٩٤٨٨، الرياض ١١٠٤٧، الباتاء: ٥٧٥٥١٦ / ٢٩١٥١٦١ / ٢٠٤٥١٢٦، الفاكس: ٢٦١٥٢٦٠ ■ مكتب الكويت شارع نبد السالم - مركز للشاري والخترش - للبزائين.

مكتب رقم (٦) الهاتف: ٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٩٥٢٢٤٢٢ 🛢 مكتب القاهرة:

١ شارع اميركا اللاتينية، مجارين سيتيه امام السفارة البريطانية. دور ٢ - شفة ٩ قهاتف: ۲۵۲۸۲۴ الفاکس: ۲۵۰۸۰۶۳

🗷 مكتب البحرين:

- الابارة: الطابق العاشر، مجمع الشيراتون، للنامة صبب. ١٠٦٥٩ الباتف: ۱۱/۲۷۱ - ۲۷۴، تفاكس: ۱۹۲۹ - ۲۷۴

- لتحرير: ١٠ه بناية الشيخ مبارك شارع الحكومة، للنامة صحيد. ٢٦٢٨ الهاتف: ٢١٤٤٢٠، الفاكس: ٢١٢٨١١

~ ملتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شبالة، أقامة شالة، شقة ١٤، الدور الرابع الهاتف ٧٠١٥٨٣ الفاكس

- منعاد - شارع القيادة - بناية مركز سبأ للمغروشات رقم (١) الدور الثالث الهاتف. ٢٣٤٩٠٦

(قلاكس) ٢٢٢٢٦ - من ب ١٩٧٢٦ - الإعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق

الركرُ الرئيسي: جدة - الجمراء، شارع الاندلس، مبنى تهامة، الملكة العربية السعودية، الهاتف: ٢٠٤٤ ٤٤٤٤ (٣٠ خطأ) - الفاكس: ٦٥٣٠٨٦٩

تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر rublished by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd. UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a newspaper at the Post Office

سرائيل ولبنان: احتلال ارض الأخرين لا يصلح وسيلة دفاعية ولا شك ان اوللك الجنرالات في اسرائيل النين

سيريل تاونسند *

🔳 سفير لبنان لدي بلاط سائت جيمس السيد محمود حمود، ثاني اقدم سفير عربي في لندن (يِعِد النكتور محمد أشاكر سقير مصر)، معروف بَحِسنَ صَيَافَتِه. وفي ١٣ اذار (مَارس)، حضَّرت أَنَّادِيةً غَدَاء في مقر اقامتَ الرسمي في ٢١ كَثِرْيِنَعْتُونَ بِالأَسْ غَارِينِيْ (الذي يُعرف بُ شَارع الطيونيرية،) ضمن وقد يعثل الآحراب في البرانان برفاسة تيم راتبون عضو مجلس العموم من حرب المحافظين، وهو صديق رائع للبنان.

ر وكما يحدث في معظم الاحيان في مثل هذه للناسيات الاجتماعية الديبا وماسية - وكان يوما ربيعياً جميلاً زاده روعة تفتح الازهار في حدائق كنزيفتون بالاس - دار تقاشنا حول موضوع ابعد مَا يكون عن هذه الأجواء، فقد كنا نتباحث في شِيأنَ ٱلَّامِ سِكَانَ جِنُوبِ لَبِنَانَ ومِعَانَاتُهُم. وَحَانَ السَّفْيرَ نُكُرنا فَي حَدَيثُه مُعناً قَبِلُ الغَدَاءَ بَانَهِ فِي ١٤ ادَارَ (مارَس) ١٩٧٨ أرسلت اسرائيل ٣٠ الفاً من قُوَّاتِها الَّى جِنُوبِ لبِنانٌ واعلنت نيتُها «اجتثاث فَوَاعِد الارهابيين، في اطار عملية اطلقت عليها

دعُمَّلِيةِ اللَّيْطَانَيُّ، واستهدف الغرو ٣٥٨ قرية، وادى الى احتلال المتادة مقال ٢٠٢٠ كيلومترا مريعاً من الأراضي اللبنائية وقتل ٥١٠ لبنانياً. وكما يعرف الجميع، أصبحت الحياة

في جنوب لبغان منذ ذلك الغزو سجلاً مروعاً للاحتلال وأزدراء الرأي العام العالمي، للاضطهاد والوحشية، وللمكامن والإعمال الانتقامية. ولم تَقَتَصِنَ الْعَانَاةِ الأشِّدِ، بِالطَّبِعِ، عَلَى الأَسْخَاصُ النين قاوموا القوة المحتلة ورفعوا السلاح ضدها بل شيملت ايضاً المستين والاطفال والمرضى والمعاقين، ومن الصائب أن يتسركر أهتسمام للجشمع الدولي على القدس الشرقية والاحداث التي اعقبت وصول الجرافات للبدء بأعمال البناء في جبل ابو غنيم حيث تنوى اسرائيل اقامة مُسْتُوطْنَةَ هَارَ حَوْمًا، لَكُنْ يِنْبِغَيِّ انْ نَعِي ايضاً انْ

التوتر في جنوب لبنان يتصاعد بشكل خطر ومن المتوقع حُدوث مريد من العمليات العسكرية من قبل وحرب الله، والجيش الاسرائيلي على وكانت فكرة قيام اسرائيل بانسحاب من طرف واحد من جنوب لبنان طرحت في الاوسساط السياسية الإسرائيلية عقب اصطدام مروحيتين عسكريتين في ٤ شباط (فبراير) الماضي. وراح ضحيَّة هذا الصادث، الذي يُعتب الاسُّوا في وافادت تقارير ان آلقتلى، والكثير منهم ضباط صِفَ، كَانُوا ضَمَنْ وَحِدِةً لِّلْقُوْاتِ الخَّاصَةُ لَمْ تُكَثَّبُ طبيعة المُهمة التي كانت تستعد لتنفيذها في لَبِنَانَ. ويمثل الحادث ضربة كبيرة بالنسبة الي الجيش الاسرائيلي الذي لم يتكبد مثل هذه

اسرائيل ائتي لا يتجاور عند سكانها ٥ ملايين نسمة الى تفادَّى خُسائر بشرية كبيرة، ومنذ ١٩٨٥ قتل اكثر من ٤٠٠ جندي اسرائيلي في حوادث تتعلق بالاحتلال، بضعنها حوادث عرضية، وأصيب حوالي ٥٠٠ شخصاً بجروح. وكما تبدو عليه الحال دائماً فإن الراي العام

في السرائيل مشوش ومنقسم على نفسة. واظهر استطلاع للراي في اسرائيل نشر بعد اسبوع على حادث تحطم الروحيتين أن ٧٩.٤ في المُثَةُ مَنْ الدّ ٥٠٠ اسرائيلي النبن شملهم الاستطلاع عارضوا انسحاباً من طرف واحد فيما أينته نسبة ضنَّيلة لا تتجاورْ ١٦ في الملة. وكان استطلاع أجري بطريقة مماثلة قبل الحادث اظهر أن ٦٩ في للنَّة يعارضون مثل هذا الانسجاب مقابل ٢٠ في المئة يؤيدونه. لكن استطلاعاً للراي نظمته جامعة بار ايلان ونشَرت نتائجه في ١٧ شباط (فبراير) الْمَاضْي، وشمل ١٠٠٠ شخص، اظهر ان ٧٤ في المئة من الجيبين عبروا عن تاييدهم لانستحاب من لبنان اذا فشلت روسائل اكثر فاعلية، ضد محرب الله، وواضح أن أسرائيل تخسر المعركة فند دحرب الله، وليس هناك ما يعكن القيام به عسكرياً لتغيير هذه الحقيقة. وكان الرئيس الاسرائيلي الراحل اسحق رابين هـو الـذي اعلن بشكلّ صريح في ١٩٩٤ أن ذكل من يعستقد أنه يملك وصفة عسكرية لحل الوضع في لبنان فهو

يؤينون سحباً للقوات حاولوا ان يوضحوا للسياسيين أن الصواريخ الجديدة من عيار ٢٤٠ ملم التي حصل عليها تحرَّب الله، – وهو ضعف عيار الأسلحة التي استخدمها سابقاً -- تجعل من المُنطقة العارلة المُقْترضة شيئاً عنيم الجنوى. ولا شك انهم اشاروا ايضاً الى ان أَصُرْبُ اللَّهُ، لَم يحصل على اسلَّحة ذات مدى ابعد فحسب بل انه

يحصل ايضاً على المزيد منها. ويتمسك رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو بموقفه الرافض لانسحاب من طرف واحد، معتبراً ان هذه الخطوة ستبعث باشارات خاطئة الى دمشق وطهران. كما يخشي ان تتحول الحدود الشمالية لاسرائيل الى منطقة مهندة يتعذر النفاع عنها. لكن هذا يعثى العيش في الماضي والاستعمرار في ارتكاب اخْطاء الماض السياسية والعسكرية. فأحتلال اراضي الآخرين لَّا يصلح وسيلة للدفاع مع مرور الزمن. ويشجع الوجود العسكري الأسرائيلي في لبنان سورية على ان تبقي قواتها ايضاً في لبنان وان تدعم نشاط محزب آلله،

هكذا، تيقى سياسة اسرائيل تجاه لبنان كارثة كبيرة وسترتفع حتمأ الاصابات في صفوف قواتها السنة الحَّارية. والحل الوحيد لمشاكلها يتمثل بالخروج منه.

* عضو مجلس العموم البريطاني (حزب المحافظين).

الانتفاض

*41. TT

14171 12

UNITED KINC

TOTAL ROS JAN HID. ALC: NOS STATE OF THE PERSON SECRETIFS

PAR BOLDINGS TTL SCTL

405 170

906 243 434 934,4 530 354,5 3,30

1296.5 734 1050.5

والمطروح افتراء، كان رد فعل لعدم قبول اليمن في مجلس النعاون الخليج

وهى نظرة لاواعية تعيش أزمة سببتيا

ثم ان الكاتب نهبت به السبل شرق

وغربا ووسطأ وفتش ونقب لينظرني

صميم العلاقات بين اليمن والملكة غد

مدرك أن ما بينهما من جسور ثثرًا

واحترام وتاريخ وجغرافيا ولغة وعادان

وتقاليد واخوة ونسب لايمكن ان تؤثر

سنهما حرب نووية فعا باله سنا

مصاب بالجمود وليس فيه من رابط غير

فكرة الوقيعة فيتحدث عن شأن الين

تارة مع جيرانه واخرى عن شوون

الداخلية ليتحول الى قاض كقوله ال

فرص الاستقلال السياسي بعيدة للنال

في اليمن، وهي مجرد احلاء لثقائة

مهرومة تصاول ان تلغي الآشر وتعير

وموقف اليمن ومحاولة أظهار القران

النمنية في ربطها بقضية حنيش لأ

مرجة تَجعلُ الْقَارِئُ يَشْتُ انْ الْكَاتَبِ مُوالْ

الريتريا ليصل الى مقارنة موقف اليس

حيال الكويت والجريرة. وحتى لايرمن

التفكير كثيراً فإن عليه أن يعرف إ

هناك فسارقسا بين وجسود اجنبي يعال

أحدث تقنيات النصار ومحكمة للعرز

التولية. الأول يترتب عليه خسارة

بالابين الدولارات والثاني قائم على

الاثلة والبراهين وعلى القبانون النولى

لم يكن لليمن أي حضور لا من قريب

ولا من بعيد في احتلال الكويت واعلَّنْهُ

رأيهنا مسرلحية ودعت الى أنسيميان

العراق والى موقف عربى موحد وادان

الاحتلال فماذا بعد يمكنها عمله ه

لاتها كانت تنظر بعين فلمصة للييأ

يترتب على الوجود الاجنبي في النطقة

مَّنَ هَيْرِ لَالْمَكَانَاتَ وَابِتُسَرُّأَزُ لِلْتُسْرِونَ وللغاء للذات العربية قد لرتكبت نتك

جَريمة؛ ويمكنني ٱلقول للكاتبُ بخُلا

أوروبا حربين كونيتين وحدث قتل وسار وتتكيل لا قبل للبشرية به وراينا اسا استعبيت اسما، وشعوباً لبتات

شعوبأ لخرى وعشرات لللاين قتارا

في هذه الحريين ويعدها مباشرة لمرئ

امسام اوروما آلا أن تتهض من النمسار

بالقفار الى المستقبل والايمان بالكفر

وملحسنات توامعل مسعسرفي اسساس

الاحترام وتضيير قيم كأنت سلاة

بلغسرى تراهن على الحسيساة. هكذا

تجاوزت اليابان محنتها ايضا وفي فنرة

وجبيزة ويعد قنبلتين نوويتين لتطرح

بغد الهزيمة ادانتها للصرب وتنتق

تُفسها بِقُوَّة لِتَاحُدُ مُساراً احْرُ تُحَقِّبِهِ

كتلك كتانت المانيها التي ادانه

الشوفينية والمفاهيم النازية وأعتران

بما اقدمت عليه ولم تُجعل من شبابها

اسرى الماضي في حال خوف وارتباك بل

انها قدمت رؤية ناضحة في التحول

نريد لهم حضورا قوميا وانسانبأ

وينتسعاطف مسعسهم ولا تريد ان يظلوا

وسرى الماضي من أجل المستقبل للجميع. لكنها الاثقافة العدمية اللي تشوّر الحياة وتبعد القدرات وإني لإيا

مالاستاذ الرميحي كرئيس تحرير مجاة

والصربيء من الوقوع في هذه الشراه

ليتبج أورْ ما هو فيه. فما كان له أن

وتحول عن مثلف نراهن عليه الى راء:

أى مسقساله للنكسور حين اسأل واز

مسؤولين والتكيميين من اليمن طافرا

على بعض عبواميم الطبيح بحث أن

معوقع لليسمن في مسجلس التعالِيّ الطبيجيء والمرة اللف نقول: لا فير

مِنْ تَلْكُ وَإِنْ تُمْ رِفُضَ طَلْبَ لِلْيَسَمَنُ مُنَا

تبقى ملاحظة لخيرة وهي ان مقار

الرميحي غير مترابط ليس فيه من فكرة سوى رغمة التجني على اليمن فننن فقرا كتابه مستطرده من اليمن ال

حنيش الى مجلس التعاون الخابجي

لتحقق حضورها في العصر

حضورها.

وثلك واضح في الحديث عن الكوين

الحرب وتدعو للنمار وخلق عداوان

أحداث الماضي المؤلم

افريقيا في عصر حروب الميليشيات الاثنية (٣ من ٥)

🗷 شدارك لوران ديزيري كابيدلا في صولد استه الكونغولية قبل اكثر منّ اربعين عاماً، أصضى حسوالي ثلاثين عَاْماً مَثها في معارضة «كليبتوقراطية» مبوبوتو، قبائداً لحبرب عبصبابات ومتَّخُفِّها كالنمر الأفريقي في زائير واوغندا وتنزانيا، لم يكف خلالها عن تَهَديد كنشاساً باجتياح عسكري لا يبقى ولا يدر.

أن المشمسد الشوري الاثني الذي يقوده كابيلا الآن برفقة رفاق النضال أمثال كيشاشي نقائنو اثما يعيد الى الانهان مشروع الثورة الشعبية الذي اجترعه مثاله الروحى بياتريس لوممبأ عَامُ ١٩٦١، وشَادُ مَعْهُ بِيثِر مُولِيلِي وزير التربية في حكومة لُومُمِبا الَّذِيُّ تلقى تدريبه على الف باء التورة الشعبية في الصين على أيام ماوتسى تونغ، وعندما خبسر فصيل الشورة الشيعيسة في غايات كولويزي بشرق زائير معركته الإولى اواسط السنتينات تراجع مولبلي وأضطر الي مصالحة موبوتو الذي غدر به.

بطالب لوران كابيلا في تقدمه الجارف مازجأ فنون المدسة الصينية ومزاج برلين قبل أفول جدارها بالثأر لدم لوممياً وصوليلي، وحشد أ الاف مسقساتل خسرجسوا من رحم الغسابات الاستوائية لاحالة موبوتو الى مزيلة

يتحدر كابيلا من قبيئة مولوبا في شابا (جنوب زائير) حيث ولد في بلدة كالأمية، دُرْسُ الفُلْسَفِّةُ فِي فَرِنْسَا ثُمْ انضم الى مجلس شمال كاتَّنقا مسائداً لوممينا ورفييقته متوليلي الذي شكل المجلس الوطني للتحرير عام ١٩٦٢. كان العنفوآن الثوري وجنوة التمرد

على والدورجوازية، الأفريقية تمور في داخله. فساضعار في كسانون الشباتم (يناير) ١٩٦٤ وهو **في الس** وَالْعَشْرِينَ لَقَيَادُةَ ثُورَةٌ سَيْمِيا (الأسد) ني روزيزي بالقرب من أوغيرا. لَقُدُ خُبًّا القَدر الثوري مفلجاة في

درجة الإعجال حان قام تشي غيفاراً بعد انتصار الثورة الكوبية بزيارة لتنزانيا والكونغو في نيسان (ابريل) ١٩٦٥، وكنان يزمع في جنولته توفَّليُّفُ «المناطق المحررة» التّي يسيطر عليها ثوار السيميا بقيادة كانتلا كمركن انطلاق لشورة تعم القارة الإفريقية. لذلك وصبل غييفارا الى أوفيرا نقطة الانطلاق الراهنة لثوار شبرق زائير، في نيسسان ١٩٦٥ مىبدياً اندهاشت الروانديين بالشوار الزائيريين بقيادة مرورسيان الله تحالف اثني قسيم بين كابيالا... الله تحالف اثني قسيم بين البنانينا منولونقي التسوتسي وثوآر

أكتشف غسفارا مبكرأ المواهب الخطابية للثائر الشياب كابيلا. لكن لبروز الْخَلافاتُ في مجْلس الْتحرير الوطني الذي شكلة بيسيسر مسوليلي وضــــعف الروح المعنوية وتردي الانضباط في صنفوف ثوار السيمبآ اضطر غيفاراً الى مغادرة الكونفو في تشسرين الثساني (نوف مسبس) ٩٦٥، لنتقض حيش الحكومة الكونغولية بقيادة العقيد موبوتو سيسى سيكو بُقْسِادة فرقة من الْمُرتزقة الأوروبيين على نواة الشوار النين تفرقوا أيدي

لم ينكسر جموح كابيلا الثوري بخسارة معركة، وغياب الآب الروحي الثانى موليلي والقائد الثوري العالمي غييفيارا، فيتعود مجدداً عيام ١٩٦٧ لتاسيس حزب الثورة الشعيبة متخذأ من مرتفعات براكا وفيزي جوار بحيرة تنجانيقا مركزاً له.

وابتدع كابيلا هذه المرة نراعا عبسكرية لحريه الناشئ باسم قبوات الشبعب المسلصة الذي تقبيه الإهالي بالمنطقة بـ اموزينقيللي، أي الأقرام، فكونوا شرعبية تمرد متفارقة لنظام موبوتو والكارتيلات البلجيكية لمدة ١٨

بدا ثوان السحيمييا عيملياتهم الانتمقاميسة يخطف أربعمة طلاب أمسيسركسيان عسام ١٩٧٤ حسيث اخلى سبيلهم لأحقأ لقاء اطلاق سرآح ثلاثين من مقاتلي السيميا،

وفي عام ١٩٧٧ انشا ثوار السيميا يويلة أشتراكية مصغرة اشتملت على كميونات زراعية ومدارس وخدمات طبيبة متعبولة في تمويل اعتصالها الأنتقامية على عائد الزراعة وبيع

وفِّي عَامُ ١٩٨٤ تَمكنَ النَّسوار منْ احتللال محيية منويا على يحبيرة تنجانيقًا انطلاقاً من تنزانيا بيد أن الصبش الزائيسري استطاع بحسرهم بقيادة الجنرال موهيلي بوكونقو قائد الْجَيْش الْحَكُومي الْحَالَيِّ. عند هذا الحد من النشاط الثوري،

يختفي كابيلا عن الأنظار لثلاثة عقود حتى شاء بنا مقتله فيننا اثجه في عزلته الاحتيارية الى الكتلة الشرقية حوالأ صول العبالم عارضنا قضيته بِلادَه التَّورِية، ومُقَيِّماً في دار السيلام وكمسبسالا حستى ظهوره المفاجئ عيام ١٩٢٩ دافعاً وقيائداً للتورة السلحة الى نرى جديدة هذه

١- بقود كابيلا تصالف القوي الديموقراطية لتحرير الكونغو - زائير الذي يراسه بيوقراسيا بوقيرا من حزب الثورة الشعبية والتوتسي من حماعة السانيا مولونقي والبأنيا ماسيسي في شمال وجنوب كيفو.

الحارث ادريس الحارث =



٧- الحركة الثورية لتحرير زالير بقيادة ماساسو نيينداتما من قبيلة

شي. ۳- مسجلس للقساومسة الوطني للنبموقراطية بقيادة انتريه كيساسي تقاندو من قبيلة كاسي (قبيلة لومميا). ٤- ثمة فصائل اخْرَىٰ في التحالف الاثني الذي يقوده كتابيتلا فهناك العستكريون الذين اعتشرتوا جيش مويوتو أو النين يصالفون الشوار. وهناك للعارضون النين أجج عضبهم اجهاض الرئيس موبوتو وباروناته لآلية الانتقال الديموقراطي السلمي ولفيف من الشباب من الجيلِّ الجديدُ

المعارضة السياسية التقليدية التي تتحه نحو التسوية. أستطاع هذا التحالف الاثنى المسلح ان يسقط جميع المن المفتــاحـيــة في الشرق والجنوب مثل أوفيرا، غوماً، بوكساًفو، والنكالي بونيسا (المنخل الرئيسسي الَّى مُنَاجَمُ النَّهُبِ فَي كيلومونو) اسيرو في الشمال الغربي، وانسا، كالاسينة، شنابوندا، كيندو، وموبا في الجنوب، والهدف من اسقاط مُـدِنُ الجِنُوبُ في شَـاباً هو بسط اليـد الثورية على عائدات النهب والنصاس والماس لتسمسويل ثورتهم. سقسوط كيسانقاني اهم معقل في الشمال التي عمل الجيش المكومي تحت صماية المرتزقة البيض للحيلولة دون سقوطها سيؤدي حتماً الى التصار التحالفُ لما سيحنثه من تغيير في النظام السياسي

فَى كنشاسًا. ولا يستطيع الجَـيشَ

القنتبال في شبابا لانهنا المعتقل الاثني

تشبرف الثوار على ادارة مساحبة تعالل ثلث مساحة فرنسا، ووفقاً تصريصات غابتان كالوجي وزير الشوون الخارجيية للتح الكونغولي، انهم يرغبون في التفاوض، لكن ليس مع سساولونا أحسد القطط السلمان في كنشكاسك، بيد أن التصاراتهم عُظمت من عرب تثيم علم عدم التعفاوض رغم المصاولات التي تقودها جنوب افريقيا. ويقول انهم يقويون حرب تصرير وليست صربا

تقدم الثوار ايضا بحرج المعارضة الديموقراطية الرابيكالية بقيادة التيانَ تشمسيكيديَّ الذِّي يُرِدُوَّ الى الأَفق الدَّي الدَّن المُأسية والتشريعية في تموز (يوليو) ١٩٩٧، وربما اضطر مسوبوتو تحت مسغط الشوار وتراجع فلول جيشته المندحر بقيادة المرتزق البلجيكي العقيد كريستيان تافيرنييه الى حل الصكومة الصالية بقيادة كنقو وداوندو والقسال رئاسية الوزارة الم زعيم المعارضة الراديكالية لتهدئة خسواطر التسوار والحسيلولة يون صنوت انتفاضة طلبة مبجيداً في

على ربط التبورة الراهنة بمسروع الاستقلال الذي تمت اعاقبته بعد تصفية لومعبأ الذي اراد استقلال الكونفو من الاستعمار الاقتصادي ايضاً. فهو ينادي باستقلال ثان... ويطعن الشوار في شرعبية صوبوتو الانتخابية لعام ١٩٦٦ لانه بناء على تصريحات منظمها بومذاك العقيد مالانتّز (بلجيكي مفّرب مّن موبوثو الّي عام ١٩٧٣) أنّ البطاقات الحمراء التي كانت تعني، الاقتراع سلا لموبّوتو لمّ ترسل الى سُعظم الأقباليم بل اكتبفي موبوتو بارسال البطاقات الخضراء مما مكنه من الفوز قسراً باكثر من ٩٠

اعتمد كابيلا في خطابه السياسي

فيما يقول بعض للراقبين لن الأمل الكامن وغير المعلن للثولر اللومييين هو أصل الاقليم الشرقي وللجنوبي واقامة

ويراهن بعض للتسابعين للتطورات السياسية في زائير على أنَّ الاحسَّاس المتساصل بالهوية الزائيرية والتطلع للسلام والوحدة وانهيار مشاريغ الانفصال الاثني من قبل، تعد عوامل لتامين عصر الوحدة الزائيرية والانتقاص من مشروعية الشطحات الاثنية والجهوية المفارقة نسبة لأن بعض الاقاليم تصارس قدراً كبيراً من الاستقلال الاداري مثل اقليم كاساي الغربية التي تستخدم أوراقاً نقديةً خاصة بها، فيما تباشر شابا في الجنوب قُدراً كتبيراً من التعماونُ الاقتصادي المباشر مع جنوب افريقيا وثقلها السياسي والاهتصادي في

سقوط كيسنفاني. قبل ثلاثيث عاماً أو يزيد، انبصرت طلائع الشوار اللومسيين التي شنت حرب عصابات في احراش رائير في موحة أولى ثم تلتهم تراجع صفوفهم فی کیسنقانی عام ۱۹۳۳.

وكيستقاني الحالية معفرة طرق تَارِيْخِي فَــُصل بِينَ نظام النُّسورَةُ اللوممبيّة التي حين تباطئت اميركا في دعمها عاضبة من خطابها السيادي ولهجتها المضادة للغرب، اتجهت نحو

بجيش موبوتو، وانه يمقت القبلسة

وحينما ينفي كابيلا النزعيات حبرير الإثنى المسلح الواهنة للهوية الزائيرية بعد البقاء للستبيم

كأنت مدينة (أستانلي فيل) سابقاً المعسكر الشيرقي مستنجدة. ولكنّ

تخلى كلبيلا عن نزعته الماركسية وارثه اللومعبي ويقسول انه يؤمن بالتتصبار السوق ويريد اقامة دولة بيموقراطية بعد إقحاق الهزيمة النكراء والاصولية الدينية ولا يطمح الى انشاء نولة منف صلة لكن يريد قسدراً من الأستقلال الاقليمي وهدفه الغائي

تحرير كل زائير من قبضة موبوتو. الانفصالية يدرك أنّ المهندات التأريخية التي طالت الوحدة الزائيرية كانت تاتي دائماً من الخارج عبر الحدود الجنوبية المتاخمة لأنغولا وزامبيا، خلافاً لدورة اندلعت من الشرق ميممة نحو العمق الزائيري. فالوعي الجماعي للزَّائيريينَ ستاصل الهوية حستى أن الاثنية والربعف، الصائما أصوله نقّي الزائميرين الذين يبلغ عدد مقاتليهم عشرين الفأ، تفوا أن يكون هدفسهم الأنضيمسام الى رواندا بل كانت غليتهم اشباع التطلع

فيها لاكثر من ٢٠٠ عام. دويلة جديدة فيه ينكر كابيلا نلك

ولم ينفعل سكان البؤر الحضرية على طول نهر الزائير لاستيما الصفوة والطلبة وغيرهم من الشبان الناقمين مع ثورة كابيسلا الابعد سقوط المن المُقَتَامَيَة في الشرق لا سيما كبسنفائي لأنهم قبل أن يتجلى امره عدو مخلب قط السالوث اقليسمي تقسوده يوغندا ورواندا وبروندي، ولأنه تحسالف مع التوتسي حين ارتكز تاريخ التحالفات الاقليمية بالنسبة لزائير مع الهوتو النين وجدوا الدعم من فرنسا قبل ان يطأح سلطانهم في حيزيران (يونييو) ١٩٩٤. وهناك مشاعر راسخية من كراهية التوتسي اللاجئين النين اوتهم الرّائير، هذا أدى الى بلوغ الوطنية عبر الجيل الناقم الجديد نروة الشوفينية اضافة الى اجسهاض الامسلاح البيموقراطي وتحسرق الشميساب الذي انفتح على الغالم للتغيير والمساركة في القرار السياسي وتحديد معالم مستقبل رَائِيرَ بوفرة ترواتها وَهَرْبِمة جِيشَهُا

طاقات الشركات البلجيكية والمرتزقة الغربيين كانت اكبر من غُضَبة الشباب اللوممبي للذي لاذ بالاصراش يطلبون ثار باتريس لومميا وتغريب الثروة ها.هم يعبودون الآن أشبد شبوكية وانضج خبرة «ثوار مخضرمن، كما وصفتهم والهيراك تربيون، ضمت الصفوة المفكرة والحرفيين من ابناء

الطبقة الفقيرة بعيد فشل جيش المرتزقة المعوم بالمقاتلين الصرب والدعم الذي قنمته (يونيتاً) الانغولية حين دعمتهم بالفي مقاتل للحيلولة بون سقوطها، فانَّ انعكاسات هذا السقوط ستكون ملحقة بقطنها خمسة ملايين نسمة التي شاغ فيها الحوف في الاوساط السياسيَّة.

سقوط كيستغاني على مسافة ١٣٠ كىلومتراً في اتجاه جنوب غربي زائير يضنع مستبنة بادوابت التي يصسفسها الفرنسيسون بأنها «فرساى في الاحساراش، تحت طائلة الخطر، لأنّ الثوار ربما اتجهوا نحو الغرب لاسقاط سعظل الرئيس مبويوتو وسط اهله الإنفساندي فضلاً عن اجهاض الامم المتحدة عبر مبعوثها الجاص - محمد مسحنون المبتسداء الحسوار بين النظام

كما انه يمكن الشوار من الاتجاه نحو ليومباش على بعد ٢٠٠ كلم لأنها موقع افتصادي مهم لخامات النحاس والكويالت ايضا عجل سقوط المدينة من اتساع الشقة بين جنرالات الرئيس موبوتو المتشاهنين فيما اسماه الزَّائُدُرُبُونَ – حسربُ النَّجُومِ – التَّي فجرت العداوات الكامنة في قمة النظام العسكري دالاحقوري، انها تكرس فشل الحكومية التي يقبونها وانوندو اقتصاديا وعسكريا في ادارة الأزمة وتبخل الى الساحة متسالة تبييل السيناريق السياسي برمته. يقول الزائيـــريون ان الجنّرال مـــاهيلي بوكونقو قائد الجيش الحالي قد انشأ تُنْظُلُ مِنْ النبية الانغباندي الاستوائية، ملة الرئيس موبوتو التي استاثر صفوتها بالمواقع القصائية السيماسية والعسكرية والجنرال ماهيلي شعبيد التشاحن مع

رئيس الوزراء الحسسالي الذي يريد البرلمان اقالته. خُذُله جيشه اذ رغم خبرة الجنرال ماهيلي ا تعسكرية الا أن سياسة رئيس الوزراء كانت ضَّد تقوية الْجِيشُ مُما عده طلاب حامعة كنشاسيا مؤامرة مقصودة لتمرير المخطط التوتسوي. والفقيرة الثائية من صرب نصوم جنرالات مسوبوثو وباروناته فسريق الاتنيات الاخرى من قبائل نهر زائير والصراع بين قيادات القوات المسلحة الزائسرية والحرس المدنى والحرس السِريَدُوْرِي اي الكَتْدِبِةُ الرَّفُاسِيَةُ الخاصة اضافة الى الاستشبارات

العسكرية. لنلك يقبول عم الرئيس مبوبوتو رئيس الحرس البريتوري الرئاسي في معرض رده على الحسرس المدني ان ارادوا الضروج لتحطيم المديئة فأننا سنواجبههم ونحشرهم فيها، لاتنا حبيثها سنهاك جميعياً. وفي هذا الاطار ايضا يقول الرئيس موبوتو داننى سىسوف لن أرحل وحسدي.

وبوسعى احداث الآذي قبل نلك، كشفت دحرب النجوم، ان المجموعة الأولى تعمل على أحداث انقسلاب عسكري لاعتقال رئيس الورراء الكارثي وهناك مجموعة اخرى تعمل لانقلاب منضساد لائقناذ منوبوتو لائه تعترض للخيانة. ويتخوف طاقم الجنرالات في الجيش الزائيري من أن الانتظار قيد

محمد اللوزي ×

📰 يطل مقال رئيس تدرير سجلة والعربي، على مماحكات يفترض فيه ان يتجاوز ها، فعنوانه ماذا بريد اليمن من الخليج وماذا يستحق؟، (الحساق ١٩-٣-١٩) يفصح عن ثقافة تلجأ الي خلق مناخات من آلخصومة لا معرر لها سوى اعفاء للذهن من الاشتغال بالحوار

والسؤال المعنون به مقاله يغصب عن خيبة امل من هذه الثقافة الاستقرارية لمشاعر الانسان ومن الادانة المفرطة في معنى قوله «ماذا يستحق، وفي كلُّ الأحوال، فإن للقال ينهب شتى السبل لاحداث نوع من القطيعة بين اليمن وبول الخليج ويتحول الرميحي من ذات مثقفة يستوجب عليها الاسهام الايجابي الى ذات اكرى تسمير في فلك السائد وتنادي بالوقيعة وبالريد من تعميق الهوة بين اهل الجرزيرة والخليج وتعطى لنفسها حق بخول في تحديد طبيعة العلاقات وحجمه وهو تعاط يعبَّر في مضمونة عنْ تَقَافَةٌ مَأْرُومَةٌ يَعيشُها الكاتب حين حُول لنفسه حق الحبيث باسم الخليج، والكل يعبرف جيداً مقدار ما يكنه الشعب اليمنى لأهل الخليج من حب واحترام وأعشراف

أغشرانه للثقف وقد لخنته النوايا الى مواقع يريد أن يهزم فيها الحياة ولا بيمبر غير العداء بلغة فجة لا تليق بمكانه فيما ينوه اليه بصريح العبارة عن وجود دعداء جارف مع دول الخليج وشعور سلبي، لا وجود له في قاموس

الانسان اليمنى ويبدو أن الكاتب وقد لخث منحى ويبحثون اليمني وحاول ان يفتح جيداراً للأحزان التي تنتابه وتجيعله مكذا مششنجاً تعادى بنوع من الاتى يرغب في الحاق الشيرر بالآخر بشتى ألوسائل والسبل ليحاجج اليمن بطب انضمامها الى يول مجلس التعاون الخليجي او ما يسمى جنادي الاغنيات وكانها أنت شيخاً نكراً بغض النظر ان تُكُونُ اليمن هيُّ التي سَمْت الَّى بَلكَ اوَ طلبت الانضمام لأي تكتل، وأن طلبها

رفض وائتهت للسالة في وقتها. ليس هناك مبرر واحد للحديث ثانية عن موضوع كهذا لكنها ثقافة الإنسان الواقع في تداعيات الماضي التشكك من وجبوده وغييس والأق من قيدراته على تجاوز لزماته والذي يراهن على السلبم ب**قوة ويمجده ليعفّى نفسه من البحثّ** عن مسيغ تصايش حضاري خالق -ليتُجه اليّ لغة تنبين ولا تحاور، تلغي ولا

يعجل بتدخل زمرة من صغار الشبياط

مستثمرة الخوف الطاغي الذي خيم

على كنشاسا بعد سالوط كيسنفاني في

ابدى الثوار. لأن هذا العامل ريما يعوق

سيناريو انتفاضه الطلية والشارع

العبريض فجمنا تلتيزم للعبارضيا

الراديكالية الصمت لاستثمار الحريق

الندام لعورة قائدها تشيسيكتي الي

قيادة الحكومة وامتداد الحوآر مع

الشوار لانه النَّضا لومميي من الجنوب

بيد أنهُ حُسر كثيراً من بريقه لجها

ً لَا يمكن التسعسويل على للجسيش

مطلقاً في أيقاف تقدّم الثوار نسبة لما

في شعرق زائنيس، دين عمل صوالي

ثلَّثة الآفُ جندي نظامي في حسامية كيندو على النظاهر انهم لن يموتوا

لقَاء ١٠٠ ألف وَلِشَيْسِرِيَّة، كَسْرِاتَبُ شهري (٧٥ سنتا) فانسحبوا من

المبيئة قبل ثلاثة أيام من سقوطها

قبل شهرين فضلاً عن انضمام

مجموعة منهم الى الثوار وهروب اعداد

كبيرة مفضلة أعمال النهب والسلب

و كشيقت الإجداث اليضياً إن كالمبلا

رجل دولة وثائر وبيبلومساسي وزع

القدرات ببراعة فائقة مستوعبأ طاقات

رفاقه كل من موقعه لئلك كسب الحرب

واصبح معشوقاً لدى الإعلام الغربي.

ومن الواضح أن كابيسلا وأن بدا شائراً

متأثراً بالايديولوجية للاركسية الاانه

اسقطها كما فعل موسيفيني من قبل

ويتحدث عن اقتصاد السوق انهم -

م. صفوة «اليسار الإفريقي للشوصص

الذي ابتلع تاريخه الايديولوجي مبدياً

مرونة وفعالية في فهم التطورات

النولسة. وتأكل النفوذ الفرنسي في

القارة وتقدم أميركا لتحل محلها طوعا

التقى كابيلا بعدد من للسؤولين

الامدركدين في شرق رائير ما يدل على

الاهتمام الأميركي ببرنامجه الذي كشف عنه حسى الآن قسرا من الرؤى

منها التفاوض لانشاء حكومة انتقالية

و انتخابات. هذا بناقض الثورية التي

تُحدث بها كابيلا قبل خُـمسة اشهر.

انه يريد ان يطمسئن الغسرب ودوائره.

وأبعد نفسيه عن الخطاب المعادي

لصالحة كما فعل لومميا، ويدا الأنّ

معتدلا موكلأ الخطاب الثوري الشيامل

الى كمالونجي مسسوول الشوون

مئذ أسقاط المن الشرقية عملت

جماعة الثوار على اعادة بناء الطرق

المسدودة واصلاح الكهرباء وخفض الموائد على الصادر والوارد واعادة

فتح البنوك فى قوصاً لتنشيط حركة

التجارة بين ألاقليم الشرقي ويوغندا

ورواندا عبسر الموائئ في بحسيسرة

تنجانيقا مما سهل عودة التجار

يقول كابيلا أنه سيعمل على

خَفَضٌ ٱلقَّوة الْعَاملة بنسبة ١٠ في المئة

لازالة الروائد السياسية في العُمالة

وانه سيرفع الاجور ويدفع الرواتب

المساخرة لمدة ثلاث سنوات ويخطط

مساعدة اقتصاديين رائيريين في

أميركا الى اعادة النَّظُر في التَّوْجِهُ

الانتصادي الذي الضرأعائداته

بارونات مسوبوتو وعشييرته. يرفع

كابيلا مثل رفاقه في الثورة الافريقية

المعاصرة اصلاح ألنظام السنبأس

حملة للنهوض بزائير من جديد. وينكر

أن رفاق كابيلا بنابونه بالرئيس

الإحانب مرة اخرى.

لسند الرمق.

تُوجِد، تهدم ولا تبني. وهي لغة ادانة والغاء انبشقت من صاللة لرتفساء فكري. هذا التسرف الذي يجنعل كل شيء سبهل السيطرة عليبة واحتواله لانه وعي اشبه ما يكون ب وعي لريحي كما تلمسه في القال حين بُورَدُ الْكَاتُبُ ثالاتْ لاءات بِتُسْخَسِيلَ أَنَّ ليمنيين يربدونها وهى لألموبة لللكية الى لا لَمُوْدَة التَّسْطِيسِ، أو لا لجنزيرة منيش. وجسزيرة منيش التي يتنبر عليها الكأتب الرميسي يدرك جيداً خلفيات للمعالة، وها أنه لعد الذين يسند اليبهم دور التسهكم والمسخسرية وَيِنْشِغُى مَنْهِماً. وَإِنْ نَنْفُبٍ مَعْمَهُ فِي لُمبيث عَنْ خُلْفِياتُ الْتَامَرِ عَلَى السَّعِيُّ اليسمنى أأذى أريد له أن يعشل هسرياً لخرى يعد هرب التقصيل وهو كمثلف مسعني بهنذا لأ يمستساج الى للزيد من الشرح لاسيما لغة المسفرية واضافته لكلمـةٌ ولا؛ الرَّابِعة الذي تَعنَّى ولَّا لِنحُولِ مجلس التعاون الخليجي، تجملنا نثق في تواصله مع هذا اللهم الذي تجسره متنواليات النفن للابطة بالفوضى الن سحداولة الوقيعة بإن اليمن والملكة العربية السعوبية من خلال ما ادعاه من تصبريح على لسبان وزير الخبارجيبة السِمني عبدالكريم الأرياني بقوله «إن اليمن يفكر في اللَّجوء الَّي المؤسسات

الى الانتخابات الى الكويت ويبدو أنّ انفعال الكاتب هو الذي جعل القال غير التولية لحل قصية الحدود مع الملكة مترابط

* كاتب وصحافي يعني.

الذي يراد معيبا

ترحب «الحدياة» برسائل قرائها وتنشر منها ما لا يتعارض وقوانين النشر وما يمفظ حرية الرأي في أن. وتحتفظ «الحياة»

كُلُّ هذا ليستنتج أن هذا التصريح

بعق تتقيع الرسائل ولختصارها، وتعتنز عن عدم رد الرسائل المرسائل ولختصارها، وتعتنز عن عدم رد الرسائل التي لا تتشر، الرجاء توجيه الرسائل بواسطة الفاكس او البرالي أي من مكاتب «العياقه الواردة عناويتها وارقامها في اسفا

نفى وتوضيح

🗷 السيد وثيس التحرير

تحية طبية ويعدر

العربية السعودية.

اطلعت في صحيفة والحياة، في عددها وقم ١٧٤٣٨ الصادر بتاريخ ١٩ ألار (مارس) الماضي في الصفحة ١٩، على الحلقة الخامسة من تكريات المرحوم ياسيا الحافظ، وقد ورد فيها اسمى في سياق خبر لا صحة له اطلاقاً. وإذا لم يكن قالل هذا الخبر قد لختلقه لختلاقاً، قلا بد من انه خلط بيني ويين انسان أخر ليس من طبعي ولا علش في بيئتي، ولا ينتمي إلى الوسط الذي التمي إليه.

قد أكون التقيت بياسين الصافط بين أفواج الوافدين إلى بلنتي الصغيرة الذي انا انسان مرموق فيها، ولكني لا احفظ الشخصه صورة في ذاكرتي، كما لا أنكر أنها ارتبطت به بمعرفة شخصية. كل ما يوحيه لي اسمه أنه كان كاتباً ذا ميول يسارية وإن لم أكن قرأت شيئاً من كتاباته. فمن أين جاء بحكايته عني صبياً أنقل الرسائل إلى إحدى البنات، وذلك في زمن لم يكن في محيطنا كله فتاة تفك الخط أعني تعرف القرأة والكتابة؛ رحمه الله وعفا عنه.

وفي الحلقة نفسها كلمة تسيء إلى نكرى رجل قد من رجالات وادي الغرات هو الشيخ سعيد العرفي رحمه الله. قال عنه إنه كان ضد الفرنسيين في أول حياته أم أنه أيدهم بعد نلك. لا شيء من الصحة في الكلمة الأخيرة. كان الرجل من صافي الوطنية ومن الزهد والتجرد بما ينزهه عن هذا، عدا عن منزلته العلمية الرفيعة ونضاله في الميدانين الفكري والسياسي.

هذان الستدراكان على حلقة ولحدة من نكريات ياسين الحلفظ تنفعاننا إلى القول إنه إذا كان واجباً علينا أن نذكر محاسن موتانا، قإن نلك لا يدعونا إلى تصليق كل ما خلفوه مسجلاً من أقوال تجانب المقيقة والواقع وتسيَّ إلى الأحياء والأموات

* دييلوماسي سوداني سابق مقيم في

عيدالعملام العجيلي الرقة (سوية)

النظرة الاستعمارية القديمة.

جمعهم بعامة البريطانيين الأضرين من محاربة للبطالة وتطوير

للتعليم وحفاظ على نظام الرعاية الصحية، مع السعي لتطوير علاقات

بريطانيا بالعالم العربي والاسلامي في اتجاه عادل متحرر من بقايا

ولأن المسلمين لا يمكن أن ينقصلوا عاطفياً وتقافياً عن العالم

لعربى والاسلامي قان من حقهم أو من واجبهم أن يظلوا متصلين

غَضَايًاه ومؤثرينٌ فيها إن أمكن، ولكن بطريقة البجابية ومفيدة. من

هذا فإن تأييد حملة هيئات مثل جماعة المهاجرين أو حزب التحرير

لإحساء الخُلافة لا يمكن ان يكون إلا بليلاً قَاطَعاً عَلَى جُهِل كَامُل

بأوضّاع العالم الاسلامي. كيف تؤيد جماعة لا وجود لها تقريباً في

بلاد العرب والأسلمين، اللَّهم إلا من بعض الخلايا السرية التي تُعيشُ

عَلَى أوهَامُ أَنْسِمِهُ لِأَ صَلَّةَ لَهُنا بِالْوَاقِعِ مَطَلَقَنَّا؟ وَإِذَا كُنَّتِ مِنْ أَسْسَار

الرابطة الأسلامية أو الدولة الاسلامية الواحدة فإنك لن تبدد جهبك

فَى أَحدِاء تَنْظَيْماْت هَامَشْيَة لا اعتبار لها فَي موازيِّن السياسة، وإنما

علَّيكُ حَيِنتُذَ أَن تَفَكَر بِواقَعِيةً في أنجع ألوسائل لحدمة شعار

التضامن الاميلامي، سواء بدعم الهيئنات الاسلامية القائمة فعلا

لخدمته، الرسمية وٱلشعبية، أو بخدمتُه بوسائل التثقيف والتعليم، أو

حث الحكومات الإسلامية على تمثله في برامجها وسياساتها. وإنّ كنت مؤيداً لأطروحات الحركات الإسلامية المعاصرة فإن الحكمة

تَقْسَضَيُّ ايضًا ۚ أَن تَهِنَّم بِالصركات ذاتُ الورْن والسَّاثير في بلاد

المسلمين، وهي مشهورة ومعروفة مثل أهل حساس الجرائرية

وإمىالحيي البمن وإخوان الأردن والكويت وانصار الرفاه في تركياً،

«الاعتصام ضُد النظام الصاهلي في مصر أمَّام مبنَّي سُفارة النظام

المُصري في لندن. وتَضْمَن النَّبِيّانَ ايضَبا النَّدَاء النَّسَالَي: «اللها المُسلمون، هلموا نعمل سوياً لاسقاط الانظمة الكافرة المتحكمة في

بلاد المسلَّمَانِ لاقامة الخَّلاقة الإسلامية، وتطبيق الأسلام، وتحريرٌ

البلاد والعبّاد، ومن ثم حمل الاسلام رسالة حياة، وفتح (ترجمت الى

الانكليزية في البيان بتعبير (Conquer) العالم على اساسه لاظهاره

فيه الكفاية ليدركُ أن اعتصامًا في لندن لا يسقط نظاماً في مصر أو

يقيم خلافة اسلامية، وكل ما يمكن ان ينتج عنه هو تاليب الحكومة

للصرية نفسها وأجهزه امنية اخرى ضد الطائفة الاسالامية بوجه

عام، مُثَّلُما حَصَلُ ايام تُنخَل الرئيس حسني مبارك بنفسه قبل اشهر

للضَّفط على بريطانيا لإلغاء أجتماع دعتُ اليه جماعة المهاجرين

وصوره كثير من وسَائل الإعلام البريطانية والعالمية على انه أبرز

نشباط سياسي لسلمي المملكة المتحدة، بالرغم من انه كان في

الحقيقة نشاطأ فئويأ رعته مجموعة صغيرة تعدعلى اصابع

البِدينَ لا أكثر! ولو استمر هذا النهج الدعائي في تاليب الحكوماتِ

العُربِيَّة والاسْلامْيَّة على الْمسلمين فيَّ اوروبا، فسَّياتي قريباً جداً

الوقتُ الذي تتكفل فيه هذه الحكوماتُ بمُحاربة المسلمين الأوروبيين

من بون الحاحة لتكاتف الحـماعات العمينية الإوروبية المتطرفة التي

تدعو الى طرد المسلمين من فرنسا وللانيا والنمسا ودول أوروبية

وفي الحقيقة أن هذا هو ما سيحصل أذا لم يتحرك الجمهور

العريضٌ من المسلمين البريطانيين بصيغ مدروسة لتحرير الاسلام من

قبضَّة الجماعات الطائفية التي تستَّخدمه عن قصد أو عن جهل

للأضرار به وباهله. ولا يحَقّى على احد أن نشاط مثل هذه الْجـمَاعَاتُ قد ساهم في توسيع الحملة السياسية التي ترى أن لندن تحولت الي

عاصمة لُلارْهابِ، وهُذِه الحملة تروج لها شَخْصيات كبيرة ومعروفة

في يَعض النول العَرَبِية وفي اوروبا. وقد ثبت في هذا المساق ان

الفرنسيين احتجوا على متساهل بريطانيا مع الارهاب، علماً بان الارهاب منصطلح فضفاض يشمل في بدايته مجنونا متورطا في

فليتدبر المسلمون البريطانيون أمرهم بصراحة: ان مصلحتهم

تتحسل بمصالح البلد الذي اختاروا الأقيامة فييه والحصيول علي

بنسيته. والتزامّهم الاسلامّي يجب أن يكون بريطانياً في المقام الأولَّ،

اي بتقديم افضل صورة للمسلم الذي بحترم القانون وبحسن الى

جَيْرَانِهِ وَيَسْهِم فِي تَرْقَيْةً مَجِتْمِعِهِ. أما ٱلنَّين يِقْيُمُونَ جِسْنِيّاً هِنا بِينْماً

تَبَقَّى عَقُولُهم وَقُلُوبِهُمْ أَسْيَرِة بلدانهم الأولى فَإِنْهُم مَدْعُونُ للتَّفْكيرِ

مرتين: مرة في أهمية التحرّر من هذا الوضع النَّفسي الشَّاذَ، ومرة فَّي

أهْميَّة استَّخْداُّم الوسَّائل النَّاجِعةَ للاصلاَّح فَّى بلاد أَلْنَسًا ان كَانْ المُرَّّ

غير معنى بمقامة هنا. وحيننك فان المنشورات السخيفة التي تشتم وتكفر القصوم لم تحقق غرضاً من قبل ولن تحققه في المستقبل، ولا

يمكن الاستفادة منها إلا كدليل على بساطة اصحابها وضيق افقهم

وجهلهم بطبيعة النزاعات التي تشق المجتمعات العربية

والفوري للدفاع عن صورتهم الصقيقية كاهل إحسان واعتدالً

والتصدي للنبن بحاولون أحتجاز الشعار الاسلامي رهبتة لبيهم

يستخدمونه للاساءة الى انفسهم والطائفة الاسلامية كلها بقميد او

خير قصد، كما هو الحال في سلوك وبيانات حرب الشعرير وجماعة

وإِذَا لَّمْ نَتَحَرَكَ الآنَ، فَإِنْنَا جِمِيعاً سَنَعْمَ النَّمَنَ بِاهْظاً فِي وَقَتَ غَيْر

* كاتب تونسى ورئيس تحرير جريدة «السنقلة» ومجلة «الديبلوماسى» في

بعيد كما سيدفعه أبناؤنا، ولات حين ينفع الندم!

وخلاصة القول ان المسلمين البريطانيين مطالبون بالتحرك السريع

واحسب أن أي مسلم بريطائي أو مقيم في بريطانيا، عاقل بما

ويصيلنا هذا للوضوع الى المسألة الأخيرة في الرد على شعارات المهاجرين والتصريريين. في في آخر بيان وملني منهم اليوم ١٩٩٧/٤/٤ قرأت دعوة لـ «ازالة النظام المصري الكافر» وذلك بمساندة

الأسلام البريطاني وضرورة تحريره

من قبضة المتاجرين والمتعصبين جميعاً

حازم صاغیة ×

صعيم العُلاقال المسروالم أن الله كي نهزم اسرائيل، هذه المره، ويسبوس معرف التاريخ. منبول أن ما سيسال إلى أن ترك الدقامسة يتحكم باستراتيجيتنا الثقافية، برؤيتنا التاريخ. ■ كي نهزم اسرائيل، هذه المرة، وبالسياسة طبعاً، ينبغي عدم واحترام وباريم وحرام وحرام الاصوليون سحبوا العداء على سرس - واحترا من وتقاليد واحدو ويدا الا يتجزأ من الماضي، لأن هذا شرط لصيرورته جزءاً لا يتجزأ من وَنَقَالُنَدُ وَاحْدِدُ وَسُرُسُورُ مَا لِلسَقِيلِ.

مسهد حساب المستقبل المستقبل. مصاب بالمدود وليد المستقبل القد قدموا صورة عن العلاقة بين الاسلام واليهودية مسيشة مصاب بالمدود وليد المسار المستقبل عن العلاقة بين الاسلام واليهودية مسيشة مصاب بالمعبود ولسوالا في القد علموا سور- ل عنوان مصاب المسلام في أن عدود الوفيعة للاسلام في أن عدود الوفيعة بعدو كاز

عدره الوفيد في المسالات في التاريخ ومسيئة للاسلام في أن. تارد مع حسس الدول في بيات على ضوع رؤيتهم، يبنو كان الاسلام ورسالته لم يظهرا الا تارد مع حسس الدول في يعلى الماء المعمد، هذه معالفة كنبرة لا تقيد الا في جعل الصراع تارد مع حسس الدواحية في من على ضوع وويتهم بينو حان الاسعام ورسال الصراع المراع المُلْحَلِّدُ لِسَنْسُولُ الْمُرْدُرُ فَيَ الْمُحَارِيةُ الْبِهُودِ. هذه ميسعه مبيرت و سيد الْمُرْدَةُ الْمُرْعُومة. هذه المُسْتِدُ المُحْدِيةُ الْمُرْعُومة الْمُرْدُورُ مَا الْمُبْدِيةُ الْمُلْكُ الْمُرْدُنِةُ الْمُرْدُنِةُ الْمُدِيدُ اللهُ عَلَى مُعْدَمًا مَامُورُ الْوسِعُ وَاهْمُ مِنْ الْاَبْحَصِيلُ بِمَةً هُرِضُ اللهُ عَلَى مُعْدَمًا مَامُورُ الْوسِعُ وَاهْمُ مِنْ الْاَبْحَصِيلُ لِمِعْ

غرض الاستغلال السخير أم مرابعياً أزليا سرمنيا، وفي توفير المجج بنت دينيد ، مرسوب في المستغلال المقاتلة في السيمري رأن الاسلام كان معنيا يامور أوسع وأهم من الانحصال بمقاتلة في السيمري رأن الاسلام كان معنيا يامور أوسع وأهم من الانحصال بمقاتلة مهرومة بحيات العلاقة وبية جداً مع مهرومة بحياول التاريخ المستغلال المستغللة الاولى، وهناك تصوص في تلك العلاقة صهرومة بحياول الشهرين باللهود. بم يستسبه التي اليهود. عن الله العلاقة المحرب و يدعد المالية العلاقة العلاقة المحرب و يدعد المالية المحرب و يدعد المالية المحرب و يدعد المحرب الم المحرب و بدعو الشمال والمهال الموالي الموجه المحيد (موسى)، و مساسب من و كانت الا بلك و المسار وظري بالتمورت واضهارت في المدينة (يشوب)، بعد الصحيفة، وكانت الا بلك و المسار (طري المورد) والمهارة الاستان المدينة (يشوب)، وعد المدينة وكانت وللله والمسر وطول بالتصوون والهارب من المسالة المسلمون - وهم يجمعون موقف الدروب المحروب المعروفة التي التصر قديمة المسلمون - وهم يجمعون الموقف الدروب المعروفة المسلمة وموقف السير ومساولا إلى الحروب المعرومة التي السيائل اليهودية الثلاث: قريطة ويتي المعددة ويتي المعددة الثان المعددة المعددة الثان المعددة المعددة الثان المعددة المعد اللهُ عَيْثُقَاعَ والنَصْيَرِ. وكأن من الطبيعي أنَّ يُحصل الصدأمُ الذي هم يرجة تحمل العارب سداري من طبيعة الإحتكال بين كل يعوة جبيدة صاعدة، وكل يعوة قديمة الامتداء الديدة البعدات الحبيدة تغييرها، حيال الدويت و الجريرة إذ من وقو أن المسيحيين كانت لهم تجمعات حيري وسور الاسلام ويين الاسلام ويين الاسلام ويين الاسلام المسلام المسلام المسلام عند منا على الاسلام المسلام المسلم ال مِتَكِيْفَةً مع الشروط المُعطاة التي تريد الدعوات الجبيبة تغييرها. سُانتُصَرَ عَسَكُرِياً عَلَى البهود، لم تعد البهودية تشكل هاجسا الدولية الأول بشرند عبر أللمسلمين على ما يريد الأصوليون الإيجاء به اليوم. ملايم: الدران المسرند عبر المسلمين على ما يريد الأصوليون الإيجاء به اليوم.

 واليهودية لم تعد، مع الزمن، خطراً، نسببين النين إخرين: ١- أنها، على عكس المسيحية، لا تجد أمتداداً لها في بول الغرب القوية التي تنازعت مع الدول الإسلامية المتعاقبة، ومَّن ثم ارتبطت بحركة الأستعمان

ملابعة المعولادات واللسلمال

الكملة والعراضين وعن اللي مه

فع مِش للبعد أي حضورا.

ولا من بعيد في احتال التيم

أشجقق حضورها في العصر

بريد لهم حنصبورا فوبيازك

وفليعباطف متعبهم ولادراد

تقموم الحياة ونبند القدرادار

بالاستقاذ الرميحي كرئيس نتز

والعسربي، من الوقوع في اداة

ولتصول من مثلف نراهن عبدار

أبى مسلساله للنكسور دزأنا

مستوولين واللغيميين مزاليا

من نظه وين ثم رفض طباليه

تبغى ملاحظة اغيرة واوأ

الرميسي غير مترابط ليس أبأد

سوى رغبة الشجئي طرابا

تقرا كشابه مستطريه نزاب

صيش الى محلس التعالزلة

للى الانتخابات الى الكوبدلة

انقعال الكاتب هو الذي حفيلة

ە كاتىد دىسىدىي بىنى

ها رقم ١٢٤٣٨ الصادر بنايي

الم المعلمية من تكويات الرعاد

بر لا معدة له اطلاقاً والله

أله خلط سيني وبين انسار الدا

واج الوالمدين إلى بلينم الما

لى السعة الله كان كانشا دا يناياً

ي رجل ألذ من رجالات والتر الما

الكلعة الاغيرة فأن الوط

إهذا، عدا عن منزلته الطعبة

ن فكريات باسين المحافظ ننه حساسين موتانا، فإن لك لابيا حساسين المحقيقة والواقع ونها

وسط الذي ابتعي إليه

قصعه مسورة في أأكرتها

الذي يراه معيباً.

فيعينا مالينا بأشتنا فرانكونا

٣- انها، على عكس المُسيحية ايضناً، لم تطور نشاطاً تبشيريا ولهما صراحة وبن لرام بدر ونظراً الشقطاب المسلمين في الوبعيد أو أمهما أن عرب المسلمي في سياق العراق والتي مه تف عد المسلمي في سياق العراق والتي مه تف عد المسلم المسلمان المسلم الاحتقالال فماداً بعد بنقل من السجال مع السيحية لا مع سيهويد. من سير، سرب المندق اياه لا مع سيهويد انفسهم في الخندق اياه لا مع تنظ بعد المنافقة في الخندق اياه الأهم وجد المسلمون واليهود انفسهم في الخندق اياه

الأنها خانت تنظر بعير المن أن وهذا هو الأهم وجد المسمول واليهر الشترك المنات تنظر بعير المن أن أن أن المنات الأهم التي عرفها تاريخهم المشترك على المحمد الدين المنات المن مِلْوِمْعِب على الوجُود الْاجسي) مَنْ مَّنَ هَدَرَ لَكُمَّدَلُنَاتُ وَالنَّرُ ﴾ مَنَّ ﴿ فَي الحروب الصديبية حال مَيها وَدَ حَدَلُ السَّامِيةُ مَا الله الميامية ما المالية والمالية والم وقيضاء للدات العربية لدام عن واليهود في اوروبا عندود بين عند مسروب وثادًا نتهب الى المربية الذا تنهب الى المربية الغربية، فكان بعض الاوروبيين المتعصبين يقول: «ثادًا نتهب الى جَدِمِمة؛ وبمعدى الفول الله عن الشوق لقاومة الكفرة، فيما الكفرة موجودون هذا بيننا؟ع).

اوروبا حربين عوستين وعطام • في اسبانيا، عاش اليهود أفضل عهودهم وأكثرها أزدهاراً وتنكيل لا فيز للبشرية به أنقيل العصر الحديث، في كنف المسلمين. وحين أخرج المسلمون مُسِلَّ عَسِيْنَ أَمِعاً، وَشَعَوْنَهُ مَا أَخْرِجِ النِهُودِ، وحينَما انتَصبِت محاكم التَّعْتَيْش انتَصبِت لِتَعْتَيْشَ شعوبا أخرى وعشران الله : «الطرفين وطردهما.

في هذه الحربين وبعدًا سبّ : «العارجي وعربيت. في هذه الحربين وبعدًا سبّ : « الوارد اعلاه عن علاقة الإسلام باليهوبية، والسلمين باليهود، المسلم اوروبا الران نهفردا المبثوث في كتب كثيرين كاحمد أمين المصري، وجرجي زيدان بالنظر على المستقمل والبس - اللبنائي، ومحمد كرد على السوري، وجواد على العراقي و... وملعدات نواصل مسرَّم ﴿ هؤلاء كتبوا في زمن أكثر تسامحاً، وأكثر تعليماً في الوقت نفسه، الأحشوام ونم بير فيوكان مرمن لم تكن فيه التوراة والتلمود مجرد شديمتين. وأي اغراء ملخسوى تواهر على النسبة : بسلمُي نقدمه للذي لا تكف مقالاتنا عن إخباره بان كتب كانبة؟ مُجاوزت الدادان مدينها الخابي ويحتى حمين البناء مؤسس الاخوان، لم يكن لاسامياً. صحيح انه وجبيرة ومعد فسننز بورس - اهتم بوتاليف الرجال، لا الكتبه لكن درسائلهه تُخلق من العداء بعد الهرسة داستها خديد في اليهود. معركته كانت مع التبشير الارسالي للسيحي ومع الوجود نفسها معود لداحد سسار خام سالعسكري البريطاني في الاسماعيلية. هذه اللاسامية في بيئة الاسلام السياسي انتشرت بعد عقود عدة، خصوصاً في خات الاسلام السينات مع سيد ومحمد قطيه تحت وطاة المفاعيل المديدة الشيوفينية والمعاهبة للاريامُ "لحربي ١٩٤٨ و٥٩١، ولكنَّ ايضاً تُحت وطاة التعبيَّة (النَّاصريَّة) مِمَا الْقَدَمَتُ عَلَيهِ وِيدُ نِصَارُهُمُ لِلْمُحِدِّمَعِ، وتَفْشَى النَّرْعَةِ الثارية بِينَ الناصرية والأشوان في سرى الخاضي في حال ذورون ﴿ إِلْحَدِامُ لِلسَّيَاسِيةَ وَالْفَكَرِيةَ. آثَدُاكَ أَصْنَدَى الْأَسْتَلَامُ الشَّيَاسِيُّ يَتَهَلُّ اللها فَدُمَت رُوبِذُ باضَحَارِءُ ﴿ إِمِنَ المَّاءِ العَكْرَةِ لَلْأَسَامِيةَ الْغَرِبِيةِ كَمَا نَقَلَهَا الْبشُرُونُ الكَأْثُولَيْكُ المعادون للثورة الفرنسية، والنّبين ضلعوا في قضية ترايفوس أو

غى الترويج لها تبعا للتاويل العنصري النزاع بين الاسلام واليهوبية، والسلمين واليهود (اذا جاز : التعميم)، هو خلاف حديث العهد، يرتبط بفلسطين. ومجرد ان سبرى المادسي من اجر السن البرتبط النزاع بارض، أي بموضوع خالافي حقيقي، فهذا ينزع عنه الجميع لكنها النقابة بسر والساميته من حيث المبدأ. فاللاسامية، كما عرفتها اوروبا، خرافية اُفي جوهرها: صلب المسيح، تسميم الآبار، قتل الأطفأل وشرب لمُّهم وجعلها فطائر الخ... ولانها حْرافية فهي متناقضة ومتهافتة ﴿ ذَاتِياً: فَالْمِهُودِي، فَي اللَّاسامِية، وفي وقت وأحد: تاجِر بِكنز المال المستعربي المرابي المبيعة وشيوعي خطير. قومي متعصب وأممي هذام ليني مُمْتَرُمَتُ ودَّاعِيةً الْحَادِ. مَتَّغَلَّعُل فَيَّ الْمَجْتَمِعِ وَعَلَيْمِ الْأَنْمِمَاجُ فَيَهُ... • هذا لا صلة له بمشكلتنا ذات المُصادر الحَقِيقَ بِــةُ فِلسَطْيِنَ · الأرض... لهـذا هي مـشكلة في السيـــاسـة وفيّ الواقع وليس فّي رالخرافة. ولهذا ايضاً ينبغي التفكير في حلها بالواقعية التي بها

موقع لليمن في مجاولات ونفكر منشاة الشكلة. المسكلة الشكلة الشكلة المسكلة المسكل الثنان يقولان عكس هذا الكلام: نشانياهو الذي يرى ان العرب اللسلمين من سادة اللاسامية، ومن مدمني كراهية اليهود لا لسبب الألانهم لاساميون والنقامسة الذي يرى بدوره ان العرب وللسلكمين من سادة الكسامية لأن اليهود لا يمكن قبولهم وهضمهم ويستحيل اندماجهم في المجتمعات نتانياهو يستنتج ان الحل هو أن يعيش اليهود وحدَّهم ويتشددوا في بناء الأسوار من حولهم ويدعسون ويمعسون العرب في جوارهم كشرطك وَحَمَايَةُ النَّفُسُهُمِ، والدَّقَامُسةَ يُسْتَنْتَجَ أَنْ الْحَلُّ هُو فَي «تَحُلِّيص العالم، من البهود.

نُبِعِارٍ إِقَامَةَ الضَّلَافَةَ فُوراً ثم غُرُو العالم كله وإِخْضَاعُهُ للنولَّةُ

كشر من عامين اسبب بسيط هو انني رايت بعد تفكير وتقدير ان صمتى وصمت أمشالي من عامة المسلمين انما يحقق عكس ما تريده بالضيط، أي أنه يسهم في الاساءة الى مصالح الاسلام والسلمين بدل ان يربها عنَّهم. ولطالمًا سُسالت نفسني دائمساً: لو انْ بِعض الدوائر المتعصبة هُندُ المُهاجِرِينَ وضد الإسلامُّ في بِريطانيًّا أرانت أنْ تَصْعدُ من حربها ضد الطائفة المسلمة، هل يعكن لها أن تُجِدُ اسلحة لجدى وأمضى لهذه الحرب من أدبيات هذه الأصوات العَجبيَّة التي برزت في الأعوام الأخيرة من داخل الصف الاسلامي، تريد اقامة التخلافة فم نَدَنْ، وَتَعَد بُتُدمين النَّظم الديموقراطيَّة، وتُهدد بافناء اليهودُّ البريطانيين، وتدوَّمُن معارك وهمية بالمُنشورات والتجمعات ضُد

او مسلم مُّقيم في بريطانيا علَّى نفسُه، هي أن هذه الاصواتُ تمثلُّ بالفعل اخطر الأسلحة صَعنا، فنحن جميعاً نعرف اننا أول المستفيدين ن ترسيخ القيم والنظم النيموقراطية في هذه المُجتمعات، ونعلم أنْ تسباع هذه الديموقراطية وتسامحها هما مكن هؤلاء المتطرفين اصلاً من إعلانُ الحرب عليها. وبالنسبة للعاقلين والمعتبلين منا، فَإِنَّ النيموقراطية في بريطانيا هي مقوم الاستقرار والامن لكل السكان وهي الشرط الضروري لتحسين اوضاع الطائفة السلمة هنا تدريجياً على محضتك الاصبّعدة. أنّ المتطرفّين من داخل الصف الاسبّلاميّ بصأولون فرض اولويات شاذة وغريبة على الاغلبية الساحقة منّ لمسلمين، وقد غدا من الولجب قحصها بصراحة وشجاعة وكشف زيف المُنطِقَ الذي يرفعها، إذ لطالمًا رفعت بعض الفقات حق لنصرة بأطَّل. مثلاً: هَلَ اليَّهُودُ هَنَا أعْدَاءَ المُسلِّمِينَ في بِريطَانيا؟ لا. انْهَا لا صريحة لا رْيف فيها ولا لبس. اليهود البريطانيون مثل السلمين البريطانيين، يُحملونُ جنْسية واحدَّةُ ويسهُمُونَ فَي انتخَابِ الحكومةُ الَّتِي تَدَيِّر مصالحِهم والبِرِئانِ الذي يمِثلهم ومثلما يوجِد بِينِ اليهود انصار محافظون وعماليون فان السلمين المهتمين بالسياسة البريطانية منقسمون كنلك. وقد توجد بين الهيئات الاسلامية والهيئات البهوبية المهتمة بالتعليم مثلاً مصالح مشتركة في النفاع عن حرية تكوين المدارس اليهوبية والاسلاميية الخاصة وحق الحصول على تمويل حكومي لهاً. وقُد َيلتَّقي اليهودُ والمسلمونُ أيضًا في التصَّدي للنزعات العنصرية المتطرقة التي تميل غالبا لمعاداة السامية والحضور الإسبلامي في اوروبا. ثمَّ ان الطرفين قد يختلفان بشَّان القضيَّة يَّة، وَهُو أَمْرِ مُنْتَقَارَ ومَغْهُومٍ لَكُنَّ هَذَا مَا يَجُورٌ التَّنَافُسِ فَي ثنائه بطرق سياسية وإعلامية سلمية وعلنية ومتعارف عليها، علماً بأن تطورات الأعبوام الأخبيبرة في فلسطين ومسعت دائرة الخسلاف شَنَاتُهَا بِينَ البِهِ وَدُ أَنْفُسُهُم وَبِينَّ الْسَلَّمِينَ آنْفُسُهُمْ ايضًا، وعَلَمَا يضاً بأنَّ ٱلْخَلَّافَ العربي هو مع اليهود الَّذِينَ اعْتَصَيُّوا الأراضي العربية ويرفضون إعادتها لأصحابها، وليس مع اليهود في المطلق. يراً لا يمكن ان يكونِ أميدَ القُرآن الكريم باحْتَرام الناس جِمْيْعاً، وخَاصة مَنْهُمَ أَهْلِ الكِتَأْبِ النِّينُ أمرُّ بِالبِرِّ وَ الْأَفْسَاطُ البِهِمْ إِنْ لَمْ يِقَاتُلُوهِ فَي بَيْنُهُ أَوْ يِصْرِجُونُ مَنْ دياره. فَكَيْفُ يَجِورُ الحَدَيثُ عَنْ غُيِّر البِّر والْقَسَطَ بِأِنْ مُواطَّنِّي بِلَدُ

وعلينا ايضًا أن نسال أنفسنا بصراحة: هل أن الدعوة إلى أقامة الضلافة الاسلامية من لندن دعوة حق أم دعوة يراد بها الباطل؟ والجواب ان من خطَّل الرأي وقلة التَّدبير أن نُستورد لبريطانيا برنامج حرّب السّحرير الذي فَشِل في كل البلاد العربية والاسلامية بونّ ستَثْنَاء ويُتحَدُّه منطَّلَقاً لَنَدفاًم عن مصالحنا. ويعرف المتخصصون في الفكر الإسلامي الحديث ان تُظريات الحرْب حُولُ الخلافة نظرياتُ مُسْكونةٌ مِالْتجاربٌ التاربُخية لُلمجتّمعات السُّلمة، مُقطوعة عن رَمّاننا وعصرنا ومعزولة تماماً عن الجبل الفكري الدائر منذ ثلاثة عقود على الأقل بين المفكرين والفقهاء حول صورة الدولة الاسلامية المعاصرة، رمن يين المحرين والمعها المسترك المكنة في هذا العصر. وإذا كان وصيغ العمل الاسلامي المسترك المكنة في هذا العصر. وإذا كان الحرب قد هُمُسُ تماماً في العالم الاسلامي نفسه، فكيف يعقل ان يحاول فرض شعاره على المسلمين البريطانيين، وهم الذين احتاروا الإقامة هنا على اساس أحترام قوائين للملكة المتحدة ونظامها، ومراعاة مشاعر الأغلبية وتجنب استفرازها كما هو المامول من الإقليات الدينية في كل مكان.

سقوقتاً؟ ليستُّ مطَّلْباً للمسلَّمينَ البِّريطانيينَ في الملكة المتحدة، وإنما مطالبهم المقبقبة التي عجزوا عن الاتحاد للبفاع عنها حتى الساعة هي تُوسيع مَجال القُوانِينُ الَّتِي تَحمَى الْايانِ مَنْ التَّجِديثُ وتجفف منابع الاتجاهات اليمينية والعنصرية المنطرفة، ومساعبتهم على تامين التربية الإسلامية لابتائهم هذا بالاضافة الى الاهداف التي

■ حتى متى يبقى المسلمون البريطائيون، والمسلمون المقيمون في بريطانيا، رَهْأَتُنْ لَـلاصواتَ الْفَلُويَّةِ الْمَطُوَّيَّة التَّعْدِيَّةِ التَّي تَدَعَّي الحَديثُ باسمهم والنفاع عن مصالحهم؛ حتى متى تلخذ الاغلبية منا موقف السلبية واللامبالاة ازاء اقليات تطمح لتحقيق مكاسب دعائية ومانية حزبية ضيقة على حساب المصالح العامة للمسلمين؟ وحتى متى يكون قادة حرْب الشحرير وجساعة المهاجرين همَّ الصوتَّ الأعلى بأسم المسلمين، أو على دُعُـوى المهـاجـرين (صنُّوت وعيـون وإذان المسلمين)، مِرْجُونَ بِالإسلام كله في معارك وهمية، يصاربون سُلطة التَشْرِيعَ لَلْعُرِكَانَ الْعِرِيطَانَي، ويشَّـتـــــــونَ الْحكوَّمـةُ الْمُصَرِّفَةُ ويعض الحـكومـات العربيـة الأخـرى لاهــداف لا نعرفـهـا، ويرفعون

محمد الهاشمي الجامدي *

تربيت كثيراً في كذابة هذا المقال الذي ظلت فكرته تخامرني منذ

مكومات عربية، وتتطلع لغزو العالم من جديد؟ اجابتي عن هذا السؤال الذي اتمنى ان يطرحه كل مسلم بريطاني

لْمَاذَا يُستَّدِّي ٱلْوَاحِدِ مَنَا وَيِتَرِدِهِ فِي مَوَاجِهِةً مِعْضَ الْعَائِثِينَ مَنْ

* كانب ومعلّق لبناني،

۱۲ نیسان (ابریل) ۱۹۶۵

💻 في الشائئ عىشسر من نيسسان (ابريل) ١٩٤٥ توفي الرئيس الأميركي فرانكلين روزفلت بصورة مفاجئة، فيما كانت الحرب العآلية الثانية تلفظ أنفاسها الأخيرة، والحقيقة أن الأميركيين، بشكل خاص، والعالم كله بشكل عام، كانوا قد اعتادوا على وجود روزفات في السلطة طوال ستوات جعلت للرئاسة الأميركية جاذبية في طول العالم وعرضه، حيث أن روزفلت عرف - ولا يزال يعرف حتى ألآن - بأنه كان واحداً من افضل الرؤساء الذين عرفهم التاريخ الأميركي واكترهم ليبرالية وبيموقراطية وانفتاها على

وكُما يحدث دائماً لكل رئيس يأتي بعد رئيس كبير ومحبوب، حدث لهاري ترومان، نائب فرانكلين روزفلت الذي

هاري ترومان رئيسا للولايات التحدة

حل مكانه في الرئاسةً: حدث له أن تكشف عن رئيس صغيرً - بالقارنة مم سلفه الكبير - حيث كان في أمكانه أن يظل صغيراً وعابراً، ريثما تحل الانتخابات الجديدة فيأتي رئيس شرعي كبير، غير أن ترومان، الذي وصل الى السلطة في نفس أليوم الذي رحل فيه روزفلت، تمكن بسرعة من أنَّ يحول ضعفه وثانوية أهميته الي قوة، مما جعله، في نظر الناخبين الأميركيين رجلاً جديراً بأن يحكم في ولاية شرعية تالية. أما الوسيلة التي مكنت ترومان من أن يجعل لنفسه مكانة - تاريخية - في نظر الأميركيين، فلم تكن شيئاً آخر غير القنبلتين النوويتين اللتين أمر بالقائهما فوق هيروشيما وناغاراكي في اليابان. وهكذا بفضل تلك الجريمة التي لا تنسى، حول ترومان نفسه من رجل نكرة ورئيس وبدل عن

ضائع، الى درئيس شرعي، بالمعنى الأميركي للكلمة، لكن تلك لن تكون مأثرته الوحيدة بالطبع. قبل أن يصل ترومان الى الحكم، بفضل وفاة الرئيس روزفلت،

لم يكن يحسب له أي حساب في السياسة الأميركية، كل ما في الأمر أنه بفضل مخوله الصرب الديموة راطي كان قد تمكن من الحصول على بعض للسؤوليات السياسية الصغيرة في ولاية كانساس، بعد سلسلة من الأخفاقات التي أصيب بها عند أنتهاء الحرب العالمية الأولى، وهو في ١٩٣٤ عين «سيناتوراً» في مجلس الشبيوخ عن تلك الولايات. وكيان من حظه في تلك الآونة أن ينال بعض الشهرة للحلية بعد أن عين في مجلس الشيوخ رئيساً للجنة تحقيق كلفت بالتحري حول قضايا التسلح بعد أعالن الولايات للتحدة بخولها الحرب العالمية الثانية، ولقد كشفت تلك اللجنة يرمها عن بعض الشوائب التي التتريث من حدود الفضيحة. ومن هنا - وفي مرقف كان من الواضِّح أنه يحاول زعزعة مكانَّة روزقلت - صار ترومان نجماً للثيار المحافظ في الحزب الديموقراطي، ولقد كان من حظ روزفلت السيئ أن يضطر للتعامل مع ذلك التيار، عند انتخابات ١٩٤٤ الرئاسية التي قادته الى ولايته الثالثة. ففي تلك الانتخابات كان روزفات مزمعاً على أخذ هنري والاس، في النَّزعة التقدمية الليبرالية، على الاتحته كتائب له، لكن الحرب الديموقراطي كان يغلى بالمشاكل، وكان لا بد من استرضاء جناحه المحافظ بمنعة من التقارب مع الجمهوريين، وكان ترومان هو مرشح الجناح المحاظ لنيابة الرئاسة. ومن هنا إضطر روزفلت الصطحابه في اللائحة. ومسار ترومان بذلك نائباً للرئيس، ولما توفي هذا الرئيس، بشكل مباغت بعد ذلك بشهور ةليلة، صار ترومان هو الرئيس تبعاً لما نص عليه النستور الأميركي. وظل ترومان رئيساً، حتى بداية ١٩٥٣، حين انتخب الأميركيون دوايت ايزنهاور رئيساً لهم، بعد أن وجدوا قيه وهو الجمهوري، ليبرالية تفوق بكثير ليبرالية ترومان

وترومان، ضلال سنوات حكمه (٢ منها كبييل عن روزفلت، والأربع سنوات الباقية كرئيس منتخب، حيث أن الأسيركيين انتخبوه لولاية كاملة أواخر ١٩٤٨)، واضافة الى القنابل النووية القاتلة التي ارتبط القاؤها باسمه الى أبد الآبدين، كان هو الذي وقَع في ١٩٤٧ منظرية ترومان، التي كانت تنص على بدل أكبر قدر من



العون العسكري والاقتصادي لكل من ثركيا واليونان، كوسيلة فعالةٌ من أجل «لَجم التمدد الشِّيوعي السوفياتي في العالم». أما «الاتجاز» الكبير الثالث الذي ارتبط باسم هاري ترومان، فكان الحملة الماكارثية التي قائماً سيناتور نكرة (ماكارثي) جرى حديث كثير عن تواطَّنه الدائم مع الرئيس. وقنامت ثلكُ الحملة بحجة التصدى للنشاطات الهذامة المعادية لأميركا والتي يقوم بها الشيوعيون وجميع أنواع اليساريين، لكنها كانت في حقيقتها حملة تهدف الى التخلص من أعمدة السياسة البيموقراطية الرور فلتية. فلثن كان من المعروف أن الحملة طالت رمور العمل اليساري والشيوعي، فإن هذا كان الجانب الأكثر صخباً فيها، امًا الجَّأنب الأقل صَحْباً، فهو مطاولتها بالاضطهاد والقمع والطرد اللوف من موظفي وزارة الخارجية والجيش، من النينّ كانوا يحسبون على سياسة الرئيس السابق روزفلت الانفتاحية. يهي سياسة ظلت قائعة حتى أيام ترومان الأخيرة، وأبعدت عن الحكُّم وعن مراكر القوى كلُّ اولَئك الذين كانوا قد ساعدوا روزفلت على صياغة سياساته الاجتماعية الليبرالية، وانفتاحه

أبراهيم العريس

الانتخابات التي لم تحصا

₩ لم تعلق في بيروت صور لمرشحي الانتخابات البلدية او الاختيارية التي ارجِنْتِ أو تَعطَلَتْ. بِعضْنَا، في كركول الدّرورْ أو في الطريق الجِيدِة، شناهد الصورْ. الأولى لمرشَّدين هم كلهم من «أبناء الشعب». وقد بلَّت على بلك هيئاتهم في الصور التي لم يلتقطها لهُم حُبِراء في التصوير، بِخلاف ما حَرى لمرشَّم في الإنتَّاداتُ النيَّابِيةُ، الأعلى كعباً، في السنة الماضية. ذاك أن مصوَّري أبنًاء الشعب هم في الإغلب من ابناء الشبعب ابضياً. ولم ينصح أحد منهم زبونه المرشح بأن عليه، من اجل المناسبة، ان يحسن تصفيف شعره او يرتدي ربطة عنق. وقد تساوى مرشحو الإنتَّضَاْبِاتَ الْاَحْتِيارِيةَ فَي نَّلِكَ مع نَاخْبِيَّهُمْ النَّيِّنُ تُوجِهُوا الَّي المصوريَّن انْفسهم تتلتقط لهم الصور نفسها، على نفقة المرشحين الذين تولوا ايضا استصدار البطاقات

انهم، مرشحون وناخبون، من طينة واحدة ولا يكاد يضلف، إن تعلق الامر، بِهِيئَاتِهُمْ في الصور، واحدهم عَن الآخر. في الانتخابات النيابية التي جِرت في السنة الماضية، كأن المرشحون متميزين في صورهم وإن داخلتها صور مرشحين من غير ابِناء الصفوف. أنذاك، في الانْتَضَابِاتُ النِّيابِيَّة، أمَتلات المدن والَّقريُ بالصُّورِ النِّي، بِينَ اعْراضَ تَعليقَها، بِنَّت كانَها تَعيِّنُ مَنْ اسْتحقِوا الارتفَاعَ الى حلَقَةَ الْصَفُوةُ. الْمُرْسَحُونَ لِلانتَّمَابَاتَ الاحْتيارية، وهم أدنى كعباً، حرموا من تعليق منورهم هذه السنة أيضًا. أوقف التعليق من أوله، وكذلك أوفَّ فت الاست عدادات والاتصالات والسهرات التي كانت قد بنت تعقد لكسب المؤيدين. لم يستطع «ابناء الشعب» ان يُحْتِيرُوا مَكَانَتُهُم الجِيدِةُ وَنَلِكَ بِعِدِ انْقَضَاءَ عَقُودٌ عَلَى أَخْرِ احْتَبَارِ لَهَا (في 1907 أُجِرِيْتُ الانتشاباتُ البِلدِيةِ والإَضْتِيارِيةِ لكل لبِنانُ، ولم تُجِر بعد نلكُ في بيروبُ التي لمُ تَشْبِعِلُهِا انْسَخَابِات ١٩٦٣، الآخسيرة). لكن بالرغم من ذلك، بدأ المُرشحون لدُائشترة، كانهم بعرفون، بالغريزة، كيفٌ تجري الانتخابات ومن أبن تبدأ الجولات في الاحداء. بدوا بدَّلك كانهم يكررون التقليد ذاته على منوال اهلهم القديم. كان يمكن للُّنتِحَابَاتِ ٱلنِّيابُيةِ، التي أُجِّريتُ مُرتِينَ ثَانيتِهما صَّيفَ السَّنة المأضية، أن تعلُّمهم سُبِئاً إِصَافِياً لَكِنَّها، في الْمُرتَينِ، بنت كَانها أجِريت منْ نون مشاركتهم. على القري وعلى أحياء المدن هبطت اللوائح القوية الجامعة فبدا انها ستفور حتى من دون أصواتهم واللوائح أذ انتظرت حتى اللحظة الاخيرة لتعلن عن نفسها، بدت كانها تحول دون تكتلهم عائلات ولحياء. انها انتخابات أجريت في الأعلى (حيث القوة التي احتكم اليها المُرشحون) لا في الاسفل. وبذلك ظلَّتْ القَّرَى، وَّأَحَيَاءَ الْمُنَّ، كَانَهَا لَّم تَحْضُ انتَخُاباتُ معدُ منذُ ١٩٧٢، سنة الانتخابات النيابية الاخيرة قبل الحرب.

اي أن العائلات ووجهاعها ومفاتيحها الانتخابية ما زالت موضوعة منذ ذلك الحين خارج السياسة. الانتخابات النيابية، في المرتين، حوكت هؤلاء الى مؤيدين حتمين إذ تَجمُّعتَ القوة كلها في لائحة وأحدة. لمَّ ترتَّفعَ، في ألمُدن والقري، الإصوات التي مَّا زَّالتَ ساكنَة مئذٌ ما قُبل الْحربِ ولَّم نظهر الوجوه التِّي أَحْفَتها وجوه الحربِ. في الانتخابات الاختيارية والبلدية الأولى، تلك التي جرت التهيئة لاجرائها منذ موالى ثلاث سنوات، ولم تُجرُ بدورها، بنت القرى كأنها ترجع الى الزمن الذي كانت تحالفًات العائلات فيه نواة للصورة السياسية العامة. وقد جعلت العائلات، على جاري عائتها في زمن السلم السابق، تؤلفٌ لوائح القرى أخَّذة في الاعتبار اعداد كلُّ مْنُ ٱلْعَائِلاتِ وَاشْتَكَالِ النَّفُوذُ المُتَعِيدِ المُصابِرِ وَٱلْأَوْجِهِ لَكُلَّ مِنْهَا. أَهْل القري وأهلِ أحياء المدن عادوا، في تلكُ الانتخابات التي لمُ تحدَّثُ، الى احْتيار ممثليَّهم تُب لمُعاتِير كانتَ قوى الحَّربِ قد اسقطتُها. وهُم، في اثناء تحصَّيرهُم للوائحُ والاتفاق على أسمائها، بدوا اكثر واقعية إذ جعلوا يضيفون الى اللوائح اسماء من ممثلي الاحرَاب، لكن بحسب وجودهم العددي والفعلي ليضاً، في القرى كما في احياء المن. الانتخابات الاختيارية والبلدية التي لم تُحر، هي ايضاً، منذ ثلاث سنوات، كات

توحى، او كاد يوحي بِنَوْهَا، بِانَ مجِمْ وُعاتُ النَّاخَةِينِ بداوا يعودونَ الى ادارة سياسَتهم وانتخاباتهم، وكان هذا ننيرا بإيقاف الانتخابات أو بتعطيلها. الانتخابات النيابية يصنعها أقطأب السياسة الكبأر بينما انتخابات الآحياء والقرى يصنعها الناخيون أنفسهم. لن يتمكن مندوب الحرب المهيمن من سوق قرية الى انتخاب حُتارها او رئيس بلنيتها ما دام انه، في هذا النوع من الانتخابات، لن يكون اكش من فرد في عَاثَلتُه. في مُحاولة الانتُخابات الفاشلة تَلك، الَّتي توقفتُ، جعل أهلُ القرى يعطون منَّا للاصرَابِ (وهو قليل) للاحرَابِ وما للعائلات للعائلات. وهذا لن يُرضي الإحرّاب طبعاً، تلك التي ما زالت، منذ الحرب، زاعمة انها تمثل جميع من هم تُحتُّ سنطرَ بُهَا تَمثيلاً كاملاً تماماً. في احيان تبدو قيادة قرية او حيّ اصعب من قيادة حدينة أو منطقة بكاملها. أهل ألقـرى، أو أهل الإحـيـاء، بدوا في هنين الشــهـرين الاخْيرين، كانهم يسْتبيلون سياسة بسياسة. ان تكون الانتخابات جارية في الاسفل لا في الاعلى فهذا كثيراً ما يغيّر من مجرياتها ونتائجها. ثم ان الانتخابات هذه، إن حِرْت، لنَ تَكَتَفَى مِتَعْيِينَ القُوةَ الحقيقية للإحراب بل انها، الى ذلك، ستجعل التمثيل، بِينَ الأسفل والأعلى، مَرْدوجاً متناقضًا فتكونُ للحراب وقوى الامر الواقع الدولة، وَلَّاهِلِ الْأَحِياءَ وَالقَرِّي الْاحْيَاءُ وَالقَرِي. ثيرونَ أَنْرِكُوا، مَنْ الْضَبَّجَةِ الْمُرتَفَعَةُ التَّي بِدَأْتُ تُصدرُ عن مرشحى الاحياء، كما في عودة العائلات الي الاشتغال بالسياسة، ان <mark>کون مثل مصد</mark> س بيموقِّراطية، يمكن الاكتفاء بالانتَّضَّابات النيابيَّة، ثلك التي باتت تقدّم وجبَّتها مطَّبُوَّخَهُ للنَّاحْبَين. هَكذا يكونَ لَنا بيموقراطية وَنكوَّن، فكلك، بَمنَاى عن نتائجها.

أَنْهَا فَتَرَةُ أَنْتَطَارَ اخْرَى سَيِكُونَ عَلَى مُرشَّحَى الْمُتَّارِياتِ وَأَعْضَاءَ الْمُجَالُسِ البلبية اجتيازها. كما على الناخبين اجتيازها ايضا وإضافتها الى للسنوات الثلاثين أو الأربعين المنقضية. أما القرى والإحياء المدينية فستُطلُ هكذا أمكية للسكن والإقامة موكلة أمرها الى من يسوسونها. ولن يكون في مقدورها ان تسمى مرشحيها الجدد، أو وجهاعها الجِند، بِعَد تَغيِرات الْعَقُود الثَّلاثَّة أو الأربِعة الاخبرَّة إذْ هؤلاءً تسميهم حرَابِ الدولة ورجالها. قرى واحياء لن تتمكن من أن تشكل قوة، أما مراتبها الداخلية فتَصَنُّع فَي خَارَجَهَا. قَرَى وَلَجْيَاء لَيِسَت وحِدها مُمْسُوكة بِالتَّبْخُلِ وِبِالْفَرْضُ فَهَا هُوَّ، ني أسبُّوعٌ تعطَّيلُ الانتَّحَابَات نَفْسَهُ، رئيسُ الجامعة اللبنانية، بِقولُ، بعد طولُ صبر، إرفَّعوا أينيكم عن الجامعة. وها هو، في الاسبوع نفسه ايضاً، وجدي الملاط رئيس المُجلس النستوري بِقَدَّم استقالته احتجاجاً على التنخل. هل كان زمن الاحزاب، أيام الحرب، مختلفاً عن ذلك؛

دوائي وصحافي لبنائي.

المثقف وأسر الثقافة الاقليمية

عواد ناصر ×

■ ثمة ثقافة تجد نفسها عند اقليمية الاقليم وقد تجد لها مسوغات عدة في المصطلح والرؤية والمنهج (الشقافة الوطنية مشلًا) أي من حيث هو «المسطلح، تعبير عَنْ عَصَيُويَة وليسَ كَخَصَائُصَ أَصَالَةً. ولستَ في صَدَدُ بَحَضُ هَذَا الشَّكُلُ النقدي في النظر الى ما تعارف عليه في هذه الثقافة (الوطنية) انما هو سؤال يحاول توسيع أفق أجوبة الثقافة الوطنية للكف عن استغراقها التاريخي بمشكالت «الاهليم/ الوطن» بهدف الانتقال من الشمعور بالصاحة الى تبرير الذات المثقفة (ممنوعة أو محاصرة أو منفية) إلى الشعور بفتنة الثفاعل مع مشكلات الإنسان على هذا الكوكب. المشكلات والصواصِرْ واشكالْ التنكر لشقافة "ما وراء الصدود" كثيرة ومعقدة، وتتحمل مسؤوليتها أطراف متعددة بينها المثقفون انفسهم. والمُثْقَفُونَ، هنا، هم النين تقع عليهم المسؤولية المضادة؛ للبادرة لنقض الغسار الْإِقْلِيمِي/ الوطني وتُجاوِّزُ الإنكفاءُ لنقل اللحظَّةُ الثقافية نصو مُكانُ آخر،

لقَّد تَّقَاطُع، لحَّقيَّة بدأت منذ حوالي خمسة عقود، البعدان القومي والوطني في الثقافة السياسية العربية والسحب الامر على الكثير من شؤون الفكر العربي فقصرت خطّوة هَذَا الفَكْرُ وكلِّ النظرُ عند تحْومَ الشَّهويم القومي (كردة فعل عليَّ الاستعمار والامبريالية)، فانغلقت ثقافتنا عند الحدود الجغرافية وباتت الثقافة العالمية مبعث حُوف وشك ومدعاة للربية بدل أن تكون مصدراً جسيداً للمعرفة والكشَّف. على أنْ القَفْرُ فَـوَقَ مُتَطَلِّبَاتُ الوطنُ والأَمَّة شَكَلَ هُوْ الأَحْرِ بْرُوعًا أَ كورْموبِوليتِياً كردة فعل من نوع أَخْر على جِرائم «الوطن» بحق المواطن، الأمر الذي نفَع بِمَقْكُر عَرْبِي مَرِمُوقَ مثَلَ هَشَام شَرابِي أَنْ يَطِلقَ صَيِحِيْهُ فَي لَحَظَةَ غَضَبٌ مرةً عندما مثع عبور حدود عربية: ولن أعود اليك، أبداً، يا وطني،

لَكِنَ هُشَّامُ شُرَلِنِي لَمْ يُتَّحَلَّ عَن وطَّنْهُ أَلَّذِي مُنْعَةً مِنْ يَخُولُه، فَعَادَ اللَّهُ مِنْ باب الثقافة ناقداً، متفحصاً، كاشغاً ارْمة الانسان القهور، في المقابل من قال ان جبران خُليل جبران مثقف كورْموبوليتي لأنه صرح هو الأخر «الأرض وطني»؟

يَبِدُو ۚ أَنْ مَجِتَمِعَاتَ القِّسُوةَ وَالْعِنْفِ هِي التَّي تَضْيِّقَ مَسَارٍ الْثَقَافَة وتردم حقول التِفَتِحِ الفَكري عندما تضع الأولوية للمجنزرات لحرث البشر والشجر، فتتحول الثقافة من طاقة بحث الى تفاع عن النفس، عندها ينشغل المثقف بأسئلته الإقليمية الملحة والدوران في دائرة ردة الفعل: الفعل الوطني/ القومي بلغته الاعلامية لا الانتماء الطوعي وصيانة الهوية الحضارية للوطن والامة، والتليل البسيط هو ان انْظمة ما بعد التّحرر من «الاستّعمار والإمبّريائية» لم تكن اقل قسوة من الاستعمار الإمبريالي، ولك ان تتقصى معنى الثقافة وجدواها وامتدادها الانساني.. انطلاقاً مِنْ الوَّمَٰنُّ ولِيسِ القَفْرُ والتَّسِلُلُ عِبِرِ الحِدودُ. أَنْ مَفَاهُيمَ الْقَاوِمَةُ والتَّحرُّرِ واختراع المُفَاتِيحِ السَّحَرِيةِ للحَلِّ الدَّاتِي لِمُسْكِلاتِ الْوَطِنِّ الاِقْلَيْمُ الْأَمَّةِ فُرِّغْت من معاندِها التبيئة مرتين الاولى عبر الاعلام العربي الذي كان بين الاسباب الرئيسية للآلاث هْرَاتُمْ قَوِمْيَةً كَنْكُرُةٌ مَّنْذُ ١٩٤٨ وحُتَى الْيَوْمِ، وٱلثانَيَةُ بَاقَلَامٍ نَخْبِهُ الفَّكر ٱلاقليمي القومي الذي لم يزل يرى ان فكرة جمال عبدالناصر قابلة لتحرير فلسطين على رغم انَ الرَّجِلِ اعْلَنُ اسْتَقَالَتُهُ الرسمية على المُلاَّ بِعيدِ الْهَرْيِمَةُ الثَّانَيَةُ.

الثُّقَافَة الآقليمية ثقافة انعزّالية تُبحثُ عَنَّ المُقْيَقِية في اَلحُندق الرطب وليس في القلبِ المعرفي المتواصل عبر القارات ودفء الشغف الانساني بالحقيقة البشرية

* شاعر عراقي مقيم في بريطانيا.

مين معلوف والسلالم الشرق أوسطية: قراءة أحدث أعماله الروائية

صلاح فضل *

■ تجيء كتابات أمين معلوف البانضة الثراء في السرد الشعريّ الرفيع لتصنع مع انجاز كوكبة اخرى من كتابنا المُعتربين ذروة في الله المهاجر الجديدة، اصبحت تقيم عنه نهاية هذا القرن معادلاً ايداعياً موارّياً ألات جبران ورفاقه في بداياته. لَكن استجابة القراء العرب لها وبحشتهم منها ما زالت محدودة ومستسروطة بفسوارق الامكنة واللغسات والإستسامات. من هذا فإن هذه القراءة النقسة لرواية امين سعلوف الأخيرة «سلالم الشرق» تنظرُ من الإعجاب العميقُ اضعاف ما تظهر عند التحليل، وتبدي من الاختلاف في الرؤية منا يعنود بالضَّرورَة الَّى طبيعية وَالبَّوْرَة المُتَحَرِّكَة، فِي وعينا بِالأَضْرِ القَرِيبِ والبعيد، المستوطن والمرتحل، ومدى ادراكنا لذاتنا في ضوء هذا الوعي، لكن شيينا جبوهريا يظل بعنجاة من مغبة هذا الاختلاف، هو اليقين المطمئن الى أن أنب هذه الكوكية الجديدة تمثّل تراعنا المعودة مباشرة الى العالمية وصوتنا للنسجم مع أيقاعاتها.

يستهل أمين معلوف روايته بمفارقة مالوفة غى مراوغات القص عندما يقول: «لا تتحمل هذه الرواية شيئاً منى، بل تروي حياة انسان آخر، بكلماته الخّاصة ألتى قمت بترتبعها الذربت لم مفتقرة للوضوح او ألترابط وحقائقه الخاصة التي ترفع شنان من يعلي كل الحقائق، ويبدو ان فكرة الصفيطة في القص مطلوبة تومًا فَحَقَيْقَتُهُ أَنْ يِكُونُ مِتَخْيِلًا، أَيْ كَذْبِأَ، وَمَا زَّالْتَ اللهجّة الدارجة في الجّزيرة أنعربية تسأوي مِنْ الْفَعَلِينَ فَتَقُولُ وَقُصَّ عَلَى، بِاسْتَنْكَارِ، لأنَّ معناها الدقيق «كنب علي»، فألقص هو الكنب الحميل، يحمل لخلاقياته في التربين والايهام وعُنْدُمَا بِؤُكِدُ الْمُعَلُوفُ أَنْ الرَّوَائِةَ لَا تُحْمَلُ شَيئاً مَّنه يهدينًا باريحيَّة الكَنبةُ الْأُولِي في كتَابِتُه، لا لأن الوقائع قد حيثت له شخصياً، فهذا لا يعنينا في شيء، ولكن لأن كتابتها أنبثقت من مخيلته وتصوراته، وأحلامه وأوهامه، ورؤاه. فيهي منه في صبميم الروح دون سنواها، ولأنه يسُرُّف في الْكثِبِ اللَّبِدع عَنْدما يَؤْكِد في الجِملة التالية بأنه حافظ على «كلمات» البطل المتخيل فلم يتُدخُل سوى لاعابة ترتيبها. وقد يستعير الكَاتَّبِ وقَسَائِعٌ لَا يَخْلَقُ هُمَّا، لَكِنَّهُ لَا يُمكنَ أَنْ يستعير فعل كتابة الكلمات، ومع أن هذا المطلع الذي يضبع بالمفارقة اليف جداً، يكاد يكون هو القاعدة في بداية الروايات الكبري منذ «دون كيخوته، حتى داسم الوردة، الا أنه في السياق الوجداني والغكري لهذه الرواية يكتسب بآللة خَامِيةً. ثَلُكُ لِأَنْهُ مُغَامِرةً فِي فَضْ شَيْفُرةُ الأَخْرِ الذي يسكننا، في مد جسر الحب بيننا وبين هذا العدو الذي يِّراه النَّاس مَن الخَّارْجُ جَمَّيْلًا، ونرى نحن في الداخل بشباعة قبحه. هُلْ يتبرأ أمين معلوف من مشاعر وسلوك ومصير بطله لائهٌ يورطه في ما لا يقدر على تبريره؟. أحسب ان هذه الرواية فيها من مؤلفها ومن ابناء جيله اكشر من اية رواية عاسة تخضع لمنطق الْتَـحْيل فَي اَلكَنْبُ الْلَحْبِوكَ بِنهاء، الَّا تَشَيَّ بِحقيقة جريئة لا يكتبها عربي الا بلغة لجنبية،

لقراء اخرين؛ امثولة الذات والآخر!. يقدم المؤلف في هذه الرواية «صبوتا» نموذجينا في تعثيل الخصائص الجوهرية للشُخُصِية العربية اللبنانية في لحد شطريها، فهو بنحدر من سلالة أميرية عثمانية، تضج في عروقه دماء ارمنية وتركية وعربية، ومع ثلُّكُ فَاسْمُهُ أُورُونِي الوسيَّانَ، ودينَهُ الإسلام، محمل على كتُفْيهُ تُناقضات التّاريخ وتمرّقات الجغرافياً. ومع ذلك فهو يتسم بقدر شديد من صَلَابَةُ البِنبِةُ الْوجِدانبِةَ. قد يُعاني من يِعض الإعراض الناجمة عن تلفيق تهمة الخلل والخَبْلُ لَهُ لِاتِعَادُهُ عَنْ حَقَّهُ فَيْ الْتُتِرَاثُ، لَكُنَّهُ فَيْ الواقع بالغ التماسك يعبر بقوة عن هذا المزاج الحديد في رحمع الأحناسء بصل الي يؤرة بالغة الصفّاء في رؤيته لذاته الشرقية عنْدُما بشير الى ابيه وما يؤمن به من مثل جماعية تنضح في اسلوب تربيته لبنيه وتصوره للمثل العلياً، يقول: «كَأْنُ وَاللَّذِي مَثَّالًا لَمَّا نَدْعُوه عادةً المستبد المستنير، لانه أراد لنا تربية الرجال الإجرار، مستنير لأنه وفر لابنته التعليم الذي وفره لأبنائه. مستنير أيضاً لشغفه بالعلوم الْمُعَاصِرَةَ والْفَنُونَ، لَكُنَّهُ مُسْتَجِدَ فَى طُرِيقَتْهُ بالتعبير عن أفكاره بصبوت عبال وواضح. مستبد بشكل خاص في متطلباته تجاهنا وتجاه مستقبلنا، ولاعتقاده بأن طموحه كان نَبِيلًا لَمْ يِتَسَاعَلُ أَنْ كَانَ لِأَطْفَأَلُهُ الرَّغْيِـةُ أَوْ القَيْرة على الالتزام به،. هذا النموذج الشرقي الحمّيم الذَّى يستُخُدُم كلمة الافغانيّ في نهايةً القرن الماضي كسما كان يحتاجه الشرق الاسلامي من رمستجد عائل، يشيير الى الخاصية المهيمنة على شخصيتنا حتى الأن، في هذا المجتمع البطركي الغادح في خضوعه لوَّصَايَة الآياء والرؤساءُ، كما يُشْتِر لمُصْتِر الأفراد المأسساوي عندما يعن لهم أن يخرقوا هذا القانون لصناعة قدرهم الشخصي على غير ما تهوى الجماعة، عندند يصبح الجنون سمتهم لأنهم لا يندرجون في أطار هذه الحماعة بمنطق التقهم العاقل، بل بمنطق جانبية «الرموز» التي تصنعها وتعبدها كما يُقْـُولُ الْمُغَكِّرِ ٱلْلَبِنَائِيِّ القَـَدِيرِ عَلَي حَـرِبِ في

لكننا لا نمضي طويلاً في قسراءة الرواية وملاحظة مظاهر تأفريها الجمالي حتى نعثر عُلى الامثولة المُحوريّة فيها، أذ تتَّجِلي في عدةً مستويات متراكبة، في الخطاب الحواري المباشر أولا، ثم في الدلالة الشعرية الكلية في نهاية الأمر. يتصالف وجود البطل في فرنسا عند بداية الحرب العالمية الثانية، وفي لحد مقاهى «مونبلييه» يجلس مع مجموعة من رفاقه طلاب الطب يعلقون على قانون دفيش، المتصل بوضع اليهود وحرمانهم من ممارسة الدراسة، حمَّايَة لَهُم مَنْ مُسَعَبُّهُ ٱلاحتَّكاك بالأَخْرِينَ. عندئذ ينبري لوسيان قائلا لمخاطبه فَى تَحَدُّ رَفَيقَ وَسَخُرِيَّةً مُرهَّفَةً: «اذَا فَهِمَتْكُ فهذا شبيه برجل بخل الآن الى هذه الحانة مزودا بهراوة ليصرعك، انني اراه يقترب، اذاً اتناول هُذَه الرجّاجة واحطم جمجمتك. يرى

تُحسَّديده لخطاب الهُسوية، ومسعَّني هذَا انَّ

دلوسيان، على اغتراب تسميته تكوين فذ في

صنقه الوطني وضياعه التاريخي في الأنّ

فعل شيء هنا، فيهرّ كتفيه ويرحل وانتهت القصةء كانت تلك الحكاية

هي كلمــة الســر التــ جعلت قادة المقاومة بلتفتون الى الوسيان، ويدرجــونه في منظومتهم حيث لعب دوراً بطولياً زاد من قدمته تغليفه دائما بطابع العسفسوية والتسواضع. وترتب عُليه أن التَّقَى مع مع مكاراه الشابة اليهودية، وعلق بحبها خلال الجلسة المتوترة الوحيدة التي ضمتهما في قبرنسياً. وعندما جاعته بعد ذلك في بيت الْعسائلة في بيسروت تزوجها فيحمفل طقوسى قبيل اعلان هــرب ۱۹٤۸. **وان**چب

منها طفلة منعته الصرب من رؤيتها وهي صغيرة، وان كانت هي التي ستنقذه بشكل غير مباشر من الخبل ومعتقل المصحة العقلية بعد قرابة عشرين عاماً، اي أن هذه الحكاية الأولى التي تعني الحساس في الدفاع عن حق هذا الأخَر اليهودي هي التي ستفتح للبَـطلُّ باب المستقبل وتحدد مصيره. فهي انن حكاية وامثولة، في احتشادها بالدلالة وتوجيسهها السارات الأحداث الخاصة والعامة، والتركين عليها بهذا القدر يجعل سبلالم الشرق، ضاربة في روح الشرق أوسطية. فإلى أي حد نجد بقية ستويات السرد مستضمافرة مع هذه الاستراتيجية الدلالية لخطاب الرواية؟

ابنية الزمن وتاريخ الكلمات لأن أمين مسعلوف روائي من الطراز الاول، يعارف كبيف ينسج خبيوطه ويستوق سارده بدرجة عالية من المهارة والاتقان والطاقة اشعرية فان يوسعنا أن نتأمل كيفية تراكب يعض لبنيت السربية البارزة بشكل يبدو عَفُوياً في الطّاهر كانه وليد صنفة عابرة، بينما يشفُّ في حقيقة الامر عن هذا النهاء الفني العظيم الذي كان لوكاتسن يراه خاصية مميزة لكبار المبدَّعينُ العالميين. ولنتوقف اولا عند مـسَـــويات الزمن في هذه الرواية، فــهي نمونجيةً في توظيف مُسختك الطبقاتُ العلامة الله المرونولوجية مثل تروس الساعة ذاتها في دقتها ورشاقتها. يحكي عن لقاء عابر بهذاً البطل الغريب في احد أيام شهر حزيران (يونيو) عام ١٩٧٦ - معكوس حزيران ٦٧ - في قَطَّارَ آلَانُهَاقَ في باريس، يُستَخْرَقَ أريعة أيام في قص روايته عليه صباحا ومساء يشكل هذًا التوزيع من صباح الخميس الى الاحد الايقاع للحند للفصول والانتقالات الكبرى

للحكاية. تدور الإحداث الرئيسية خيلال

الاربعــــينات في الحسرب العالميــة الثانية، على انها تروي في السبعينات بعد قسرابة ثلاثين عاماً، وغالباً ما تكتب في التسعينات بعد عقيين من الزمان، وان كأنت هذه الفترة الاشيرة ستطوعة الظل في السحرد لا

ترد الاشارة اليها. فسمدة القسول القصصي اربعة ايام والاحسداث المروية تستغرق شمسين عاما بعد أن تتجدر في التخليص الكثف للأصول خلال تصف قرن أشر. لكن المثير في هذا التسوريع الهارموني المتسق أن اليسوم الأشسيسر من

القص – وهو احـــد

الاحاد الحزيرانية الضبا - بشهد الخاتمة القعلية لهذه السيرة كما رسمها البطل الذي يعلى والراوي الذي بكتب، وذلك بالتقاء كلارا ولوسيان في موعد يكرر مواعيد اخرى في احد ميادين باريس في بورة جنينة للزمن بعثما فرقتهما حروب الاهل والجيران، الاصر الذي يجعل هذا التراكب الزمني المنتظم عاملا رئيسيا في تحقيق درجة عالية من توافق ايقاع الزمن السردي مع التاريخ الضارجي من جانب والتطور الداخلي العميقُ للشخوصُ من جانب اخر، عندئذ ينجعُ النص في استحضّار هذا القرن العشرين بأبرز معالمه وهُو يتابع في نفس موصول رحلة حياة فرد واحد، مما يجعل من بنية الرمن مركزا تنصب فيه بقية ابنية الاصوات والخطاب

واذآ كان للكلمات عمر يمكن تحديده مثلما للصخور والفلذات المانية، فيإن بوسعنا ان نسلط عليها قليلا من اشعة ألفهم كي ندرك العصب الذي تنتمي اليه. وليس زُمنَ نشس للرواية فقط هو الذي يجعلنا نحكم بأنها كتبت في هذا العقد الأخير، بل بالمواد التي تكونت منَّها، وهي لا تقتصر بطبيعة الصَّال على الكلمات، بلُّ تتضمن المُواقفُ والاحداث وطريقةً مواجهتها. لنتامل احد الاحداث المحورية -رْفَافُ نُوساين وكلارا - اقيم لهما احتفالان في بيروت وحيفًا – كان هذا قبيل حرب ٤٨ – بنتّ هذه الاحتفلات وكأنها جلسات مفاوضات بين الطَّرِفَينُ. تَقَدِم لَتَمِثُمِلُ الصِّائِبِ الْفُلسطيِنَي محمود، وهو شاب مسلم من حيفًا، زوج احْتْ لوسيّان، يُقيم في مصر حيثُ اصطَّر لترك مدينته مع انه من أكبر عائلاتها بسِب التوتر السائد بين العرب واليهود متوقعاً مسبقاً كما تقول الرواية - أنه لن يستطيع العودة اليها أبدأه ومن جهة لخرى هناك استيفان – حُسال العسروس – «وهو يهسودي من اوربا

المدينة.. لما يتنازعا فيما بينهما قط لقد كان كل منهما يظهر تهنيباً كبيراً تجاه الاخر، ويجلس في كرسي مشابه لكرسي الأخر، متمارُحين بِهُ وَءً.. ثُم خَرِجًا سُويَةً يضحَكان ضُحكًا متواصلاً، وفي نهاية هذا اللَّقاء الذي انسحب منة محمود بحثرن، ركض الخالُّ باتجاه العروس ليسالها بأسلوب سري جداد

والا تعتقيين انه لابد من ايجاد وسيلة للمصالحة.. معهم؟».

وانظر صولك خيالي استبيقان، نحن

وانا لا التكلام عن هذا، انت تقهم مينني

لنتامل العمر الدلالي لكلمات مثل التفاوض، الاسلوب السريء المسألحة، سنجنها جميعاً بالنسبة لقاموس العلاقة العربية الاسرائيلية لا يمكن أن تنتّمي إلى الاربعينات المفعمة بعدوانية الغازي وفجيعة المغزو مع ثقته الطلقة في انتصار حقه الطبيعي، يستحيل على محمود حينند مثل اي فلسطيني ان يظن انه أن يعود الى حيفاً، لا يمكن أن يمثل هذا جِرْءا مِن افق توقعه، بل بتم اسقاطه في هذا العقد الاشير حيث كتبت الرواية، ينسُّحب منظور اليوم كي يلون مشهد الامس. يفعل الكاتب ذلك باقصى درجات المهارة في ترجمة المواقف الى حـركـات انسانيـة وانفَعـالات مشحونة بالتوتر والآمال، لكنها مواقف تحددها اليوم استراتيجية البطل/ الراوي/ الكاتب باثر رجعي على فترة كانت تضتّلفً تماما في جنونها وتوقعاتها الواثقة.

الاخ الضد والاخر المشوق وكما راينًا في عملية التراتب الزمني مظهرا للحنكة الروائية البليخة عندامن معلوف فان تقاطع المصائر للشخوص التي تنخلُ في اللَّعبِة يخضِع لجنلية محكمة، ومعَّ ان هناك صوتاً وأحداً يهيمن على السرد كله فهو الذي يحكى الحكاية من وجهة نظره، لا يكاد الراوي ببرز بجانبه، بل يكتفى - كما يزعم - بِتَمَثِّيلُ بَوْرُ الْمُتَلَقِّي الذِّي سيصبح قارثاً مثلثا في ما بعد، فإنه يقدم بقية الشخوص وفقا لرؤِّيته الخاصة. عَيِن أنه يَتجاوِرُ دائما هذا الاطار الفردي ليحقق مستوى رفيعا من النمنجة الايداعية. فهو مشلا يروي قصة تضالفه الشديد مع اضيه على مراحل، يسرد تفاصيل كثيرة عن ولع آلاخ بالتجارة واتهامه بتهريب الاسلحة، ثم يصل ألى نروة تعثيل هذا التَّخُالُفُ الذي يعبر عن انشطار الشخصية الوطنية عندمًا يجعل هذا الاخ هو الذي يزج فيه الى ما هو اقدح من السجن، الى مستشفى الامراضَ العقلية الخاصة، يفعل هذا في لحظة مُوائَمةً تماماً. فعند احتدام الصراع العربي الاسرائيلي يقرر لوسيان ان ينهب الى زوجته في حيفًا مُتحبياً كل الإخطار، فيقول له احوم: دأنَّت مَّــحق، هذَّا افـضل شيء تَفـعله لجلس، سأستدعى سيارة لتقلك مناشرة الى هناكم وفجاة بننقض عليه اربعة رجال بلباسهم الابيض ويمسكون به، ولا يشعر سوى بوخرة

في ربقه حتى يغيب عن الوعي ليصحو في

المصحة، ويتمكن الآخر هكذا من إلصاق تهد الجنون به، وتتولى الانوية المخدرة والاستلال الخبون ب. و ل التهمة خلال عشرين عاما، لا ينقذه منها سوى صورة لينته ناساً ثمرة حية لكلارا - المغروسة في ارض الاخرين وإذا كان تموذج الاخ الضد صريح الدلا على عنف هذا الصراع في الشخصية الوطنية فان نموذج البنت الطيف والحقيقة أشد رهاقة في تعليق مصير الصراع الأخر، وهو أشر

20 ALHAYAT CULTURE & ARTS

Carried Solding

ضَّراوة وتفجرا من الوجهة التاريخية، تُعل_{َيق}ٌ على تمسرة الحب المستحصيل بين الاطراق المتناقضة. ومهما كان القارئ بريشاً، فإنه ب يستطيع تجياهل الجيانب الرميزي في فزو الشخوص والدلالة المنبثقة من ادائها ليوانها الخاصة والعامة في الرواية.

قد يكون من الملائم في التحليل النقيي عد يدون سن الحراب مي المسير المراب التي تقوم بها: احيانا ان نتنكر بعض الوظائف التي تقوم بها: القوى المائلة في السيرد طبقا لحدول «بروب في تصيريف الحكايات وما تلاه من تعييلان تكشف عن طبيعة الإدوار المحركة الاحداث حتى لا تستغرقنا التفاصيل وننسى كيفية صناعة الاستراتيجيات الدلالية، وبينوان الإقامة والكتابة بالفرنسية قد حست بوضوم تام مــوقف الكاتب من الأخــر الفـرنسي خصوصا. لنه سبيل اكتشاف الذات بانيل ما فيها، لم تتح البطولة للوسيان سوى عن انْخُر اطه في الْلقَاوِمَةَ القُرنسيةَ وَتَشْبِعِيا بمنظومة القيم التي انبشقت منها، هندمي ألحرب النظيفة السعيدة التي تحجب بها حرب اخرى شنقية وبشبعة سيطرت على ألفضاء اللبنَّانَى في العَقْدِينَ الإحْيِرِينَ. انهَا البِسِلَ الذي يصَّحق نكر الأوجاع العربية القربية. كأنَّ الحقّ فيها ناصعاً من الوجهة الأنسانية والحضارية، حتى بتوريطاته في التعاطفان العرقية العابلة. من هنا يصبح الآخر المعلوق وسيلة لطمس الشطر الشقي المكروه من الذات الوطنية. وعندما يغرق لوسيان في مستنقع المصحبة وينحس بتحبير اخيه أأى مرتبأ الحيوان الآبله فأن زيارة يقوم بها مرتران، -لاحظ تناغمه مع ميتران – رفيقه في مقاومة النازية الذي اصبح وزيرا فرنسيا برفقة السفير الى بيروت كَفيلة بأن تمد له يد النجاة ` في دورتها الأولى مع أنها لم تنقده بالخروج النَّهائي من المصحة. تضافرت صورة الإبنة مُعّ المبادرة الفرنسية لانتشال البطل ويعث لرابت في الحبياة حبتي لا ينسحق تحت القاض

وَأَذَا كِنَا قُدُ الْتَقْنِيا مِن قَبِلِ بِكَلِمِهُ لِلْصَالِحَةُ " مع الأخر للستوطن فانها هي بذاتها هي الني عنضهم في النهاية للتعبير عن عملية الطاؤ فوق الأموَّاج، لكنَّها هنا ٱلنَّسَمَّل، لذَّ تصيحٌ تصالحة مع الحياة ووعدا بالسعابة التي تنطلق من الميدان الباريسي. من هنا تصب الكتابة باللغة الفرنسية ليست مجرد تلوين للضمير للعربى بيهجة الروح الاوروبي بقنر ما هي أنْدراج فَيَّ زُمْنُهُ ورؤيَّةٌ بِعينَهُ وَاكْتُسُهُ قدرة فَذَة على الْتَغَلَغُلُ فِي وَجِدانه للصعود على درجات سلمه الشرق اوسطى.

ناقد مصىرى

مصري في سورية

عزت القمحلوي *

١- حكمة الشيخ ونزقنا: الآن أدركت كم يحسّاطُ شيخ الرواية العربية نجيب محفوظ لقد أدرك السر منذ البداية، رَفْض الأفراط في العلاقات العاطفية مع الاماكن. حصل معارفه من اركانه الاليفة في مدينته القامرة، وعندماً معد حسيل الوداد مع غيسرها، كانت الاسكندرية محبوبة اخرى في المتناول.

الأن يصارع محفوط وحشأ وحيدأ الزمن، فماذاً لو كان وزع نفسه على اماكن كثيرة كيف كان سيحارب - في وهنه هذا - على الجبهتين؟ إن كل مكان جميل نزوره يسسري فينا، ولا نفادره كاملين أبدأ، بل نترك له، أو يأخذ منا عنوة جزءاً عزيزاً، وينتبه الواحد منا لنفسه وقد مبار داوزوريس، قطعة منه على مقعد من القش في مقهى صنغير في أصبلة يكنسه الهواء ورذاذ البحر، قطعة مناك في ساحة مجامع الفناء في مراكش بين مُرَّقَصي الشهابين، قطعة مخباة في عينين جميلتين في اللافقية، أو في سقف القلعة في حلب! ويصير الاستان في هذه الحال دون كيخرته، وأوزيريس معاً، يحارب الزمن المسارم في فبراره، ويتساول أن يجتمع اشلامه بنفسه، لأن ايزيسه لن تقوم بهذه المحة، فهي ليست ملزسة، وإن يؤنسها ضميرها لأن دسيت، لا بخل له بالموضوع، وانماً أوزوريس هو الذي تنازل عن أجزائه برضاه الكامل!

٢- دالشيام، سن الغواية: تشامت من أول نظرة، بل قبل النظرة الاولى بكثير، فالأماكن التي تفرر ان تغوينا تتمثل لنا في شكل جنيات نداهة ولا أملك إلا أن نلبي. الأن أحساول أن البيغ سبب الفتنة في يمشق وسر الغسواية، اظن لم يكن حسجم الاختلاف، في تتشابه مع القامرة، حتى في التسمية، هي هناك دالشام، متلما القامرة هي

في اللفة الدارجة مصصرةً ودالمسالمية، في دروكسي، والمزة، مسينة نصير واسخة اليرموك، دامبابة، فما السر؟ ريما يكون السبب في انها حققت لي حلم الفيال العلمي بالسفر الى للماضي؟ إن نمشق على رغم التشابه ليست

مقآهرة، اليوم الجموح، بل قاهرة الزمن الذي ولى

ولم أره إلا في الأفسلام القسيمة، إنهسا قاهرة لا تزال حنوناً، والسكينة لم تكمل بعد فرارها من وجوه ساكتيها. وريما السبب بهشة من وجود الأهل أنفسهم في المكأن الأخر؟ وانني بخلتها أول مرة وأنخلها إلى اليوم بلا تأشيرة؟ أيا كانتُ الأسباب، ستبقى الشا،

بالنسبة الى همّ النهار وحلم الليل، أزورها كلما استطعت. وتزورني كلما شاعة في شكل أمسقاء كتاب، أن منتكرة في حنجرةً صبري مثلل أو صباح فخري، وإلاَّ فالعزاء في صوّت فيروز التي نشرت جناحيها مظالة سماء الشام كاملة. ٣- رعب.. لا يودع: شقة أنيقة حقاً قابنا إليها البليل تطل

على الاوتوستراد. ابو نزار صاحب البناية عرفنا على الشقة وقال إنه يسكن أسفلنا، ولم نشأ أزعاج أبي نزار، إذا لم نكن على علم نام ببرد كانون الاول (ديسمبر)، وفي الثانية صباحاً كانت الكهرياء هي الاخرى قد انقطعت، ولم يكن من اللائق انَّ نقوم في هذا الوقت لنوقظ الرجل، انكمسشنا تحت الغطاء، نحتضن طفلينا محمد واحمد اللنين كانا الحمة حمراء، لا يزالان. كانت ليلة!! فستت البرد العظام وأثقل

الروح بالفرع الصاجر على الطفلين، وفي الصباح طرق أبو نزار الباب، جاء ليطمئن قبل أن يتوجه الى عمله - كيف كانت ليلتنا. حكيت له عن نفاد للازوت، فأنزعج.

اضساءة الشسوارع في الليل الذي أرادة في صنر القهى الحكواتي على كرسيه، في تعال كاريكاتوري، حيث يعتلي احد القاعد العادية. في القهي، ولكن فوق طاولة؛ في يده سيرة عنترة وفي الأخرى الصغيرة الملقاة أمامه كفارس جريح.

الطاولة الجريحة، وهو في تعاليه لا يعبا بداعباتهم، بل يمضي في روايته بصرامة لا تشبهها إلا صرامة الفارس الاسود صاحب السيرة.

ە- صدفة وموعد: أن يقول لك أحدهم إن الشارع السوري هو أكشر شوارع العرب قومية او يكتب هيكل أن محصر وسورية همما ضرورة الجغرافيا وعبرة التاريخ فذلك شيء نفهمه أما ان تعيشه كطم جميل فانت في حاجة

كالصواريخ.

قررت من اللحظة الاولى أن تغويني؟

 ٤- «النوفرة».. هذا التاريخ:
 عشرين برجة أو أكثر قليلاً نزولاً خلف السجد الأموي لتجد مقهى «النوفرة»، إنها القاهرة القديمة، والقهى مثل الفيشاوي مع ضجيج وابتذال سياحي اقل بكثير، احجار الأموي العتيقة في مولجهتك، أعمدة الاضامة متالَّفِةٌ في عتاقتُها مع عتاقة المكان، تشع ضوءاً أصَّعْر خجولاً، تَبْس كالقناسيلَ الاولى التي اضامت الشوارع، بعد المعركة العبثية التي صورها جمال الغيطاني في والزيني بركات، بين الفقهاء حول الحل والحرمة في

سيف مناوم لا يصلح لضرب أعناق الاعداء، بل لمسرب الطاولة الحديد تصورته في البداية مشهداً سياحياً فيه ما فيه من الفجاجة، وتثملت فإذا السياح القطيلون في الخارج مشعفولون بعجمل المكان العتيق، بينما «السميعة» من اصدقاء الحكواتي المعتادين هم النين يملأون حوله فضاء المقهى في الداخل، يكملون معه القاطع، وأحياناً يشاغبونه بتغيير في الخواتيم آو استباق لإجهاض ضرية السيف على

الى جاسنة في مقهى بمشق في انتظار رياض عصمت!

قال: ولو اخي.. وهل كنت اتركك دون دمازووطه، هناك الغالون في الحمام! واثناء حوارنا اكتشفت اختفاء الطفلين، تسحبا من الباب للفتوح، أكلنا الرعب، ولم نعرف كيف قفزنا السلم وصرنا في الارض لنواجه الطفلين في حضن سيدة حملتهما معاً غارقين في وحل الامطار. أكنت السيدة انها، وأبناء الصلال، انتشاوا الطفلين في اللَّحظة الاخيرة من أمام سيارة مسرعة، في الشارع الذي تنطلق فيه السيارات

في كُلُّ مرة أتذكر هذه الواقعة يقف شعر رأسي كانها تصيد توأ، واتعجب لأن نكريات اقل سوماً من هذه كانت كفيلة بفيصم العرى مع أماكن أخرى، فإمادًا والشسامه.. لا أزداد اليها الاحتيناً؟! هل لأنني قررت سلفاً أن أتعشقها؟ أم لانها

وهذا ما كان، كنت في انتظار صديقي المسرحي والقاص، اقترب مني كهل لا يخلُّو من وسامة. ستلني: الأخ من مصر؟ ولما أجبت بنعم تهال وجهة. وأخذ يحكي لي بفخر عن نفسه لأنه خدم في جيش الوحدة، وكانت لديه فرصة للضدمة في الاقليم الجنوبي دم صدره. وعندما جداً رياضً عصمت عرف الرجل وحياه، قال لي إنه يعرفه من التلفزيون، وعندما عرمنا على الانصراف استمات الرجل لتحمل ضيافتنا أكراماً لمصر في شخصي، وسناني وهو يشد على يدي: سنراك ثانية، أليس كذلك؟ أنا هنا دائماً بعد صلاة المغرب.

٦- أمة يوحدها الغناء.. على الإقل! بيت صغير وأنيق للشاعر مغيد خنسة صعد بأحجاره على أكتافه اجتمعنا: نبيل سليمان، مروان ناصح، نعمة خالد، أحمد خنسة، ومضيفنا مقيد وأسرته، بقعنا ضريبة السهرة من الهم بالحديث في الشأن الثقافي، ثم أخذتنا الصبية الجميلة ابنة مفيد الى الغناء فاتينا على تراث الغناء خلال مذا القرن من محمد عثمان الى فيروز مروراً بعبدالحليم حافظ وليلي مراد ونجاة

الطريف أنني توليت مل، المناطق الفارغة من أغاني فيروز كلما تعثر الشوام، بينما لم استطع لن أجاريهم في الاغاني المصرية. وقد تكرر الأصر في القاهرة، كتا: تبيل سليمان، معيي الدين اللانقاني، حياة الريس والمستشرق الروماني نبكرلاي دويريشان وأنا، وكنا قد قشاناً في فهم تُنجِرة عائلة حياة حتى بعد ان رسمتها على الورق فاتصرفنا الى الغناء. يقيل أصدناً عثرات الآخر حتى قال الستشرق الاجنبي: الآن صدقة أكثر من أي وقة مضى أنكم

أمة واحدة، وصباح فخري، لست أعرف لماذا سماه محسوه مستاحة الغناءي ريما لانه جاء زمنيا بعد أن توزعت الالقاب اللائمة على أصوات كبيرة قبله، شخصياً لا أحب منَّه الكلمة «صناجة» فهي تفتقرُ الى السحر الساكن في صوت صباح فخري، وهو ليس أقل من ملُّ للغناء، والملك في القاهرة، هكذا آخذتنا الفرحة. واتفقنا ثلاثتنا: جمال الغيطاني، يوسف القعيد، وأنا على حضور حظته معاً، على الرغم من تقاليد الاوبرا الصارمة التي ستنجبر صديقي أعداء ربطة العنق على

قاعة السرح الكبير في الاوبرا مزدحمة بجمهور خاص جداً، على الطرب الإصيل كل هذا الجمهور؟! لماذا يضللوننا اذاً بعاوي الشبابية لفرض مأمأة ماعز وجبيان الغناء؟! بدأ صباح فحرى هادئاً كطائرة تتأهب، ثم أقلع سسلام، منقصلاً عن الأرض، يدور بقامته الربعة في رقص لا يصدر إلا عن واهب عظيم للذة، يموج بيديه في الهواء مع أيقاع المسيقى، يتهادي صوته في جمال، يدور - إذ تنخسده النشسوة - على أفسراد يترر الفرقة، يضاطبهم بالاشارة، ينه تصعد على وتر الهواء مداعبة لعازف الكمان الصغير،

يداه تعسكان بالهواء امام فمه تحية لعارف التاي، وهي تنقر الهواء مع عارفي الطَّبِّلُ والايقُّـاعُ، وَمَع كُلِّ هَذَا يِقْبِضُ عَلَى نفوس الجمهور الكتظ بالقاعة، كيف يتثنى له أن يعرف أن الجمهور يخشى أن يغامر الجملة، وكيف لنا أن نستعنبها من هذا الساحر بعد المرة الثلاثين؟!

ثم كانت المرة الأولى التي نكتشف فيها جمسال الدور المسري ويا مسالك قلبي بالمعروف، إذ ظل صباح فخري يربدياً ملك، يا مالك، بطريقة لا تصدر إلا عن ملك، حتى قلنا: ليته لا يسكت.

امشي حيث مشى في هذه الشوارع الألبقة عبدالناصر، وفي هذه الشرفة وقف وأمامه بحر البشر المحبين، لا رصاصة خائنة تطلعت، فقد كان كل الرصاص مدخراً لأمل لم يتحقق، في هذا الفندق الصغير نام ناصر، وفي هذا البيت الأليف، في الحي الذي يشب النشية في الاسكندرية جمعتني صحبة اصنفاء اعزاء وصديقات نبيل سليمان، ماري رشو، وانسة عبود التي جات من جيلة، وغيرهم. تمتيد الجلسة - وأرى في إفسيادها -التزاماً بموعد القطار الى حلب - قلة لياقة، اتقاضى من نبيل سليمان خمس ليرات تعويضا عن بطاقة القطار التي تلفت واستمر في الجلسة لأنهب في نهايتها الى حلب في البياض الساس، السباس، السباء يزحف، والطريق تعبان إسود يتلوى يمينا ويسارا، صعوداً وهبوطاً، بين جبال قهر الإصرار وعورتها فَاخْضَرت بجعال لا يُنسى.

٨- لا غناء اليوم في حلب

الفيحاء، بين وجوه كننني ونيق الصلة بطيبتها، المُتَّدَّفُ الْجِميلُ، حيث تاريخ المنصارة الباقي، قلعة صلاح الدين وقد غابرت شقيقتها الكبرى القاهرة، والصبي الظالم الحس الذي سأنني عند خروجي من القلعة، إن كان ممكناً أن أصحب الي القاهرة، حيث يقيم عمه، لأنه يتيم الأب وأمه تزوجت ويقيم مع عمته القاصية، كانت حيلة ليصدبني ألى السوق في جواتي، التّي سيطلب بعنها بضع ليراث، عاتبته على الكنب، وودعمت كطفلي اذ أسلمه الى الجهول، ثم السهرة الجميلة - بلا غناء -مع الصنيق الباحث للجنهد جمال باروت، الذي لم تقلَّع كل محاولاتي في اخراجه عن ساعله الاسماسي: دراسات القومية والاسلام السياسي وقوس الستقبل الذي يجب أن نفشحه بينهما. ويأبى الباص بين حلب ومشق إلا أن يضيف سببا أغر للحنين، اذ توشك رحلة أخــــرى على الاكتمال، كنت قد هيات نفسي لاربع ساعات على الطريق، فاشتريت زجاجة مأء، لأكتشف أن الباص اللتزم بموعده بصرامة - على رغم قلة عدد الركاب - يضم مضيفاً أنيقاً يقدم للركاب الماء والشوكولا.

* كاتب مصري

ليلى العثمان: بالعربية والفرنسية

● دمفكرة أمرأة، مجموعة اقاصيص للكاتبة الكويتية ليلى العثمان معرت بالفرنسية عن منشورات دبويليسوده بمشاركة الـ ديونيسكوه. يحتوي الكتاب على النصوص العربية الاصلية (١٣ نصاً) والترجما الغرنسية الذي وضعتها أوديت بوتي وواندا فوازان. وتترجم أعمال ليلي العثمان المرة الاولى الى اللغة الفرنسية، وجرى

تقديمها في السلسلة المخصصة للأدب العربي كالتالي: «كتابات ليلي العثمان تنادِّي عالمنا وزماننا. تعبر عن الماالبة بتَحْرير الانسَّان - خصوصا المرأة والطفل - في وجه كل اشكال الظلم والاضطهاد. من خلال الكتابة تناضل ليلي العشمان من اجل مجتمع اكثر توازنا واكثر توافقاً، مطالبة بالحب ورافضة الظلم والانانية،

«الشحاذ» وقصص قصيرة في اصدار فرنسي

● اصدرت دار داكت سود/ سنرياده الترجمة الفرنسية لرواية نجيب محفوظ والشحاذ، وضعها محمد شيريه، ومجموعة من اقاصيص محفوظ اختارها وترجمها ريشار جاكرمون تحت عنوان والحب فوق هضبة الهرمه ويقول للترجم: «اصبحنا نعرف جيداً في قرنسا النتاج الروائي الهائل لنجيب محقوظ الذي خاز على جائزة نويل للرّب سنة ١٩٨٨: أكثر من ثلاثين رواية، ترجم نصفها الى الفرنسية أو أصبح في طريقه الى الترجمة. ولكن، من يعرف، عدا الاختصاصيين، أنه وقع أيضاً خمس عشرة مجموعة من الاقاصيص نجد فيها بعض أجمل القطع التي انتجها الأنب العربي المعاصر؟». ومن الاقاصيص التي يضمها الكتاب: قصة «زعيلاري» ملخوذة من كتاب دينيا الله، (١٩٦٢)، وقصة «القهوة الخالية، مَلْخُونَة مِنْ كتاب دبيت سنيئ السمعة، (١٩٦٥) وقصة واهل الهوي، الماخونة من درايت من يرى النائم، (١٩٨٢)، وقصة والحب فوق هضبة الهرم، المُتْخوذة من كتاب يحمل العنوان ذاته صدر سنة ١٩٧٩ ...

وخصصت الدار كراساً لنجيب محفوظ تعرف فيه بالكاتب وبالاعمال التي نشرتها له بالفرنسية حتى اليوم وقد اعيد طبع بعضها مرات، كما تغتّع كاتالوغها لسنة ١٩٩٧ بقصة صغيرة للروائي الكبير، قصة ونصف يوم، ترجمها الى الفرنسية ريشار جاكومون من كتاب والفجر الكانب،

اصدار بلريسي لحوارات محمود درويش

• في وقت تشهد فيه فرنسا على تظاهرة تقافية كبرى، والربيع الفلسطيني، اصدرت دار واكت سود/ سنرباده كتاباً يضم مقابلات اجراها محمود درويش، في السنوات الاخيرة، في صحف ومجلات عربية مختلفة، نقلها الى الفرنسية الياس صنير. ويضم الكتاب ايضاً مقابلة كان لجراها الشاعر الفلسطيني بالعبرية مع الشاعرة الاسرائيلية، هيليت يشرون، نشرت في مجلة محضاريم، (تل أبيب) في ربيع ١٩٩٦ وتقلقها ألى الفرنسية سيمون بيتون لتتشر في «مجلة النراسات الفلسطينية» (باريس

أما المقابلات التي ترجمت عن العربية فهي أربع، واحدة كان لجراها محمود درووش مع الشاعر الليناني عباس بيضون ونشرت في مجلة ا «الوسط» (ايلول/ تشرين الاول ١٩٩٥)، واخرى مع صبحي حديدي ويشير البكر في «الكرمل» سنة ١٩٩٦ (مع مراجعة وزيادة في العام ١٩٩٦)، والت مع ليانة بدر وزكريا محمد ومنذر عامر في «دفاتر ثقافية» (حزيران/ يونيد ١٩٩٦)، ورابعة مع نوري الجراح نشرت في والحياة، في ٢٠ ايار (مايد) ١٩٩٦ في المناسبة ذاتها، تنشر الدار الترجمة الفرنسية لمجموعة نصوص من غسان كتفاني نقلها عن العربية جوسلين وعبداللطيف اللعبي في كتاب يحمل عنوان «عائد الى حيفاء واختارت الدار أربع قصص أخذت من وموت السرير رقم ١٢ ، ووعالم ليس لنا ، ووأرض البرتقال الحزين ، ووعائد

أمين توفيق الطيبي *

(tout)

ول بعد وتنبوني الاثوية المتعزية

بيع عليها فالمعد هدد العيمانية

ادلا ميقدد مديها سود صوراله

والمعسد المعروسة تدعس

بأنبأ تصلق معودج الآخ الغيوا

عدف هذا المتسراع في الشعد

خوذج انسب المسع والدهلة

وه ونصعرا من الوحية أنبا

فحنة ومهما مان الطاروان

نطبع متساهل العسائد الين

حلة والعامل في الزواية

ومي والدلالة المستعد مرابي

سد مكون من المدائد في النسطير

ية الدي اصبح وريرا مرسيار

و الحي ميروت تعيلة بال تعدلالدر

ف الغرمسية لانتشال النظل وبعار

هُو المُصلِقُوطِي فانهَا هي لِدَانْهَامُ

هم في المهابة للتعمير عن عطاة

حنة مع الحياد ووعدا بالسطة

لة باللغة الفرنسية ليست بجراء

يو العربي سهجة الروح الإرزاء

لندراج في زست ورؤية بعيدون

فاصيحن للكائبة الكرينية لبرات

ومليسود مستساركة الديوبيكوا

ووابدا فواران

العربية الاصلية ١٢١ بصأاياته

لعرة الاولى الى اللعة الفرنسية ال

اللادب العربي كالنالي اكتاب

عن المطالبة بتحرير الانسال - غه

جات سلعه الشرق اوسطي

والطيروس

عليق محسيد المحسولة الخرج عليق محسيد المحسولة الخرج

■ حرص امراء الأغالية في اقريقيا (حكموا في الفترة ١٨٤ -أستعمال الدمام الزلجل لنقل الرسائل، وكانت ثمة محطات او مراكز للصعنام مدرجية على طول سُلْحَلُ افْرِيقْيَا (الْبِلَادُ التّونْسِية) مُحانية للرياطات او المصارس على طول الساحل، وكان تقصيد يهنا تأمين وصنول الرسسائل الستعجلة من امراء الأغالبة في نا ان مندور بعض الوظائد القيروان واليهم مسول على الماللة في السدد طبقاد المرة الماللة في السدد طبقاد المرة الماللة في السدد طبقاد المرة الماللة المال مسروف المحتابات وما تعربه المساحل، ومسى مراولي)، في عاد حليم عاد الأولى المحامات (بتخفيف المع الأولى)، في عاد الأولى V. Vire ما الأولى المعامات ال له عن طسيعة الانواز المرافز الحمامات (بمحمد الياري V. Vire)، دليل لا تسميد لها المعالمان كما يقول ف. فيراي V. Vire على لا مستقرفنا المعاصيل العرفائم كما يقول ف. ميردي مدر على على على على وجدود مثل تلك المراكدة على على على المراكدة على على المراكدة على على المراكدة ع

سوقف الدايد سر الخسرام قادها القاضي اسد بن الفرات من وهنا أنه سنبل أحنسان التامل أحدث و جزيرة صقلية الدفق الداء ا ما لم نتح العطولة للوسيسارين والتشراع هما من ايدي الروم المه له المداد راطه في المضاوصة الغونسينام والمنظيين صيف سنة ٢١٣هـ/ مد د الله من الغونسينام البيزنطيين صيف سنة ٢١٣هـ/ ومة القيم التي استقد سهر البيرسيين --- ومن جزيرة ب المنطبقة السعيدد التي تعدير قوصرة (بقطلارية حالياً) - بين ن سُعَبَة وسُعة سَعِدُنَ عُرِّلًا المهدية وصَالِية - محطة عُراكيهم الماء في الماء عنداً معماً عنداً معماً الحماء سُي في العندس الإخبرير لهار وتصنيوا بها مركزاً مهماً لحمام بعدو بحر الاوجاع العرب الله الرسائل في المشايرات السريعة. فبها ماصعاً سر الوجهال واحتفظت جزيرة قوصرة بمركزها فسأرية حدى بدوريطانه لي النف الحربي في عبهدي الاغسالية بية العادلة من هما نصبع الزلا والعبيديين من بعدهم نظراً الي ة لطمس الشطر الشفي الكرام : توسط موقعها بين الحريقية ية وعندما بعرق لوسبار في وصلية فاليمت بها مصلة لعمام الرسائل لنكل للطومات السريعة وَلَنَ الْإَمْلُهُ هَالَ زَبَارَهُ بِغُومِ بِنَا إِنَّ عِينَ الْعَبْسُ ٱلْخُسُومِ فِي وَالْمُسَاطِّعِلُ تَنَاعَمه مع مبدران رقيد فرط (٢١).

ومن هسوادت سنة ٢٠١هـ/ ٣-١١٤م ينكر أبن عدّاري ان عبيد ومنها الاولى مع الها لدنتقلاط الله للهشيعي - اول خلف ا ي عن المصحة تضافرت صوران العبيديين/ القاطميين بالريقيا -أخسرج حسيساسسة بن يوسف سياد حسنى لا بنسدة ندرو بالجيوش في حملة تليبية الى الشرق، فكانَّ كلما تحل مدينة فتك ا كنا قد النفسا مر قبل بكانا إلى باهلها وصابع اموالهم ومثل تلك فعل بجماعة بعدينة برقة (المرج) اذ وجدهم بلعبون بالحمام، فقال: ان هذه الحسمام كنانت تأتيهم بالأضبار من قبل بني العباس.

الاصواح. لحديها هذا السفل لأق من الميندان الساريسي مزهان فامر لذلك يقتلهم (٢٧). ونجد اشارات تاريخية واببية أستعمال حُمام الرّاجل في الأندلس. فالى استعمال الحمام ندة على التعنعل في وجدادك يعود القضل في اجتفاظ الامير الزيري باديس بن حبوس، امير غرناطة بعديثة مالقة بعد أن

انتزعها المعتمد بن عباد من ايدي

على للدينة بالتواطؤ مع أهلها في سنة ١٠١٩مـ/ ١٠٦٧م. وكما يقول الفتح من خاقان، فإن مالقة سقطت في يد للعتمد الإقصيتها فانها امتنعت بطائفة من السودان، وفي اثناء امتناعهم طيروا الى اميرهم بالبس من نلك خبراً فأرسل في الحال كتيبة علبها القائد اس النابة الذي باغت جنود ابن عباد وأوقع بهم ونجا المعتمد بن عباد بصعوبة ولاذ معتصما يحصن رُندة المجاور (٢٢). ويعسد أن عسزم السلطان

المرابطي يوسف بن تاشيفين على نجسدة أهل الاندلس لدفع الخطر الذي داهمــهم من جــانب ملك قَسْنَّالَة، الحُّ عَلَىٰ لِلْعَثِمِدِ بِنْ عِبِادِ صاحب اشتبيلية باخلاء الجزيرة الخضراء لنتخذها قاعدة لقوات المرابطين القسادمسة من المغسرية فاعتشر للعتمد بادئ الامرعن تلبية الطلب، دفلم يكن الا كلمح البصر واذا بمائة شراع قد اطلّت على الجرزيرة فطير ابنه الراضي الصمام اليه فامره باخلائها

وعلى اثر انتصار المسلمين في وقعة الزلاقة الشهيرة (١٢ رجبُ ٢٧٩هـ/ ٢٣ تشرين الاول/ اكتوبر ١٠٨٦ م) تناول للعتمد بن عياد اظفارة كاغد على عرض الاصبع وكتب فيها سطرين الى ابنه الرشيد: أعلم أنه التقتُّ جِموعُ السلمين بالطاغية انقنش اللعين ففتح اللهُ للمسلمينَ وهُزَم علَى ايديهم المشركين والحمد لله رب العالمين فاعلم بذلك من قبلك من لحواننا للسلمين والسلام.

وصلبوا جثته (۲۷).

<u>۲۲°۴۰/ ۲۲ جسریران/ یونیسو</u>

١١٤٨م) فسراهم الناس. ومع ذلك

فان الحسن رحل عن الهدية

متخاذلاً، وتعلّمها النورمان

واجعلنا مسلمين ومن نريتنا امة

مسلمة لك وارثا مناسكنا وتب

علينا انك انت التواب الرصيب

وسمع الله نداء ابراهيم قبيعث

اليه جيريل يرشده الى مناسك

الحج فخرج ومن معه يوم التروية

الى منى فصلى بهم، فلما اصبح

الصبح اتجهوا الى عرفات حتى

اذا مالت الشمس بالمغيب اتجهوا

الى المردلقة، فاذا أسفر الصبح،

افاضوا الى متى فرموا ابليس

بالجسمسرات ثم تقريوا الى الله

بالفداء واتجهوا الى بيت الله

فطافوا سبعاً، وسعوا بين الصفا

وبعد وفاة ابراهيم - كما يؤكد

المؤلف – تولى اسماعيل مسؤولية

الكعبة ورعاية الحجيج وتحمل

مهمة نشر دعوة ابيه في الحجاز

واليسن وسا جاورهمآء وارتفع

شانَ مكة وبيت الله الحرام. وكسا

اسماعيل الكعبة اول اثوابها

وكشرت الشيام صول مكة وفي

شعابها وعلى سفوح جبالها

وازدهرت الحياة فيها ووفد الكثير

من القبائل إلى بدر زمزم بلتمسون

فيها ماء مباركا يروي ظماهم

الجراهمة والكعبة

صفحة اشرى من تاريخ مكة

والكعبة المشرفة وهي الفترة التي

تولت فيها قبيلة جرهم، اصهار

استمناعييل – علييه السيلام -

مسؤولية الكعبة. فقد حاول

الجراهمة، بعد وفاة اسماعيل،

انشراع الاصر من بني اسماعيل

وتحقق لهم ذلك، ولكنهم لم

يحسنوا سياستهم ولم ينكر لهم

التاريخ خيلال حكمهم الذي دام

ثلاثمينة سنة من حسنة الآانهم

اعادوا ترميم جدران الكعبة بعد

ان اصابها السيل ورادوا في

وبعد ان انتهى عهد الجراهمة

عبادت امبور الكعبية الى بني

اسماعيل حيث تولى امورها نزار

بن معد بن عدنان الذي ينتهي تسبه الى اسماعيل، فعاد الى مكة

ازدهارها وزاد عسد الحجيج

وتوافيت قوافل التجارة عبر مكةً.

بعد نأك لقبيلة خزاعة التي يعتبر

عهدها امتدادا لعهد الحراهمة

وتستمر مسيرة للتاريخ وتتوالى

ثم كانت زعامة مكة والكعية

ارتفاعها.

ويعسرض المؤلف يعسد تلك

ويشفي امراضهم

والروة سبعة اشواط

وعلق التغارة من جناح حماء كان أحتمله معه لهذا الجال. فكان الناس باشبيلية أقنطما كأن فى نَكِ اليومِ غوصل الحمامُ من يومة وقسرات علي الناس بمستحد البيلية، فعم السرور وكثر الدعاء

وينكر ابن الاتير في جملة حــوانث سنة ٨١٤٨١م/ ٨-١٠٨٩م انه بسبب غارات السلمين على سواحل جزيرة صقلية، أعد الروم (النورمان النين انتزعوا الجزيرة من ايدي المسلمين) وحلفاؤهم من البيشانيين (اهل مدينة بينة الأنطاليسة) والجنوبين، وهم من الفيرنج، اسطولاً من اربعــمــاثة قطعة، واجتمعوا بجزيرة قوصرة مفكتب أهل قوصرة كتابأ (الي الأمير الزيري تميم بن المعر بن بابيس مِباحب المهبية) على حِيَاح طائر، يذكرون وصولهم وعسمم

وحكمهم على الجزيرة، (٢٦).

في منتصف القرن السايس

ويدأ الاب وابنه فرفعا بقايا

الحمراء فيبث لهما قواعد البيت

الذي بناه أدم او بنتسه الملائكة،

, استُّخة، ثم لخُّذًا بِجِـمـعــان

الحجارة يسأعنهما الرجال النين

اعتنقوا بين ابراهيم، وكانوا

ياتون بالحجارة من جبال مختلفة

وارتفع البناء فاتي ابراهيد

بصحر اعتلاه (مقام ابراهيم)

ومضى في عمله حتى بلغ ارتفاع

البناء ما بين سبعة وتسعة انرع،

ولم يجعل ابراهيم له سقفاً بر

جعل له بابين لحدهما من جهة

رُمرُم والآخر من الجهة القابلة.

وطلب من اسماعيل أن يأتيه

بحجر يكون علامة للناس. فنهب

اسماعيل ببحث عن حجر يؤدي

هذا الغرض، فإذا بجبريل يهبط

على ابراهيم ويعطينه الصجبر

وبعد أن فرغا من بناء البيت

ودعسا ابراهيم ريه ورينا

حكيل حراء وجيل قبيس.

الهجري/ الثاني عشر الميلادي. كانت نولة بني زيري في المهنية ويشب الحسن الوزّان في قد تفككت واعتراها وهن شديد، مطلع القرن السادس عثير الى ان كثيراً من الناس في مدينة فناس واستقل في قابس بعد وفاة ضاحبها مولى له اسمه يوسف. يهتمون بالحمام ويجدون في العنابة به منعة كبيرة ويقول ولما تازعه الحسن بن على صاحب وبعيش هذا الحسام في سطوح المهدية، ارسل يوسف هذا الى رجار الثاني ملك صقلية المنازل داخل اقفاص تشبه خزائن النورماني ينشد مساعدته على ان يكون تابعاً له ونائباً عنه في العطارين. ويفتح شواة الحمام هذه الإقشاص مرتين في اليوم قابس. وحدث أن يوسف صباحبٌ ويشعرون بسرور لاحدّ له وهم قابس اوقد رسولا للى الملك رجار ينظرون الى الحمام يطير. والذي بصقلية، فأحتمع هو ورسول يستمر في طيرانه مدة اطول تكون الحسن صاحب المهيية عنده قيمته عندهم اكثر. وقد يحدث اختلاط حمام ققص مع حمام فحصرت بين الرسسولين مناظرته قفص اخر فيؤدي تلك أحسانا فنكسر رسول يوسف الحسن كثيرة الى خصام بين الهواة. ونمسه، ثم انهما عادا في وقت وهناك في وسطسوق الفحامين واحد، وركبا البحركل واحد سبعة حوانيت او ثمانية بُياع منهما في مركبه. فأرسل رسول قنيها هذا الجمام، (٢٩). الحسن الى صاحب رقعة على جناح طَائر يضيره يما كنان من رسول يوسفه فسير الحسن رسائل حمام الزاجل ومدارجه جماعة من اصحابه في للبحر،

كانت الرسائل التي يحملها صمسام الزاجل تكتب على ورق فأخذوا رسول يوسف وأحضروه عند الحسن، فسيَّه وقال: ملَّكَّتُ رقيق جداً يُعرف باسم ورق الطير. وكانت الرمسائل تعطر أذا كانت القسرنج بلاد الاسسلام وطولت تتضمن انباء سارة. اما الرسائل لسانك بدميّ. ثم اركبه جملاً وعلى راست طرطور بحلاجل وطيف به التى كانت تحوي انباء سيشة، في البلد، وتودى عليه: هذا حزاء فكأن الصمام الذي ينقلها يسود ريشه بالسُّخَام. وْكَالْبِرقْبِاتْ فَي مِنْ سعى ان يملك الفرنج بالاد انامنا هذم كان الإنجاز الشبيد للسلمين. فلما توسط المهنية، ثار به العامة فقتلوه بالصجارة من اهم معيرات الرسسائل التي ينقلها حمام الزاجل، فيُستغنى ولما استولى الحسن علي فيها عن الهوامش وعن عبارات قابس، غضب رجار ١٤ حلٌ بتابعه، البسملة او التقديم او الالقاب، ولا وعزم على غزو المهدية، فاعد لذلك اسطولاً صَحْماً سار من صقلعة،

يرد فيها نكرُ العنقة، بل يُكتفى بنكر اليوم والشهر. وكانت الرسائل تكتب بخط فوصل جازيرة قوصرة حيث نقيق عُرف بالغيار، لاته يشيه صادفوا بها مركباً وصل من نرات الغيار، وتُحتتم بعيارة مكفى للهدية، فلخذ اهله ولحضروا بين بالله هانياً، وكانت هذه الرسائل يدي جسرجي (جسورج الانطاكي) تطوى وتشد الى جناح الحمامة مقدم الاسطول، فسالهم عن حال او الى نُتَبِها على أن لا تُعيق افريقيا مووجد في الركب قفص طيـرانــهـا. وكسانت الرسسائل في حمام فسألهم هلّ لرسلوا منها المسادة تُرسل من دون نكسر اي شيشاً، فحلفوا انهم لم يرسلوا شيطاً. فأمر الرجل الذي كان عنوان، ومن صورتين مع حمامتين تطلق لحداهما بعد فترة قصيرة الحمام في صحبته ان يكتب من اطلاق العمامة الأخرى كما بخطه اننآ لما وصلنا جسزيرة جرت العادة بأن لا يُطلق الحصام أوصرة وجدنا بها مراكب من صقلية، فسالناهم عن الاسطول في الجنو العناصف أو للمطر، ولا قبل تَفْنِيتُهُ بِالْغَدَاءُ الْكَافِي. وإذا المضنول، فنكسروا انه اقلع الى جسيت أن وقع الطائر في يد حزائر القسطنطينية. وأطلق شخص غير الشخص للرسل آليه الحمام، قوصل الى المهدية، فسرُّرُ تُرتّبُ على نلك الشخص أن يعثني الاسيس الحسن والناس. وأراد بالحمام فيطعمه ويسقيه ويكتب جرجى بنلك ان يصل بغتة. وقدّر على ظهر الرسالة بايجاز ما قام وصولَهم الى المهدية وقت السحر، الا ان ريحياً هائلة هيت فيلخيرت به، ثم يطلق الحمام لاستكناف وصولهم اثناء النهار (٢ صفر

رحلته (۳۰). .. وكِنان جيمنام الزَّاجِل يُدرِّج مِن القاهرة الى أسوان وعَيْدَابٍ على ساحل البحر الأحمر، ومن القاهرة

الاحداث على مكة والكعبة حتى تصل ريادة الكعبة وسقاية

الحجيج الى عبدالملاب جد

النبى - صلى الله عليـــه

وسلم - والذي شرع في حفر

وتمر الإينام وينفكر

ابرهة الحبشي في هدم

الكعية الشرقة، ويجهز

لنلك جيشاً تتقيمه

القبيلة ولكن الله

سبحانه دافع عن بيته

وارسل على الغارين

الطيس الابابيل

وقبل بعثة

فعادوا مهزومين.

الرسسول – معلى

الله عليبه وسلم

- سـقط على

مكة سليل

عظيم وتسرب

السحيل الي

فتشقق

جدرانها،

القرشيون

في هدمها واعادة

بنَّائها، وتزعم الوليد بن المغيرة

عملية البناء قبل أن يختلف القوم

على من يضع الحجر الإسود في

مكانه. ولكن آلرسول - صلى الله عليه وسلم - انهى هذا الصّلاف

بوضع الصجر الاسود على ثوب

تحمله القيائل المتصارعة من

وتتوالي الاصداث على مكة

التي ظلت سأدة للمسراع بين

الحثّق واليــــاطل الي أن تم

للمسلمين فتحها في العام الثامن

للهجرة فانتهى بنلك عهد الوثنية

بلا رجعة وتطهر البيت الحرام من

الخلفاء الراشدون والكعبة

الله عليه وسلم الى جسوار ربه -

كما يقول الواف – أهتم الخلفاء

الراشدون بالكعبة ومكة والسجد

الحرام فقام ابو بكر ببناء سور

حول المسجد الحرام حتى يقصله

واشترى عسر بن الخطاب

بعض الدور حول المسجد وهدمها

ووسع السلحة التي كأن يشغلها

المسجد الصرام كما اعاد رسم

عن الدور المعيطة به.

ويعد ان انتقل الرسول، صلى

بدر زمزم بعد أن ريمت.

الحمام في مصر برح قلعة الجبل التي كسان يُدرُج منها حسمام الرسائل الى سائر انجاء مصر والشيام. وكاثت مسارح الحمام تَنَشَعْبُ مِن الراحِه في عَرَة الى سائر المن الفلسطينية كالخليل والقيس ونابلس. وكان الحمام يدرج من غسرة الى دمسشق عن طريق اللد وقساقون (قسرب طولكرم) وجنين وبيسان واربد. ومن بمشق كانت تنشيع مسارح الحمام الى حمص فحماه فالمعرّة فحلب. ومن حلب الى تدمر

حصمام الزاجل لنقل البريد المستعجل خالال القرن التاسع الهجري/ الخامس عثس الميلادي فالقلقشندي للتوفى سنة ٨٢١هـ/ ١٤١٨م يقول: ﴿وقد تعطَّل تدريج الحمام الآن، (٣٢).

كان يضطلع به حسام الزاجل في نقل الانباء والعلومات على وجه السرعة في البلاد الإسلامية طوال القرون الوسطى هو اشبه سا يكونُ بدورُ البسريدُ الجسويُ في يومنا هذا. ولعلُ عبساراتُ مثلً وطيسر برقسيسة، ودعلى الطائر المِمون، ورعلى جِنَاح السرعة، هي مما وصلنا من عبارات ترجع الى ادام استخدام حمام الزاجل في نقل الرسائل المستعجلة. وكان صمام الزاجل عبونا لصاحب البريد في النولة الاسلامية للقياء بواجباته الخطيرة التي يُستنلُ عليسهسا من لقسيسه الكامل وهو مسلحب البريد والاخبيار، فهو

الماصمة والأقاليم كان عَد بلخبار الولاة والعمال ويوافيه مِتَــَةُــارِيرِ عَنْ لَتَــوَالُ ٱلْأَمْلِيمِ الاقتصادية (٦٢).

الهوامش: ١ – الجامعة: كتاب الميوان، ييرون ١٩٦٨، ١٩٦١، ص ٤٥٨. ٢ - ابن سيده: الضميُّس في اللغة، بيروت (دت)، ٨/ ص ١٧٠. ٢ - القلقشندي: مسبح الأعشى، القاهرة (د ت)، ٢/ ص ١٠.

٤ - المميري: الروض للعطار، بيرون ١٩٧٥، ص ١٠٧. ٠٠ : ٤٧٤ من ٢/١

١/١٠ ص ١٤٧٥. ٨ - نفسية - ٥. الى المسويس. كسان أهل ابراج

وقد ائتهى تدريجاً استعمال

وهكذا فسان الدور للهم الذي

فنضلأ عن كنونه مسؤولاً عن الراسلات البرينية الرسمية بين للخليفة أو الأمير في الجهة التي يعمل قيها، يزوده منها بانتظام

أجلط: كتاب الميوان،

الكعبة والمسجد الحوام

هن عبد اجر الهيه عليه السلام إلى الآن

THE PART OF LAND

1

فتعس لاوزى عبد العطق

عليها اعلاما من كل الجهات هي

عبارة عن احجار مرتفعة قدر متر

على جانبي الطريق. كذلك اهتم

عمر بن الخطاب بالكعبة وكساها

مالاتماط واليسسط والقسياطي

والحلل، واشترى عثمان بن عفان

دورا حول الكعبة واضافها الى

المسجد الحرام ووسعه حتى

متسع للمصلين والحجاج النين

رُاد عندهم نتيجة لاتسام البولة

الإسلامية. كما قام بزيادة ارتفاع

حدار المنجد الذي يقصل بيته

ويين النور المصيطة به وجعل

للمسجد اروقة وسقفا حتى لا

والعباسين والعثمانيين اعبد بثآء

الكعبة غير مرة في عهد عبدالله

بِنَ الزَّبِيرِ ثُمَّ فَي عَهَّدٍ عَبِدالمُلُكَ بِنَ مِبروانَ. وقام خَلَفَاءَ بِنِي امـيـة

وينى العباس بترميم ألست

الحرام والكعبة في عهود مختلفة.

وفي العهد العثماني اعيد بناء الكعبة للمرة الثالثة في قال

الاسلام كما تع ترميم السجد

وفي عسهسود الإمسويين

يتعرض زواره لحرارة الشمس.

٧ – الصاحقة كتاب الميوان،

٩ - نفسه: ٥٠٥. ومتباينة ما ان تمرّ أسابيم عدة حتى يجرى نفيها والترويج ١٠ - نفسه: ٨ - ٩٠٥. ١١ - عشمان فقحي: الصود لعكسها، الى ان بتنا في حيرة من أمرنا مع هؤلاء المزعومين الاسلامية البيزنطية، القاهرة (دح)،

يتحفنا «العلماء» كل يوم بنظريات ودراسات مختلفة

ومع غيرهم من قائمين على مؤسسات علمية وطبية عالمية.

بالنسبة الى الأدوية وعلاج بعض الأمراض تعلن جهات

يفترض أنها تتمتع بمصداقية علمية عن اكتشاف خطير أو

دواء أكيد يفتح باب الأمل للمرضى واليائسين، وما أن تمر

فترة من الزمن حتى تصدر دراسة مضادة تكشف عن فشل

هذا العلاج، أو في أغلب الأحيان عن مضاعفات خطيرة له

إلا أن بعض هذه الدراسات لا يخلو من الطرافة في

أنكى من الرجل، وتارة أخرى يعلن عن أدلة دامغة تدعم

نظرية مضادة. وتارة يعلن عن أن أدمغة النساء الحوامل

تتضامل خلال فترة الحمل ولهذا فإن على الأزواج معاملة

رُوجاتهم على «قدر عقولهن» لفترة سنة أشهر بعد الوضع.

وقبل فترة بشرنا عالم أميركي بأن المغة الرجال تتضامل

وييرهن العالم الفذ روين غيل ان الرجال يفقدون النسيج

الدماغي بسرعة، خصوصاً بالنسبة الى الجزء الأمامي من

الدماغ المسؤول عن المرونة العقلية والتفكير... فيما يتُخُذُ هذا

التقلص عند النساء فترة أطول بكثير. وهذا ما يفسر زيادة

ولا أعرف مدى صحة هذه النتيجة التي وصل اليها هذا

المالم، والتي تنسجم مع نظرية علماء استراليين يعتقدون

بأن الجنين الذكر يحصل على دماغه من الصبغي (X)

الذي يربه عن أمه اثناء فترة الحمل. ولكننا بحاجة الى

مؤسسات مختصة لقياس أدمغتنا والدخول في أعماقها

للتأكد من وجودها أصلاً بعد أن أوصلنا «رجالناء الى

وما دامت المغتنا مريضة وتتقلص بسرعة، فالشيء

بالشيء يذكر، ولهذا يجب علينا أن نعالج قلوبنا المريضة

التي طرد الحب من شرابينها واستعاضت عنه بالحقد

والكّراهية ونكران الجميل والجحود. وقد بشرنا العلماء

على لسان أميركي بليغ ممثل بالادارة الأميركية المكلفة

بمراقبة المواد الغذائية والأدوية ان أكل قدح كبير من

حبيبات الشعير يومياً يقلل من مخاطر أمراض القلب.

هذه النتيجة التي توصل اليها العلماء بعد ثلاثين عاماً

من الجهد والبحث تكشف عن سر مهم وخطير يشرح لنا

سبب سعادة الحمير.. فهي مرتاحة النماغ، وسليمة القلب،

بل وحتى مرتاحة الضمير على عكس معظمنا نحن معشر

فهيا الى كوب من الشعير لعلنا نتشبه بالحمير!

الحال الذي وصلنا اليه، وانخلنا بعضهم الى حافة

الهاوية. وحدود الكارثة.

وتتقلص بسرعة أكبر من سرعة تقلص أنمغة النساء.

اعتماد الرجال على زوجاتهم في فترة الشيخوخة.

بعض الأحيان، فتارة يعلن عن دراسة أكيدة تثبت أن ألرأة

قد تكون أضرارها والامها اكبر بكثير من الام المرض

٢/ ص ٢-٢. ١٢ - للسعودي: مروج الذهب، بيرون ۱۹۱۱، ۲/ ص ۶۲۹. ١٢ - القلق شندي: ٢ / ص ٩٧،

.711 / 12 ١٤ - نفس للصدر والصفحة. ١٥ - ابن شــــدكد: النوادر السلطانية (سيسرة مسلاح الدين)، القاهرة ١٩٦٤، ص ١٣١.

11 - isus, 731. ١٧ - مؤلف مجهول الاسم: كتاب الاستيصار، الدار البيضاء ١٩٨٥، ص

(الطبعة الجديدة، بالانكليزية)، لندن – لين ١٩٧١، ٣/ من ١١١. Mayer. H.E., The Cru- - 11 sades, Oxford 1972, P 269 دائرة المسارف الاسسلامية، لندن - ليدن ١١٩٦٠ / ص ١١٩٦٠ -٢ - دائرة المعارف الاسلامية، ٣

١٨ - دائرة للعبارف الاسلامية

/ص ١١٠. ٢١ - عبدالوهاب، حسن حسني: ورقات في الحضارة العربية الافريقية الترنسية، القسم الثاني، تونس ١٩٩٦،

من ۲۸۹. ٢٢ - لبن عذاري للراكشي: البيانُ للَّغرب بيرون ١٤٨٠ / ص ١٧٠. ٢٢ - لبن خاقان: قلائد العقيان، للقامرة ١٢٢٠هـ، ص ١٨.

٢٤ – القري: نقح الطيب القاهرة 1989ء ٥ / ص ۲۷۸. ٢٥ - مؤلف مجهول الاسم: المُلّل للوشية، الرياط ١٩٢٦ء من ٥٠. ٢٦ - ابن الأثير: الكامل في التاريخ، بيروت ١٩٦٧، ٨ / ص ١٤٧.

- ١٢ - تفساء ٩ / ص ١٩. ۲۸ – نفسه، ص ۱۹. ٢٩ - الوزَّان، المسسن: ومسف افريقيا، الرياط -١٩٨٠ / ص ٢٠٢. ٣٠ – العبادي، لحمد مختار: في التاريخ العباسي والفاطميء بيروت

1971 من 21. حسسن لبراهيم حسسن: النظم الاسلامية، القاهرة ١٩٧٠، ص ٢ –

دائرة للعارف الاسلامية، ٣/ ص ٣١ - القاقشندي، ١٤ / ص ٢ -

۲۷ – نفسه ۲۹۶. Hitti. P.K. History of - TT the Arabs, London 1943.

* استاذ جامعي فاسطيني في

ويصل للوُلف الى الصف

الاخيرة من صفحات تاريخ مكة

والكعبة للشرفة وهى

والحيض

والعسمسران في

القرن العشرين.

ونال الحسرمان

الشريفان عناية

كبيرة في هذا العهد

وظهرا بمسورة تليق

بعظمتهما ومكانتهما

النينيسة في قلوب

المسلمين. فحقد حكق

السعوبيون في الكعبة

وللسجد الحرام بدءا يعهد

اللك عبدالعزيز وحتى

العبهد الصالي انجبازات

كبييرة. ففي غهد الملك

عبدالعريز تع ترسيم جدران

الكعبة وتكسيتها من الداخل

بالرشام واصلاح سقفها، كما

اهتم بكسوة الكعية واصبحت

تصنع في مصانع سعوبية، وتعت

توسعة الحرمين الشريفين اكثر

من صرة في هذا العهد، كما تم

تحويل مجاري السيول بعيدا عن

الكعيبة بحيث لا تصل المياء الي

السجد الحرام. وتم كتلك تحويل

الطرق بعسدا عن المسعى بين

الصفا والمروق وزاد الاهتعام ببئر

رُمـرْم، فاتسعت وعسقت وتع

توصيل مياهها بواسطة مواسير

الى اسبلة خارج الحرم ليسهل

على الحجاج الحصول عليها. ويعتبر عهد الملك فهد بن

عبدالعزيز اشراقة جديدة في

تاريخ الحرمين الشريفين لما تحقق

فيه من انجازات وتوسعات

وتحسينات هي صورة من ملامح

التقدم والحضارة التي تعيشها

الملكة وتاكيد واضح للاهتمام

بالامساكن للقسسة التي تبسرز

كولجهة لاحترام واهتمام

المسؤولين السعوييين بالمقدسات

الاسلامية. ويستعرض للؤلف في

الكعبة والمسجد الصرام والتي

بدأت منذ العبام ١٩٨٦، ومنا رّالت

مستمرة حتى اليوم في ما عرف

بمشروع توسعنة الحسرمين

هذا الصدد انجازات اللك فهد فر

السعودي الذى

المعلقة المعدد الحرام عبر أربعين قرناً الكعبة والمسجد الحرام عبر أربعين قرناً

يا أمة ضحكت من جهلها الأمم.

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم

1.13

1.17

Y. 14'

4.8 A 8.00

.47

3

+,20

1.63

3,18

Ta3

110,5

T. 07

7.01

0.t.

3.11

1: -5

4.79

1,10

3:33

Y, 17

1.17

1.11 ·

T.14

£,12

T.10

1.1A

£. IT

* TT

1.75

1. . 7

4.14

.1.TX

4.11

4.4

E.KE

t. T

1.TT

47.1

7. . 7

1.1V

• تقويم للركز ألاسلامي في أشراء لللنيا.

عة للكرمة

طرقيلس الغرم

مقبشو تولكشوط

بالواق النا

عرلين

بروكسيل

ستوكهولم

مىرىد ئىلوسىا ولىنىلى

باریس جنیف

بروما

مُمِسُّ صَلُّوات كَتَبِهُنُّ الله عِلَى العباد، من اتى بِهَن بِتَمَا مِهَنُّ كَان

له عند الله عُنْمُدُ أن يَدِنْكُ الْجَنَّةِ ، وَ مِنْ لَمْ يِنَّاتٍ بِهُنٍّ فَلِيسَ لَهُ عَنْد

وللبيئة الخفير فطروق الظهر العمير للقرب العشاء

17.72

11,11

17.70

11.45

11.70

10.14 11.11 10.94

17.+4

11.14

17. -1

17. -#

14.00

17:00

37. .4

17.10

17.00

17.11

4. . 75.

14.17

IT. EA

17.11

10.14 10.11

10,00 17.70

-18.78 17.1Y

1V. Y . 17. YA

17.77

17.77

17,74

TY. Y1

17.77

17,77

17:41

17.4Y

14.04

17,77

10:37

14.11

14.47

W. 08

M. 11 ..

H.TT

14. **

14.40

14:04

¥0.90

14.04

14:14

47.17

T1.11

10.11 11.11

10 V 11.07

الله معدُ انْ يحظهُ الجنَّةِ، إنْ شَاءً عَذَّبِهُ ۚ وإنْ شَاءً أَحَظُهُ الجنَّةِ.

. 17

• لقطة:

عرفان نظام الدين

الكتاب: الكعية والمسجد الحرام من عهد إبراهيم عليه السلام إلى الأرب المؤلف: فتحى فوزي عبدالمعطى

ا راجعه: أحمد محمود.

ويبدأ الكتاب برحلة ابراهيم عليه السلام من ارض كنعان في

يزور زوجته وولده بين الحين .1997

أخذ زوجته هاجر وولده اسماعيل واسكنهما عند بيت الله الحرام وكأن وقتها عبارة عن ربوة حمراء تعلوها بقايا البيت. ثم رجع إلى أرض كنعسان بعسد ان دعسا ريه سبحانه وتعالى يقوله: درينا اتى اسكنت من دريتي بواد غسير دي زرع عند بيتك المحرم ربنا ليقيموا الصلاة فأجعل إفشدة من الناس تهوي اليهم وارزقهم من الثمرات لعلهم يشكرونء واستجاب الله

روائن في النَّاس بالحج بأتوك رجالا وعلى كل ضامر ياتين من كل فج عميق، فصعد ابراهيم المجر واتجه الى اليمن جنوبا

والأخر ثم يعود الى ارض جرون في كنعان حيث زوجته سارة التي رزقها الله باسحق بعبد طول بناء الكعبة

عليهما السلام - ففي احدى زيارات ابراهيم لكة اخبر ولده ان الله قد امْره أَنْ يبني له بيناً فوقَ الربوة الحمراء القائمة قرب بئر الاحجار التي كانت تعلو الربوة

الكعبة وآلسيد الحرام وليس لها ويشير المؤلف في مطلع كتابه

أن الملائكة هم النين بنوا بيت الله فى هذه المنطقية التي تتبوسط العالم لتكون مزاراً ومطافأ لهم في

لدعاء أبراهيم فانفجرت عين زمرم واعانت الحياة الى هذه المنطقة فوقد اليها كشيرون من قبيلة

الاسبود ذلك الذي كان محقوظاً في جبل قبيس حين غطى طوفان نوح، فتوضع ابراهيم الحنجس سمع ابراهيم من يناسيه يقول له:

ونادى: ايها الناس كتب عليكم الحج الى بيت الله، يا عباد الله إن ربكم قد بنى لكم بيناً فُحجوا الية واجيبوا دعوة الداعي. واتجله ابراهيم الى المسرق منادى نداءه ثم الى المغسوب وفي كل مسرة يتأدي الناس بالحج جرهم فعرف لغتهم وتزوج منهم تتجاوب مع ندائه اصوات لللبين: لبيك اللهم لبيك.

■ يتناول هذا الكتاب الاحداث التى مرت على الكعية وللسجد الحرام خلال اربعين قرنأ منذ عهد

فلسطين الى مكة المكرمية عندمياً

جسرهم وعساشسوا مع هاجسر واسماعيل فغنت النطقة التي كانت بالأمس منجدبة عامرة بالحياة. وشب اسماعيل وسط

غرباده الغرجمة العرنسية لواتاته

لة واعل الهوى، المأخوذة من الجاء

ا على تظاهرة تقافية كبي معد/ سنرباد، كشاماً بضم سالة

واصبح ذا شان عظيم بينهم. وكان ابراهيم - عليه السلام -

الناشر: دار الرائد - القاهرة

الموريه، ومجموعة بن اقاصيعره

فوق هضية الهرم، الأنولة ولا

يحمود درويس

Ellinger in was walked الشاعرة الاسرانايية

العربية فيهي أربع واحدة كان ي عباس بيضي ونشرن لم ا) واخوى مع صبيم بيايال براجعة وزيادة في العام ١٩١١) لأ مراجعة وزيادة في العام دينيان في مر غي ديفاتر تقافية و (مايا) إلا موت في والحياة، فم الما

ل الظلم والاضطهاد مرخلالة تمع اكثر توارنا واكثر تواننانه

أبراهيم وولده إسماعيل – عليهما السلام – وحتى الأن-ويعتمد مؤلفه التسلسا التساريخي لتلك الاحداث صفندا الأراء والروايات التي وردت عن

وينتقل المؤلف في كتابه

للحبيث عن بناء الكعبة الشرفة على يد ابراهيم واستماعيل-

سند من التاريخ أو الدين أو للنطق والعقل. إلى احسسالف الرواة والمؤرخين حول زمن اول بناء للكعية، قمنهم من قبال إن أدم هو الذي أقبام هذا البناء بأمر من ربه وطأف صوله، ومنهم من ابتعد بتاريخ هذا المكان الى اكثر من ذلك بالفي عام فنكروا

الأرض.

ار الترجعة الفرنسية ليسعة جوسلين وعبداللطيف اللعبولي

ة في اصدار فرنسي

تمت عنوان والحب فوق هفبالا ميدا في فرنسا النتاج الروائولة النزة نويل للأدب سنة الما الله جمل القطع التي انتجها الاسالة سمها الكتأب نسة وعلايها سة والقهوة الخالية وماخونة منة

وم وقد اعيد طبع بعضها مراد) معمورة للرواني الكبير نصاب معمورة للرواني الكبير نصاب معمورة للرواني الكبير الفجرالة

فتارت الدار اربع فصص سسورت الدار اربع مصمل المستثن الت لغاء ودارخي البرتقال المستثن الت

محفوظ تعرف ميه بالكاتب ياله

خطوطها الشلاثة معروفة ائ

التغيير قد يطاول حراسة للرمي

اذا ارتاى الجهاز الغني أن يلعب

ملال هاشم بدلا من على فقيه الذي

شفي من أصابة في بده لحقت به

ويما أن الحذر يفرض نفسه

فقد يبدأ المدير الفني للفريق الويلزي تيسري يوراث اللعبية

يطريقة (٢-٥-٢) تتحول خلالها

الى (٣-٤-٣) اذا كسان مستوى

الصَّبوف متواضعا، وفي هذه

الحال سيلعب بثلاثة مهاجمين مر

وارطان غـازريان ووائل نزمة

ويحتمل أن يتكون خط الوسط

معد استيعاد سليم حمرة، من رائد

أبو النصر اليافي وجمال ط

وموسی حجیج وریما بلبکن مالیکیان (۳۷ عاماً) اذا ارتای

موراث استدعاءه عند الضرورة

خصوصا في الشوط الثاني

كوركين والايسر رياض قبيسي

وبينهما ابراهيم حصني وكيفورة

لكن العبيرة في حلقتي الومل

اللتين سيشكلهما ابو النصربين

الدقاع والوسط وجسمال بين

الوسط والهجوم

ولاغيار على الظهيرين الإيمن

في لقاء النروج.

وزاهر العنداري

HAYAT SATURDAY 12 APRIL 1992 ISSUE NO 12462

Access VO 1765

كأس الكؤوس الاوروبية:

- ا ف ب - ف أ باريس سان جرمان الفرنسي، حامل اللقب، على ليفربول الانكليزي ٣- صغر اول من امس على ملعب بارك دي برائس فی باریس اسسام ۳۵۱۴۲ مشفرجاً في مباراة النماب من الدور نَّحْنِفُ ٱلنَهَائِيِّ لِكَاسِ الأَندِيةُ الاوروبية ابطال الكَوُوسِ في كرة

سجل البرازيلي ليوثاربو (١١) وبنوا كويه (٤٢) وجيروم لوروا (٨٤) اهداف العَريق الفائر.

. وبالتالي، بقي سان جرسان على تالقه أوروبياً برغم تواضع عسروضه في الدوري الفرنسي بعدما خرج من كاس فرنسا وكاس رابطة للصدرفين وما كان احد حتى اشد المتفائلين يتوقع فوزه على الفريق الإنكليزي. والنَّتيجة الجديدة مميزة طبعاً لأن ليفربول ينافس مانشسستر بونايتند وارسنال على لقب بطل الدوري الانكليزي.

وأقلق كبويه راحية الحيارس الانكليـزي ديفيد جـيـمس في الدقيقة الثانية بكرة قوية الأر تمريرة من الشاشيء للوروا في النقيقة الثانية، وسجل باتريس لوكو هنفا في التقيقة الرابعة بتسريرة من غيران لكن الحكم الالماني كروغ الغياه بداعي تسلل مشكوك بصحته

وفي النقب المسرر فورنَّدِيَّهُ الكرةُ الى لوكو فسندها نحو الحارس جيمس الذي ردها نحو كويه ومنه الى الحارس الذي صدها من جديد ومررها كويه الى لبوناريو فلم يوفر الفرصة.

وعاد ليغربول الى جو المداراة وظهرت خطورة صاكاتير وعائى سان جرمان وسند روبي فاولر كبرة راسية (٢٧) وكبرة يستارية ابعدها لاما بصعوبة (٤٣) علما بأن فاولر هو هداف السابقة الحالية (٦ أهداف).

ومن لعبية اشبيه بالعياب والبلياريوء أضاف كويه الهدف الثَّاني للْغَريق الفُرَّنسي في الدقيقة إلى ٢٤.

وسيطر الحساس على اداء الفرنسيين في الشوط الثاني اكثر مما فيعلوا في اي لقاء أخبر منذ بداية الموسم وبدوا مسمسمين على المسافظة على النسيجية

ويعد ثلاث دقائق سجل ستيف مكميانعان هدفيا ألغيأه الحكم وسيد قلب الدفاع مارك رايت كرة راسية فوق العارضة (٥٩).

وشن لوكو غارة على المرمي الانكليسزي فلم تشمسر (٦١) ومسرر كبويه كبرة الى ليبوناردو فسندد مقبوة وانقذ الصارس جبيعس

الموقف يصعوبة (٦٥). واستغل الفرنسيون الساحات الفارغة ليشنوا الهجمات المضادة، وسند الاختصاصي نغوتي قلب الْدِفِاع كرة من ركلةٌ حرةٌ مَن ٣٠ متراً فمرت بجوار القائم.

ويقي مسان جسرسان الطرف الاخطر، أما نفاع ليفربول فبدا



ليوناردو لاعب باريس سان جرمان في صراع على الكرة مع بارنز لاعب ليفريول (رويتر)

وللقريق الذي تغص صنقوف

بالنجوم الاجانب (٧ أساسيين هم

بايا وكوتو وبوبيسكو وفيغو

وجسبسوفساني ورونائدو

وستويتشكوف)، وممسزة

لفيورنتينا حامل اول كاس في

المسابقة (٦١) الذي يكفيه التعادل

صغر - صغر على ارضه بعد

اسبوعين ليستناهل للمباراة

النهائية. وتركَّرْت الانظار تحسيداً

على مهاجه برشاونة السرازيلي

رونالدو ومهاجم فيورنتينا

الارجنتيني باتيستوتاء وكانت

وسجل باتيستوتا هدفأ رائعأ

من حبدود منطقة الـ ١٨ من كرة

قوية لم يرها الحارس البرتغالي

فيتور بايا الا بعدما هرت شياكه.

وحتى لا يثير المهاجم الارجنتيني

بيد أن باتيستوتا، الذي سعد

اول كرة خطرة في المباراة براسه

على بعد سنتيم ترات من المرمى

الاسباني، نال انذاراً في الدقيقة السبابعية وهو الثباني له في

المسابقة وسيغيب بالتالي عن

نادال التسجيل بضربة راسية

وجسه مفهسا الكرة على يسسار

التارس الإيطالي تولدو أثر ركلة

ركنية خلافاً لمجريات المباراة لأن

فسورنتينا كان الطرف الافضل

ولأن خطورته ارغسمت الغسريق

الاسبباني على الارتداد مدافعاً

واللجبوء ألى الكرات المرتدة برغم

كونه مضيفاً، ولم يقدم رونالدو

الكشير لأنه كان مراقباً صراقبة

صنارمية من الاختسطينات

الطليان، اما ستومتشكوف قلم

مقدم الكثير باستثناء الكرة التي

سديدا في النقيقة الـ ٥٥ ثم خرج

في الدقيقة آلـ ٦٨ وحل محلة

الأسباني/ الارجنتيني بيتزي.

وافتتح قلب بقناع برشلونة

مباراة الإياب.

الجمهور وضع كقه على فعه.

الغلبة لهذا الأخير

وكانه طرقات مفتوصة الى ان جاء الهيدف الفيرنسي الثيالث قيبل النهاية بست بقائق، حيث تخطى بوجيه الظهير صاتيو ومرر الي لوروا الذي سنجل هدفته الاول في

المسابقة الاوروبية. وخطا سيان جيرميان خطوة واسعة نحو المباراة النهائية في ١٤ ايار (مايو) للقبل في روتردام الا اذا لقى حُسارة كاسحة في مسساراة الإياب من الدور نصف النهائي بعد اسبوعين على ملعب انفيك رُود في مدينة ليفريول.

ووقعت سواجهات خارج الملعب بين رجسال الشسرطة ومجموعة من الشباب القي القلبض على تمسانيلة منهم

واصيبت ثعانى عربات لقوات

الفرق الايطالية نحو ثلاثية جديدة؟

■ ميلانو (ايطاليا) - أ ف ب - خطت فرق كرة القدم الايطالية الثلاثة يوفنتوس وفيورنتينا وأنتر ميلان خطوات جدية نحو الدور النهائي لكؤوس الاتدية الاوروبية للموسم ٩٦-٩٧.

وفي نهاب الدور نصف النهائي، فاز يوفئتوس خارج ارضه على اياكس الهوائدي ٢-١ في دوري الابطال وتعادل فيورنتينا ومضيف برشلونة

(الأتحاد) عام ١٩٩٠ وقال مدرب يوفنتوس مارتشيل ليبي عن لاعبيه «اعتبر

ولم تهتز شباك انتر ميلان سوى ٦ مرات في مبارياته البسع في كأس

الامن بأضسرار، ونلك حين اطلق الحكم صعفارة البيداية. وكانت السلطات الفرنسية جندت ١٢٠٠ شرطى للحفاظ على الامن.

برشلونة - فيورنتينا تعادل برشاونة الاسباني وفيورنتينا الإيطالي ١-١ امس على ملعب نو كامب في برشلونة امام ١٢٠ الف متفرج في مباراة الذهاب من الدور نصف النهائي لكاس الاندية الاوروبيسة ابطال الكؤوس في كرة القدم. سجل انْحَيل نادال (٤٢) هنف

بأتبستونا (۱۲) هدف فيورنتينا.

برشلونة، والإرجنتيني غابرييل وتعتبر النتيجة مخسة لجسمهسور برشلونة الواسع

الأسباني ١-١ في كلس الكروس وفار أنتر ميلان على ضيفه سوناكو

ويؤكّد المراقبون أن لا شيء يمنع الفرق الثلاثة من حصد الكؤوس الثلاث على غرار ما فعل ميلان (ابطال الدوري) وسمبدوريا (الكؤوس) ويوفنتوس نفسي محظوظاً لوجود هذه المجموعة معي، والوجود الجديدة تطورت نهنياً شيئاً فشيئاً وصارت تملك مقاومة اكبر. لقد طلبت في مطلع الموسم من القدامي مساعدة الوجود الجنيدة فكان الجميع عند حسن الظن،

وهنا مدرب فيورنتينا كلاوتيو رانييري لآعبيه على عرضهم امام برشلونة دوقد قراوا المباراة كما يجب ان يقراوها ولعبوا فعلاً كما يجب ان يلعبواء. الاتحاد الاوروبي وهو يمك ثالث افضل دفاع في الدوري الايطالي. ويالتالي يجب ان يتبت في مباراة العودة ضد موناكو لأن الاخير يحتاج الى هدفين نظيفين ليتأهل. ويرغم عراقتهما بدأ ليفريول ومانشستر يونايتد الانكليزيان طربي العود، واذا كان الاخير قابراً على تعويض الهيف الذي هز شباكه عندماً يلعب اياباً ضد دورتموند في مانشستر بعد اسبوعين قبان ليفربول يحتاج الى الفور باريعة اهداف نظيفة في مباراة العودة امام باريس سان

بطولة دول التعاون في كرة الضرب قطر تحرز ذهبية الخليج 🗆 الدوحة –

■ حقق منتخب قطر للعمومي

قايز عبدالهادي:

ملعب برج حمود في ضاحية بيروت الشرقية غداً الاحد في في كرة المضرب بعد ١٢ سنة منّ الأشتراك في المنافسات أول بطولة دولية بعد قوزه بكاس وتمبية فئة العصومي في بطولة دول مجلس التعاون الخليجي العاشرة بعد تصدره الترتيب ألعام اثر تغليه على المنتخب السعودي ١/٢ في حُتَّام البطولة في مباراة الفردي الأولى فارّ السعودي بدر المقيل على سلطان خلفسان ٢/١ و١/١ وأعاد محمد علي شاهين قطر الى المنافسسة بفأوزه على اللاعب السنعبودي توفييق ايراهيم ١/١ و ١/٧ وفي مسبساراة الزُّوجي الحاسمة فاز الثنائي القطري ناصر الخليفي وسلطان جمعار على الزوجي السعودي بدر القدل وفارح موسى ٢/١ و٢/١. وعقب المباراة قام سعادة الشبيخ تميم بن حمد ال ثاني الرئيس القضري لاتحاد التئس والاسكواش بتسليم كاس التفوق العام للكويت وكأس العبصوم لقطر وكناس الشبياب والإشبيال للكويت واكبد الشيبخ تميم بن حسد أل ثاني بان فور قطر ببطولة العمنومي يصتبر انجازا كبيرا سينعكس على تطور اللعبة خصوصاً بعد تاهلها المستوى الثاني من كاس ديفيس وان ما جِفَّقه ابطال قطر اسعينا كشيرأ ويدعونا الى مزيد من

العربى يتصدر الدوري القطري لكرة القدم

الاهتمام بالقاعدة في المرحلة

الرابع برصيد ٢٤ نقطة.

لاعب في المباراة ست مرات. من ناحسة لضرى قبرر انصاد كرة القدم أن يلعب ثامن القرتيب العسام في النوري مع التساسع مباراتين بطريقة النهاب والاياب والغريق الغائز سيتأهل لنور الدمانية بمسابقة كاس سعو

وفي نادي السد استقال المدرب احمد عمر وفيكتور نظيم رئيس جهاز الكرة وعشيق شداد مدير الفريق الأول كرد فعل على الاتفاق مع مدرب هولندي لتدريب الفريق.

🗷 النوحة – دالحباقه اشتعل الدوري القطري لكرة القندم قبل محطتين من النهاية بعد فورٌ فريق النادي العربي على قريق الوكرة بهنفُّ واحدُّ لَّائِشَيَّءَ فَيَّ الْمُبَّارِأَةَ التِي جِرِت بِينَهِنا أُولَ مِنْ أَمْس باستاد حمد الكبير بالعربي. وبهذا الغوز تصدر العربي الدوري العام برصيد ٣١ نقطة من ١٥ مباراة ويقبت له مباراة ولدحة سيواجه فيها الاتحاد الجمعة

القادم بينما ظل الوكرة في المركز أحسرن هدف العسربي لاعب المتسالق مسيارك محمطفي الذي يتصدر صاليبأ ترتبيب الهدافين برصيد ١٠ نقاط ونال لقب احسن

أخبار الكرة في مصر: الفندور اهدى الى أسوان التعادل مع الزمالك

التصفيات الآسيوية لمونديال ٩٨

■ بيروت - اف ب - منقابل

منتخبأ لبنان وسنغافورة على

أولى مباريات المجموعة الأسيوية

السابعة ضمن تصفيات كاس

العالم ١٨ والتي تضم الكويت

وتلعب سنغافورة مع الكويت

في سنغافورة في ٢٦ نيسان

(البريل) الحالي، والكويت مع

لَبِئُانَ فِي الكويتَ فِي لَا ايار (مايو) المقبل، وسنغافورة مع

لبنان في سنفافورة في ٢٤ منه،

والكويت مع سنغسافسورة في

الكويت في ٥ حسريران (يونيو)،

ولبنان مع الكويت في بيروت في

السذي وصل الاشنين الماضي

الخروج بنتيجة معقولة ومقبولة

برغم طراوة عود لاعبيه النين

في دورة ددانهيل، التي اقيمت في

كوالالبور وتعادل مع ماليزيا من

بون اهداف وحسر اماء فتلندا

(صفر/١) واصام الصين (١/٣)-

وسجل هدفه صائع الإلعاب محمد

وكان المنتخب الضيف شارك

بيلغ معدل أعمارهم ٢٣ عاما.

وسيحاول منتخب سنغافورة

ينان يلتقي سنغافوره غدا

فندى احمد (٣٤ عساما) الذي

لجريت له عملية جراحية في

الركية وستيعده عن الملاعب

يضعة أشهر، بيد أن المدب

الانكليزي باري ويتبرد واثق من

أنْ فريقة سيؤدي واجبه أمام

خسمه يتنافس والكويت على

ويعول المنتخب على الحارس

محمد رضا الحسن الذي تالق في

دورة ددانهايل، وقائد الفريق

المدافع ليم تونغ هاي ومسحمد

نظري نصير والمهاجع فانغا

داسيلام سالفاراتش (٢٣ عاميا)

صاحب ١١ هنفسا في الدوري

الموسم الماضى والذي كسأن هدافه

على معسكر المنتخب اللبناني

الذي يؤكد الجهاز الغنى أنَّ

مستوى سنغافورة غير معروف

وأن ويتسبرد يناور، ولذا فان

الحيطة والحذر مطلوبان خوفا

من المجهول. وكنان المنتخب دخل

مسعسسكرا في مستينة طرابلس

الساحلية الشمالية عقب المباراة

مع منتجب النروج الأولمبي الاحد

المامي. وإن تتضمن التشكيلة

اللبنائية أي مفاجاة اذ باتت

في القابل، يخيم جو حنر

إحرار بطوله المحموعة.

فندي برصيد ١٩ هنفاً.

🗆 القاهرة – من علاء موسى:

نظري نصير.

🗷 استنائف الزمالك مسلسل نزيف النقساط في بطولة النوري العام المصري لكرة القدم ففقد نقطتين ثمينتين جدأ بعد تعالله اول من امس على ارضــه ووسط جمهوره في ملعب القاشرة الدولي مع اسسوان ١/١ في اللقساء الذي كان مؤجلاً من المرحلة الثامنة عشرة من البطولة.

تقدم الرسالك بهنف لنجمه الغانى الجديد اسماعيل كوليبالي في النَّفَسَيْفَة الـ ١٩ مَنَ السَّبُوطُ الأول، وعادل أبو النصس الديب السوان من ضربة جبزاء غيس صحيحة احتسبها الحكم النولي حمال الغندور في الدقيقة الـ ١٩٪

مَنَ الشَّوطَ النَّانِيِّ. وقد تمهد سلسلة العروض السيئة للزسالك الطريق اسام منافست التتقليسي الأهلى للاستفاظ بدرع الدوري خصوصا ان الزمالك فشل في العودة الي القسمة وتسماوي مع الاهلي في المركز الاول برصيد ٤٣ نقطة لكلُّ منهما لكن فارق الاهداف لصطحة الاخير. وتبقى للزمالك مباراتان مسؤجلتسان مع القناة والمريخ وللأهلى مسبساراة مسؤجلة مع

وعلى الرغم من أن الحكم

الدولي جسمسال الغندور اهدى

التعادل لاسوان بغضل ضرية

احتسيها، فإن الزمالك لم يكنّ جنيراً بالغورُ ولم يهند مسرمي لحمد كمال حارس أسوان المتألق الا في الوقت المنسائع، وفستثمل فسيسرنز للدير الفني للفسريق في انقسادُ اللوقف علَّى الرغم منَّ

التغييرات الثلاثة التي لجراها في النسوط التساني باشتراك سسامي الشيشيني وقاسي سعيد واحمدًّ الكاس بدلاً من اسامة نبيه وخالد الغندور وعفت نصار. وفي المقابل قدم فأرس الصعيد عرضاً قوياً بفاعياً وهجومياً وكان أي استطاعته أن يُخطُّف الفور لو استغل تفكك خط ظهر الزمالك بقيادة اشرف قاسم ومنحت عبد الهادي واهتزاز مستوى الحارس نادر السيد الذي سقطت الكرة من ينه عدة مرات، وأهدر أبو النصر النيب وعبد الناصس عباس راسا الحرية عنة فرص سهلة، في حين

كسان كل لاعسبي الزمسالك دون المستوى باستثنآء الوافد الجديد كونيبالي دمنقذ، الزمالك الجديد. وقد شبهنت المباراة هتافات عدائية من جماهير الزمالك ضد الحكم الدولى جمال الغندور بعد اجتسابه ضربة الجزاء لأسوان

يطل افريقيا سلسلة عروف وتتاثجه الضعيفة على السلحة للطية ما ادى الى خروجه بن دور الـ ١٦ لبطولة كأس مصر على

يد أسوان. الشمس في للمتاز من نلحية ثانية صعد فريق الشمس الى الدوري للمتاز للمرة الاولى في تاريضه بعد ان حقق فوزأ تاريخيا على منافسه المعان ٧/ صنفر في المباراة التي اقيمت بينهمما آمس الاول على ملعب المعادن باسكو في الجولة الاخيرة من تصغيات الصعود في دوري الدرجة الثانية لمجموعة القاهرة والغريب ان هنقي الفور جاءا في الدقائق الست الأخيرة من عمر المباراة واحرزهما تاسرحسن

وخالد كامل في التقيقتين الـ ٣٨ والد ٤٣ من الشوط الثاني. وكان الشمس يسعي الَّي اللَّورُ في هذه المباراة لأن الشعادل كأن يكفى المعادن للصنعود الى النوري المستاز، ونجح الشمس في رأع رمىيىند إلى ٥٥ نقطة مقابل ٥٠

تقطة للمعادن. وشبهد حي مصر الجنيدة حيث مقر نادي الشمس تظاهرات لصقفال من قبل انصار النادي واعلن المهندس مسحسد الملاح رئيس النادي عن مكافات مجزيةً للاعبين والجهاز الفني بقبالة مصطفى يونس نجم دفأع الاهلى

البطولات الاوروبية المحلية في كرة القدم

MOVADO. The Museum Watch.





الدمام: شارع النظيران، عمارة الخاجة - هاتف ٩٠٩-٨٢٢ المحسر: شارع الملك خالد، التعاطع الأول - هاتف ١١١٢ ٨٦٤ الهفوف: شارع الأمير عبد الماجد،مرحكز الهذا التجاري - هاتف -١٤٦ ٥٨٦

الدور نصف النهائي من مسابقة كاس انكلترا لكرة القدم اللتين تجسعان غدأ الاحدبين تشلسي وويمبلدون اللندنيين على ملغب دهاييسيسري، من جسهسة ويين مسيسطريره وتشسترفيلد على ملعب داولد ترافورد، من

يفر باي من مبارياته الثماني الاخيرة. هذا الموسم الرائع بحقي حدين.

وسيقود تشلسي، الذي أحرر الكاس عام ١٩٧٠ وهزم في ثلاث مباريات نهائية اخرى، الويلزي مارك هيوز والمهاجم الايطالي الدولي جانفراني الدولي المدافع الفرنسي قرانك لوبوف بعد ابلاله من اصابة طويلة.

■ نيقوسيا - ا ف ب - سيفيب الخمسة الكبار، للمرة الاولى منذ ٢٢ عاماً، عن مباراتي

والخمسة الكبار الثين طبعوا المسابقة بطابعهم هم مانشسش يونايتد وليفريول وايفرتون وتوتنهام وارسنال باعتبار انهم ظهروا مجتمعين ٩٧ مرة في الدور تصف النهائي، أما هذه المرة فانهم في عداد

المتفرجين لا اكثر. وبدأ ويمبلدون الموسم بداية قوية ثم تقهقر مستواه وخرج على ايدي ليستر سيتي من الدور نصف النهسائي لكاس رابطة اندية المحترفين وهبط ايضاً في بطولة الدوري فلم

وذاق ويمبلدون طعم المباراة النهائية للكاس مرة واحدة قبل تسع سنوات فخسر امام ليفريول بهدف يتيم. واللاعب الوحيد الذي بقي في صفوفه منذ ذلك الوقت هو فيني جوئْرُ الذِّي يُقول مسيكون مؤسفاً أن نخرج من

وسيلعب ميدلزبره الذي بقوده قائد منتخب انكلترا السابق براين روبسون في الدور نصف النهائي للمرة الأولى منذ ١٢١ عامـاً، ومنافسه تشسترفياد تاسس قيله بعشرة

أعوام لكنه لا يملك في سجله شيئا يذكر. وأنهك مينلزيره نفسيا ومعنويا وجسسيا لأنه لم يوفق في بطولة الدوري برغم ضمه مجوما معروفين امثال البرازيلي جونينيو ومسواطنه المرسسون والإبطألي الدولي والسائيللي والدنماركي الدولي مسيكال بيك. ويصارع الفريق على جبهة كأس المشرفين ليضا وآدد انتهت مباراته النهائية وليستر سَيِتَي ١-١ بعد وقت اضافي، وهو يَتُمثَى انْ يقرض نفسه في المباراة المعادة ليلعب في

غياب الخمسة الكبارعن نصف نهائى كأس انكلترا

كاس الاتحاد الاوروبي في الموسم المقبل. وفي بطوالة الدوري، المستعلم، فسإن ستر يونايند سيزور بالكبيرن روفرز وهو يعلم ان أي معشر سيمكن أرسنال أو ليفريول من اللصاق به. وكان مانشسستر تعرض للشَسبارة فِّي ارضَه امام دربي كاونتي ٢-٢ نهاية الاستبوع الماضي وأمّام تورتّموند الالماني صنفسر- الاربعاء في دوري ابطال

وبسبيب كشافسة المبساريات طالب مسرب مانشستر اليكس فيرغسون بتمديد الموسم فسرفض الاتحساد الانكليسزي طلبسه. ومع ان بالكبيرن لم يعد يتهده شبح الهبوط فان ذائث

نقاط جديدة لن تضيره في شيء. وما يواجه سانشستر يونايند يواجه ليبغربول الذي سنقط الاستبوع الماضي امنام صَيفَهُ كوفئتري ١-٢ ثم تعرض لمجزرة امام باريس سان چـرُمـان الفُرنسي صنفر ٣- في باريس في كساس الكؤوس الاوروبيسة. وهوّ سيزور سننرلاند الذي يلقه خطر الهبوط وريما يكون ذلك حافزا له ليقارع ضيفه الكبير على

النقاط الثلاث. ويستضيف ارسنال ليستر سبتي احد طرفي المبارأة النهائية لكاس رابطة اندية المحترفين. وقدم ارسنال في مباراته الاخيرة عرضاً رائعاً مكنه من سحق مضيفه تشلسي

٣- صفر للمرة الاولى في ددى ٦٧ عاماً. ويلعب نيوكاسل الضامس ضد شيقياد ونرداي السادس على مركز في كاس الاتصاد الاورويي الموسم المقبل، وسياوتم بشون مد وست هأم، وايفرتون الذي قار مرتين فقط في مَّنارِياتَهُ الْـ ١٦ الْأَحْيِرَةِ ضَنَّد تَوْتَنَهَامِ وَبَرِينَ كاونتى ضد جاره استون فيلا الرابع.

يلعب يوفئتوس اللتصدر مباراة سهلة ضد اوبينيزي غداً الاصد في المرطة السابعة والعشرين. وبن بمنع أحد بوفنتوس من الفور باللقب مع قارق النقاط الست الذي يفصله عن بارمنا ومع المستوى الرائع الذي بدا عليه عُنْدَسا هُزَّم مسيسلان ١-١ الاسسيسوع للماضي واياكس الهولندي ٢-١ الإربعاء في أمستردام

في نصف نهائي دوري ايطال اوروباً. ويحل بارماً صَبيقًا على روما في لللعد الاولمبي في غياب مهاجميه انريكو كييرًا والكرواتي ماريو ستانيتش المصابين.

ميلان وأسي ميلان، والانتر مرشح للفور بالمبساراة لأن مسستسوى حسامل اللقب في الحضيض ولم تنفع الاسعافات الاولية التي اجريت له. ويهم الانتر ان ينتزع التقاط الثلاث ليستَسارك في الموسم المقسل في دوري ابطال الرياد وقد قدم عرضاً جيداً الثالثاء الماضي بفوره على موناكسو الإيطالي ٣-١ في كاس

السؤيس.

الاتحساد الاوروبي وبرز منه مسهساجسماه ماوريتسيو غَانْزُ وَالتَشْيِلِي ايغان زَّامورانو. ويلعب ايضاً اتالانتا مع بولونيا، ونابولي مع كالياري، وبياتشنزا مع في ورنتينا وريجياناً مع قبتشنزا، وفيرونا مع بيروجيا.

تفتتح المرحلة الثالثة والثلاثون اليوم بلقاء اتلتيكو معريد الخامس وبرشلونة الثاني، في حين بلعب ريال مدريد المتصدر بفارق ٧ نقاط عن برشلونة مجاراة سهلة صد مضيفه لوغرونيس صاحب المركز قبل الأخير. ويعود الى ريال مسدريد لاعب وصطه الارجننسيني فرناندو ريدوندو في حين سيسفيب بداعي الايقاف المدافعان فرنانيو هييرو والايطالي

كريستيان بانوتشي، ويسمى اتلتيكو الى الثيار من برشلونة الذي أحرجه الشهر الماضي من مسابقة كأس اسبانيا بفوره عليه ٥-٤ على ملعب نوكامب في أحدى أجمل المباريات التي شهدتها

المُّلاعب الأستأنية خلال الاعوام الأخيرة. وريما تكون أمرصة التلتيكو سانصة لان برشلونة لم يكن مقنعا عندما تعادل وضيفه الإيطالي فيورنتينا ١-١ في كناس الكؤوس الاوروبية. ويحل بيتيس الثَّالث ضدفًا على ريال سوسينداد الثامن، ويلعب بيبورتيفو الرابع مع تينيريفي الضامس، وفالنسب مع اتلتيك بلباق، واشبطية مع اكستريمانوراً، وسبورتينغ حسيد ون مع بلد الوليد، وكودبوستيلا مع سلتا فيغو، وسرقسطة مع هركوليس اليكانتي، واسبانيول مع اوفينيو، وراسينغ سانتاندر مع رايو فاليكانو،

تقام اليوم على ملعب بارك دي برانس في باريس المباراة النهائية لكاس رايطة انسة للْحَتْرِقْينَ فيلغبِ ستراسبورغ ضد بوريو، وسيسمنح الفائز بطاقة في كأس الاتصاد

الاوروبي للموسم المقبل.

ولم تتوقف الهشافات حتى بعد مهاية المباراة. وعلى ملعب الجبل الاخضر فقد المقاولون العرب بطل افريقيا ايضًا تقطتين ثمينتين بتعادله مع السويس من دون اهداف ليواصل

ومصر الاسيق. الدوري السوري في كرة القدم



٢٦ في كسرة القستم بعسد فوره على الوثية بشلاشة أهداف لزكريا رمضان (٢٥) وسالم يركة (٢٧ من ركلة جسزاء) وعلى شسيخ ديب (٧٥) مقابل هدف واحد لحسسان ايراهيم (٦٥) في حمص في افت تساح مسساريات الرحلة السادسة والعشرين الإخيرة.

وارتفع رصيد تشرين الذي احرز لقبه الثاني بعد موسم ٨١-٨٢ الي ٢٠ نقطة بفارق ثلاث تقاط امام أقرب منافسيه الجيش المركزي الذي فاز على الجهاد من القامشلي بهدفين نظيفين لنادر جـوضدار (١) ورضـوان الابرش (۳۸) في يمشيق.

وفي حلب، فار الاتصاد على الفتوة الديري بثلاثة اهداف نظيفة لمهند اليوشي (٤) وسيامر حرام (۲۲) وفادي عفش (۳۰).

وشبهنت مباراة حمص التي تابعها نحو عشرة الاف متفرج معظمهم قدم من اللانقية افضلية تشسرين للذي امسك وسط الملعب مهندا مرمى مضيفة بمحاولات خطرة لبركة وشيخ بيب تصدى لها حارس الوثية عبد المسيح يونا قبل ان يسجل رمضان هدف تشرين الاول من تسديدة بعيدة

عن يسار دونا (٢٥). وبعد بقيقتين فقط تعرض شيخ بيب لمخاشنة داخل منطقة جزآء الوثبة احتسبها الحكم النولي يوسف شيخو ركلة حزاء

ترجعها بركة هنفأ ثانياً (٢٧). وحساول المضسيف تقليص الفارق لكن حارس تشرين مازن كوسيا كان بالمرصاد لكرتي حسان ابراهيم وغسان شقرا.

تشرين يتوج بطلا للمرة الثانية وتحسسن اداء الوثبية في الشوط الثاني واتيحت لهاجعية فرص عدة اضاعها حسان وشقرا

ومحمد شباهرلي قبل ان يقص لسلستوري حسان الغارق من مجهود فردي (۲۵)، ثم تصدی کوسا بعیدا لمصاولتي حسان قبل ان يؤكد شيخ بيب فوز تشرين بهنف ثالث بكرة راسية قوية (٧٥). وفي بمشق، لم يحد الجيش صعوبة تنكرني تجاوز ضيفه الجهاد بعد أن فرض سيطرته مستعظم الوقت واهدر له انس

صداري وجوشدار وابرش وعمار ريحاوي فرصا عدة محللة واكستى بهدفين سيجل الاول جوخدار في النقيقة الاولى من تمريرة ريستاوي والشاني آلابرش من تمريرة جوخدار (٣٨)، في حين لم يهدد الجهاد مرمى مضيف سوی مرتین من تسنینتین لولید العلى تصدي لهما حارس الجيش محمود كركر.

وفي حلب، فسرض الانصاد سيطرة مطلقة على الشوط الاول وطرق مسرمى الفتسوة مسكرا ال تمريرة احمد شيابات ترجه البوشي بسيهولة (٤)، ومرد شبيابات نفسه بنكاء لحزام النع سجِل الهدف الثَّاني (٢٢) قَبِل أنَّ يضيف عفش الهنفُ السَّالَثُ مَنْ تسليدة من ٣٠ مـــرأ سكنت الزاوية البعيدة لمرمى للفشوة

وحاول الفتوة تقليص الفارق في الشوط الثاني واهدر له اسد طه خسمس فرص مساشرة القت الفوز للاتحاد ولم تغير من مصير الفتوة الذي ودع الاضواء مبكراً.

- ترتيب فرق الصدارة: ١ - تشرين ١٠ تقطة من ٢١ مباراة

٢ - الجيش ٥٧ من ٢٦ ٣- الكرامة 14 من ٢٥ ٤ - حطين ٢٨ من ٢٥.

الباحثة والأديبة مونيك لا جوبير زيني:

من نجاح القاضي:

■ عندما نتعمق في حضارة

ما، نحبها. وقد أحبت مونيك لا

جـوبيـُـر زيني حــَضـارة بلاد الارخـبيل الانتونيسي، فرحلت

اليسها وتعرفت الى ألجسمع

الحبيبية من خبلال أبيه، كيمياً

سحرها الأبب القبيم بمخطوطاته

وحكاياته. النتيجة: أعمال أبسة

وأبحاث عدة، وتشر مؤلفات لأنياء

وصونيك زيني هي مسوولة

مغمورين من القرن التاسع عشر.

الأبحسات في الركسر الوطني

الوطئى للغبات والحنصارات

الشرقية. لها مؤلفات ودراسات

عدة عن المجتمعين الأندونيسي

حسيثأ بعنوان مرحلة إنديرا

قريشي العجيبة»، وهو عبارة عن

أعمأل (باللغة رالصافانية)

الماليزية للكتوية بالحرف العربي)

لكاتب اندونيسي عربي الأصل هو

عبدائله بن محمد المصري وتعود

مؤلفاته الى القرن التأسع عشر.

وهنا حسبت مع الكاتبـــة عن

• بدأت أبحاثك بالأنب للعاصر

- صحيح ان كتابي الأول الذي

كان الجزء الثاني من اطروحتي

يتحدث عن صورة الغرب في

آلاب الاندونيسسي المعساصس

ويتمحور حول رؤية المجتمع من

خلال الأنب. هذا الكتاب جعلني

اتعمق أكثر في دراسة المجتمع.

نحن نواد في مجتمع ما، نحلم

نتخيل، نعمل ونؤلف ليس كتبأ

تحسب بل حياة بأكملها. وعثنما

نتعمق في حضارة ما، نحيها

وتشنئا الى أسرارها، وقد أحببت

حضارة الأرضبيل الأندونيسى

والبها الذي يعتبر من أغنى أداب

أُسياً. بكل أُسفُ الْترجماتُ قَليلةُ

على رغم السياحة الزيهرة هنات

فالسائح يحلم بالشمس والبحر

والضيبافية، لكنه لا يتعرف الي

الجمال الحقيقي للبلاب اقصد

تاريخ البلد، أبعه، حضارته. مصر

مثلأ استقطبت الغرب بأهراماتها

وتاريخها... اما منطقة اندونيسيا وماليزيا فتشعنا بالبها الغزير

والغنى قديمه وحديثه. الأساطير

بقوة بين نشر تعاليم الاسلام

وعمق قيمه وسحر اليثولوجيا

• تتحدثين عن الأنب الأندونيسي

- مساليسزيا مسوجسودة في

الى ماليزيا ومكتبتها الوطنية ،

الهنبية للسالة.

الرابطيين الأببين؟

ثم انتسقلت الى المخطوطات القسنيمة

وأنب الحكايات، ما هو السيب؟

أبحاثها وأخر كتبها:

والماليزي، لخرها كتاب سيصبر

الفرنسي للبحدوث العلمب واستانة جامعية في المعهد

🗖 بيروت - من باسم زين:

مر ومع اقتراب نكرى إصبابة وارطان عسائله علمسراء وتزاميه استربان وراهر العدار البالم بشمورة قاتا، لا تزال الفاجعتان وراهر العدار البالم بشمورة قاتا، لا تزال الفاجعتان

وفي حين تتسجسه انظار كل "المخرجين الى تجسيد مجزرتي منارا القانا والنبطية وحتى المنصوري بوراث استدعام عزا متقاما وسيعيب وسي محاملها النها من خلال افلام سينمائية أو . توثيقية او روائية، اتجهت انظار خوردي و الإسس بطفر ما المحرى المحرك من صحية عدوان المخرج الشاب على خير البين إلى الى رمس للصسمسود والمقساومية، " فيشبّهها بالكيان اللبناني الطفل اللنين سيسطهما لول والذي حساولت الحسري قض ي مضاحعه، لكنه صمد... مع أن الأثار لا تزال مساثلة، لريما ينفع

هناً يحاول على خير الدين القاء الضوء عبر فيلم سينمائى توثيقي روائي، على مُعاناة الطقلة إسراء وانشطار احلامها التي ما

إسراء في حي السلم قبلُ الاصّابِة. وَفيتناول جَرِءاً من حياتها المُعنبة ُدوماً، ويسلُّط الصُّوءَ الى اقتدائها َ احْواتَهَا النَّيْنِ يِتَابِعُونَ بَرَاسِتَهُمْ وَهِي لاِ تَسْتَطَيعَ الى ذَلْكُ سَبِيلًا نُطُراً الى الإسكسانسات المسانية الضئيلة. ويَدخل خير الدين ايضًا في صورة اسراء التي افتنت مرة

لخرى لبنان بكامله.

المعانس باسكو في النوا الدرجية الثابية لمحبوة والعريب الاهتغى اللاي التفائق الست الأضرة الميناراة واحترزهماته وخالد دامل في النقبان والد ٤٢ من الشوط اللغ مي هذه المصاراة لأزاللنا المعادن للصفودقرا الثمنتيان، ونجح الشعرا رصيده إلى ٥٥ نقطاط

وشبهد حي بصرا حبيث مقر تادي الشعرة احتفال من قبل انصارا واعلى المهندس سحة رشيس النادي عز مكفلاه للاعسين والجهاز ألفرا محسطفى يونس نجونة

الملتوب فت على

L. V.II

لبناني

خوب

قبار اءً

! Kak

شبكيلة

لمتعقق

يق في

ها غی

إجهد

للاليل

الوبا

وزيو

بالق مي بلسرييق تساضغها غاما البورت

المنعساع والوسطوب

ونفائجه الضعيداخ المحلية ما أدى الرفي مود الـ ١٦ ليطولة كلور يد اسوان.

الشيميس الى الدوري للله

الملات مقطة للمعابن. بعد عوان

} ومصر الاسبق.

يليا

به مع

وج

ريين

ودي

ريس

(2)

ئر ئۆ

1

الشدوط الثانى واتبحثة

فرص عدة اضاعها معا ومحمد شناهراني قليان حسبان الغارق مزمد (۱۰)، ثم نصدی کوسا لمحاولتي حسان قبال شميخ مبب فوز تشريزية مِكْرِةُ راسية قوية (١٧٥) وفي دمشق لدبطة صعوبة تنكر في ندلا الحسهاد بعد ال فرقد مسعظم الوقت والدا صاري وجوخدار والإفا ريحاوي فرصاعفه وانكستسكى بهسليناسة جوخدار في الدنيان تعريرة ريحاوي وفله من تعريرة جوخدار المال

لم يهدد الصهاد مواد ا سوی سرتی در نسیس العلي تصدى لهما عايداً وقع حلب فسرض محمود كركر سيطرة مطلقة على الله ا وطرق مسرمي الفنوابا تعريرة احمد شعالية سجل الهدف اللانوال

المنسبة من المناسبة الزاوية البعيدة لرس وحباول الفتوة نظيع 48. وحاول الماني والا طه خمس فرص من الغوز للاتحاد ولم نغيرا

المفتوة الذي ودع ألاضوا .. ترتیب فرق العلج ۱ - تشسرین ۱۱ نکه ۱ -

المناسبة المناسبة مباراة ٣- الكرامة وإس العواقة المراس عاد ال

- «إسراء» شريط سينمائي عن «طفلة» قانا

عن واقعها المحيط ومن خالل

عيني سعدى يدخل خير الدين الي

تفكيس اهل اسسراء وتصبرفاتهم

يفتتح حير البين فيلمه على

ىرىشىـــة نســــاء فى حي السلم فانتـقال الى طفلة تركض منابية

اباها للمجيء الى المنزل، فدوي

مساروخ، وصنحافية تهرع الى

المكان... وبعدها تنتقل ومعها

امرأة الى عدد من المستشفيات

بحثاً عن طفلة يعتقد بأنها ماتت.

اليومية لصحافية بعيدة كل البعد

عن العائلة وقريبة جداً، لأبل

ملاصقة، لعاناتهم اليومية.

فأصبحت هذه الصحافية تعيش

يوماً بعد يوم ماساة تلك الطفلة

ويدور معظم مشياهد الفيلم في

بِتشَفِّي حَيْثَ قَضْتَ اسْرا

جرَّءاً كبيراً من حياتها، وانسلخ

جزء أخر منها، ويدخل المخرج الي

افكار ونكسريات وهواجس من

فيلقى الضوء على الجد المقاتل

للاسسرائيليين دومسأ في خسياله

وصنراعه اليومى منعتهم والأب الزائر للمستشَّفَى بشكل يومي من

يون التفوه بكلمة واحدة، والام

التي باتت تلوم نفسيها على كل

ويصور القيلم مراحل عدة

سيقت الاصابة، ومراحل الاصابة

وما بعدها، وتتخلل نلك بهجة

استقاقة اسراء من غيبويتها، ومن

ثم الصدمة التي رافقت الانتكاسة

والفيلم بحسب خير البين

هو محاولة لأخذ «أسراء، بمثابة

عينة صغيرة عمًا اصاب البلد من

الجديدة في صحتها.

وألامها كما مأساة وألام عائلتها.

هنا تسدا قصية الهبواجس

ووقع المصيبة على نفوسهم.

علاقة من طرف ولحد اقامتها الصحافية سعدى علوّه مع اسراء الطفلة المصابة التعيية كل التعد

📰 في السيانس عيشير من ان (ابریل) ۱۹۹۳، هشتم وأصاروخ اسسرائيلي رأس الطفلة - إسراء اللقيس في الضاحية ألجنوبية لبيروت معيدا إياها الى مرحلة الطفولة المبكرة ومجتزءا رُّ مَرْحِلَةً مِن حَمِاتُهَا. أَلاَ أَنْ إِسْرَاء الطُّقلة قاومت وصمدت ونحت من

المساثلة في العبون من خسلال بنمرم شهود عيان أو عدسات الكاميرات أمرًا عمو الصحافيين.

وتبدأ قصة خير النين مع



على خير الدين خلف الكاميرا

فإن خير الدين يشبه اسراء بوضع استبراء ارسلوا لهسا الهندايا ويطاقات التشجيع والمحبية، يضفون طابعاً انسانياً مختلفاً عن البلد ككل، أذ أن الطفلة القناصرة

تتعرض لائتهاك صاروشي لاحول لها ولا قوة لرفضه، ولكنها تقاومه فيلم يتناول في اساست بشاعة على رغم الإعاقة التي خَلَفها منها. الحرب التي تخوضها اسرائيل ومن خلال الاشخاص المحيطين منذ رَمن بع بسد، ولكن من دون بِها يرمي المخرج الى أضفاء البعد الغوص في التقاصيلُ الميدانية أو الانساني بعيداً عن قسوة القصف السياسية لهذه الصرب. وخير وآلة الدمَّار، فهو يسعى الى إظهار الدين خريج معهد الفنون الجميلة في الجامعة اللبنانية وكانت له النتائج السلبية لهذا للقصف محاولات عدة على صعيدي وليس أظهار القيصف كيجيالة السينما والتلفزيون بعيدأ عن ستنصرة ويومنية. فنهاؤلاء الطابع الاخباري المحض والطابع الاشخاص المحيطون بإسراء بدءأ الروائي والقصصي، بل كار من سعدى علوَّه الصحافية وصولاً يجمع من كل شيء القليل وصولاً الى أهل الطفّلة وفسريق عسمل آلى ألقساء الضشوء على حسج المستشفى والاطباء وكاهن المأسياة التي لا ترال صاصورة في الكنيسة المجاورة وشيخ قريب



- اسراء اللقيس في الستشفي.

و ٢٠٢٠ شيعة العلومات، ١٥٠ / القيران الكريم، ٧٠٢٠ دين ودنيا، ٧,٣٠ برنامج وثانقي، ٠٠٨ برنامج مشوار (اعادة)، ٩,٠٠ برنامج دمن كل بستان زهرة، ١٠٠٠ السلسل العربي دالراية البيضاء، جميل راتب رسنا، حميل ١٢,٠٠ برسوم متحركة، ١١,٠٠ برنامج الأطفال، ١٢,٠٠ عُشْرة الأخبار، ١٤,٠٥ برنامج مساء الخيريا عرب، ١٤,٠٥ السلسل للنبلج دمتى أرى حبيبي، ٥٠،٠٠ نشرة الأخيار، ١٥،٣٠ برنامج بوب فيديو (إعادة)، ١٥،٥٠ منوعات غنائية، ١١،٠٥ السلسل العربي ببت المُسْرَقَةُ مِنْ مُركِد مُ وَجِينَ الأَصْبِيانَ ١٧,٠٥ بَرِيَامِج هَذَا هُو، ١٧,٤٥ مُتوعات غَيَّاتِية، ١٨, ١٨ نشرة الأخيان، ١٠. ١٩ الغيلم العربي مقصة مُعَنَّوْعِ إِنْ مِنْ ١١٪ نَشَرَةُ الأَضْبِأَرِ، ٢١, ٢١ بِرِنَامِعِ صُوارٍ مع الغرب (اعادة)، ٢٣,٢٠ برنامج العالم سينما (اعادة)، ٢٠,٠٠ نشرة الأخيار، ٢٣,٠٠ مساء الخير إعادة)، ٢٣,٢ للسلسل النبلج (إعادة)،

* توقیت غرینیتش

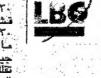
٧٠ صباح الخيريا مصره ١٠٠ برامج الأطفال، ١٠٠ د اكلات بكل اللغات، ١٠٠ ١٠ السلسل العربي، ١٠٠٠ اماني واغاني، ١٠٠٠ برنامج الخياري، ١٠٤٥ المسلسل العربي، ١٠٤٠ المسلسل معانا، ١٠٤٥ ايات برنامج المباري، ١٠٤٥ الاخياري، ٢٠٥٠ متوعات، ٢٠٣٠ متوعد مع الشهرة، ٢,٤٥ صور ورسائل، ٢,٠٠ قيلم عربي، ١٠٠٠ نشرة الاخبار، ٥١٥، ٥ إغاني، ٥٤، ٥ لومة وفنان، ١٠،٠ أغنية، ١٠،٥ مطار ١٩،٥٦، ٦ مسلسل عربي، ٣٠٠٠ للناس الوان، ٨٠٠٠ النشرة الاخبارية، ٨٠٠٠ في بيستنا نجم، ٣٠٠٠ الناس الوان، ١٠٠٠ النشرة الاخبارية، ٢٠٠٠ في بيستنا نجم، ١٨٠٠ القيلم العربي، ١١٠٠ النشسرة الاخبرارية، ١٨٠١ الشريط مستماء ١٣٠١ مسلسل عربي، ١٠٠٠ لجداث ٢٤ ساعة، 1, ١٥ الموسيقى العربية، ٢٠٠٠ مسرحية السهرة، ٢٠٠٠ مسلسل ديني، ١٠٠٥ فيلم تسجيلي، ١٥٠٥ أقوال الصحف، ١٠٠٠ شياب دائم، ١٦،١٥

* تُوقَيتُ القَاهُرِةُ

. فيلم الليلة الأخيرة، ١٠ . ٢ . فيلم أدهم الشرقاوي، ٤٠٠٠ قيلم ليلة غرام، ١٠٠٠ فيلم أبو النفب، ٨٠٠٠ فيلم معاوري في الكلية، .. ، ١٠ فيلم صاحبك من بختك، ١٢,٠٠ فيلم النوليس النسائي، ١٤.٠٠ قيلم الشرسة، ١٦,٠٠ الفيام الرومانسي أريع بنات وضابط ١٨,٢٠ فيلم الشرسة، ١٨,٢٠ فيلم الاقرام قائمون، فيلم كلهم في جهنم، - ١٠,٠١ أيام يحيى الفخراني/ فيلم الاقرام قائمون، . . , ٢٢ قيلم الفتش العام

. . , ٩ القرآن الكريم، ٩,٢٠ مساء الخير أوريت، ٠٠, ١٠ مقابلة شخصية (إعادة)، ١١,٣٠ برنامج وثائقي، ١٢,١٥ قاصل عقائي، المرابع المياني الميانية المادة المسلسل عربي والصير» ١٢,١٠ فيليو كليب، ١٤,٠٠ مسلسل منالج ورغيات، - . ١٥ برنامج تقاطوا بالخير، -٢ ، ١٥ برنامج اغاثي وجمهور، - ١٩,٢٠ مسلمتل عربي والثرياء - ١٧,٧٠ مرنامج الجانب الأخر. ٢٨ ٢٠ وزيامج على الهواء . أ. ٢٠ مساسل ليناني والعاصية، تهب مرتين، ١١٠ برنامج منوعات دكان رمان، ٢٢٠٠ في سكون الليل، ٢٢٠٠ برنامج منوعات دكان رمان، ٢٢٠٠ في سكون الليل، ٢٢٠٠٠ برنامج تفاطوا بالخير، ٢٤٠٠٠ مسلسل عربي، التريام، ٢٤٠٠٠ برقامج فيديو كليب، ٢٠١ برنامج الجنان الأمور، ٢٠٢٠ مساسل والعاصفة تهب مرتين، ٢٠ ، ٢ قرآن كريم والختام،

* توقيت غرينيتش



اليوم، ۲۰, ۲۶ تهاركم منعيد، ... ه رسوم متحرک "Ninja Turtles" ، . . و رسوم متحرک Tin" "Kids ٦٠٠٠، Tin" ، ٠٠٠ عالم الصباح، ١١٠٠٠ مسلسل عربي «الزنكلوتي» - ١٢ فيلم عربي عامنت كريم يا رب» - ٢٠ وسعم الزنكلوتي» - ٢٠ فيلم عربي عامنت كريم يا رب» - ٢٠ رسيم متحركة: Goof Troop متحركة: The Black Hole فيلم أميركي: The Black Hole - ٢٠ ع شو هي الغنية، ٢٠٠٠ الإخبار، Bay- ٢٠٢٠ ميلسل عربي عرب التبان» ٢٠٢٠ والإخبار، Automobile ٨٠٠٠ فيلم عربي عيا متد كريم يا

. ٢ الأشبار، ٢٠ الصوار المحب، ٧٠٠ الأشبار، ٢٠ مراسل، ١٠٠ الأشبار، ٢٠ المتوارث ١٠٠ موجز الأشبار، ١٠٠ المراسل ١٠٠ موجز الأشبار، ١٠٠ الما تايم أوت، ١٠٠ المأشبار، ١٠٠ الشهار، ١٠٠ الشهار، ١٠٠ المقار الماسور، ١٠٠ المشار، ١٠٠ ١٠ الأشبار، ١٠٠ الماسور، ١٠٠ الماسور، ١٠٠ الماسور، ١٠٠ الماسور، ١٠٠ المسار، ١٠٠ الماسور، ١٠٠ الماسور، ١٠٠ الماسور، ١٠٠ المسار، ١٠٠ المشار، ١٠٠ المشار، ١٠٠ المشار، ١٠٠ المشار، ١٠٠ المشار، ١٠٠ المساور، ١٠٠ المساور، ١٠٠ المساور، ١٠٠ المشار، ١٠٠ المساور، ١٠٠ المشار، ١٠٠ التحبار، ١٠٠ الأخبار، ٢٠٠ مراسلون، ١٠٠٠ الأخبار، ٢٠٠٠ هذا الوب ٢٠٠٠ الأخبار، ٢٠٠٠ هذا الوب ٢٠٠٠ الأخبار، ٢٠٠٠ هذا الأسبوع، ١٠٠٠ الأخبار، ١٠٠٠ الأخبار، ١٠٠٠ الأخبار، ١٠٠٠ الأخبار، ١٠٠٠ يانوراما، ١٠٠٠ الأخبار، ١٠٠٠ يانوراما، ١٠٠٠ الأخبار، ١٠٠٠ يانوراما، ١٠٠٠ الأخبار، ١٠٠٠ العالم نهاية الأسبوع، ١٠٠٠ كالأخبار، ١٠٠٠ نافذة على أورويا، ١٠٠٠ الأخبار، ١٠٠٠ الأخبار، ١٠٠٠ المات

* توقیت غرینیتش

۱۰۱۰ قرآن کریم، ۱٬۱۰ فیلم تسجیلی، ۱٬۲۰ رجل فی الظلام، War and Peace 2 ۲٬۲۰ وکاریات، ٠٧,٢٠ الأستاذ يعرف أكثر، ٥٠,٠٠ سينما ١٠٠٪، ٢٠,٣٠ سترك يا رب ١١,٢٠ الجيل الحديد، ١٢,٢٠ امراة متمردة، ١٠,٠٠ في الطريق الياب، ١٠,٠٠ سلطانة الصدراء، ١٧,٠٠ كلام جبرائد (عايدة عَبِدَ العزيز)، ١٨,٠٠٠ ثانية، ٢٠,٠٠ السمان والخريف، ٢٢,٠٠ كنز الكنون ٢٢,٢٠ الانسان يعيش مرة ولحنة، ٢٤,٢٠ ضحكة على الماشي.

٢٠.٥ مراسلون (اعادة).

* توقیت غریبیتش

١٠. ٢٠ القران الكريم، ١٥. ٢٠ الأخبيار، ١٥. ٢٠ اللغمر، ١٠. ١٠ الأخبيار، ١٠. ١٠ المناقي الأخبيار، ١٠. ١٠ الخبيار الرياضية وثالقي، ١٨. ١٠ الخبيار الدياضية (اعادة)، ١٠. ١٠ الخبيار الدياضية، ١٠. ١٠ الخبيار، ٢٠. ٢٣ اليوم الرياضي، ٢٠. ٢٢ الأخيار، ٥٥ ٢٢ الختام

* توقىت غرىتىش

ىرست تاريخ ماليزيا، فوجدت ان الرابط الثقافي واحد تقريباً، مع فرق بسيط ناتج عن تأثيرات داخلية وخارجية مختلفة اندونيسيا كأنت مستعمرة من قبيل هولندا حبتي العبام ١٩٤٥، وانكلترا استعمرت ماليزيا حتى العام ١٩٥٧. ونجد تأثيَّر لغة الاستعمار في اللهجات المطية للبلدين، اما اللغة الوطنية فهي واحدة «الماليزية، وتتحدث بهأ أبضا سنغاأف ورة وبروناي

اذ ان غالبية المخطوطات موجودة

هناك. ولفت نظري رابط اللغـــة

الوطنيــة الواحــدة في البلدين.

القديمة مكتوبة باللغة الماليرية ولكن بالحرف العربي. ● مل توجيد تيارات في الأدب

وغالبية الحكايات والأساطي

الأتدونيسي المعاصرة - نحد في الأنب المعاصد تيارين: الأول يصاول التمثل بالغرب خصوصاً هولندا (في بْداياتُهْ) وهو يتُجه حَـّاليـاً ٱليُّ التمثل بالأنب العالمي. وهناك تيار أخر يفضل العوبة للبحث عن الجنور، وهو التيار التقليدي وهمه الأول الحفاظ على الهوية الوطنيـة عبر الب يتـحـدث عن القـيم والعـادات القـديمة من استلامية أو هندية وتاثيرها في المجسمع الحديث، وعن أهمي الحفاظ عليها وعدم التمثل

🗨 هل من المكن المسبيث عن الكتاب الأخير؟

– الكتَّاب الأخير سيصب قريبأ ويحمل عنوان سحلة إنديرا قريشي العجيبة، وهو لكاتب اندونيسي عربي الأصل مغمور حتى آلان يدعى عبدالله بن محمد المصري. له أربعة مؤلفات تعود الى القرِّن التَّاسع عشر، استعمر خاللها الصرف العربي للكتابة باللغة الماليزية. اما الكتأب فهو -كما نلاحظ من العنوان - عبارة عن حكايات وأساطير تشكل بحد ذاتها دعوة الى الاسلام وتتداخل التعاليم الاسلامية والمتولوجيا الهندية بقوة، وهذا طبيعي في القّرنُ السّاسع عشر وفي بلاء يستعمرها الغرب. وهذا التداخل يبدا باسم بطل الحكايات، ويدعى إنْديرا المشتق من «اندراء أحد ألهة الهند (الذي هزم الإعداء من انس وجن) وقريشي العبائد الى

قبيلة رسول الله. ُ وَإِنْدِرا قَرِيشي امير مسلم، وسيم قوي نو اخسلاق عالية، رَّائِعَـةً وهي قَـرينِـة جـداً مَنْ الأساطير العربية، لكنها تزاوج ينهب في رحلة صيد حيث يلتقى بغزالة ويمتنع عن قطها لأنهأ حامل، فتحدثه عن اميرة رائعة الحسن والجسال تدعى زسرم والأدب الماليزي وكأنهما ولحد. فما هو وتعيش في بلاد بعيدة مع والدها السلطان، وتملك قدرة سحرية فتنفخ في الهواء وتصوله الي عناصيفية هوجناء تقنضي على الأرخبيل الأنتونيسي، وفي بحثي عن المضطوطات القسيمة وصلت أعدائها. بالطّبع يقع الأميّر في حب رُمزم ويقرر السفر للبحث

كالمؤتور والتعماون بالبد الفرسيك يغ وسم مناه وكا من إدرونما كا توارات والمنافرادود المنافع داري الله الترك الدانه والمالة المالة ويشادا الاوادر كروار شاية

مخطوطة حكايات قريشي بالحرف العربي

والمراج والتعادات كالكراية جوكم ترولاد الااستهاوول

كها فعالوانجين ايتريق على عرو يرادون ومركو مالادان المالالجادار

المالكة مالونه والمروأنه وزمرتاجاه والانتفاجا والبهاويان

ايتمكاد ككي دوابلت فعالواد ايتنوندو تغيلة عامعك المستراطع

ايتكا كلين بالغ التنود لوبرا سيام وتعانه مقل واخت فعلا وأنبالها

مريشة يستكا تشريب التع التهليقلها وعيداتها يستكار الدويهة الولي

دويق التركالونيك كالمنات توازنترواي وتشى مليقيم امار

ماهايشا كالماجات ويلكنفها وانجن ايتماكك وولغران

فرند كيريك اوتشف كالمتوانة فترجزه فرالتنا اعكش البتنا كالمقارة فالمتوانطة

التنويدوافي كالمواوية ويدار المسال وداد بسراف فعالدات

عنها بقصد الزواج. وخلال الرحلة تبدأ المغامرات فيواجه صعوبات كبيرة ويحارب الأعداء وينتصر بقندة الله وينشس دين الاسلام ويعود الى بلاده برفقة الأميرة زمرزم ويصبح السلطان الإقوى والأعدل

وحكايات قريشي العجيبة هي

دعوة للدين الاسلامي، إذ يتحدث الكاتب عن اهم الكتــاب والمفكرين العرب القدماء، والكتاب عبارة عن نقد غير مباشر للحكم بطريقة بنَّاءَة، ويدعو الى اصلاحات عدة. ومؤلفات هذا الكاتب مزيج من الادبين الكلاسيكي القسديم

الكلمة الضائعة ظريقة للحل الشطب الكلمات التي تعشر عليها بين الكلمة الضائعة الاحرف للنفورة في الشبكة، افقيا أو عموديا أو وتريا، يَمَيِنا أو يساراً، صَعُودًا أو هَبُوطاً، الَّي ان تَبِقَى لَنيكَ فَي النَّهَاية الاحرف للكونة للكلمة أو الجَّمْلة الضَّائعة، مع الإنتُباء الى أن الأحرف للنَّدُورَةُ لا تَشْتُرَكُ فِي أكثر مِنْ كلمة ولحدة.

صيدناني	ڑ زاھد زیالة			رية	gue i	ىيئة		روف	a A	من	ثعة	غباه	JI 4.	الكله
ح عاثور عتاهية	رجف زدك زرك			1 .	_	_		_		ı				
عجاوة	زميل	2	J	س	2	J	ٷ	ړ	'	•	י	ي	ض	Ĉ
عجور	زيارة	ي	8	i.	ص	õ	*	1	ش	ن	1	5		ص
عيسية		ص	ز	9	5	ځ	ē	j	٩	ي	Ų	3	ز	3
عربون عرجون	ش شامة	9	ā	ي	9	1	غ	J	من	ق	1	m	1	رر
عزورة	شحرور	1	τ	J	1	ص	ě	3	I	۵	ě	70	-	1
عسجن	شدائد	ي	3	3	ن	3	ف	J	9	ب	ش	ف	3	ي
عيصوم	شر <i>یان</i> شط	من	٥	-	•	9	٤	٦	٤	J	ن	Ь	ش	3
È	شعلة	Ç	ب	1	ف		J		ي	ش	È	1	ق	J
عاق	شفة	3	و	2	ص	٦	1	6	J	ص	٤	2	ě	ن
غاوية غرامة	شنب	Ċ	ن	m	ز	9	Ù.	5	٩	ē	\$	٥	P	9
غضياء	ص	1	J	E	س	2	ص	J	٤	*	J	w	1	٤
خلياء	صالح	ن	Ė	9	J		1	ų	J	È	j	ي	J	J
غول	صعفوف	ي	ش	ن	ų	څ	ت	1	-	ي	ê	ä	ż	٤

A	٧	٦	0	£	۳	۲	1		كلمات التقاطعة
								1	į.
					V . 4			۲	ضد للشمال = معظم ثر = غرمها
		20 20 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10		ļ. p.				7	ثني – غنجها حات – مسكون داد
								٤	طاقتهم ضيد نظافية – من
		57						0	وات إن تيار توي - لوم
			· # 0					٦	والشب اطحن - اسم
							200	٧	صول – قفز - للتمني – من مناسك
_								λ	يع د د د د د د د د د د د د د د د د د د د
			¥					4	اسيات الحياة

م رؤس	
حل العدد السابق فقياً: ١- فوجي - بتول ٢- نيبال ٣- نيس - الباس ٤- ال - ثركمه ٥- نتسرها - الت ٢- براغ - حسو ٧- مس - بولاق ٨ - سواك - تل ٩- تحسين - هم. معولياً: ١- فستان - حوت ٢- يلتبس ٣- جنس - رار - س س ٤- ي ي - تهابون ٥- باراغواي ١- بالك - كن ٧- تليها ٨ - لعقته ٩- ليسوتو - لم.	

حل العند السابق؛ جورج كليمنصو.

		i i		- 6			1	٧- مــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
							4	أساسيات الحياة
						لعماف	,	غموبيأ
			ستا	رف - قار				١- نولة أوروبية - للجزم
					ن	۹- رف	•	٢- للنفي - من عـــــــــــــــــــــــــــــــــــ
			العدد ا					٢- أعضاء الإنسان
Ų	۲- نیر ۱۱	نببال	تول ۲ - د ۱ -	وجي - ٻ	۱- ف - م	افقیاً:		٤- نظير - ضعف العقل - متشابهان
				ـه ة– تت ۸ – سو				∞ قداحة —ضد حلق
جنسر	-1	– يلتبسر	حوت ۲	نستان –	i -1 :	عمونيآ	: }	١- للاستنزاك - كرهه
-1	اغواي - ا	٥- بارا سعته	ښايون ده ۹- ا	ي ي – د ۸ – لمة	س ځ− انا	- س ک ۷	1	وټرکه ۷- مسرحية لشيکسيين
	٦.				<u> </u>			

الابراج 📰 الحمل (۲/۲۱ - ۲/۲۱): كثيرون يحاولون التقرب منك لأسباب غير ■ الشور (٤/٢٠ - ٥/٧٠): بالصوار البناء تنحل الشاكل ويصفو الجو وتغرح القلوب. ■ الجــوزاء (۲۱/٥ - ۲/۲۰): كن

مطلعاً على كل جديد في الحقل الذي تعمل فيه لتبقى متقدماً ناجحاً. ■ الســرطان (۱/۲ - ۲/۲۱): شخص من برج العقرب يسيطر عليك بالمعنى الإيجابي للكلمة. الإسك (٧/٢٣ - ٨/٢٢): اعسام المسعماب لا يجموز التسراجع والاستسلام، وإلا خسرت العركة. ■ العنراء (٩/٢٢ - ٢٢/٩): لا فائدة من استنتكار الماضي الذي نعب واندثر الى غير رجعة. ■ الميسزان (۱۰/۲۲ - ۲۲/۱۰)؛ كن حذراً من شخص مخادع بعرف من اين تؤكل الكتف. ■ العــقــرب (۱۰/۲۳ – ۱۱/۲۱): يزعجك في شخص مقرب منك تافقه الدائم وتشاؤمه المترسخ في نفسه. ■ القوس (۱۱/۲۲ - ۱۲/۲۱): حاول

رصد تحركات شخص ببدي ظاهرياً مودة لكي تعرف حقيقة نواياه. ■ الجديّ (١٢/٢٢ - ١/١١): الأحلام الوربية ليست على علاقة بالواقع... ■ النلو (١/٢٠ - ٢/١٨): البقاء في الظل يعنى انكفياء وترك السياحية للعابثين والأشرار. ■ الصوت (۲/۱۹ – ۲/۲۰): تبسحث عن شـــخص بقـــدرك ويعطيك حقوقك... ولكن أين هو؟



السبت ١٢ نيسان (ابريل) ١٩٩٧ الموافق ٥ نو الحجة ١٤١٧هـ/ العند ١٢٤٦٢ AL HAYAT SATURDAY 12, APRIL, 1997 ISSUE NO 12462



إذا كان نائب الرئيس ال غور وقف امام مؤتمر ايساك، أي اللويي اليهودي الرسمي، في واشتطن وفاضت قريحته غزلاً بإسرائيل، حتى كلا

يتكلم المبرية، فأن رئيس مجلس النواب نبوت غينغريتش زايد عليه معد

يومين، بمواقف مصطفة تجاوزت خطابية نائب الرئيس، الى إمانة

القاسطينيين والعرب والسلمين، وتهديد حقوقهم، ما يستوجب رداً ضد

غُينَعُرِيتَش تحدث مهدداً فنشار الى الغارة التي أمر الرئيس رونالد

ريغان بشنها على ليبيا، وقال أن الولايات المتحدة قوية وبيجب أن نكرن

وبعد أن هذا التصفيق الطويل العالى له من اليهود الاميركيين، أكما.

والتهمتان هاتان اسرائيليتان خالصتان، فلو أن خطاب غينغريتش كته

المستشار المسحافي لبنيامين نتانياهو (ومِن يدري فهو ريعاً فعل)، لما عبّر

بشكل أفضل عن الرقف الاسرائيلي. ولا يهمني النفاع عن الرئيس الفلسطيني، فيهو اختار هذا المسار، ولكن

لاحظت أن رئيس مجلس النواب الاميركي سجل مقتل ٢٣٠ اسرائيلياً منذ

توقيع اتفاقات أوسلو، ولم يتذكر قتل منة أمرأة وطفل وشيخ في قانا ألسنة

المأضية، وقتل منة اخرين خلال أيام قبل هذه للجزرة، ويعدها، أو قتل ثلاثة

أهم مما سبق أن هذا المسياسي الاميركي الفاجر الفاسد، التهم ني

الكونغرس نفسم بإسامة الأمانة، تحدث بعد ثلك عن البناء الاسرائيلي في

جبل أبو غنيم، فاتهم اميركا واسرائيل والاعلام فيهما بالغباء أو التواطئ

لأن ما يجري في جبل أبو غنيم ليس بناء مستوطنة، بل هو بناء ضاحية فم

القيس التي أختارها الاسرائيليون عاصمة لهم، لذلك يجب تصحيح هذا

وهو أكد أن مجرد حديث الاعلام عن «القدس الشرقية العربية، يضر

وكنت سبجات أمس ثلاثة أهداف صددها غور للسياسة الأميركية

غينفريتش طلب: أولاً، أن يمنع أطلاقاً مِنْ أسفينٍ بِينَ الولايات للشعد

واسرائيل، وثانياً، أن يلتزم ياسر عرفات وعوده، وثالثاً أن نقوم (هو واليهور

الاميركيون) بنور فعال في مكافحة الصورة السلبية لاسرائيل في وسائلًا

وكأن نتائياهو شتع مرة بعد مرة الصحافة الاسرائيلية لأنها كشفت على

حقيقته، إلا أنه لم يجرؤ على انتقاد الصحافة الأميركية، وأنما ترك نلك

لصنيقه غينغريتش الذي يريد تلميع صورة اسرائيل، بنقي القتل والتشريد والسرقة عنها، وريما تلميع صورته أيضاً، فينسى الاميركيون التهم للوقيمة

إليه، وهذا أسلوب رائج في الكونفرس، ضعندما أتهم السناتور بوب باكرود

بالتحرش بعدة نساء لم يجد ما يفعل سوى رفع درجة تأييده لاسرائيل، وردُ

السقوط هذه الأيام من تصيب العرب والسلمين، فهواتهم على أتفسهم

يجعلهم يهونون على أمثال غينغريتش، فيبدأ مهدداً باستعمال القوة، وينتهى

مؤكداً أن القدس الشرقية، أي القدس الوحيدة طالما أنها القدس التاريخية،

عاصمة اسرائيل، وكل من يقول غير ذلك إرهابي أو ضالع في مؤامرة

ومرة اخرى، أصر على أن القاطعة العربية يجب أن تتجاوز أسرائيا

لتشمل الولايات المتحدة، أصلحة ويضائع، فالإدارة الاميركية لا تستطيع شن

حرب على طرف لجرد أنه لا يتعامل معها تجارياً، أما الذي يخاف من أمثال

وغداً قبر النور العربي والاسلامي في هذا العالم، عندما تصبح اسرائبل

الدولة للهيمنة، أو المستعمر الجديد في الشرق الأوسط.

ورجئتها اسرائيلية خالصة. أما اليوم فأكمل بثلاثة أهداف وضعها

بنمن اسرائيل، ودعا اليهود الاميركيين الى الاحتجاج في كل مرة ترد فيها

عبارة «القس الشرقية العربية» لأنها زائفة وتجب معارضتها.

غينغريتش بعده، وهي تزايد على ما يقوله الاسرائيليون انفسهم.

الخطأ عندما تريده وسائل الاعلام، على حد قوله.

اللويي بالدفاع عنه دفاعاً مستميتاً الى ان سقط

اعلامية ضد اسرائيل.

مهلجماً الرئيس ياسر عرفات، في كلام طويل ريما اختصرناه في تهمة عرم

إلغاء الفقرة في الميثاق الوطني ألفاسطيني التي تدعو الى تدمير اسرائيل

مستعدين لاستعمال قوتنا لا مجرد الصيث عنها».

وفي رعاية أبو عمار الإرهاب، أو معارسته.

فلسطينيين قبل يومين.



اول الكلام: ● للشاعب عصام ترشحاني: ~ صباح حزين كان الهجارس لم تعرف النوم والاحتلام وهذا الغناء الملطخ بالنبح قبر میکرا

... وها هو والقلسطيشي، بين الشيوارع: وحسده... بين بنادق القنص ورصناهمات الحقد: وحده بين قسرارات مسجلس الأمن القنديمة والمتجددة، والفيت الاميركي/ السونكي: وحدد... والعالم كله تحول الى مقبرة للحقوق المشروعة للشمب الفلسطيني... وكلمات السياسة العربية أولاً، والعالمية شسمولاً: تحموات الى أحيزان على شكل خوذات ومدرعات، وفنانق، ومنميات، وفلاشات تصويرا

والمعامة البيضاء التي أطلارها رمزأ للسلام، ثم (قومسوها) وهي في الغضاء بين السماء والأرض... ماً زالت هي: حمامة العدل والعقل، وانسان هذأ العصير: يتيم من العدل

العدل، والعقل: جمجمتان في متحف والانسانية، التي ورد ذكرها في الديانات، ثم في الكُتب القديمة، والموسسوعيات، وقيصيص التياريخ

وكيف يستقيم عدل، ويشمخ عقل في «منطق القبية» الاميركية المتغربة والباطشة التي تعلي سأ تراه بعينى اطماعها ومد الاستعمارية، وتخسف ما لا تريد ان تراه مجابها اسيادتها الطلقة التجهرة على العقوق للشروعة للانسسان في كل مكان تطمع في ثرواته او استراتيجيته او على الأقل: هيئتها عليه؟!

 ويأتي «الفيتو» الامبيركي للتسلاحق، والمجسيسر للاطمساع الصبهيونية، ولإضفاء الشرعية على بناء المستوطنات الاسرائيلية في القنس وغيرها، وتهويد للقنسات.. وللك من خلال تفجير بناء مستوطئة في جبل أبو غنيم، لتدل الاحداث المساعبة على شيء واضح، وهو: أن سيدة القوة أميركا بالتنسيق مع موقف العرب (الخجول) جداً في طالبتهم بالقيس.

...

وهنا ... نجيد مؤشراً للقضاء لنهسائي على أي امل عسريي في استعادة القدس اللبينة والسجدا وتنتي الخطوة الاسسرائيليسة المتأسركة: الإعلان الرسمي عن تمزيق اتفاقات السلام التي سبق ابراسهما من قبل. كمما الم الـ «نتن... ياهو» الى: دعوة العرب لباحثات سلام جنيدة، تلغى ما سبقهاء ولا تعترف بالتوقيعات التي بمسمها من قبل: السابقان بيغن،

وسنتبعلن سبيعة القبوة: نقل سفارتها الى العامسة الأبدية الكيان المسهيوني: القبس!! ...

• ورغم مكوكسيسة الوسسية الغارق في «شبر ماء»/ بنيس روس... فسألسسؤال الذي عَلَل هذه للكوكسية: كيف يمكن للوسيط الاسيسركي ان ينجح مسهسته دالأسيركية، تحت ظلال الفيشو الكرر، والسلط كسيف على رقاب الفلسطينيين والعرب... وهو فيتو مضاد للعدالة، وللحياد، والحقوق الشروعة للانسان١٢ وكان واضحاً فشل هذا ال

وروس، الذي حسب في اخر جولة له: أنه شاير على تكسير عقول العرب، مثلما عمدت اسرائيل الي تكسير أصابع أطفال وشباب الفلسطينيين في الأرض المحتلة. وفي اعتماب هذا الفشل... كان

لا بد أن تتار أتهامات كالغبار الذي ينزكم الأشوف ويعشع الشنفس العبرين... فسارتفعت الهسامات اسرائيل لعرضات بالارهاب، ولوحت (الكربرا) أميركا بوقف مساعداتها لإدارة عرفات! وتراكضت التمسريصات التي

تدعم لرهاب استرائيل... فيهترعت مسيعة للقبوة نحسو منح الكيسان الصبهيدوني مساعدات مالية (إضافية) لساعداتها الثابتة، وذلك لتطوير بفاع مضاد للصواريخ، بعا الى ذلك: تقديم تمويل اخسافي لشروع المساروخ واروه المضاد للمسواريخ، وسسلاح لينزر عبالي

وتعتبر الصهيونية مادلين اولبسرايت: أنه رغم إدانة عسرفسات للهجرم إلا أنه يجب أن الأيكون هناك •أي اعتقاد بأنه يسمح بأي شكل باستمرار الأعمال الارمابية ا والذي تعارسه اسرائيل في عرف اميركا: ليس ارهاباً... بل مازورات سلام!ا

ومكذا ببدا العسد التنازلي لمسدلقيمة الولايات للتسجيدة وهبيتها... الى الحضيض!! عبدالله الجفري



🗀 لندن – والحياقة

■ يحساول المجلس المحلي في وستمستر، في لندن تظيمن عسد الحسمسام في قلب للبينة خنصبومنياً فِي تُرافِلْقِيارُ سِكُوير (الطرف الأغر) بحجة أن الحمام مصدر الأمراض والأوبثة ويعمل المجلس على اصدار تشريع خاص ديقين، الحمام في المدينة.

اليابانيون من عشاق الحمام. فقد اشترى اخيرا ياباني الحمامة الأغلى ثمناً في العبالم آسيميها جيردا وسعرها ١٧٤ الف دولاد. والهاوي الياباني اشترى حمامته خسلال مسرّاد علني في هولندا. ويعترم كما اعلن أن يستخدم بيوضها من اجل جيل جديد من الحمام المؤصل.

الكويتيون من هواة جمع الحمام ودرياضة، الحمام الزاجل. ويبلغ عدد الهواة اكثر من ٣٠٠ هاو يمارسون هوايتهم في ثلاثة اندية، فيما يبلغ عدد المزادات التي تقام في الكويت سنوياً بين اربعة وستة مزادات تعرض فيها سلالات الصمام الزلجل. وكنان الحسام وصل الى اوروبا مسافراً من آسياً

الأوسط مروراً بالسلام الداخلي. يلامس القسراغ في القسف

الوسطى في الثلاثينات. اصدقاء المسائم برون ان الحمامات مصدر سياحة والتاس تحبها لانها رمز السلام الجائع الى السلام من البانيا إلى الشرق يجلس الحمام على الاكتاف أو يطير فوق رؤوس العرائس. يهبط على القرميد الأحمر أو يحط على الهوائسات واغصنان الشجر أو المُسارِجي. يفسسُرش السندس الأخضر في الحدائق المامة أو يغط على التماثيل والقبب ويكرج على الأرض. اسراب الحمام تقلع وتهبط بالوانها للتنوعة الجيض ينطلق ويهبط الأبيض والأسود في أن. في ساحة ترافلغار سكوير قلب لندن النابض يطير الحما الداجن حول عسود نيلسون فيعاالاسود الأربعة رابضة في المتفرجون والسياح يطعمون الصمام الذي بجسري ملتف كالدوامة. يحف ويهس. يهسنهس

وينوح. اليف حميم رمز الحل الحاثر وهو السلام.

(الصورة لاسبر معماري)

في مدرسة ابتدائية في واشنطن

الجنس بين الأطفال 'براءة قانونية'

■ واشنطن - خدمة دولشنطن بوست، - إدعت أمس والدة طالبة في التاسعة من عمرها ان ابنتها تعسرضت الى داعستداء جنسى، خالاًل ساعات التعليم، الاثنين الماضي مع ثمانية من التلاميذ في غرفة مغلقة في مدرسة ابتدائية

في واشتنطن «دي - سيء. أرونالد باركتر مدير مدرسة «ونستون» اكد ان اربع فتيات وخمسة فتيان تورطوا طي فعل جنسي جماعي رضائي متبادل، وان دلا جرائم ارتعبت الناء ثلصه الشرطة استجوبت ليلة امس والدة الفُشاة. وفَالَّتَ الآبَّ «انني اشعر أن ابنتي اغتصبت بشكل ما. وأن ما حصل كان يجب الا

مدير الدرسة شدد على ان لا

أبلة تشمير الي أن أحد الإطفال وأعسمسارهم ٩ و١٠ و١١ سنة تعرض الى «هجوم» او «اعتداء» جنسي. وأضاف أنه يحقق في الصادث ودكيف وقع في غرضة للعلمين، وقسال دان الجنس تم برضنا الاطفال، ونكر أن الواقع ينل على أن الاطفال لم يتعرضوا الى هجوم أو اغتصاب أو اعتداء او لَجِنْرُوا عَلَى القَيْلُمْ بِأَي شيء قسراً عَلَهم اقد تركت القَيْلَةَ وعمرها وسنوات صفها وبخلت

يحسمنل. انتِا نرسل اولادنا الى _ الى غيرفة صبغيرة مجاورة ثم لحقها التلاميذ في غياب المعلم للدرسة للتعلم وتعتقد انهم في اسان. ولكن هل صحصيح انهم وحصلت ومناوشات جنسيةم

والاعتداء الجنسي، في دائرة الشرطة في واشنطن دي سي،

● عقدت مساء اول من امس ندوة اميركية - فرنسية في الخارجية الفرنسية نظّمها

مجلس العلاقات الخارجية الاميركي بالتعاون

مع الخارجية الفرنسية تركزت على العلاقات

العلاقات الاسرائيلية - العربية في الخارجية

الأميركية - الفرنسية، تضالتها أسئلة

وأجوية لوزير الخارجية الفرنسى هيرفيه

دوشاريت بمشاركة شخصيات الميركية

وفرنسية ولبنانية بينهم للسؤول عن

الاميركية دافيد ساثرفيلد والسفير

الاميركي ادوار غنيم والسفير السابق

روبرت بلليترو والسيدة بسما قضماني

درويش والنكتور غسان سلامه ومدير قسم

الشرق الاوسط وشمال افريقيا في الخارجية

جان كلود كوسران ومساعده ستيفان

أقام الوزير الفرنسي دوشاريت حفلة استقبال في قصر الخارجية

● اصدر الدكتور كمال الجنزوري رئيس الوزراء المصري قراراً

● اقام أول من أمس الشيخ سليم خير الدين حفاة عشاء في

مطعم فخر الدين في لندن تكريماً للأمير طلال ارسلان وزير المغتريين

اللبناني حضرها الأمير منصور بن ناصر بن عيد العزيز وعدد من

يدعو نادي الجسره الثقافي الاجتماعي في الدوحة اليوم السبت الى سماع السيد عبدالله حورائي المستشار لدى رئيس اللجنة

التنفيذية لمنظمة التحرير الفلسطينية. يحاضر في «التطبيع الثقافي: الابعاد

• ينظم المجلس الاعلى المصرى للثقاقة مساء اليوم السبت ثدوة تحت

● الشيخ محمود صباح السالم الحمود الصباح رئيس مجلس

ادارة دار «الوطن، الصحافة عادر لندن بعد زيارة سريعة اطمأن خلالها

على صحة بلي العهد الكريتي الشيخ سعد العيدالله الصباح الذي

بدعوة من «الجمعية العلمية السورية للمعلوماتية» التي يراسها

الدكتور بشار الاسد يلقى الزميل محمد عارف محاضرة بعنوان

استخدام تكنولوجيا للعلومات في انتاج الصحافة العربية اليومية،

صباح غد الاحد في قاعة مكتبة الأسد في بمشق.

عنوان حق الطفل في اللعبه يشارك فيها الكاتب عبدالتواب يوسف

والدكتورة ليلى كرم الدين وتديرها الدكتورة سنية صالح.

تكريماً للمشاركين حضرها عند من السفراء العرب والاجانب.

بتعيين السيد كامل محمد النجار رئيسا لمسلحة الجمارك.

الشخصيات والوفد المرافق للوزير ارسلان.

يقضى حالياً فترة نقاهة خارج اندن.

قالت دان ممارسة الجنس تمت بالرضا بين الاطفال، وهذه ليست جريمة. لم تستجوب الاطفال لأن المُحنقق نَهُبِ الى المُدرسة. المدير قال ان سا جری کان برضا التلاميد.

وأكدت كيشرل دانه اذا كانت الصداهن في الشامنة من عصرها وقررت لن تمارس الجنس مع أخر عمره ١٢ سنة يفكنها فعل ثلك بموجب القانونء

الضنابط لورين كيثرل من فرع

🗆 القاهرة – من محمود على:

فريد الاطرش.

🗷 تلقى السييد صفوت للشدريف وزير الاعلام المصدري رسالة من الامير عماد منير الاطرشء يؤكد فيها عدم رغبة

عائلة الاطرش في انتاج اي افلام او مسلسلات عن حياة المطربة اسمهان. وطلب الامير عماد في رسالته تدخل الوزير المصري لمنع اي افلام أو مسلسلات عن اسمهان او عمه الموسيقار الراحل

وقال رئيس قطاع الانشاج في التلفريون المصري يحيى العلمي انه تلقى لخيرا سيثاريو مسلسل عن حياة الفنانة اسمهان، الا انه اشترط لانتاجه موافقة كتابية من ورثة الغنانة أسمهان. واضاف ان السيناريو ما زال في حورة التلفريون المسري حتى

الاجيال الجبيدة،

الجنيرة بالاحترام الا أن السؤال الموضوعي الأن هو هل القنان ملك لاهله ام هو ملك لامته؟، ومن جهته قال المخرج عاطف

وقسال: درغم هذه الرغسية

سالم، الذي كان مرشحاً لاخراج المسلسل: «ان ورثة اسمهان الحقيقيين موافقون على انتاج هذا العمل وخصوصا فيصل فؤاد الاطرش ووالنته، وليس من حق عصاد منير الاطرش التدخل لأنه ابن اخ غير شقيق للمطرية

واشار ساله الى ان الاسير فيصل فواد الاطرش سيق ان ابدى سعادته واستعداده للمساهمة في انتاج هذا السلسل واكد سالم: ان دالشخصيات العامة ليست ملك لحد ولهذا فلا احد يطك أن يمتعنا من انجاز العمل طالما أثثاً لا تبغي تشويه نكرى اسمهان وانما نسعى لالقاء الضوء على حياتها لتعرفها

غيتغريتش وتهديداته فلا بد أن عنده ما يخلف عليه أو منه والعلة بالتالي ويما أننا مبتلون بالعلل كلها، فإن اسرائيل والولايات التحدة تعليان علينا سلامهما، أو سلام القبور، قبر الحقوق الفلسطينية، وقبر القدس،

جهاد الخازن



ا داناقة ٩٧، الصينية اختتمت أمس في معرض الازياء النولي في بكين بطابع سمكي مع عارضات شابات للأزياء حملت لحداهن سمكة ذَّهبيةٌ في خوض ماء وعلى رأسها قبعة عريضة كأنها مطلة بحرية مصنوعة من

متحف للتحنيط في الاقصر

🗆 القاهرة -من خالد عزب:

■ تجري حالياً استعدادات مكثفة لاقتتاح متحف التحثيط في

الاعلى المصري للآثار ألاشبراف على الترتيبات النهائية لافتتاح المتحفء الذي تبلغ تكلفة انشائه عشرة ملايين جنيه مصري. ويضم اللتحف قسما يشرح

الأقصر، الذي سيعُد واحداً منْ اهم المتَّاحِفُ المُتَّخْصِصِية في ويتولى النكتور احمد نوار رئيس قطاع المتاحف في المجلس

اساليف التحنيط عند القراعنة، سواء في تحنيط الملوك والأمراء والنَّسلاءُ او عنامنة المصريين، وطقوس الدفن عند المصريين ويضم المتحف انضنا محموعة

من أوَّانيٰ «الكانوبيّ» التي كانت تحفظ بها لحشاء المتوفين، وما بقرب من ثلاثين مومياء تعود لعصر النولة الصنبشة، وكنلك للعصر اليوناني الروماني. ويعد المتحف الجديد ثائي متحف في مدينة الأقصر، بعد مشحف أثأر الإقصر الذي افتشح أوائل الثماثينات.

CONCORD. كونكورد صانعو